



در پی دستگیررادوان کارادزیچ یکی از بزرگ ترین جنایتکاران جنگی جهان

# قصابی با دو چهره

رادوان کارادزیچ یکی از بزرگ ترین جنایتکاران جنگی جهان که مسوول کشتار ۸ هزار زن و مرد مسلمان بوسنیایی در سربرنیتسا در سال ۱۹۹۵ است، روز دوشنبه در بلگراد پایتخت صربستان دستگیر شد. بنا بر اعلام مقامات صرب کارادزیچ آزادانه در یکی از کلینیک های بهداشتی درمانی بلگراد در بخش داروهای جایگزین مشغول به کار بوده است. مقامات عالی رتبه صربستان روز دوشنبه در کنفرانسی مطبوعاتی خبر دستگیری کارادزیچ را اعلام کردند اما به خبرنگاران اجازه ندادند سوالی در این خصوص طرح کنند. در این کنفرانس مطبوعاتی اما عکسی از کارادزیچ به خبرنگاران نشان داده شد که در آن این جنایتکار جنگی با موها و ریش بلند سفید دیده می شد؛ چهره بی که هیچ شباهتی با چهره ۱۳ سال پیش او نداشت. این عکس از سوی دادستان جنایات جنگی صربستان ولادیمیر وکوویچ و یک مقام عالی رتبه دولت صربستان به نام رسیم جائیچ به خبرنگاران نشان داده شد. کارادزیچ از زمان دستگیری تاکنون سخنی نگفته است. ولادیمیر وکوویچ دادستان ...

صفحه ۴

گزارش اختصاصی پرشین از نمایشگاه صنایع و تکنولوژی هوایی فان برو



## قدرتمندترین هوایمای نظامی مدرن جهان

صفحه ۲۴



صفحه ۱۸

ادبیات

## با همه بله، با من هم بله!!

ضرب المثل بالا ناظر بر توقع و انتظار است. دوستان و بستگان به ویژه افرادی که خدمتی انجام داده منشأ اثری واقع شده باشند، همواره متوقع هستند که طرف مقابل به احترام دوستی و قربابت و یا به پاس خدمت، خواستشان را بدون چون و چرا اجرا نماید. و به معاذیر و موازین جاریه متعذر نگردد و گرنه به خود حق میدهند از باب رنجش و گلایه به ضرب المثل بالا استناد جویند. عبارت بالا که در میان تمام طبقات مردم بر سر زبانهاست، ....

صفحه ۱۴

سینما

## مرد نقش های ماندگار

از زمان نخستین بازی خسرو شکیبایی در ۱۹ سالگی تاکنون که زندگی را بدرود گفته است، سال ها می گذرد. شکیبایی که دوران کودکی و نوجوانی را به دلیل مرگ پدر و مشکلات خانوادگی با کار در خیاطی، کانال سازی و آسانسورسازی پشت سر گذاشت، شخصیتی خودساخته و محکم از خود ساخته بود. زمانی که وی در ۱۹ سالگی به روی صحنه رفت، تحسین بسیاری را برانگیخت و زمینه را برای حضور این بازیگر در تئاتر فراهم کرد. ....

صفحه ۳۶

ورزش

## وداع رضازاده

در چند روز گذشته شایعه بی باورنکردنی تمام کاروان ورزشی ایران در آستانه المپیک ۲۰۰۸ پکن را تحت تاثیر قرار داد. شایعه نگران کننده بی که نه از سوی کسی تایید می شد، نه از سوی کسی تکذیب. اما با این وجود حسین رضا زاده قهرمان نامدار وزن برداری ایران و جهان، از حضور در بازی های المپیک منع شد. رضازاده ورزشکار پر افتخار ایران به دستور پزشکان در بازی های المپیک غایب خواهد بود. ....

صفحه ۱۲

اقتصاد

## ایران دومین واردکننده بنزین در جهان است

ایران با واردات سالانه ۵ میلیارد دلار بنزین، پس از آمریکا دومین واردکننده بزرگ بنزین در سطح جهان است. نشریه کانادایی «گلوب اند میل» در گزارشی اعلام کرد: با توجه به اینکه ایران دومین واردکننده بزرگ بنزین در جهان پس از آمریکا است، واشنگتن دور جدید تحریم های خود را بر ممانعت از صادرات بنزین به ایران قرار داده است. ....

تصادف کرده اید؟ دچار حادثه شده اید؟  
**نگران نباشید!**  
برای اطلاعات بیشتر با آقای **محمد عزیزی** تماس حاصل فرمایید  
**020 8202 2822 - 07958 192 192**

**Signature ACCIDENT CLAIMS HELPLINE LTD**  
**0800 047 0940**  
5Park Road, West Hendon, London, NW4 3QB  
azizi@signatureclaims.co.uk



**KAZA MI YAPTINIZ?**  
**Tazminat Alabilirsiniz**



**Ersan & Co**  
**SOLICITORS**

**دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.**

پس از سالها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



**0781 664 6345**

**اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.**

- تصادفات رانندگی
- محل کار
- تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس
- صانحه در اماکن عمومی
- صانحه در کشتی
- صانحه در هتل
- صانحه در هواپیما
- تصادفات رانندگی در مراکز خرید و فروشگاهها

**همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.**

مدارک شما به طور کاملا محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.



2nd Floor, No: 203 Maple House, High Street, Potters Bar Herfordshire EN6 5BS  
Email: info@ersans.co.uk

**متخصصی در کلیه امور صانحه و تصادفات**  
**Tel: 01707 827 990 Fax: 01707 827 922**



# NEW LONDON COLLEGE

**معروفترین و موفق ترین کالج برای دوره های اقامت و تابعیت در انگلستان**

- ⇒ SAGE Accounting / Payroll
- ⇒ Management Accounting
- ⇒ Business Accounting
- ⇒ Financial Management
- ⇒ Business Management
- ⇒ Human Resource Management
- ⇒ Hotel Management
- ⇒ Tourism Management
- ⇒ Travel Agency Management
- ⇒ IT / Computing / ORACLE



**آیا برای اقامت و تابعیت در انگلستان اقدام کرده اید؟**  
**آیا به زبان انگلیسی تسلط کافی ندارید؟**  
ما یک مجتمع معتبر برای هدایت شما در دوره های ESOL می باشیم. برای اقامت و تابعیت در انگلستان گذراندن دوره ESOL الزامی می باشد. با کمک و تجربه کاری ما شما می توانید این دوره را با موفقیت سپری نمایید.

**English Language Courses & Tuitions**

1 Martindale Road, Hounslow, London, TW4 7EW  
(Opp. HOUNSLOW WEST Tube Station)  
info@newlondoncollege.co.uk  
www.newlondoncollege.co.uk

Call Now  
**020 8570 7766**  
**۰۲۰ ۸۵۷۰ ۷۷۶۶**





info@persianweekly.co.uk

## سر آغاز

هفته نامه اجتماعی، فرهنگی، هنری  
چاپ لندنصاحب امتیاز و مدیر مسئول  
ع. نجفی

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد

امور آگهی ها و تبلیغات:

0781 1000455

078 4646 3971

طراح و صفحه آرایی:  
ع. نجفی - علیرضا ریاحی

همکاران:

دکتر آرا - قارون - بهژاد  
رضا ارمیا - مهدی قلی زاده  
خانم دهقانیان - آرش -

وب سایت: بهژاد رحیق

چاپ:  
Web Print UK Ltd.  
Unit B1 Eastern Approach  
Alfred's way Barking  
London IG11 0TS

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

امور وب سایت:  
Media of Persiaنشانی الکترونیکی:  
www.persianweekly.co.ukنشانی پست الکترونیکی:  
info@persianweekly.co.uk  
persianweekly@hotmail.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است

مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهد صاحبان آن میباشد

هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار میباشد

Lord Business Centre  
2 Floor Unit 20,  
665 North Circular Road  
London NW2 7AX  
020 8453 7350  
020 8453 7351

## با شاعران معاصر

## پروین اعتصامی



پروین اعتصامی در ۲۵ اسفند ۱۲۸۵ خورشیدی در شهر تبریز به دنیا آمد. پدرش یوسف اعتصامی آشتیانی (اعتصام الملک) از سکنه شفت گیلان و اصالتاً آشتیانی بود و مادرش اختر فتوحی (درگذشته ۱۳۵۲) از اهالی آذربایجان بود [۱]. پروین تنها دختر خانواده بود و چهار برادر داشت.

اعتصام الملک، پدر پروین از نویسندگان و مبارزان دوران مشروطه بود.

[نیازمند منبع] او در سال ۱۲۹۱ به همراه خانواده اش از رشت به تهران مهاجرت کرد؛ به همین خاطر پروین از کودکی با مشروطه خواهان و چهره های فرهنگی آشنا شد و ادبیات را در کنار پدر و استادانی چون دهخدا و ملک الشعرای بهار آموخت. در دوران کودکی، زبان های فارسی و عربی را زیر نظر معلمان خصوصی در منزل و زبان انگلیسی را در مدرسه آمریکایی ها فراگرفت.

پروین در سن ۲۸ سالگی در تیرماه ۱۳۱۳ با پسرعموی پدرش فضل الله اعتصامی (رئیس شهربانی وقت کرمانشاه) ازدواج کرد ولی این ازدواج، در مرداد ۱۳۱۴ به جدایی انجامید. در همین سالها بود که پروین در کتابخانه دانشسرای عالی به عنوان کتابدار به کار مشغول شد [۲].

پروین به تشویق ملک الشعرای بهار در سال ۱۳۱۵ دیوان خود را منتشر کرد [۳]. ولی مرگ پدرش در دی ماه ۱۳۱۶ در سن ۶۳ سالگی، ضربه هولناک دیگری به روح حساس او وارد کرد که عمق آن را در مرثیه ای که در سوگ پدر سروده است، به خوبی می توان احساس کرد:

پدر آن تیشه که بر خاک تو زد دست اجل  
تیشه ای بود که شد باعث ویرانی من

پروین اعتصامی عاقبت در تاریخ ۱۵ فروردین ۱۳۲۰ در سن ۳۵ سالگی بر اثر ابتلا به بیماری حصیه در تهران درگذشت و در حرم حضرت معصومه در قم در مقبره خانوادگی به خاک سپرده شد.

اینکه خاک سپهش بالین است  
اختر چرخ ادب پروین است  
گر چه جز تلخی ز ایام ندید  
هر چه خواهی سخنش شیرین است  
صاحب آن همه گفتار، امروز  
سائل فاتحه و یاسین است  
دوستان به که ز وی یاد کنند  
دل بی دوست دلی غمگین است  
خاک در دیده بسی جان فرساست  
سنگ بر سینه بسی سنگین است  
بیند این بستر و عبرت گیرد  
هر که را چشم حقیقت بین است  
هر که باشی و ز هر جا برسی  
آخرین منزل هستی این است  
آدمی هر چه توانگر باشد  
چون بدین نقطه رسد مسکین است  
اندر آنجا که قضا حمله کند  
چاره تسلیم و ادب تمکین است  
زادن و کشتن و پنهان کردن  
دهر را رسم و ره دیرین است  
خرم آن کس که در این محنت گاه  
خاطری را سبب تسکین است



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بیند. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

## ما عدالت می خواهیم!

در روز سه شنبه ۲۱ جولای ۲۰۰۸ در پی اعتراضی که عده ای از ایرانیان از وکلای خود داشتند، روبروی یکی از دادگاه های لندن گرد هم آمده و اعتراض خود را با نمایش پلاکارد و شعارهای اعتراض آمیز نسبت به عدالت و پایمال شدن حقوق موکلین ابراز داشتند. این گرد همایی که مرحله ی اول آن در منطقه ی ریجنتزپارک انجام شد، تا ساعت ۱۱:۳۰ صبح ادامه داشت و مرحله ی دوم آن در مرکز لندن روبروی دفتر یکی از وکلا ادامه داشت. این حرکت اعتراض آمیز در حالی برگزار



گردید که دفتر این وکیل از نظر امنیتی به شدت تحت کنترل بود.

یکی از معترضین با در دست داشتن بلندگوی شعارهایی مانند "ما عدالت می خواهیم" و "ما خانه هایمان را پس می خواهیم" را سر می دادند و این درحالی بود که عده ی زیادی از معترضین وی را همراهی می کردند.

این تحصن با هماهنگی کامل پلیس انجام شد و هیچ آسیبی به تجمع کنندگان و یا ضرر مالی در پی نداشت. در این میان با تکی چند از معترضین گفتگو کردیم و از آنها خواستیم تا اطلاعات بیشتری در اختیارمان قرار دهند. یکی از این معترضین اظهار داشت: "من حدود بیست سال پیش بعلت ریزش سقف داخل اتاق که صدمات مالی و جانی در پی داشت، با صاحبخانه مشکل داشتم و خواستار دریافت خسارت از صاحبخانه خود بودم. بعد از صرف دهها هزار پوند برای چندین وکیل و عدم نتیجه گیری، در حالی که دادگاه این پرونده



را به نفع صاحبخانه مختومه اعلام کرد، مرا هم مجبور به تخلیه ی آن خانه کردند." ایشان در ادامه افزودند: "به خاطر برخی مناسبات قومی و نیز به علت درخواست هزینه ی وکالت بسیار بالا، وکیل من از آرایه ی مدارک لازم به دادگاه سر باز زد و با تکیانی که با وکیل خوانده صورت گرفته بود، دادگاه را به نفع صاحبخانه خاتمه داد." ایشان در ادامه در حالی که اظهار می داشتند حدود بیست سال است که در حال مبارزه با دادگاه و این وکیل هستند اضافه کردند: "ایرانیان باید این گونه افراد را شناخته و به دیگر ایرانیان هم معرفی کنند تا دیگر شاهد چنین اتفاقاتی نباشیم"

یکی دیگر از معترضین در طی مصاحبه با خبرنگار هفته نامه پرشین، در حالی که مهمترین دلیل حضورشان را در این تحصن "گرفتن عدالت از دادگاه های انگلیس" عنوان کردند، افزودند: "اقلیت های ملی و مذهبی در این نوع پرونده ها به طور فاحش مورد ظلم و ستم قرار می گیرند و حق و حقوق آنها ظایع می شود. چقدر خوب است که این نوع موارد به اطلاع عموم هموطنان برسد تا شاید امکان وقوع چنین ستم هایی به حداقل برساند



info@persianweekly.co.uk

## سیاست و بین الملل

# دو چهره از یک قصاب

رادوان کارادزیچ یکی از بزرگ ترین جنایتکاران جنگی جهان که مسوول کشتار ۸ هزار زن و مرد مسلمان بوسنیایی در سربرنیتسا در سال ۱۹۹۵ است، روز دوشنبه در بلگراد پایتخت صربستان دستگیر شد. بنا بر اعلام مقامات صرب کارادزیچ آزادانه در یکی از کلینیک های بهداشتی درمانی بلگراد در بخش داروهای



جایگزین مشغول به کار بوده است. مقامات عالی رتبه صربستان روز دوشنبه در کنفرانسی مطبوعاتی خبر دستگیری کارادزیچ را اعلام کردند اما به خبرنگاران اجازه ندادند سؤالی در این خصوص طرح کنند. در این کنفرانس مطبوعاتی اما عکسی از کارادزیچ به خبرنگاران نشان داده شد که در آن این جنایتکار جنگی با موها و ریش بلند سفید دیده می شد؛ چهره ای که هیچ شباهتی با چهره ۱۳ سال پیش او نداشت. این عکس از سوی دادستان جنایات جنگی صربستان ولادیمیر وکویچ و یک مقام عالی رتبه دولت صربستان به نام رسیم جائیچ به خبرنگاران نشان داده شد. کارادزیچ از زمان دستگیری تاکنون سخنی نگفته است. ولادیمیر وکویچ دادستان جنایات جنگی صربستان معتقد است کارادزیچ باید به دادگاه جنایات جنگی سازمان ملل در لاهه تحویل

داده شود. گفته می شود کارادزیچ با هویتی جعلی به نام «دراگون دابیچ» در یک کلینیک خصوصی کار می کرد. جعل هویت کارادزیچ آنقدر ماهرانه بوده است که به گفته مقامات دولت صربستان وی به راحتی و آزادانه در خیابان های شهر قدم می زده و بدون هیچ ترس و پروایی در محافل عمومی ظاهر می شده است، این در حالی است که دولت امریکا از سال ۱۹۹۸ برای سر او ۵ میلیون دلار جایزه تعیین کرده بود. «سرژ برامرتز» دادستان دادگاه جنایات جنگی سازمان ملل (لاهاه) دستگیری کارادزیچ را گامی مهم در مسیر اجرای عدالت در خصوص یکی از طراحان وحشیانه ترین نسل کشی در اروپا پس از جنگ جهانی دوم خواند. برامرتز اعلام کرد کارادزیچ ۶۳ ساله که در خلال سال های ۱۹۹۲ تا ۱۹۹۵ رئیس جمهور صرب های بوسنی بوده است، پس از طی مراحل قانونی به لاهه منتقل خواهد شد. مکان دستگیری کارادزیچ از سوی مقامات صرب اعلام نشده است اما دولت صربستان اعلام کرد کارادزیچ توسط پلیس مخفی صربستان در نزدیکی بلگراد شناسایی شده است. کارادزیچ که در میان تندروهای صرب به عنوان قهرمان ملی گرای صربستان محسوب می شود، برای مدت زمان بیش از یک دهه در غارهای کوه های شرقی بوسنی مخفی شده بود. کارادزیچ پیش از آنکه به سیاست وارد شود یک پزشک بود که در بیمارستان های ساریوو پایتخت بوسنی کار می کرد.

مقامات دادگاه لاهه و سازمان ملل مدت ها بود که به حضور مخفیانه کارادزیچ در صربستان شک داشتند. در خلال سال های اخیر مقامات سازمان ملل فشار بسیاری به بلگراد وارد آوردند تا کارادزیچ را تحویل دادگاه لاهه دهد. ناکامی در دستگیری کارادزیچ و راتکو ملادیچ یکی دیگر از ژنرال های صرب که به جنایات جنگی متهم است یکی از موانع اصلی گسترش و تحکیم روابط صربستان با اتحادیه اروپا بوده است. ریچارد هولبروک یکی از کارگزاران توافقنامه پایان جنگ بوسنی در اهایو امریکا می گوید: «از میان سه مرد شیطان صفت بالکان (کارادزیچ، میلوشویچ و ملادیچ) به نظر من کارادزیچ بدترین بود، چرا که کارادزیچ حقیقتاً به پاکسازی نژادی اعتقاد داشت. او حقیقتاً از صادر کردن دستور کشتار مسلمانان لذت می برد در حالی که میلوشویچ فقط یک فرصت طلب بود.» اسلوبوان میلوشویچ رئیس جمهور سابق صربستان و از متحدان کارادزیچ و ملادیچ بود که در سال ۲۰۰۱ دستگیر شد و سال ۲۰۰۲ نیز در دادگاه جنایات جنگی محاکمه شد. وی در سال ۲۰۰۶ پیش از آنکه حکم دادگاه درباره او صادر شود، جان باخت. روز دوشنبه ساعاتی پس از دستگیری کارادزیچ تعدادی از حامیان ملی گرای وی مقابل ساختمان دادگاه جنایات بلگراد تجمع کردند که پلیس بلگراد مجبور شد وارد عمل شود. تجمع کنندگان که به دستگیری کارادزیچ معترض بودند، پرچم های بلگراد به دست داشتند و خطاب به بوریس تادیچ رئیس جمهور صربستان فریاد می زدند: «خودت را بکش و صربستان را نجات بده.» پلیس برخی از تجمع کنندگان را دستگیر کرد.

لوکا کارادزیچ برادر رادوان کارادزیچ نیز در میان تجمع کنندگان دیده می شد. با وجود تمام تلاش هایی که برای دستگیری کارادزیچ صورت گرفته است، هنوز هم بخش بزرگی از مردم صربستان از وی به عنوان قهرمان ملی خود یاد می کنند. از سوی دیگر اما مردم بوسنی از دستگیری کارادزیچ خوشحالند و پس از انتشار خبر دستگیری او به خیابان ها ریخته و به شادی و پایکوبی پرداختند. کارادزیچ علاوه بر کشتار هشت هزار مسلمان بوسنیایی در سربرنیتسا به گلوله باران ساریوو در جریان جنگ داخلی و استفاده از ۲۸۴ نیروی حافظ صلح سازمان ملل متحد به عنوان سپر انسانی در سال ۱۹۹۵ متهم است. دستگیری کارادزیچ تنها چند هفته پس از آن انجام شد که ائتلاف غربگرای دولت صربستان شکل گرفته بود که هدفش عضویت صربستان در اتحادیه اروپا است. اتحادیه اروپا تحویل جنایتکاران جنگی صرب به دادگاه لاهه را یکی از شروط عضویت صربستان در این اتحادیه عنوان کرده بود. پس از دستگیری کارادزیچ برخی از دیپلمات های اروپایی این دستگیری را نشانه تصمیم صربستان برای پیوند زدن آینده اش به غرب و جدایی از تفکرات ملی گرایانه تلقی کردند.

واکنش ها به دستگیری کارادزیچ

پس از انتشار خبر دستگیری کارادزیچ، بان کی مون دبیرکل سازمان ملل متحد ضمن ستایش از دولت صربستان روز دستگیری کارادزیچ را روزی تاریخی برای قربانیان این جنایتکار خواند؛ قربانیانی که ۱۳ سال برای اجرای عدالت در خصوص کارادزیچ صبر کرده اند. دفتر مطبوعاتی کاخ سفید نیز با انتشار اطلاعیه ای دستگیری کارادزیچ را به دولت صربستان تبریک گفت. کاخ سفید دستگیری کارادزیچ را تنها چند روز پس از سالگرد قربانیان کشتار سربرنیتسا بهترین یادبود این کشتار عنوان کرد. دیوید میلیبند وزیر امور خارجه انگلیس، خوزه مانوئل باروسو رئیس کمیسیون اروپا و خاویر سولانا رئیس سیاست خارجی اتحادیه اروپا هر یک با انتشار اطلاعیه هایی دستگیری کارادزیچ و تحویل او به عدالت را ستودند.

## رایس از سیاست کناره گیری می کند



خبرگزاری روسی نووستی می گوید کاندولیزا رایس وزیر خارجه امریکا گفته است پس از پایان دوران ریاست جمهوری جرج بوش از سیاست کناره گیری می کند و قصد ندارد خود را نامزد پست معاونت رئیس جمهور جدید کند. وی گفته است: قصد دارم پس از این در منزل واقع در کالیفرنیا به نگارش کتابی درباره سیاست خارجی امریکا بپردازم. این در حالی است که برخی احتمال می دهند رایس از باراک اوباما نامزد دموکرات ها حمایت کند.

## بازداشت فرمانده ارشد طالبان

رویتز؛ نیروهای امنیتی پاکستان یک فرمانده ارشد طالبانی را در شهر کویته دستگیر کردند. براساس بیانیه ای که از سوی نیروهای انگلیسی حاضر در افغانستان منتشر شده، ملا رحیم فرمانده اجرایی نیروهای طالبان در هلمند اکنون در اختیار مقامات پاکستانی است.



## دولت هند رأی اعتماد گرفت

دولت هندوستان پس از گرفتن رأی اعتماد از پارلمان که به دنبال مدت ها جنجال سیاسی در این کشور بود، دیروز پیروزی اش را جشن گرفت. دولت معتقد است این امر به بیرون آوردن میلیون ها هندی از فقر کمک می کند. به گزارش خبرگزاری فرانسه، دولت ائتلافی هندوستان به رهبری حزب حاکم کنگره، پس از دو روز مناظره بحرانی بر سر توافق هسته ای با آمریکا، با ۲۷۵ رأی در مقابل ۲۵۶ رأی که عمدتاً متعلق به جناح اصلی چپ و اپوزیسیون هندو بود، توانست رأی اعتماد بگیرد.

## یک سرباز انگلیسی در درگیری با طالبان کشته و دو تن دیگر زخمی شدند

۳ سرباز انگلیسی در درگیری نیروهای انگلیسی با طالبان در منطقه کجکی استان هلمند افغانستان زخمی شدند که به علت جراحات شدید یکی از آنان جان سپرد. روز سه شنبه هنگامی که نیروهای انگلیسی در منطقه کجکی استان هلمند مشغول گشتزنی بودند حمله تعدادی از طالبان مسلح قرار گرفتند که در اثر این درگیری ۳ سرباز انگلیسی زخمی شدند که یک تن از آنان به علت شدت جراحات جان سپرد. مقامات وزارت دفاع انگلیس



مرگ این سرباز را تأیید کرده اند. بیش از ۲۶۰۰ نفر در اثر درگیریهای امسال در افغانستان جان باخته اند. گزارشها از آمار کشته شدگان نیروهای ائتلاف حاکی از آنند که تلفات نظامیان ائتلاف در افغانستان در طی دو ماه گذشته بیشتر از عراق بوده است. همچنین از استان میدان وردک که در همجوار با استان کابل است خبر می رسد که نیروهای ائتلاف که در جستجوی یک فرمانده طالبان بودند هدف حمله طالبان قرار گرفتند. در این حمله طالبان

با استفاده از مسلسل، نارنجک و دیگر سلاحهای سبک نیروهای ائتلاف را هدف قرار دادند. این جنگ که در منطقه «سید آباد» استان وردک بوقوع پیوست منجر به کشته شدن چندین تن از نیروهای طالبان شد. ماه ژوئن در همین منطقه ۳ تن از نیروهای آمریکایی و مترجمشان در اثر حمله طالبان کشته شدند.

## چین امسال در مراسم سالگرد بمباران اتمی هیروشیما شرکت می کند

نماینده دولت چین امسال برای نخستین بار در مراسم سالگرد بمباران اتمی شهر هیروشیما واقع در غرب ژاپن شرکت می کند. به نقل از خبرگزاری فرانسه، چین امسال برای نخستین بار نماینده ای را به منظور شرکت در شصت و سومین سالگرد نخستین حمله هسته ای تاریخ که در روز ۶ آگوست ۱۹۴۵ در شهر هیروشیما ژاپن صورت گرفت، به ژاپن اعزام می کند. هیروشیما هر ساله نمایندگان ۸ قدرت هسته ای جهان شامل آمریکا، روسیه، فرانسه، انگلیس، چین، پاکستان، هند و کره جنوبی را به مراسمی که به مناسبت سالگرد بمباران اتمی این شهر برگزار می شود، دعوت می کند. این در حالی است که تاکنون تنها هند، پاکستان و روسیه دعوت آن را پذیرفته و در این مراسم شرکت کرده اند. شهردار هیروشیما در این باره اعلام کرد: «شهروندان هیروشیما از سفر نماینده کنسولی چین به این شهر و شرکت وی در مراسم شصت و سومین سالگرد بمباران اتمی هیروشیما بسیار خرسند خواهند شد. ما معتقدیم که این اقدام «گام مثبتی» در جهت برچیدن قطعی و کامل سلاح های هسته ای خواهد بود.» بمب اتمی که در سال ۱۹۴۵ از سوی نیروهای آمریکایی بر هیروشیما افکنده شد، منجر به کشته شدن حدود ۱۴۰ هزار نفر شد. این در حالی است که ۳ روز پس از آن بمب اتمی دیگری بر روی شهر «ناکازاکی» فرود آمد و بر اثر آن ۷۰ هزار نفر کشته شدند. از سوی دیگر ۶ روز بعد نیز در روز ۱۵ آگوست همان سال، ژاپن با تسلیم خود به جنگ جهانی دوم پایان داد.



# Claim Management Ltd.

**آیا تصادف کرده اید  
و فکر می کنید مقصر نیستید؟**

**Had an accident? NOT YOUR FAULT?**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
تعویض اتومبیل جدید با اتومبیل تصادفی  
دریافت درآمد شخصی در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه  
دریافت خسارت در صورت هرگونه حادثه در محل کار یا خیابان

## **We can provide:**

**A replacement car/minicab  
Repair or total loss value of your car  
Personal injury compensation  
Loss of earning  
Protection of no claim bonus**



**079 0801 0600 - 020 83468 657**

Fax: 02083468658 - 235 Regents Park Road Finchley N3 3LF



info@persianweekly.co.uk

## سیاست و بین الملل

بحران موشکی کوبا بعد از ۴۵ سال تکرار می شود

# شبح جنگ سرد در روابط روسیه و آمریکا

هشدار دیروز یک ژنرال نیروی دریایی آمریکا به روسیه و بر حذر داشتن روس ها از اعزام بمب افکن های هسته ای به کوبا که در پاسخ به سپر موشکی آمریکا در اروپا مطرح شده بار دیگر فضای پرتنش جنگ سرد را بر روابط دو کشور تصویر کرده است. روز گذشته «نورتون شوارتز» ژنرال نیروی دریایی آمریکا به مقامات روسیه هشدار داد که اعزام بمب افکن های هسته ای روسیه به کوبا عبور از خط قرمز دولت آمریکا است و ایالات متحده آمریکا با این مساله برخورد خواهد کرد. شوارتز که به اطلاعات ارائه شده در گزارشی که در روزنامه «ایزوستیا» روسیه چاپ شده بود اشاره می کرد، تاکید کرد اگر روس ها این طرح را دنبال کنند به اعتقاد من باید با قدرت در مقابل شان بایستیم و نشان دهیم که این کارشان از حد تحمل، خارج است. این کار به منزله گذر از خطوط قرمز ایالات متحده آمریکا است. روزنامه ایزوستیا روسیه به نقل از یک مقام عالی رتبه روسیه که البته ناشناس است گزارش داده که روسیه ممکن است در پاسخ به استقرار سپر موشکی آمریکا در شرق اروپا، بمب افکن های هسته ای خود را به پایگاه های نظامی خود در کوبا اعزام کند. روسیه پیش تر در تاریخ ۸ جولای پس از توافق آمریکا و جمهوری چک در خصوص استقرار بخشی از سپر موشکی در خاک این کشور، به آمریکا هشدار داده بود که با ابزار نظامی که در اختیار دارد با سامانه موشکی آمریکا مقابله خواهد کرد. رهبران روسیه حتی پا را فراتر گذاشته و تهدید کرده اند موشک های هسته ای آمریکا را در پایگاه های این کشور در جمهوری چک و لهستان هدف قرار خواهند داد. روسیه معتقد است سامانه دفاع موشکی آمریکا امنیت روسیه را تهدید می کند. سال ۱۹۶۲ در خلال بحران موشکی کوبا ایالات متحده آمریکا تا آستانه جنگی هسته ای با این کشور کمونیستی پیش رفت. دو کشور اما با دستیابی به توافقنامه ای از بروز جنگ جلوگیری کردند. براساس این توافق اتحاد جماهیر شوروی متعهد شد موشک های هسته ای اش را از کوبا خارج کرده و تا فاصله ۱۴۵ کیلومتری فلوریدا اقدام به تاسیس سامانه سلاح های تهاجمی نکند. نورتون شوارتز ژنرال آمریکایی در پاسخ به این سوال که اگر روسیه حقیقتاً قصد داشته باشد بمب افکن های هسته ای خود را به کوبا اعزام کند وی چه پیشنهادی برای روس ها دارد، گفت: «مطمئناً بهترین توصیه نظامی را به آنها می کنم و آن اینکه از آنها خواهیم خواست به دنبال این رویکرد نروند.» از سوی دیگر مقامات آمریکایی دیروز از طرح های روسیه برای فروش دو میلیارد دلار سلاح به ونزوئلا انتقاد کردند. آمریکا اعلام کرده است هدف چاوس از خرید تسلیحات نظامی از روسیه مقابله با نفوذ آمریکا در آمریکای لاتین است. «گوانزالو گالیکاس» سخنگوی وزارت خارجه آمریکا در این خصوص گفت: «ما بارها و بارها نگرانی خود را از فروش سلاح به هوگو چاوس اعلام کرده ایم و در آینده نیز چنین خواهیم کرد.» چاوس که به روسیه سفر کرده بود روز دوشنبه با دیمیتری مدودوف رئیس جمهور و ولادیمیر پوتین نخست وزیر روسیه دیدار کرد. روسیه پیش از این میلیاردها دلار سلاح به ونزوئلا فروخته بود. ونزوئلا که اتفاقاً روابط بسیار نزدیکی با کوبای کمونیست دارد از نزدیک ترین متحدان روسیه در منطقه آمریکای لاتین محسوب می شود. از سوی دیگر ولادیمیر پوتین نخست وزیر روسیه ماه آینده در خلال افتتاحیه بازی های المپیک پکن با جرج بوش رئیس جمهور آمریکا دیدار خواهد کرد. بوش که تا شش ماه دیگر ریاست جمهوری آمریکا را به جانشین خود واگذار می کند تاکنون نتوانسته هیچ پیشرفتی در حل اختلافات خود با مقامات روسی در خصوص سپر موشکی آمریکا در اروپای شرقی داشته باشد. گفت وگویی با دیمیتری مدودوف رئیس جمهور روسیه نیز که در حاشیه اجلاس سران گروه هشت در ژاپن انجام شد، هیچ نتیجه ای در بر نداشت. روزنامه روسی ایزوستیا در گزارش روز ۲۱ جولای خود نوشت که بمب افکن های هسته ای مافوق صوت روسیه موسوم به tu-۱۶۰ که به «قوی سفید» مشهور هستند و بمب افکن استراتژیک tu-۹۵ که ناتو آن به عنوان «خرس» یاد می کند این توانایی را دارند که حتی تا کوبا به پرواز در آیند.



«الکساندر درویشوسکی» وزیر دفاع روسیه با اعلام این مطلب که گزارش روزنامه ایزوستیا را ندیده است از اظهار نظر در این مورد خودداری کرد. جمهوری چک در تاریخ ۸ جولای یعنی دو هفته قبل توافقنامه ای با آمریکا امضا کرد که براساس آن آمریکا اجازه می یابد سامانه های راداری دفاع موشکی اش را در خاک این کشور نصب کند. قرار است سامانه موشک های رهگیر نیز که بخش دیگری از سامانه دفاع موشکی آمریکا است در خاک لهستان نصب شود که این موضوع هنوز به توافق طرفین نرسیده و مذاکره در خصوص آن همچنان ادامه دارد. این مذاکرات دیروز در ورشو از سر گرفته شد. ورشو انتظار دارد در قبال صدور اجازه برای نصب سامانه موشکی آمریکا در خاک این کشور، کمک های دفاعی و امنیتی از واشنگتن دریافت کند. آمریکا می گوید این سامانه را برای حفاظت اروپا از تهدیدات موشکی کشورهای شرور نصب می کند. ایالات متحده آمریکا در نظر دارد ۱۰ سامانه موشک های رهگیر را در خاک لهستان نصب کند. روسیه اما اعلام کرده است هدف از استقرار این سامانه به چالش کشیدن توانایی هسته ای روسیه است و مسکو این مساله را به هیچ وجه بر نمی تابد.

## حل اختلافات ۴۰ ساله مرزی روسیه و چین

گروه بین الملل؛ چین و روسیه با امضای پیمانی در پکن، به اختلافات مرزی ۴۰ ساله خود پایان دادند. مناطق مرزی مورد اختلاف پکن و مسکو در دوران جنگ سرد مورد اختلاف دو طرف و صحنه درگیری های نظامی اتحاد جماهیر شوروی سابق و چین کمونیست بود. این اختلافات یکی از عوامل اصلی پدیده ای بود که در دوران جنگ سرد به نام شکاف در جبهه کمونیسم شناخته می شد.



معاهده اخیر که صبح سه شنبه در پایتخت چین به امضای سرگئی لاوروف و یانگ جیه چی وزرای خارجه دو کشور رسید به عقیده تحلیلگران نشانه دیگری از گسترش روابط و نزدیکی بیشتر روسیه و چین است. گفته می شود انگیزه دو کشور برای حل اختلافات تاریخی علاوه بر همکاری های استراتژیک پکن - مسکو در زمینه های سیاسی و دیپلماتیک، انگیزه های اقتصادی نیز دارد که بازار انرژی شاید مهم ترین بخش آن را تشکیل دهد. روسیه و چین تنها در پنج ماه اول سال ۲۰۰۸ شاهد رشد ۶۰ درصدی تجارت دو جانبه بوده اند.

روابط و نزدیکی بیشتر روسیه و چین است. گفته می شود انگیزه دو کشور برای حل اختلافات تاریخی علاوه بر همکاری های استراتژیک پکن - مسکو در زمینه های سیاسی و دیپلماتیک، انگیزه های اقتصادی نیز دارد که بازار انرژی شاید مهم ترین بخش آن را تشکیل دهد. روسیه و چین تنها در پنج ماه اول سال ۲۰۰۸ شاهد رشد ۶۰ درصدی تجارت دو جانبه بوده اند.

روسیه هم اکنون بزرگ ترین صادرکننده انرژی در جهان به شمار می رود و چین به عنوان کشوری با بالاترین نرخ رشد اقتصادی که به زودی به اقتصاد اول جهان تبدیل می شود بیش از هر کشور دیگری نیازمند واردات انرژی است. علاوه بر این چین به عنوان یکی از مطرح ترین تولیدکنندگان انواع محصولات در سطح جهانی هنوز برای تثبیت قیمت تولیدات خود در برابر نوسانات بازار انرژی نتوانسته است ذخیره انرژی قابل قبولی کنار بگذارد و به همین دلیل طی برنامه ای که از دوران ریاست جمهوری جیانگ زمین آغاز شده، علاوه بر تهیه انرژی مصرفی خود، هر ساله مقدار چشمگیری از نفت خام، مازاد بر مصرف خریداری می کند. این مساله بر حجم تقاضا در بازار انرژی چین و منافع روسیه از این بابت افزوده است.

به نظر می رسد همین نیاز دو جانبه چین و روسیه در مساله انرژی عامل محرکی بوده که مسکو و پکن را واداشته تا اختلافات قدیمی نظیر اختلاف مرزی ۴۰ ساله خود را با قاطعیت در این مقطع حل و فصل کنند؛ اختلافاتی که حتی سه دهه قربت ایدئولوژیک دو کشور در دوران کمونیسم نتوانست به حل آنها منجر شود.

معاهده ای که سه شنبه در پکن امضا شد در واقع به اختلافات مرزی پایان داد که از اواخر دهه ۱۹۶۰ در مرزهای شرقی دو کشور در شمال استان منچوری چین و آب های ساحلی مشترک آنها در دریای ژاپن درگرفته بود. روسیه و چین ۴۳۰۰ کیلومتر مرز مشترک با یکدیگر دارند. به گفته مقامات چینی، طرف های روسی طی این معاهده موافقت کرده اند تا جزیره «بین لونگ» (که روس ها به آن جزیره «تارباروف» می گویند) و همچنین نیمی از جزیره «هیشیازی» (در روسی «بولشوی اوسوریاسکی») را به چین واگذار کنند.

درگیری های روس ها و چینی ها بر سر حدود مرزی این ناحیه در مارس ۱۹۶۹ یعنی در دوران رهبری لئونید برژنف و مائوتسه تونگ در اتحاد جماهیر شوروی و جمهوری خلق چین به یک درگیری نظامی تمام عیار تبدیل شد. جزیره «ژنباو» که در روسی به آن «دامانسکی» گفته می شد، محل اصلی این برخوردهای نظامی بود که البته در آغاز گفت وگوهای چین و روسیه پس از فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی به چین بازگردانده شد. چین و روسیه اولین موافقتنامه به منظور حل مناقشات مرزی را پس از فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی در سال ۱۹۹۱ امضا کردند.

برخی تحلیلگران بر این عقیده اند که اختلافات مرزی روسیه و چین ریشه های عمیقی دارند و توافقات کنونی راه حل کاذب و غیرپایداری است که بر اثر نیاز چین به سوخت روسیه و نیاز روسیه به بازار پر سود چین در این مقطع زمانی به نتیجه رسیده است. این دسته از تحلیلگران معتقدند که حل و فصل واقعی اختلافات مرزی چین با تمام همسایگانش به زمانی بسیار بیشتر و مذاکراتی پیچیده تر نیاز دارد. چین از سال ۱۹۴۹ در پی انقلاب کمونیستی با همسایگانی نظیر روسیه، ژاپن، و کره شمالی در شرق، ویتنام در جنوب و هند در جنوب غرب اختلافات مرزی پیدا کرده است.

رکل البته پیش از شروع جلسه دیروز گروه هشت برگزار شد.



info@persianweekly.co.uk

## انگلستان

## جنگ سرد جدید

کریستیان نف / ترجمه: محمدعلی فیروزآبادی  
منبع: اشپیکل - قسمت چهارم

به عقیده بلکوفسکی چنانچه در دوران ریاست جمهوری جدید تغییری صورت نگیرد نیروهای مسلح روسیه حتی در عرصه سلاح های متعارف نیز مشکل پیدا می کنند؛ «در این صورت طی هشت تا ۱۰ سال آینده سطح ارتش ما در حد کشورهای اروپای مرکزی تنزل پیدا کرده و حتی قدرت برابری با کشورهای چون ترکیه و ژاپن را نیز نخواهیم داشت.»

اما محافل درونی قدرت در مسکو نظریات بلکوفسکی را یکسره فتنه انگیزی می دانند و وی را دودوزه بازی عنوان می کنند که با محافل اطلاعاتی غربی مغالزه می کند. اما از سوی دیگر بسیاری از کارشناسان نظامی روسیه نظریاتی مشابه وی دارند. «الکسی آرباتوف» مدیر مرکز امنیت ملی مسکو می گوید: «رئیس جمهور سابق یعنی پوتین بارها ادعا می کرد هزینه های نظامی آمریکا ۲۵ برابر روسیه است و عقیده داشت به همین خاطر آمریکا می تواند یک و نیم میلیون نفر را زیر پرچم داشته باشد اما به گفته خودش روسیه با پولی که در اختیار دارد تنها قادر به داشتن ارتشی ۶۰۰ هزار نفری است. باید توجه داشت که پوروکراسی نظامی روسیه از تشکیل ارتشی کوچک اما کارآمد با این شعار که بد باشد اما بزرگ باشد، جلوگیری می کند.»

این مساله که پوتین طی هشت سال ریاست جمهوری اش به صورتی خستگی ناپذیر از بازگشت و تولد دوباره ارتش روسیه می گفت و جشن می گرفت، تنها در میان مردم باعث شور و هیجان کاذب می شد و فساد در صنایع نظامی را افزایش داد. اما این اقدامات تبلیغاتی در عرصه سیاست خارجی تبدیل به یک بومرنگ شد که سود اصلی آن نصیب آمریکا شد.

جرج دلبیوبوش به بهانه مقابله با همین مدرن سازی ارتش روسیه بود که برای سال آینده بودجه نظامی ۶۹۶ میلیارد دلاری را پیشنهاد کرد. از قرار معلوم تهدید روسیه راحت ترین و ارزان ترین بهانه یی است که رئیس جمهوری آمریکا می تواند بدان متوسل شود. نیروی دریایی آمریکا از چندین سال پیش در فکر مدرن سازی موشک های قاره پیمای «تریدنت ۲» مستقر در زیردریایی ها است. نظامیان آمریکایی علاوه بر آن تصمیم دارند تا سال ۲۰۱۲ تعداد ۵۰۴۵ کلاهک اتمی هنوز فعال را با نمونه های جدید آن جایگزین کنند و این کار بودجه یی بی نهایت هنگفت را می طلبد. چنین اقدامی در ۲۰ سال گذشته سابقه نداشته است و منتقدان از اساس نسبت به ضرورت چنین برنامه یی تردید دارند. ساقط کردن یک ماهواره جاسوسی ظاهراً از کنترل خارج شده در ماه فوریه نه تنها در مسکو بلکه در دیگر نقاط جهان نیز این سوءظن را تقویت کرد که آمریکایی ها هرگز از برنامه های خود به خاطر یک «جنگ ستارگان» چشم پوشی نمی کنند.

بی تردید کشوری که این روزها خود را تنها ابرقدرت جهان می بیند، خواهان آن است که در هر موردی دستش باز و آزاد باشد. آمریکا از قرارداد «ای بی ام» به دلیل آنکه این قرارداد استقرار سیستم های دفاع موشکی را محدود می کند، خارج شد. پیمان «استارت ۱» در سال آینده پایان می گیرد یعنی همان پیمانی که بر اساس آن تعداد اسلحه های دوربرد اتمی محدود می شد و قرار است در سال ۲۰۱۲ قرارداد جدیدی میان آمریکا و روسیه بر سر کاهش پتانسیل دفاعی استراتژیک منعقد شود. پیشنهاد روسیه مبنی بر جایگزین شدن یک قرارداد جدید به جای استارت ۱ با هیچ پاسخ و واکنشی از سوی آمریکا روبه رو نشده است. بدین ترتیب دیگر هیچ ابزار کنترلی وجود نخواهد داشت و هیچ بازرسی از تاسیسات رقیب انجام نخواهد شد و بار دیگر سوءظن ها افزایش خواهد یافت.

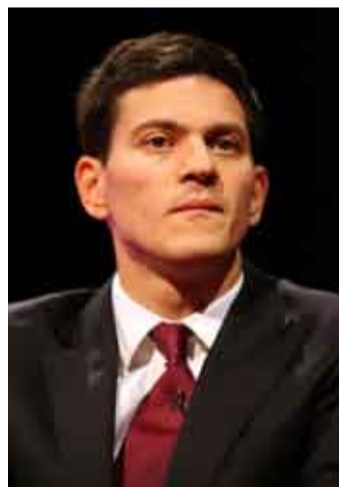
## ساندی تلگراف: گروگان انگلیسی در عراق خودکشی کرد



یک هفته نامه انگلیسی در گزارشی نوشت: گروگانگیری که سال گذشته پنج انگلیسی را ربوده بودند، امروز عنوان کردند که یکی از گروگان ها خودکشی کرده است. «ساندی تلگراف» در شماره این هفته خود به نقل از ربایندگان پنج انگلیسی نوشت: یکی از این گروگان ها در عراق اقدام به خودکشی کرده است. بر اساس این گزارش، ربایندگان این پنج انگلیسی نوار ویدئویی منتشر کرده اند و در آن مدعی شده اند که یکی از گروگان ها خود کشتی کرده است. بر اساس ادعای این گروه، گروگان مذکور که نامش «جیسون» بود ۲۵ ماه یعنی درست چهار روز پیش از اولین سالروز این آدم ربایی، خود کشتی کرد. این ویدئو همچنین شامل گروگان دیگری به نام «آلن» است و در این نوار از دولت انگلیس می خواهد تا نسبت به آزادی آنها تعجیل کند.

ساندی تلگراف می افزاید: این نوار ویدئویی که «انتحار عربی» عنوان گرفته، با تصویری از مردی که جیسون نام دارد آغاز می شود. در این نوار ویدئویی دولت انگلیس به واکنش متفاوت به پیام های قبلی از طرف آدم ربایان متهم شده و عنوان شده است که همین عامل باعث خودکشی جیسون شد. این در حالی است که وزارت امور خارجه انگلیس اعلام کرده است که تایید مستقلی برای این ادعاهای ویدئویی وجود ندارد. اما از سوی دیگر «گوردون براون» نخست وزیر انگلیس اعلام کرد: ما این امر را بسیار جدی تلقی می کنیم. افراد زیادی در پشت پرده برای یافتن راه حل مشغول فعالیت هستند. این نوار ویدئویی در حالی منتشر می شود که یک گروه ناشناس عراقی نیز سال گذشته «پیتر مور» مشاور فناوری اطلاعات وزارت دارایی عراق و چهار تن از محافظان وی را ربودند و خواستار آزادی زندانیان عراقی از زندان های آمریکا در عراق شدند.

## ابراز انزجار «میلیبند» از انتشار فیلم ویدئویی افراد ربوده شده در عراق



وزیر خارجه انگلیس انتشار فیلم ویدئویی درباره افراد ربوده شده در عراق را اقدامی نفرت انگیز توصیف کرد. «دیوید میلیبند» در واکنش به منتشر شدن فیلم ویدئویی که در آن گفته شده است که یکی از ۵ نفر انگلیسی به گروگان گرفته شده در عراق خودکشی کرده است، عمل آدم ربایی را محکوم کرد و آن را اقدامی نفرت انگیز خواند. دیوید میلیبند گفت: پخش این نوار ویدئویی موجب ناراحتی و نگرانی عمیق خانواده های افراد به گروگان گرفته می شود. وزیر خارجه انگلیس تاکید کرد: دولت انگلیس همچنان آماده همکاری با هر کسی است که بتواند به آزادی این افراد ربوده شده کمک کند. گوردون براون نخست وزیر انگلیس نیز با محکوم کردن اقدام صورت گرفته، گفت: ربایندگان این افراد باید هر چه سریعتر آنها را آزاد کنند. میلیبند افزود: در سفرش به بغداد، مسئله مربوط به ۵ نفر انگلیسی به گروگان گرفته شده را در دیدارش با نوری المالکی نخست وزیر عراق و در دیدارش با مقامات آمریکایی و دیگر مقاماتی که در عراق فعال هستند مطرح کرده است.

این نکته همواره از سوی مقامات انگلیسی بیان شده است که تلاش هایی در پشت صحنه برای آزادی افراد یاد شده در جریان هستند. «فرانک گاردنر» گزارشگر بی بی سی و تحلیلگر امور سیاسی با هشدار به احتمال غیرحقیقی بودن خبر خودکشی یکی از ۵ نفر انگلیسی به گروگان گرفته شده در عراق، گفت: در زمانی که همکارم «آلن جانسون» گزارشگر بی بی سی در نوار غزه به گروگان گرفته شد، گزارش های بسیاری منتشر شده بودند مبنی بر اینکه آلن جانسون کشته شده است که البته در نهایت این اخبار دروغ از آب درآمدند. فرانک گاردنر افزود: به نظر می رسد ربایندگان این ۵ نفر خواستار این هستند که در معامله ای با دولت انگلیس و در ازای آزادی شماری از زندانیان، افراد ربوده شده را آزاد کنند و گمان نمی رود که ربایندگان این ۵ نفر به آن روشی که القاعده تشنه خون هستند، تشنه خون باشند. در بیانیه ای که گفته می شود از سوی ربایندگان این ۵ نفر انگلیسی منتشر شده، آمده است: تعلق و نبودن جدیت از سوی دولت انگلیس موجب طولانی شدن وخامت شرایط روانی این افراد شده و یکی از آنها [جیسون] را به ارتکاب خودکشی رساند که در روز ۲۵ ماه صورت گرفت. در این بیانیه همچنین گفته شده است: جیسون با انجام چنین کاری برادران ما را که از وی مراقبت می کردند به حیرت واداشت. به گفته هفته نامه ساندی تایمز که این نوار ویدئویی را دریافت کرده، گفته می شود جیسون پیشتر نیز دو بار اقدام به خودکشی کرده بود. این ۵ نفر انگلیسی در ماه سال ۲۰۰۷ از سوی افرادی که لباس پلیس به تن داشتند در ساختمان وزارت دارایی عراق در بغداد ربوده شدند و گفته می شود گروهی به نام گروه مقاومت شیعه اسلامی در عراق مسئولیت ربوده شدن آنها را بر عهده گرفته است. در نوار ویدئویی منتشر شده یکی دیگر از ۵ نفر انگلیسی که آلن نام دارد نیز نشان داده شده است.

آلن در این نوار ویدئویی گفته است: حال من از نظر جسمانی خوب نیست و از نظر روانی نیز حال بسیار بدتر است و من می خواهم خانواده ام را دوباره ببینم. آلن از دولت انگلیس خواسته است تا هر چه زودتر به پیام ربایندگان پاسخ دهد.

## لندن، شهر پارکینگ های گران قیمت

AP: گویا قیمت های در حال رشد سوخت کافی نیست زیرا رانندگان لندن مشکلات دیگری نیز دارند. بررسی ها نشان می دهد پارک کردن اتومبیل در لندن گران تر از هر شهر دیگری در جهان است. پارک کردن اتومبیل در منطقه اقتصادی لندن تقریباً روزانه ۷/۶۸ دلار هزینه دارد. پارک کردن در منطقه تفریحی وست اند نیز ماهانه هزینه یی معادل ۱۱۳۵ دلار خواهد داشت. سیدنی پایتخت استرالیا در جایگاه بعدی قرار می گیرد. هزینه ماهانه پارک کردن اتومبیل در سیدنی ۷۷۴ دلار است و پس از آن هنگ کنگ با مبلغ ۷۴۲ دلار در ماه جایگاه سوم را دارد. در ایالات متحده، نیویورک با هزینه ماهانه ۵۸۵ دلار در ماه گران ترین منطقه برای پارک اتومبیل است، البته در مناطق پایین تر این شهر می توان با هزینه ماهانه ۴۶۲ دلار ماشین را پارک کرد. راس مور مدیر تحقیقات اقتصاد و بازار کمپانی بین المللی کالیرز گفت: «بر اساس مشاهدات ما رابطه مستقیمی بین افزایش هزینه پارک اتومبیل و قیمت املاک وجود دارد.» در اروپا استکهلم پس از لندن گران قیمت ترین پارکینگ ها را دارد (۵۰۸ دلار در ماه). در حالی که مردم سانتیاگو شیلی در آمریکای لاتین با هزینه ۲۰۰ دلار در ماه بالاترین هزینه پارک را می پردازند. ارزان ترین جای دنیا برای پارک کردن نیز جاکارتا در اندونزی است.



info@persianweekly.co.uk

از گوشه و کنار

## ساخت خانه استثنایی با بویینگ ۷۴۷

یک زن خوش ذوق که عاشق هواپیماست در کالیفرنای آمریکا، بویینگ ۷۴۷ از رده خارج خرید و با آن خانه ساخت. «فرانسی ریوورد» قطعه های هواپیمای پهن پیکری را که قرار بود بازیافت شود ۴۰ هزار دلار خرید. این زن ۴۰ ساله می گوید: با دماغه هواپیما، برای خودم اتاق



تمرکز فکر ساخته ام. همچنین دم و باله های این هواپیما برای ساخت و تزئین یک استودیوی هنری به کار رفته است. وی اضافه کرد: بال های بویینگ با بالگرد و بقیه قطعه ها از راه زمینی به محل مورد نظر برده شد تا من به آرزویم برسیم. گزارش ایسکانیوز می افزاید، یک مهندس ساختمان به «فرانسی» برای طراحی خانه استثنایی اش کمک کرده است.

## سوتی های خنده دار فوتبالیستها

فوتبالیستها را معمولا در زمره آدمهای باهوش به شمار نمی آورند به ویژه



اگر پای ریاضی در میان باشد. می گویند با سری که توپ می زنند حساب نمی کنند! مجله آلمانی «۱۱ دوست» کمی سربه سر فوتبالیستها گذاشته و برای ثابت کردن این

پیشداوری، مجموعه ای از اشتباه ترین محاسبه های بزرگان فوتبال را منتشر کرده است. «۹۹ درصد بازی دست ما بود. آن سه درصد باقی مانده باعث شد ببازیم» سوتی «رود گولیت» ستاره هلندی فوتبال که در حال حاضر سرمربی باشگاه - Bec ham در لس آنجلس است. «سه سه تا می شود شش تا. راستش را بخواهید دوست داشتم شماره شش باشم اما این شماره به تن کس دیگری بود» جمله ای از «رودی فولر» حرفه ای بوندسلیگا، مربی پیشین تیم ملی آلمان و در حال حاضر مدیر ورزشی باشگاه بایرلورکوزن. «شانس ما ۷۰ به ۵۰ است» از تورستن لگات (Thorsten Legat) حرفه ای پیشین بوندسلیگا، بازیکن وردربرمن و VfB اشتوتگارت. «آلمانی ها فقط یک بازیکن زیر ۲۲ دارند که او هم ۲۳ است» سوتی «کون کیگان» بازیکن پیشین تیم ملی انگلیس و مربی. ستاره دهه ۷۰ تیم لیورپول. «پنج تای شما الان داره سه به چهار بازی می کنه» از «فریتز لانگنر» بازیکن شالکه، وردربرمن و ۱۸۶۰ مونیخ در بوندسلیگا. «اینجا باید ۱۰۰۰ درجه بچرخیم» جمله به یاد ماندنی «توماس شاف» مربی تیم وردربرمن. «چیزی که رودی بومر طی ۸۰۰ سال زندگی اش، نشان داد بی نظیر بود» دراگوسلاو، مربی صرب در هسنسفر باید وایسه. «من کم تر سه تا بازیکن خوب برای دفاع دارم. به همین علت نمی توانم در مقابل یک زنجیره چهارتایی بایستم.» هنوز ۴۵ دقیقه باید بازی کرد. البته فکر می کنم هر دو تا تیم. «صفر به صفر» با توجه به آمار می شود گفت: بازی پر گلی بود» کاتفرید واین، مفسر ورزشی آلمان. «پس از این که گلی نزدند، صفر، صفر شدند» هریبرت فسبندر، مفسر شبکه WDR آلمان.

## پکنی ها مودب باشید!

از مردم پکن خواسته شده است در طول برگزاری بازی های المپیک در این شهر، در برخورد با خارجی ها مودب باشند، خمیازه نکشند و سر خود را نخاراند. به گزارش بی بی سی، به پکنی ها دستورالعملی داده شده است که شامل مواردی از قبیل نحوه برخورد با بازدیدکنندگان خارجی، اینکه چه چیزهایی نباید از آنها بپرسند و با آنها مودبانه برخورد کنند، می باشد. این لیست همچنین شامل موارد آموزشی نحوه برخورد با افراد معلول و ناتوان جسمی در طول برگزاری بازی های پارالمپیک (المپیک معلولان) نیز هست. مقامات چین از مردم خواسته اند که در طول این رویداد بزرگ ورزشی خود را افرادی متمدن جلوه دهند و تصویر خوبی برای بازدیدکنندگان خارجی از کشورشان بسازند. در دفترچه ای کوچک که توسط اداره آموزش و تبلیغات پکن تهیه شده است، محل برگزاری بازی های مختلف ارائه شده است. در این دفترچه بخش ویژه ای با نام «چطور با یک خارجی رفتار کنیم؟» وجود دارد که شامل توصیه هایی به افراد معمولی در برخورد با بازدیدکنندگان خارجی است.

لیخند بزیند در این دستور العمل به پکنی ها توصیه شده است که وقتی با یک خارجی صحبت می کنند، خمیازه نکشند، فریاد نزنند، سر خود را نخاراند، با انگشتان دستان خود بازی نکنند و در گفتگوهای خود با بازدیدکنندگان خارجی لیخند بزیند، به آنها خیره نشوند و رفتاری داشته باشند که آنها احساس راحتی بکنند.

در این لیست به مردم پیشنهاد شده است وقتی یک فرد خارجی از آنها سوالی می پرسد صبر کنند و تا شماره ۸ بشمرند و سپس با دقت با سوال او جواب بدهند.

در این دستورالعمل از مردم خواسته شده است یک سری سوالات را از خارجی ها نپرسند؛ اینکه چقدر درآمد دارند و یا چقدر خرج می کنند، آیا ازدواج کرده اند، سلامت هستند، کجا زندگی می کنند، کجا کار می کنند، دین آنها چیست، باورهای سیاسی آنها چیست و موضوعاتی از این قبیل.

مقامات پکن در این دفترچه از مردم خواسته اند که وقتی با روزنامه نگاران خارجی مصاحبه می کنند مراقب باشند که درباره مشکلات اجتماعی شهر و کشور خود صحبت نکنند و آبروی چین را حفظ کنند. بازی های پارالمپیک از دیگر مواردی است که مقامات پکن آشکارا در مورد آن به مردم توضیح داده اند. از جمله؛ در کمک کردن به یک فرد معلول، قبل از هر چیز مطمئن شوید که آن شخص به کمک شما احتیاج دارد یا ندارد و در صورت کمک کردن هرگز از زور استفاده نکنید و با علاقه و مهربانی به او کمک کنید. هرگز در برخورد با یک فرد معلول جملاتی از قبیل «شما فوق العاده هستید» را به کار نبرید.

مقامات پکن از مدت ها قبل شروع به تصحیح رفتارهای نادرست مردم این شهر کرده اند؛ اینکه چطور در صف های اتوبوس و مترو منتظر بمانند، چطور از خیابان عبور کنند، چطور رانندگی کنند... اینها بخشی از مسایلی بودند که مقامات پکن از شهروندان خواسته اند که همزمان با شروع بازی ها (۸ اگوست) آنها را مثل یک «اصل اخلاقی» رعایت کنند.

## بچه ۳ ساله با سه چرخه به سفر رفت

پلیس هلند اعلام کرد: یک دختر بچه ۳ ساله آلمانی سوار بر سه چرخه اش بدون اینکه با مانعی مواجه شود، دست به ماجراجویی زد و به راحتی خاک آلمان را ترک کرد تا در هلند به گردش بپردازد. به گزارش خبرگزاری فرانسه، این دختر بچه ماجراجوی ۳ ساله که ساکن شهر هارن آلمان در مجاورت مرز با هلند است، سوار سه چرخه اش شد از مرز عبور کرده و حدود ۶ کیلومتر را در خاک هلند به سیر و سفر پرداخت. اسرانجام پس از ۳ ساعت دخترک توجه ابران هلندی را به خود جلب کرد که آنها نیز به نوبه خود پلیس را خبر کردند. پلیس پس از پرس و جو دختر بچه علاقمند به جهان گردی را به خانه اش در آلمان بازگرداند.

## نابغه ۸ ساله



رئیس سازمان آموزش عالی برزیل، درخواست نام نویسی نابغه خردسالی را که در آزمون ورودی دانشکده قبول شده است بررسی می کند. «روبرتو» ۸ ساله به تازگی در آزمون ورودی دانشکده حقوق قبول شد اما مسولان دانشگاه از نام نویسی وی خودداری

کردند. پدر و مادر نابغه کوچولو، حاضر شده اند تمامی هزینه های تحصیلی فرزندشان را بپردازند اما چون «روبرتو» دوره دبیرستان را به پایان نرسانده است دانشگاه، وی را نپذیرفت. این پسر بچه که علاقه زیادی به رشته حقوق دارد هم اکنون منتظر جواب نامه ای است که مدیر دانشگاه به رئیس سازمان آموزش عالی برزیل نوشت. پیش تر نابغه هفت ساله چینی، خردسال ترین دانشجوی این کشور شناخته شد. «نیو زای» وقتی فقط سه سال داشت ویندوز ۹۸ و XP نصب می کرد، چهار سالگی می توانست از سامانه DOS استفاده کند و در بدو ورود به مدرسه، تعمیرکار رایانه شد. گزارش ایسکانیوز می افزاید، اکنون این پسر بچه، نابغه بی همتای چین به شمار می رود، جواز ورود به دانشگاه را گرفته و VB۶۰ (پایه ۶۰) که یک واحد دانشگاهی برنامه ریزی است را می گذراند. پدر و مادر «نیو زای» آموزگار هستند و چون کم تر در خانه هستند فرزندشان، بیشتر وقت خود را با عمه اش که کارشناس رایانه است سپری می کند.

## رکورد نشستن روی صندلی

«جیم پورل» که طی ۴۸ ساعت روی ۳۹ هزار و ۲۵۰ صندلی در ورزشگاه «رز باول» نشسته بود رکورد نشستن روی صندلی را در جهان از آن خود کرد. مرد آمریکایی با این رکورد نام خود را در کتاب رکوردهای «گینس» ثبت کرد. مرد ۵۶ ساله که رکوردهای دیگر جهانی هم دارد از روز دوشنبه کار نشستن بر روی صندلی های ورزشگاه حدوداً ۹۳ هزار نفری را آغاز کرده و هم اکنون نیز در حال ادامه این کار است. وی قصد دارد روی هر ۹۲ هزار و ۵۴۲ صندلی این ورزشگاه بنشیند!!

## بلعیدن ۵۹ هات داگ در ۱۰ دقیقه

جوبی چیستنتا آمریکایی ۲۴ ساله روز جمعه ۴ ژوئیه در نیویورک با بلعیدن ۵۹ ساندویچ هات داگ در مدت ۱۰ دقیقه مقام خود به عنوان «بزرگترین بلعنده هات داگ» را حفظ کرد! به گزارش خبرگزاری آسوشیتدپرس، جوبی چیستنتا در مسابقه بلعیدن هات داگ رقابت بسیار دشواری را با تاکه رو کوبایاشی رقیب سرسخت ژاپنی اش داشت. جوبی که ۱۰۲ کیلو گرم وزن دارد در پایان رقابت گفت: خیلی مهیج بود البته من خود را برای بلعیدن ۷۰ ساندویچ هات داگ در مدت ۱۰ دقیقه آماده کرده بودم! جوبی سال گذشته در مدت ۱۲ دقیقه ۶۶ ساندویچ هات داگ را خورده بود و عنوان «بزرگترین بلعنده هات داگ» که متعلق به کوبایاشی ملقب به «تسونامی» بود را به خود اختصاص داده بود. این مسابقه از سال ۱۹۱۶ میلادی تاکنون هر سال در روز ۴ ژوئیه در کانی آیلند در جنوب محله بروکلین نیویورک برگزار می شود. تا سال گذشته شرکت کنندگان باید در مدت ۱۲ دقیقه در خوردن هرچه بیشتر ساندویچ هات داگ رقابت می کردند، اما از امسال این مدت به ۱۰ دقیقه کاهش یافته است.

برای دوام و استمرار هر چه بیشتر هفته نامه پرشین، ما را به صاحبان مشاغل معرفی نمایید. آگهی های شما موجب ارتقاء کیفیت این هفته نامه خواهد شد.





info@persianweekly.co.uk

## از گوشه و کنار

### شناسایی خوش ترین مردم اروپا

پژوهش های میدانی ، میان ۱۰ کشور مرفه اتحادیه اروپا ، درآمد خالص هر خانوار را بیشترین اما کیفیت زندگی آنها را



بسیار پایین نشان می دهد. بر اساس تازه ترین تحقیق ، خوش ترین و راضی ترین اروپاییان ، مردم اسپانیا ، فرانسه و آلمان هستند. همچنین برخلاف تصور خیلی ها، مردم اسکانديناوی در دانمارک و سوئد، بعد از هلند و پیش از ایتالیا قرار گرفتند. مقام آخر نیز نصیب ایرلند شده که سالهاست پرشتاب ترین نرخ رشد در اتحادیه اروپا را دارد و از آن حیرت آورتر، رضایت بیشتر مردم لهستان از کیفیت زندگی در مقایسه با بریتانیاست.

شاید آمار به کشف این معما کمک کند؛ ساعات کار هفتگی در این دیار «بیشترین» روزهای مرخصی سالیانه «کم ترین» سن بازنشستگی «دیرترین» و زمان مرگ «زودترین» است. گزارش تحلیلی کیفیت زندگی در اتحادیه اروپا ، مجموعه ای از یافته های نزدیک به ۲۰ کار پژوهشی در زمینه های مالی و خدمات اجتماعی است و افزایش هزینه زندگی ، کیفیت آموزش و پرورش و خدمات درمانی و اجتماعی را هم دربر می گیرد. گذشته از این آمار و ارقام اقتصادی و سنجش های اجتماعی ، مردم بیشتر از آب و هوای این جزیره شاکلی هستند و آن را دلیل اصلی تمایلشان به ترک سرزمین مادری و مهاجرت به سرزمین های گرم و آفتابی می خوانند. گزارش ایسکاندیناویز می افزاید، شمار ترک وطن کرده ها در دو سال اخیر نزدیک به ۴۲ هزار نفر است.

جالب این که بیشتر این مهاجران ، رهسپار استرالیا هستند که منطقه های وسیعی از آن سالهاست حتی یک قطره باران به خود ندیده. حالا، حالت کشاورزان و دامداران خسارت دیده استرالیایی را تصور کنید وقتی بشنوند که هزاران نفر برای فرار از جزیره بارانی شان به دیار دیگری کوچ کرده اند.

از قدیم گفته بودند که ثروت خوشبختی نمی آورد اما در روزگاری که گازهای لعنتی گلخانه ای منجر به گرم تر شدن زمین شده و یخ های دو قطب کره خاکی در حال آب شدن است ، کوچ بشر به سوی گرما و آفتاب ، بیشتر جای تعمق دارد ؛ نه !

### تولد دوقلوی سیاه و سفید



یک زوج آلمانی صاحب دو پسر دوقلو یکی با پوست سفید و چشم های آبی و دیگری سیاه پوست با چشمان قهوه ای رنگ شدند. با اینکه این دو نوزاد دوقلو هستند و لباس های مشابه به تن دارند ولی تشخیص آنها از یکدیگر کار سختی نیست.

به گزارش شین هوا ، رایان سفیدپوست است و چشم های آبی دارد و برادرش «لئو» سیاه پوست است و چشمانی قهوه ای رنگ دارد. استفان گرت که مردی آلمانی و سفیدپوست است پدر این دوقلوها و فلورنس ادو-گرت مادر آنها زنی اهل غنا و سیاه

پوست است. پدر دوقلوها به روزنامه آلمانی دی ولت گفت: «من واقعا شگفت زده هستم، مهم ترین چیز برای من سلامتی آنها است نه رنگشان».

دکتر «برگیت وبر» پزشک این نوزادان گفت: «تولد دوقلوهای پسر که یکی سفید پوست و دیگری سیاه پوست باشد از نظر ژنتیکی پدیده ای است که یک در یک میلیون اتفاق می افتد».

### مشعل خوشمزه !

لحظه شماری برای آغاز المپیک ۲۰۰۸ پکن آغاز شده است و در همین رابطه برنامه های شگفت انگیز چینی های ذوق زده که از فرط خوشحالی در پوست خود نمی گنجد ادامه دارد.

مسابقه آشپزی با موضوع «المپیک» تازه ترین برنامه جذابی است که در «پکن» برگزار شد.

در این مسابقه خوشمزه ، شرکت کنندگان غذاهایی به شکل ورزشگاه ملی موسوم به «لانه کبوتر» مشعل و نماد المپیک «پکن» زمین تنیس ، میز و راکت پینگ پنگ و ... پختند و به نمایش گذاشتند.

قرار است قهرمان این رقابت ، همزمان با آغاز المپیک ۲۰۰۸ جایزه نقدی بگیرد.

پیش تر یک ماجراجوی چشم بادامی ، در ایستگاه مرکزی راه آهن «پکن» ۲۰۶ سوزن آراسته به پرچم ۲۰۵ کشور جهان و یک مشعل المپیک در سرش فرو برد و نظر بسیاری از علاقه مندان به ورزش و همچنین رسانه ها را به خود جلب کرد. گزارش ایسکاندیناویز می افزاید، مقام های چینی معتقدند برگزاری چنین برنامه هایی به منظور شاد کردن ورزشکاران شرکت کننده در المپیک ۲۰۰۸ بسیار تاثیرگذار است.

### چاپ اسکناس ۱۰۰ میلیارد



### دلاری زیمبابوه

بانک مرکزی کشور زیمبابوه روز شنبه ۱۹ ژوئیه اعلام کرد: از روز دوشنبه یک اسکناس جدید به ارزش ۱۰۰ میلیارد دلار زیمبابوه را به جریان می اندازد تا بتواند با کمبود ارز و نرخ تورم سرسام آور مقابله کند؛ به گزارش خبرگزاری فرانسه ، ارزش هر دلار آمریکا هم اکنون به ۱۰۰ میلیارد دلار زیمبابوه ای رسیده است! بانک مرکزی زیمبابوه در بیانیه اش افزود: در هفته گذشته نرخ تورم سالیانه به ۲.۲ میلیون درصد رسیده است!

انتشار اسکناس ۱۰۰ میلیارد دلاری چندمین مورد انتشار اسکناس با ارقام نجومی در سال جاری در زیمبابوه محسوب می شود. در ماه ژانویه ، بانک مرکزی زیمبابوه اسکناس ۱۰ میلیون دلاری ، در ماه آوریل اسکناس ۵۰ میلیون دلاری ، در ماه مه اسکناس های ۱۰۰ و ۲۵۰ میلیون دلاری و سپس اسکناس ۵۰۰ میلیون دلاری زیمبابوه ای را منتشر کرد؛ اکنون نوبت به اسکناس ۱۰۰ میلیارد دلاری رسیده که با پرداخت آن فقط می توان یک بلیت رفت و برگشت اتوبوس بین حومه و مرکز شهر هراره ، پایتخت زیمبابوه را خرید؛ قیمت یک نان یا یک نوشابه گازدار غیر الکلی در ابتدای هفته گذشته ۶۰ میلیارد دلار زیمبابوه ای بود؛ کشور زیمبابوه که به انبار غله آفریقای جنوب صحرا شهرت داشت و یکی از کشورهای مرفه آفریقای بود ، به دلیل سیاست های غلط از ۸ سال پیش با بحران وحشتناک رکود اقتصادی مواجه است و هم اکنون ۸۰ درصد مردم این کشور زیر خط فقر زندگی می کنند.

## ناخنک

رضا اورنگ

rezaorang@yahoo.com

حتماً پیش خود می گوید: اه.. اه.. چه بدسلیقه! امروزه این همه غذای رنگ و ارنگ خارجی و نیمه خارجی و ایرانی وجود دارد، آن موقع تو رفتی به نان و نمک ناخنک زدی!

اگر می دونستم اون قدر کج سلیقه و املی هیچ وقت به ناخنک نگاه نمی کردم، چه برسه بخونم!

باید به عرض برسانم، من هم با شما موافقم و مانند تمام ناخنک خواران ها به انواع اطعمه علاقه وافر دارم، اما اکثر آنها در دسترس من و امثال من قرار ندارد تا به آن ناخنک بزئم!

نان و نمک روزگاری محور برکت و معرفت بود، یک سوگند به آن کافی بود تا همه کارها خود به خود راست و ریس شود، اما امروزه به خود زحمت می دهی و گونی گونی نمک فرد اعلائی دریاچه ارومیه و پشت بندش هم تنور تنور انواع نان های سنتی، از بربری گرفته تا لوش که از همه شورتر است به خورد این و آن می دهی، اما افاقه که نمی کند هیچ، بلکه تأثیر معکوس هم دارد. اگر از باکت و انواع آن نام نبردم به خاطر خاصیت نمک زدایی آن است!

شما چون خبر ندارید که زیر هر کاسه نیم کاسه ای است، به من ایراد می گیرید و تهمت کج سلیقه گی و امل بودن می زنید.

شما هم اگر مثل من خبر داشتید که پشت این «نان و نمک» چه خبر است دیگر به من نمی تاخنتید، بلکه مثل من می سوختید و می ساختید.

نان و نمک یا پول و کلک!

خوشبختانه بعضی برنامه سازان تلویزیون از تنها تخصص خود که شیره مالیدن بر سر تماشاچی که من و شما هم جزو کوچکی از آن هستیم، (بنده که راقم ناخنک باشم، مدت ها پیش، استغفای خود را تقدیم کرده ام، اما هنوز با آن موافقت نشده است!) نهایت استفاده را می برند و با ارائه تنها یک مولکول از این نان و نمک شما را نمک گیر می کنند!

قابل توجه کسانی که می گویند از نان و نمک نمی شود پول درآورد! اگر نمی شود پس این همه پول چگونه از «نان و نمک» درآمده است؟!؛

وقتی گونی گونی از چند مثقال نان و نمک، پول استخراج می شود شما چطور می گوید نان و نمک امروزه ارزش مادی و معنوی ندارد!

ناگفته نماند این گونی گونی پول که عرض کردم، تماماً از جیب من و شما استحصال شده است، آن هم با خرید چند تکه لوازم خانگی ناقابل! تقصیر ما نیست، از بس تلویزیون آگهی این شرکت را به خورد من و شما می دهند، چشمان خود به خود بسته شده و دست درجیب نیمه خالی خود می کنیم! حتما در زمان پخش در مسابقات فوتبال جام ملت ها از تلویزیون، آرم این شرکت را دیده اید که مثل کفتر اقبال گوشه تصویر تلویزیون شما می نشست؛ البته اقبالش نصیب من و شما نشده و هرگز هم نخواهد شد، بی خود به دل پت و پهن خود صابون عطری نزنید.

### پسر بچه کنجکاو باعث تخریب حمام شد

کنجکاو یک پسر استرالیایی که دو انگشتش را درون آبراه حمام فرو برده بود تا مکش آب را احساس کند و بفهمد این آب سرانجام به کجا می رسد، منجر به تخریب حمام خانه شد. به گزارش خبرگزاری فرانسه، ماموران امداد و نجات ویکتوریای مرکزی استرالیا ۶ ساعت تلاش کردند تا انگشتان این پسر بچه را که در زهکش آب گیر کرده بود آزاد کنند. بروس کوآریر یکی از ماموران نجات گفت: «لوله های حمام پوسیده بود و وقتی می خواستیم لوله ها را جابه جا کنیم پسرک درد می کشید به همین دلیل مجبور شدیم تا از زیر ساختمان لوله ها را بکنیم تا به لوله اصلی برسیم و دیوار های حمام و قسمتی از خانه را تخریب کنیم». او ابتدا از ابزار آلات ما از قبیل اره برقی وحشت کرده بود ولی بالاخره بعد از ۶ ساعت تلاش بدون هیچ زخم و جراحتی و فقط با یک تاول راهی بیمارستان شد. با اینکه حمام و قسمتی از خانه به کلی تخریب شد ولی والدین این پسر خیلی خوشحال بودند که بالاخره از این دردسر خلاص شدند.



# این مادران، پدر هم هستند

مرسده صابری

بالای سر کودکش ایستاده بود. امروز دوازده ساله می‌شد. امروز ده سال می‌گذشت از زمانی که او به تنهایی مجبور شده بود کودکش

## وقتی تو بزرگش می‌کنی

هنگامی که پدر به عنوان سرپرست فرزندش شناخته می‌شود، شرایط متفاوتی پدید می‌آید. یک پدر تک سرپرست معمولاً از حمایت اطرافیان برای بزرگ کردن فرزندش بهره‌مند خواهد شد. اطرافیان مانند مادر بزرگ، عمه و ... به کمک پدر می‌آیند و گاهی بسیاری از مسوولیت‌های فرزند را به دوش می‌گیرند. به این شکل هر چند نه مثل یک خانواده معمولی اما پدر وقت بیشتری برای خودش خواهد داشت. هنگامی که مادر به عنوان تنها سرپرست شناخته می‌شود به میزان کمتری از این حمایت‌ها بهره‌مند شود. چون به طور ذاتی و طبیعی از مادر انتظار می‌رود که رسیدگی بیشتری به کارهای فرزندش کند و در جامعه این باور وجود ندارد که یک مادر نمی‌تواند مسوولیت تمام کارهای فرزندش را به عهده بگیرد اما در خصوص پدر اینگونه تصور می‌شود که مردها نمی‌توانند به تنهایی این مسوولیت را به دوش بکشند. پس هنگامی که ما با یک مادر تک سرپرست مواجه هستیم در اصل با زنی مواجه می‌شویم که دیگر هیچ فرصت و وقتی برای خودش باقی نمانده است. اینها را دکتر یوسف‌مجد مشاور می‌گوید و معتقد است که مادر سرپرست خانواده فشار بیشتری را متحمل می‌شود. او اعتقاد دارد که مادران چون نمی‌خواهند که فرزندشان کمبود پدر را احساس کنند معمولاً اجازه دخالت به دیگران نمی‌دهند و واهمه دارند از اینکه برخی از مسوولیت‌های فرزندشان را به دیگران بسپارند. دکتر مجد در توصیف مادران تک سرپرست می‌گوید: در بیشتر مواقع زنانی خسته را می‌بینیم که پر از نگرانی برای فرزند یا فرزندانشان هستند و خود را فراموش کرده‌اند. اینها مادرانی هستند که مسوولیت فرزند را به تنهایی به دوش می‌کشند.

## تک سرپرست‌ها

سیده فاطمه‌محبی، کارشناس مسائل اجتماعی شورای فرهنگی اجتماعی زنان در پژوهشی در خصوص مشکلات کودکان در خانواده‌های تک سرپرست انجام داده و در مورد تأثیرات منفی



عدم حضور یکی از والدین در خانواده می‌گوید: فقدان پدر در خانواده‌های تک والدی که زن سرپرست آن است تنها از دست دادن درآمد مرد نیست. پدرانی که از تامین معاش فرزندانشان دست می‌کشند مادران را در شرایطی قرار می‌دهند که مجبورند بار مالی خانواده را هم بر عهده بگیرند و این مادران فرصت کمتری برای مراقبت از کودکان خود دارند. مادری که به تازگی شریک زندگی خود را از دست داده است به ناگاه با موجی از مسوولیت‌های جدید روبه‌رو خواهد شد که هماهنگ شدن با شرایط جدید برای آنها بسیار زمان‌بر خواهد بود و ضمن آنکه کودکان نیز هر چه بزرگ‌تر بشوند با سوالاتی در خصوص سرگذشت والدینشان، مادران را به ستوه می‌آورند. دکتر مجد معتقد است که این مادران نباید به هیچ دلیلی خود را از حمایت‌ها و کمک‌های اطرافیان محروم کنند. او می‌گوید: سپردن بخشی از مسوولیت‌های فرزند به دیگران مثل پدر، مادر، دوست نزدیک و ... تنها کمک به مادر نیست بلکه نقش

را بزرگ کند. هر چند از بسیاری از لذت‌ها و فرصت‌های زندگی‌اش چشم پوشیده بود اما توانسته بود. حال که به او نگاه می‌کند بعد از این همه مدت تنها یک دختر بچه ۱۲ ساله است به این فکر می‌کند که چه راه درازی در پیش دارد تا این دختر بچه تبدیل به زنی بشود که بتواند در جامعه ره‌ایش کند. چند سال دیگر باید از بسیاری از چیزها چشم‌پوشی کند تا دختر بچه‌اش آنقدر بزرگ بشود که بتواند در این جامعه ره‌ایش کند. والدین تک سرپرست یعنی پدر یا مادری که به تنهایی باید فرزندش را بزرگ کند. تک سرپرست شدن به علت فقدان یکی از والدین است که هر دلیلی می‌تواند داشته باشد. شیوه زندگی و رفتار کودک و پدر و مادر در این صورت بسیار متفاوت است و محدودیت‌ها و اقتضائات خاص خودش را دارد که اگر رعایت شوند از بار بسیاری از مشکلات خواهد کاست.

موثری هم در تربیت فرزند دارد. فرزندى که از داشتن پدر محروم است، بسیاری از رفتارهای اجتماعی را که باید از پدرش بیاموزد، نمی‌بیند بنابراین بهتر است که برای انجام برخی از کارهایش با مردهای دیگری مانند پدر بزرگ یا دایی، عمو و ... همراه شود. محققان معتقدند نبود پدر اثرات منفی روی رفتار دختران و پسران دارد. هنگامی که پدر خانواده حضور ندارد، پسران تمایل بیشتری دارند که قواعد و قالب‌های اجتماعی را نقض کنند. عدم حضور پدر پایداری احساس دختران را به مبارزه می‌طلبد. اکثر تحقیقات در مورد اثرات نبود پدر در انجام کارهای خردمندانانه و عاقلانه کودکان است. روانشناسان معتقد هستند که عدم حضور پدر بر تکلم و نوع بیان دختران نسبت به پسران بیشتر است.

پرخاشگری پسران در خانواده‌های بدون پدر بیشتر است و علت آن ناتوانی مادر به عنوان سرپرست خانواده در پرورش حالات مردان در پسران است. به همین دلایل است که توصیه می‌شود مادران حضور مردها را در زندگی نادیده نگیرند و حتماً قسمتی از مسوولیت را به عهده مردهای خانواده بگذارند.

## او بزرگ می‌شود

مهناز جفادوست، جامعه‌شناس معتقد است که مقتضیات تک سرپرستی تنها به دوران کودکی و نوجوانی ختم نمی‌شود و روی آینده کودکان هم تأثیر دارد و رفتار صحیح پدران و مادران در سنین کودکی باعث می‌شود که فرزندان در بزرگسالی هم با مشکلات کمتری روبه‌رو شوند. فرزندى که همیشه مادری را دیده است که از تمام خواسته‌های خودش گذشته است تا او بتواند بهتر زندگی کند نمی‌تواند مادرش را رها کند و به دنبال زندگی خودش برود. مادران هم بعد از مدتی نمی‌توانند از فرزندشان دل بکنند و آنها را ناخواسته از بسیاری از چیزها محروم می‌کنند. فرزندشان هم همیشه با این احساس عذاب وجدان همراه‌اند که مادرانشان را رها کرده‌اند و نمی‌توانند زندگی معمول خود را پیش بگیرند. دکتر مجد معتقد است چاره این عدم وابستگی فرزند به مادر و بالعکس در این است که کودکان از همان ابتدا ببینند که مادرشان تمام زندگی‌اش وابسته به او نیست و برای خودش برنامه دارد. نکته دیگر قابل توجه این است که باید کودک هم با شرایط آشنا باشد و اینگونه نباشد که کودک از شرایط حاکم بر خانواده اطلاع نداشته باشد چون پدر یا مادر هر قدر هم که تلاش کنند نمی‌توانند زندگی را برای فرزندانشان به ارمغان بیاورند که مانند خانواده‌های معمولی باشد. بالاخره آنها با مشکلاتی درگیر خواهند بود و کودک باید این را بداند این مساله باعث می‌شود که او هم یاد بگیرد خواسته‌هایش را بر اساس امکانات موجود تنظیم کند و پدر و مادر هم می‌دانند که قرار نیست نقش دو طرف را برای کودکشان بازی کنند. در جامعه امروز شاید گریزی از بسیاری از اتفاقات نباشد و نادیده گرفتن یک مساله مانند والدین تک سرپرست به معنای عدم وجود آن نیست. منکر آن نیستیم که پدران هم هنگامی که به عنوان تنها سرپرست کودک خود هستند با مشکلاتی مواجهند اما ناگفته پیداست زنان به خاطر ساختارهای خاص جامعه با مشکلات بیشتری دست به گریبان خواهند بود.

۴۶ درصد خانواده‌های بدون پدر، بیش از یک فرزند داشته‌اند. مادران سرپرست فرزند، با احتمال بیشتری کار پاره‌وقت خواهند داشت.

۴۸ درصد پدران مجرد و ۴۴ درصد مادران مجرد در حاشیه شهرها زندگی می‌کنند.

۸۹ درصد پدران مجرد شاغلند، همچنین ۷۷ درصد مادران مجرد شاغل هستند.

۶/۵ میلیون فرزند آمریکایی هم‌اینک با پدر بزرگ‌ها و مادر بزرگ‌هایشان زندگی می‌کنند.

در فرانسه از اواخر دهه ۷۰ میلادی تا سال ۲۰۰۰ خانواده تک‌والدینی با رشدی بیش از ۵۰ درصد روبه‌رو شده است.

همچنین در یونان، از سال ۱۹۸۰ میلادی، تعداد مادران ازدواج نکرده، ۸/۲۹ درصد افزایش یافته است. همچنین در انگلیس نیز نسبت خانواده‌های تک‌والدینی به حدود ۲۵ درصد کل خانواده‌ها افزایش یافته است که رشد زیادی را در تعداد مادرانی که هرگز ازدواج نکرده‌اند و نرخ طلاق در ۳۰ سال گذشته نشان می‌دهد.

در ژاپن، خانواده‌هایی با سرپرستی مادران در طول سال‌های دهه ۷۰ میلادی با رشد روبه‌رو شده‌اند. در سال ۱۹۹۷ میلادی، ۱۷ درصد کل خانواده‌ها با سرپرستی زنان اداره می‌شده‌اند.

از هر ۴ کودک استرالیایی، یک کودک تنها با یکی از والدین واقعی (فیزیولوژیکی) خود زندگی می‌کند. این امر نتیجه طلاق‌های خانوادگی در این کشور است. نتایج یک پژوهش در استرالیا نشان می‌دهد که در ۲۵ سال آینده، تعداد این خانواده‌ها بین ۳۰ تا ۶۶ درصد رشد پیدا می‌کند.

*Golchin Wedding Planners Ltd.*

# موسسه پذیرائی گلچین

مشاور، طراح و برگزار کننده جشنهای شما

( عروسی - نامزدی - تولد - مهمانیهای خصوصی - مراسم عزاء )

تهیه بهترین و مجلل ترین سالن و هتل با سرویس پذیرای کامل

با انواع غذاهای ایرانی فرنگی و دریایی به همراه

کیک - گل آرایشی - ماشین عروس - سفره عقد - فیلمبرداری

عکاسی - موزیک زنده - میز - صندلی - سرویس رومیزی

آرایشگاه و آرایشگر همراه عروس

گلچینی از بهترین تزئینات غذایی با مدرنترین سرویس



Design: Persian Weekly Newspaper

**07904 515 081**

Suit 226 Trafalgar House, Grenville Palace, Mill Hill  
London NW7 3SA - T: 020 8959 3611 , F: 020 8906 1700  
[www.golchin.co.uk](http://www.golchin.co.uk) - [info@golchin.co.uk](mailto:info@golchin.co.uk)



info@persianweekly.co.uk

اقتصاد



## افزایش ۳۸ درصدی در آمد اپل به دنبال محبوبیت رایانه های مکینتاش

افزایش قابل توجه فروش رایانه های مکینتاش ساخت شرکت اپل باعث شد که درآمد آن در سه ماهه دوم سال ۲۰۰۸ تا ۳۸ درصد افزایش یابد. به نقل از ITworld، درآمد اپل طی ماه های آوریل، می و ژوئن ۷.۴۶ میلیارد دلار و سود خالص آن ۱.۰۷ میلیارد دلار بوده است. حال آنکه این رقم در مدت مشابه سال ۲۰۰۷ به ترتیب معادل ۵.۴۱ میلیارد دلار و ۸۱۸ میلیون دلار بوده است. ۴۲ درصد درآمد اپل در سه ماهه دوم امسال حاصل فروش بین المللی تولیدات آن بوده است. اپل طی این مدت ۲.۵ میلیون رایانه مکینتاش از مدل های مختلف را روانه بازار کرده است که نسبت به سال قبل ۴۱ درصد افزایش یافته است. این شرکت در همین مدت ۱۱ میلیون iPod هم به فروش رسانده که نسبت به سال قبل ۱۲ درصد بیشتر شده است. اپل در این بازه زمانی ۷۱۷ هزار گوشی iPhone را عرضه کرده، حال آنکه این رقم در مدت مشابه سال ۲۰۰۷ تنها ۲۷۰ هزار واحد بود. این شرکت امیدوار است که درآمد آن در سه ماهه چهارم سال ۲۰۰۸ به ۷.۸ میلیارد دلار برسد.



## ایران دومین واردکننده بنزین در جهان است

ایران با واردات سالانه ۵ میلیارد دلار بنزین، پس از آمریکا دومین واردکننده بزرگ بنزین در سطح جهان است.



نشریه کانادایی «گلوب اند میل» در گزارشی اعلام کرد: با توجه به اینکه ایران دومین واردکننده بزرگ بنزین در جهان پس از آمریکا است، واشنگتن دور جدید تحریم های خود را بر ممانعت از صادرات بنزین به ایران قرار داده است.

به نوشته این نشریه، در ربع قرن گذشته ایالات متحده تحریم های اقتصادی مختلفی را علیه ایران اعمال کرده است که اکنون آشکار شده که این تحریم ها اثر چندانی بر ایران نداشته است.

در گزارش گلوباند میل آمده که واشنگتن در دور تازه فشارهای خود علیه ایران علاوه بر محدودیت های بانکی، در پی قطع کردن صادرات بنزین به این کشور است.

این نشریه افزوده که ایران با وجود اینکه چهارمین تولیدکننده بزرگ نفت جهان است، اما توان تولیدات پالایشگاهی این کشور خصوصاً ظرفیت تولید بنزین و گازوئیل آن، بسیار محدود است و ایران در این زمینه به واردات گسترده، وابسته است.

بر این اساس، ایران ۴۰ درصد بنزین مورد نیاز خود را از کشورهای خارجی و عمدتاً از اروپا، هند و ونزوئلا وارد می کند. این گزارش حاکی است، ایران در سال های اخیر به طور متوسط حدود ۵ میلیارد دلار صرف واردات بنزین کرد تا پس از آمریکا، دومین واردکننده بزرگ بنزین در جهان لقب بگیرد. به نوشته این نشریه، دولت بوش در تلاش است کشورهای اروپایی را برای قطع صادرات بنزین به ایران متقاعد سازد تا بتواند ایران را در مذاکرات هسته ای، تحت فشار قرار دهد. این در حالی است که مطالعات مفصل اقتصاددانان مؤسسه بین المللی پترسون در واشنگتن نشان داده که از جنگ جهانی اول تاکنون دوسوم تحریم ها با شکست مواجه شده است. این مطالعات همچنین نشان می دهد که افزایش قیمت نفت، اهرم فشار آمریکا علیه ایران را به طور جدی، کاهش داده است چون تحریم صنعت نفت ایران، به شدت بازار جهانی نفت را به هم می ریزد و موجب افزایش هزینه های اقتصادی در سراسر جهان می شود.

## اقتصاد انگلیس به سرعت در حال حرکت به سمت رکود است

یک کارشناس اقتصاد انگلیس گفت اقتصاد این کشور به سرعت در حال حرکت به سوی رکود شدید است و بانک مرکزی انگلیس باید برای جلوگیری از این مساله هر چه زودتر اقدام کند. به نقل از رویترز، یک کارشناس برجسته اقتصاد انگلیس هشدار داد اقتصاد این کشور به سرعت در حال حرکت به سوی رکود شدید است و بانک مرکزی انگلیس باید برای جلوگیری از این مساله هر چه زودتر اقدام کند.

پروفسور بلانچ فلاور تاکید کرد برای جلوگیری از وقوع رکود اقتصادی در انگلیس خیلی دیر شده است ولی بانک مرکزی انگلیس باید با کاهش نرخ بهره بانکی تلاش خود را انجام دهد.

وی افزود: «بانک مرکزی باید با استفاده از کلیه ابزارهای پولی با رکود اقتصادی مقابله کند».

وی تصریح کرد: اگر رکود اقتصادی در انگلیس به وقوع بپیوندد، به مراتب بدتر از رکود اقتصادی آمریکا خواهد بود.

بر اساس این گزارش نرخ بیکاری در انگلیس به بیش از ۵ درصد رسیده است و کارشناسان اقتصادی نگران آن هستند که کاهش نرخ بهره بانکی موجب افزایش نرخ بیکاری به بیش از ۷ درصد شود.

این برای نخستین بار در طول بیست سال اخیر است که اقتصاد انگلیس در آستانه رکود قرار می گیرد.

## آخرین نرخ های روز ارز

نرخ ارز		
USD	دلار آمریکا	۹,۲۱۹
GBP	پوند انگلیس	۱۸,۱۵۸
CHF	فرانک سوئیس	۸,۹۱۹
SEK	کرون سوئد	۱,۵۲۹
NOK	کرون نروژ	۱,۷۹۴
DKK	کرون دانمارک	۱,۹۳۸
AED	درهم امارات متحده عربی	۲,۵۱۰
KWD	دینار کویت	۳۴,۷۱۱
JPY100	یکصد ین ژاپن	۸,۵۷۱
HKD	دلار هنگ کنگ	۱,۱۸۲
OMR	ریال عمان	۲۳,۹۴۴
CAD	دلار کانادا	۹,۰۵۹
ZAR	راند آفریقای جنوبی	۱,۲۰۱
QAR	ریال قطر	۲,۵۳۲
AUD	دلار استرالیا	۸,۷۵۴
SAR	ریال سعودی	۲,۴۵۸
BHD	دینار بحرین	۳۴,۴۴۶
SGD	دلار سنگاپور	۶,۷۶۲
CNY	یوان چین	۱,۳۴۴
MYR	رینگیت مالزی	۲,۸۴۰
EUR	یورو	۱۴,۴۵۰

## ياهو با سهامدار مخالفش صلح کرد



ياهو برای پایان دادن به مبارزه سرمایه گذاران برای کنترل این شرکت اینترنتی، از سه کرسی هیات مدیره خود به نفع کارل آیکان چشم پوشی کرد. این توافق موقتی به ياهو فرصت تجدید قوا از دو ماه مبارزه با کارل آیکان، سهامدار منتفزی را می دهد که رهبری کننده طغیان سهامداران به منظور برکنار کردن کل اعضای هیات مدیره فعلی به تلافی رد کردن پیشنهاد ۴۷/۵ میلیارد دلاری مایکروسافت برای خرید کل این شرکت بوده است. این نمایش قرار بود در زمان رای گیری سهامداران ياهو در نشست سالانه ای اول ماه اوت به اوج خود برسد؛ اما این مصالحه سرنوشته ياهو را که از زمان اعلام نخستین پیشنهاد خرید مایکروسافت در اول ماه ژانویه به این شرکت نامشخص بوده، مشخص نمی کند.

آیکان که حدود ۵ درصد از سهام ياهو را در اختیار دارد، تاکید کرده همچنان معتقد است فروش کل یا بخشی از ياهو ممکن است بهترین راه برای این شرکت به منظور بالا بردن ارزش افت کرده ی سهامش باشد. هیات مدیره فعلی ياهو پس از رد متوالی پیشنهاد های مایکروسافت اعلام کرده آماده از سرگیری هرگونه مذاکره با این غول نرم افزاری است. هیات مدیره جدید ياهو که به ۱۱ نفر از جمله آیکان افزایش خواهد یافت، ممکن است شامل یک جانشین احتمالی برای رییس اجرایی ياهو، جری یانگ باشد که آیکان در صورت موفقیت مبارزه اش تهدید به برکناری او کرده بود.

آیکان در کنار تصاحب یکی از کرسی های هیات مدیره ياهو قادر خواهد بود دو مدیر دیگر را تعیین کند و به منظور پرکردن این دو پست از میان هشت نفر به علاوه یک کاندیدای جدید دیگر انتخاب خواهد کرد که پیش از این به عنوان کاندیداهای خود معرفی کرده بود.

حتی با وجود این آتش بس ممکن است به دلیل مسایل اخیر همچنان تنشهایی در مورد هیات مدیره ياهو به وجود آید. مایکروسافت به تازگی برای دادن جدیدترین پیشنهادش برای خرید موتور جستجوی ياهو با آیکان متحد شده بود. پس از این که ياهو با عصبانیت پیشنهاد جدید مشترک از سوی این دو را رد کرد، یانگ و روی استاک، رییس هیات مدیره با آیکان که اظهار کرده بود این شرکت یک اشتباه سنگین دیگر را مرتکب شده، وارد جنگ لفظی شدند.



info@persianweekly.co.uk

از گذشته رونق گرفته است. در حالی که هرکس برای شکستن قفل نسخه گذشته این گوشی دو ماه زمان صرف کرده بودند، اما این بار تنها یک روز پس از عرضه این گوشی قفل نرم افزاری آن شکسته شده بود.

گفته می شود خرید قانونی آیفون باعث محدود شدن کاربران در استفاده از اپراتورهایی می شود که با شرکت Apple شریک هستند، مثل اپراتور Softbank ژاپن که این امر هزینه زیادی را برای کاربران به همراه خواهد داشت.

به عنوان مثال در هنگ کنگ قیمت آیفون ۸ گیگابایتی ۱۹۹ دلار و قیمت آیفون ۱۶ گیگابایتی ۲۹۹ دلار است. این در حالی است که اگر کاربران این گوشی را بدون شکستن قفل تهیه کنند باید برای اشتراک به اپراتورهای مذکور علاوه بر پرداخت پول گوشی، مبلغی حدود ۳۷۵ دلار نیز بپردازند.

بنا بر اظهارات کارشناسان بازار اغلب گوشی های آیفون قفل شکسته از خود امریکا یا هنگ کنگ وارد بازار می شوند. وجود چنین شرایطی در حالی است که نمایندگان شرکت Apple و اپراتورهای طرف قرارداد این شرکت در کشورهای مختلف تاکنون واکنشی به این امر نشان نداده اند و سعی کرده اند در مورد این موضوع زیاد اظهار نظر نکنند. در حالی که خریداران مشتاق مقابل فروشگاه های فروش آیفون جدید صف کشیده بودند تا در کوتاه ترین زمان ممکن گوشی فعال شده خود را در دست بگیرند، سخنگوی شرکت At&t اعلام کرد به خاطر یک مشکل جهانی که در سرورهای iTunes شرکت Apple به وجود آمده است، گوشی های جدید نمی توانند به طور کامل در فروشگاه ها برنامه ریزی و فعال شوند و کاربران باید در منزل و هنگام اتصال گوشی به کامپیوتر شخصی خود آخرین مرحله که روی گوشی انجام شده است را دوباره اجرا کنند.

یکی دیگر از مشکلات iPhone 3G سرویس دیتای جدید آن به اسم mobileme است که برای ورود همزمان اطلاعات شخصی کاربران از این گوشی به سایر دستگاه های دیجیتالی مانند mp3، کامپیوتر و... تعبیه شده است که این سرویس در حال حاضر درست عمل نکرده و دیتای سرویس گوشی را دچار مشکل کرده است.

مسئولان شرکت Apple اعلام کرده اند این مشکلات را هر چه سریع تر برطرف خواهند کرد و کاربران نباید نسبت به این قضیه نگران باشند.

iPhone 3G از ۷ صبح در این شهر آغاز شد، در حالی که در سایر کشورها فروش این گوشی از حوالی بعدازظهر آغاز شده بود.

در کشورهای دیگر از جمله امریکا نیز این شوق و استقبال دیده می شد. در سانفرانسیسکو مردم به همراه صندلی و متکای خود از سه روز قبل از عرضه این محصول، جلوی فروشگاه های فروش آیفون جدید جمع شده بودند و ازدحام زیادی در مکان های فروش iPhone 3G دیده می شد تا جایی که در این ازدحام ها عده یی از خریداران دچار صدماتی چون شکستگی دست و پا شده بودند. اما بالاخره بعد از ساعت ها انتظار و بعد از اینکه پرده سیاه فروشگاه فروش iPhone 3G در سانفرانسیسکو کنار رفت و زمان عرضه آغاز شد، ۲۰ نفر اول صف به نوبت برای خرید آیفون جدید وارد

فروشگاه ها می شدند. چهره این افراد بسیار دیدنی بود. اکثر این خریداران هنگام وارد شدن به فروشگاه به خاطر صبر کردن در صف طولانی انتظار چهره بی درهم و عصبانی داشتند، اما زمان خارج شدن از فروشگاه و خرید آیفون جدید کاملاً تغییر چهره داده بودند و چهره آنها بسیار خوشحال و خندان بود. در این شهر برای مشغول کردن خریداران بساط سرگرمی نیز به پا بوده است؛ چرا که مقابل در فروشگاه ها و جلوی بیلبوردهای بزرگ iPhone دو نوازنده دیده می شدند که در حال نواختن ساز بودند. همچنین همزمان با آغاز عرضه iPhone 3G کارمندان شرکت Apple به مشتاقان خواب آلود این محصول قهوه مجانی ارائه می کردند. در بین دیگر کشورهای اروپایی، آلمان هم از عرضه مستقیم این محصول عقب نماند و آیفون جدید به طور همزمان در سه شهر مونیخ، هامبورگ و کلن در فروشگاه T-mobile به خریداران مشتاق عرضه شد.

بر اساس آمارهای به دست آمده در کشورهای آسیایی حجم عظیمی از کاربران برای خرید این گوشی دیده شده اند. در این کشورها بازارهای زیرزمینی برای شکستن قفل آیفون جدید بیش

## استقبال بی نظیر



۱ جولای ۲۰۰۸ برابر با ۲۲ تیرماه روز عرضه سری جدید آیفون به طور مستقیم در ۲۲ کشور جهان بود. بر اساس تبلیغ های فراوانی که از سوی آیفون سری اول با عنوان «Hello» در رسانه ها و رویدادهای مهم مانند مراسم اسکار پخش شده بود انتظار می رفت عرضه آیفون جدید با عنوان 3G نیز با استقبال پرشوری از طرف کاربران روبه رو شود. بر اساس اخبار منتشر شده، آیفون 3G برای اولین بار در نیوزیلند عرضه شد که این نخستین باری است که عرضه یک تکنولوژی جدید از کشورهای آسیایی شروع می شود. صدها نفر در زمان عرضه این گوشی در سه شهر اصلی نیوزیلند در حالی که خوراکی هایی نیز در دست داشتند از ساعت قبل از عرضه iPhone 3G پشت در فروشگاه های Vodafone این شهر صف کشیده بودند.

در هنگ کنگ و لندن نیز قبل از عرضه عمومی iPhone 3G بیش از ده ها سایت فروشگاه آنلاین این محصول را عرضه می کردند. در توکیو مردم مقابل فروشگاه های عرضه آیفون صف کشیده و دست به اعتراض برای تاخیر در ارائه آیفون جدید زده بودند تا جایی که این اعتراض ها پای پلیس محلی را نیز به مکان های فروش این محصول کشانده بود. با این حال فروش

خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا

دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

24 North Audley Street, London W1K 6WD  
(Off the Oxford St.)

Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765

Fax: (9714) - 22 77 920

ravandi@emirates.net.ae

دفتر وکالت

# Alliance

با وکلای با تجربه و کار آزموده  
در خدمت جامعه ایرانی

Mrs Natha

و آقای دکتر ناصر ادیبی

متخصص در امور:

مهاجرت و سرمایه گذاری، خرید و  
فروش املاک تجاری و مسکونی، حل  
مشکلات مالک و مستاجر و  
مشکلات خانوادگی

alliance solicitors@yahoo.co.uk

80 WILLESDEN LANE  
LONDON - NW6 7TA

Tel: 02073284111

Fax: 02076245566

## شکایت موتورولا از یکی از مدیران اسبق خود به دلیل پیوستن به پروژه iPhone



MOTOROLA

در شکایتی که توسط شرکت موتورولا به دادگاه تقدیم شده است، این شرکت از یکی از مدیران اسبق خود به خاطر نقض توافقات انجام شده در قبل و تهدید به فاش ساختن اطلاعات فنی و حرفه‌ای با

پیوستن به بخش iPhone شرکت اپل شکایت کرده است. به نقل از رویترز؛ در ادامه این دادخواست آمده است که «مایکل فنجر» با قبول چند میلیون دلار پول نقد، سهام محدود و دریافت حق تقدم برای خرید سهام در آینده، متعهد شده است که تا مدت دو سال پس از جدا شدنش از موتورولا به هیچکدام از رقبا نپیوندد. او در موتورولا مسئولیت مدیریت بر بخش اروپا، خاورمیانه و آفریقا را برعهده داشته است. در این دادخواست که روز پنجشنبه به دادگاهی در ایلینویز تقدیم شده تأکید گردیده است که فنجر در روز ۳۱ مارس و در مدتی کمتر از یک ماه پس از ترک موتورولا همکاری خود را با اپل آغاز کرده است. وی که اینک نایب رئیس بخش فروش بین‌المللی آیفون است همچنین دو تن دیگر از کارکنان رده بالای موتورولا را که به اطلاعات محرمانه تجاری این شرکت دسترسی داشته‌اند استخدام کرده است. سخنگوی اپل در واکنش به این ماجرا اظهار داشت که شرکت متبوعش هیچ توضیحی برای این ماجرا نداشته و فنجر نیز در دسترس نیستند تا توضیحات خود را «البته در صورت تمایل» اعلام کنند.

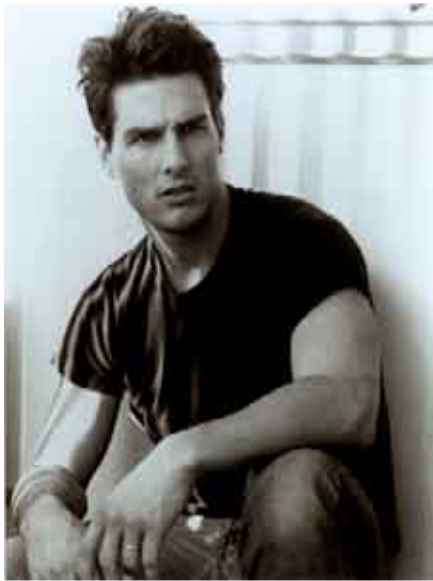


info@persianweekly.co.uk

۳۰ نما



## دنباله‌ی فیلم «تاپ گان» با «تام کروز» ادامه می‌یابد



نسخه جدید و دنباله فیلم اکشن و مشهور «تاپ گان» که در دهه ۸۰ میلادی با حضور سینماگرانی چون «تام کروز» به اکران رسید، در صورت توافق مذاکرات استودیو پارامونت با «تام کروز» ادامه می‌یابد.

نسخه اصلی فیلم ماجراجویانه «تاپ گان» در سال ۱۹۸۶ توسط «تونی اسکات» در معرض تماشای مخاطبان قرار گرفت. بنا به اعلام دیلی میل، «پتی ماوریک» یکی از مسئولین اجرایی پروژه «تاپ گان» در مذاکره با «تام کروز» اظهار امیدواری کرده است مقدمات تهیه این پروژه به زودی فراهم شود. عوامل اصلی ساخت نسخه جدید «تاپ گان» به زودی معرفی خواهند شد؛ اما به گفته تهیه‌کنندگان فیلم حضور «تام کروز» در این پروژه یکی از مهمترین گام‌های پیشبرد تولید خواهد بود. در نسخه قبلی «تاپ گان» با مدت زمان ۱۱۰ دقیقه بازیگرانی چون «وال کیلمر» و «تیم رابینز» به نقش آفرینی پرداخته‌اند.

## سینمای انگلستان از افول اقتصادی فرار می‌کند

انجمن فیلم انگلستان در گزارش اخیر خود اعلام کرد: پیش‌بینی می‌شود که گیشه سینمای این کشور طی نیمه دوم سال جاری در گیشه موفق‌تر خواهد بود. به نقل از سایت سینمایی اسکرین دیلی، بنا به گزارش انجمن فیلم انگلستان، گیشه سینمای انگلستان علی‌رغم افتی که در اوایل سال جاری داشته در نیمه دوم امسال، بسیار موفق‌تر ظاهر خواهد شد.

بنا بر این گزارش، در انگلستان، تعداد بلیط‌های فروخته شده طی چهارماه اول سال ۲۰۰۸، با کاهش ۲/۳ درصدی، نسبت به فروش ۵۰ میلیون دلاری خود در زمانی مشابه در سال ۲۰۰۷، تنها ۴۸ میلیون دلار فروش کرد، ولی با اکران فیلم «شوالیه سیاه»، «کوآنتوم آرامش» و آخرین قسمت از فیلم «هری پاتر» که بزودی اکران خواهد شد، گیشه ۲۰۰۸ رکورد خود را در سال ۲۰۰۷ خواهد شکست. «جان وود وارد»، مدیر اجرایی انجمن فیلم آمریکا، گفت: علی‌رغم افول اقتصادی که گیشه سینما تاکنون داشته، همه نسبت به رشد این گیشه در پایان سال بسیار خوش بین هستند. براساس آمار این انجمن، فروش جهانی گیشه سینمای انگلستان تاکنون ۳ میلیارد و ۳۰۰ هزار دلار بوده که نسبت به فروش ۲ میلیارد و ۲۰۰ میلیون دلاری خود در سال ۲۰۰۶ رشدی ۵۰ درصدی داشته است، البته این میزان فروش تنها ۲۹ درصد از میزان فروش این گیشه طی ۱۲ ماه سال ۲۰۰۷ است.

بنا بر این گزارش، تنها ۱۹ درصد از فروش گیشه انگلستان طی سال ۲۰۰۶ متعلق به فیلم‌های انگلیسی بوده است.

## فروش جهانی فیلم‌های انگلیسی در سال گذشته به ۳/۳ میلیارد دلار رسید

فیلم «هری پاتر و محفل ققنوس» پرفروش‌ترین فیلم سال ۲۰۰۷ سینمای انگلیس نام گرفت. شورای فیلم انگلیس روز گذشته در گزارش سالانه خود اعلام کرد، در سال گذشته میلادی، فیلم «هری پاتر و محفل ققنوس» با فروش ۹۴۰ میلیون دلار در سراسر جهان، پرفروش‌ترین فیلم سینمای این کشور بود.

به گزارش روزنامه دیلی تلگراف، سال گذشته مجموع فروش جهانی فیلم‌های ساخت انگلستان به ۳/۳ میلیارد دلار رسید که ۵۰ درصد افزایش را نسبت به سال گذشته آن نشان می‌دهد. همچنین جولای ۲۰۰۷، پرفروش‌ترین ماه سینمای انگلیس طی چهل سال گذشته بوده است.

این گزارش همچنین حاکیست، فیلم «تاوان»، با نقش آفرینی «کرا نایتلی»، «قطب‌نمای طلایی» با حضور «نیکول کیدمن» و «کازینو رویال» با حضور «دانیل رادکلیف» در نقش «جیمز باند» دیگر فیلم‌های پرفروش انگلیس در سال گذشته بوده‌اند که موجب شدند ۶۰ درصد مردم انگلیس حداقل یکبار به سینما بروند. دست‌اندرکاران سینمای انگلیس پیش‌بینی کرده‌اند با توجه به در پیش بودن اکران فیلم جدید هری پاتر (شاهزاده نیمه‌اصیل) و سری جدید «جیمز باند»، امسال فروش سینمای انگلیس از سال ۲۰۰۷ نیز فراتر رود.

## مرد نقش‌های ماندگار

از زمان نخستین بازی خسرو شکیبایی در ۱۹ سالگی تاکنون که زندگی را بدرود گفته است، سال‌ها می‌گذرد. شکیبایی که دوران کودکی و نوجوانی را به دلیل مرگ پدر و مشکلات خانوادگی با کار در خیاطی، کانال‌سازی و آسانسورسازی پشت سر گذاشت، شخصیتی خودساخته و محکم از خود ساخته بود. زمانی که وی در ۱۹ سالگی به روی صحنه رفت، تحسین بسیاری را برانگیخت و زمینه را برای حضور این بازیگر در تئاتر فراهم کرد. وی اگرچه بعدها در دانشکده هنرهای زیبا در رشته



بازیگری تحصیل کرد، اما استعداد بازیگری را فی‌الغافه به همراه داشت.

فردی که انگار برای بازیگری ساخته شده بود. نمایش‌هایی از جمله زیرگذر لوطی صالح، سنگ و سرنا، لحظه، کتبی، پنجه عدالت، صیادان، سمک عیار، همه پسران من، شب بیست و یکم و بیا تا گل برافشانیم، عمده فعالیت‌های او در تئاتر هستند. با این حال در حافظه اهالی تئاتر دو بازی از این بازیگر با رنگ و لعابی نوستالژیک در ذهن حضور می‌یابد؛ بازی در نمایش شب بیست و یکم، نوشته و کار محمود استاد محمد که هم برای شکیبایی جوان و هم کارگردان آن به منزله اجرایی متفاوت بود. یکی دیگر از بازی‌های تئاتری شکیبایی به دهه ۷۰ و ایفای نقش در نمایش «بیا تا گل برافشانیم» به کارگردانی مجید جعفری برمی‌گردد، جایی که صفوف طولانی مردم در تئاتر شهر پیاپی زیاد می‌شد و خیل تماشاگران را رهسپار سالن می‌کرد. خیلی‌ها به دلیل شلوغی جمعیت موفق به دیدن این تئاتر نشدند.

خیلی‌های دیگر تا آستانه گیشه رفتند، اما بلیت تمام شد و خیلی‌های دیگر که نمایش را دیدند، حالا فکر می‌کنند که اجرایی را دیده‌اند که دیگران آن را ندیده‌اند. آنهایی که با الفبای بازیگری آشنا هستند، به دو متد مشهور تئاتر تجربی و حتی آکادمیک اشاره می‌کنند. متد استانیسلاوسکی و متد چخوف. این شیوه‌ها نخستین تکنیک‌های جهان بر رویای بازیگری را به دانشجو می‌آموزند و وی را برای ایفای نقش شخصیت‌ها و قهرمانان مختلف داستان آماده می‌نمایند.

اما به راستی شیوه بازی خسرو شکیبایی در کدام متد بازیگری خاص جای می‌گیرد شکیبایی پس از تئاتر نقش‌های زیادی را بازی کرد. دو نقش ماندگار اول در تاریخ سینما، ایفای نقش حمید هامون و دیگری در تلویزیون (نقش شهید مدرس) است. خط قرمز، دادشاه، صاعقه، رابطه، دزد و نویسنده، ترن، شکار، هامون، عبور از غبار، ابلیس، جست و جو در جزیره، سارا، پرواز را به خاطر بسپار، یکبار برای همیشه، بلوف، کیمیا، پری، درد مشترک، لژیون، سایه به سایه، خواهران غریب، سرزمین خورشید، عاشقانه، روانی، زندگی، دختردایی گمشده، میکس، دختری به نام تندر، کاغذ بی خط، مزاحم، اثری، صبحانه برای دو نفر، ازدواج صورتی، سالاد فصل، حکم، ستاره‌ها، عروس فرنگی، چه کسی امیر را کشت، دلشکسته، دوشیزه باران و حیران، از جمله فیلم‌هایی هستند که وی در آنها بازی کرده است. شکیبایی بازیگر «فن بیان» بود؛ وی این تکنیک بازیگری را در حد اسرارآمیز و بی‌کران آن به کار می‌برد.

در سطح شاعرانه اش، با دکلاماسیون فردی ممتاز و منحصر به فرد. شکیبایی در کاربرد لحظه و ثانیه‌های بازی احاطه عجیبی داشت. می‌دانست کدام لحن را در چه لحظه‌ای از اتمسفر قصه با بیان خاص پرداخت و اجرا کند و این امر در هارمونی با صدا و چهره دوست داشتنی اش ماندگار می‌شد. وی بازیگر طراح تصویرسازی‌های کلامی بود. از شخصیت پشت چهره خود، کاراکتری دوست داشتنی و معنادار می‌ساخت. او نقش را به زندگی می‌آورد، نه زندگی را به نقش و این تفاوت بازی او بود. مونولوگ طولانی او در نقش مدرس یکی از زیباترین و آموزنی‌ترین شیوه‌های اجرای بیانی برای دانشجویان بازیگری و هنرمندان مبتدی است؛ مونولوگی که به هنر این بازیگر و ژانرهای کاری او وسعت و قلمرو خاص بخشید و نشان داد که بازی شکیبایی در ژانرهای تاریخی هنوز شناخته نشده است.



info@persianweekly.co.uk

# تموم شد ترانه...

برگرفته از اعتماد

«... نوشتن درباره عشق سخت ترین کار دنیاست، بس که ساده است و دقیقاً همین چیزیه که نوشتن راجع بهش رو سخت می کنه، آدم باید از طریق جزئیات درکش کنه، مثل (توصیف) نور آفتاب اول صبح که روی حلبی تیره ناودون خونه ات می تابه...»



و این توصیف هایی است که دان برنام (رُی میلاند) - نویسنده آماتور و دائم الخمر داستان «تعطیلات از دست رفته» بیلی وایلدن - دارد برای نت (هوارد داسیلوا)، صاحب کافه، از «عشق» و پروسه دریغ انگیز نوشتن درباره آن می گوید؛ هنرمند آماتور اما با استعدادی که تمامی مواد لازم برای تولید یک رمان عاشقانه بی نظیر را جمع و جور کرده اما هی برای نوشتن اش این دست و آن دست می کند و تولید آن را به مهیا بودن شرایط خاص خود (که در این داستان وجود نوشیدنی الکلی برای خالق دائم الخمر ماجراست) ملزم می داند، آنچنان که می بینیم او وقتی کبک اش خروس می خواند، فصل آشنایی اش با هلن (جین وایمن) در اپرا را برای نت بی نظیر توصیف می کند (اما مکتوب نمی کند). حالا چقدر ما خوش اقبالیم که بعد از سپری شدن عمری بیش از ۶۰ سال از سینما نسبت به آن داستان کلاسیک، امروز خالق/کارگردان جوان و ایرلندی تبار، جان کارنی، تصمیم گرفته این قافله پریشان و آشفته را به سرمنزل مقصود برساند، آن هم با ساده و دستمالی شده ترین گونه سینمایی یعنی موزیکال و تازه از نوع نامتعارف اش.

توی حواشی تولید فیلم درباره انتخاب عنوان دوپهلوی و دارای ایهام فیلم «Once» - آمده است که این عنوان برمی

گردد به تمامی هنرمندان/موزیسین های خلاق که مرتب با گفتن عبارت «(بالاخره) به روزی...» دائماً از زیر بار سنگین مسوولیت خلق و خرق هنری شان خالی می کنند و مرتب فرآیند تولید خلاقه شان را به تعویق و تأخیر می اندازند. یعنی عنوان «یک بار» را می شود با این تعبیر و تفسیر، «یک روزی/موقعی» هم ترجمه کرد. از یک سو پسر بی (گلن هنسارد) داریم که نوازنده بی دوره گرد است و روزها ترانه های آشنا و مال دیگران را برای عموم در معابر دولین اجرا می کند و شب ها «دلی» ها را؛ ترانه هایی که خودش ساخته و امید می به جذب مخاطب برایشان ندارد، و از سوی دیگر دختری بی (مارکتا ایرگلو) - پسر و دختر هر دو طی داستان بی نام اند - که توی یکی از همین شب ها جذب یکی از ترانه های بداهه پسر می شود و همچون فرشته سمج خلق و باروری مقابل پسر گیتاریست ظاهر می شود و یقه اش را تا آخر داستان می چسبند.

البته سر و شکل پسر، سازش و طرز نواختن و خواندن او به گونه بی است که می شود تشخیص داد کلی زندگی کرده و رنج دیده تا به زیبایی هنرش بیفزاید و چیزی دارد که همواره انتظار آمدنش را می کشد. او خودش را برای دختر (با یکی از ترانه های بداهه اش البته) «پسر دل شکسته و رقت انگیز تعمیرکار جاروبرقی» معرفی می کند و خیلی زود می فهمیم که وضع مالی چندان بدی هم ندارد، پس چرا روز و شب می آید و در معابر دولین نوازندگی می کند؟ تا چه شود که یکی خوش اش بیاید و برایش یک ۱۰ سنتی ببیندازد. اصلاً چرا لپ تاپ اش را که پر از تصاویر و خاطره های قدیمی است از معشوقه بی و فایض، با یک گیتار سالم عوض نمی کند؟ او با این گیتار شکسته چه خاطراتی دارد؟ این طوری است که وقتی زوج داستان به پیشنهاد دختر به آن سازفروشی می روند که صاحب اش آدم پایه بی است و می گذارد با پیانوهای داخل مغازه بزنند، همین که دختر قطعه مسحورکننده «ترانه بی کلام» فانی مندلسون را می نوازد، میزان اصالت موسیقایی او دست پسر می آید؛ این دختر پیاپیست همان کسی است که می تواند روی آهنگ های بی کلام روی هم تلنبار شده پسر، شعرهایی مناسب بگذارد.

آن دو دیگر ترکیبی غمگانه (گام مینور؟) و دریغ انگیز از ترانه و شعرند که دارند در گام ماژور - امیدوارانه و بی پروا - ترانه «آرام آرام دل باختم» را توی آن سازفروشی می زنند و می خوانند؛ «...کلمه ها و اشعار بر من فرود می آید/ و فریبم می دهند/ و من نمی توانم واکنشی نشان بدهم...»، و ما که درست مثل صاحب کار درست و اهل دل آن سازفروشی مجذوب و جادوی این دوئت دلربا شده ایم، یکهو موقعی به خودمان می آییم که ترانه رو به اتمام است.

و اما زوج دل داده این عاشقانه جان کارنی، حتی واقع بینانه تر از جسی و سلین (ایتن هاوک و ژولی دلپی) در «پیش از طلوع» (ریچارد لینکلتر، ۱۹۹۵) به سرانجام و عاقبت محتوم رابطه شان می نگرند. آن دو به خوبی می دانند که ادامه رابطه مقطعی شان فقط به خاطر ضبط چند ترانه ساخته پسر است که آنها را با خود بردارد و به لندن ببرد تا شاید بتواند دوباره دل معشوقه قدیمی اش را به دست بیآورد. به همین خاطر پسر و دختر «یک بار» در سرتاسر فیلم فقط می خوانند و می نوازند و با ترانه هایشان نمی خواهند که هیچ داستانی را پیش ببرند. اتفاقاً کارنی هم همه چیز را تا پایان ساده برگزار کرده و جز فصلی که دختر موقع خواندن ترانه «تپه» توی استودیو و پهلوی پسر، یک دفعه می زند زیر گریه، تصاویر احساسی مستقیم و پرنرنگ دیگری طی فیلم نداریم.

همه چیز مهیاست که یک بند چهار یا پنج نفره پاپ راک (که اتفاقاً همه شان نوازنده دوره گرد هستند) دور هم جمع شوند و ترانه «وقتی تصمیمت رو گرفتی» را ضبط کنند. نکته بی کلیدی که از همان تیتراژ ابتدایی و با ایده شکل گرفتن عنوان فیلم رویش تأکید می شود؛ ابتدا حرف سی/ C که اشاره بی است به هسته اصلی گروه (پسر و دختر) ظاهر می شود و سه حرف باقی مانده عنوان فیلم - آ، آن و ای (One) - از اطراف به آن می پیوندند، درست شبیه پیوستن آن سه نوازنده دوره گرد درامز و گیتاریست و گیتار لید بهشان و تشکیل یک راک باند کامل... خب، گروهی (گیریم موقتی) شکل گرفت و ترانه بی متولد شد. به دلپذیرترین قسمت ماجرا رسیده ایم؛ به رغم اینکه می دانیم بودن و ماندن پسر و دختر کنار هم فقط تا لحظه تولد آن ترانه میسر است. دم دمای صبح، صداپرداز پایه و اهل دل استودیوی ضبط ترانه (مشابه سازفروش اول ماجرا) پیشنهاد یک «تست ماشینی» (به نظر او تست اصلی آهنگ ضبط شده باید داخل ماشین و با باندهای ضعیف تر نسبت به باندهای قوی توی استودیو انجام شود) به بر و بچه های گروه می دهد و آنها می ریزند توی ماشین و می روند لب ساحل تا لحظه غیرقابل توصیف خلق هنری شان را جشن بگیرند و بعد هم که هر کس رهسپار خانه اش می شود. تا «ترانه» هست، زندگی باید کرد.

## فیلمبرداری «وقتی همه خوابیم» یک هفته دیگر تمام می شود

بهرام بیضایی از پایان فیلمبرداری جدیدترین ساخته سینمایی اش «وقتی همه خوابیم» ظرف یک هفته ای آینده خبر داد. این کارگردان سینمای ایران امروز گفت: فیلمبرداری این فیلم ظرف یک هفته دیگر به پایان می رسد و پس از آن بلافاصله وارد مراحل بعدی آماده سازی خواهیم شد.

به گفته ای او آخرین سکانس های این فیلم در لوکیشنی در سعادت آباد و همین طور در یکی دوخیابان تهران فیلمبرداری می شود. فیلمبرداری این فیلم که دهمین فیلم بلند بهرام بیضایی است، از اردیبهشت ماه در خانه ای واقع در خیابان «هانری کربن» آغاز شد و سپس در دکورهای ساخته شده در کارخانه چیت سازی، در خیابانهای تهران ادامه یافت. داستان «وقتی همه خوابیم» با فیلمنامه ای از خود بیضایی درباره ای یک برخورد اتفاقی است. تاکنون تمام بازیگران فیلم - مژده شمسایی، علیرضا جلالی تبار، حسام نواب صفوی، شقایق فراهانی، هدایت هاشمی، سحر دولت شاهی، مجید مظفری، حسین محب اهری، رضا مختاری، افشین خورشیدباختری، امیرکاوه آهنین جان، علیرضا اولیایی، رضا دیلمی، محمد رضایی راد و ... جلوی دوربین اصغر رفیعی جم رفته اند.

صدابرداری فیلم توسط محمود سماک باشی، طراح صحنه و لباس: ایرج رامین فر انجام می شود و تدوین آن پس از اتمام فیلمبرداری توسط بهرام بیضایی انجام خواهد شد.

## پایان تدوین «تاکسی نارنجی»

حسن حسندوست کار تدوین فیلم سینمایی «تاکسی نارنجی» تازه ترین ساخته ابراهیم وحیدزاده را به پایان رساند. وحیدزاده در این باره به مهر گفت: به زودی فیلم را به شورای صدور پروانه نمایش می دهیم تا شرایط اکران آن فراهم شود. برای رساندن «تاکسی نارنجی» به جشنواره فیلم فجر بی علاقه نیستم، اما اگر زمان اکران عمومی آن مناسب باشد، ممکن است فیلم را اکران کنیم. پخش فیلم را فیلمیران برعهده دارد. «تاکسی نارنجی» داستان زنی جوان است که به تنهایی همراه دو فرزند خردسالش در جزیره کیش زندگی و با رانندگی امر معاش می کند تا اینکه ماجراهایی برای او پیش می آید. آریتا حاجیان، حسن پورشیرازی، ماهایا پطروسیان، علی دهکردی، سیروس ابراهیم زاده، محمود بنفشه خواه و ... در «تاکسی نارنجی» بازی می کنند که به تهیه کنندگی وحیدزاده تولید شده است.

## هاشم پور و دیرباز در «بیرون آوردن مردگان»

با قطعی شدن حضور جمشید هاشم پور و کامبیز دیرباز در پروژه سینمایی «بیرون آوردن مردگان»، این فیلم مردادماه به کارگردانی جواد افشار و تهیه کنندگی حسین صابری و محمود فلاح مقابل دوربین می رود. افشار درباره فیلم تازه خود گفت: فیلمنامه «بیرون آوردن مردگان» را برزو نیک نژاد در ژانر وحشت نوشته و من از دو سال قبل در جریان نگارش آن بودم. زمانی که فیلمنامه به پایان رسید چند کارگردان مایل بودند آن را بسازند، اما با توجه به جذابیت های قصه راغب شدم اولین فیلم سینمایی ام را بر اساس این داستان کلید بزنم. پیش تولید «بیرون آوردن مردگان» مدتی است شروع شده و فهرست عوامل به زودی کامل می شود. افشار که ۱۲ فیلم و هفت مجموعه تلویزیونی ساخته، گفت: من به بخش صنعتی سینما اعتقاد دارم و فکر می کنم باید دنبال داستان هایی باشیم که مردم را با سینما آشتی دهد. گرچه ژانر وحشت در ایران مهجور است، اما امیدوارم این تجربه کارگردان ها را ترغیب کند در این ژانر فیلم بسازند. برخی عوامل پروژه «بیرون آوردن مردگان» عبارتند از: مسعود کرانی فیلمبردار، هادی افشار صداپرداز، مهرداد میرکیانی طراح چهره پردازی، محمود غلامی مجری طرح، سعید هاشمی مدیر تولید، برزو نیک نژاد دستیار اول کارگردان، پرویز خادمی سرمایه گذار با مشارکت مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی.

## صداگذاری «پاتو زمین نذار»

فیلم سینمایی «پاتو زمین نذار» به کارگردانی ایرج قادری این روزها مراحل پایانی صداگذاری را پشت سر می گذارد. حبیب اسماعیلی تهیه کننده «پاتو زمین نذار» درباره زمان نمایش این فیلم گفت: پس از پایان مراحل فنی، فیلم را به شورای صدور پروانه نمایش می دهیم و اگر شرایط آماده باشد آن را اکران می کنیم. در صورت تأخیر در صدور پروانه نمایش و نزدیکی به زمان برگزاری جشنواره فیلم فجر، «پاتو زمین نذار» در جشنواره اکران می شود. جهانگیر میرشکاری صداگذاری فیلم را انجام می دهد. موسیقی متن را ستار اورکی ساخته و میرشکاری میکس نهایی آن را انجام خواهد داد. «پاتو زمین نذار» داستان زندگی مردی مرفه است که گرفتار مشکلاتی می شود و اعتبارش را از دست می دهد. به گفته اسماعیلی اگر فیلم در شرایط مناسب روی پرده برود، می تواند مخاطبان فراوانی را به سالن های سینما بیاورد. ایرج قادری، مهرانه مهین ترابی و شیلا خداداد از جمله بازیگران «پاتو زمین نذار» هستند.

## حضور فرخ نژاد در «حریم»

حمید فرخ نژاد در فیلم سینمایی «حریم» به نویسندگی و کارگردانی رضا خطیبی به ایفای نقش می پردازد. طبق برنامه فیلمبرداری این فیلم اواسط مردادماه کلید می خورد و تاکنون حضور فرخ نژاد به عنوان یکی از بازیگران اصلی در این فیلم قطعی شده است. در خلاصه داستان این فیلم که در ژانر پلیسی و وحشت ساخته خواهد شد، آمده است: در پی چند قتل مشکوک در جنگل های شمال، سروان محبی از افسران مجرب مرکز، مامور رسیدگی به این پرونده می شود. «حریم» در تهران و دیلمان فیلمبرداری می شود. از خطیبی سال گذشته فیلم سینمایی «در شهر خبری نیست، هست» با بازی محمدرضا شریفی نیا، افسانه بایگان، فرهاد آئیش، مجید مشیری، مرتضی ضرابی، سعید پیردوست و ... به اکران عمومی درآمد.



# آگهی های پاسخگو

شما به عنوان صاحب یک کسب و کار - چه نوپا و چه قدیمی - قصد دارید که کالا یا خدمات جدیدی را معرفی کنید. تمام کارهایی که می توانسته اید و آنها را موثر می دانسته اید، انجام داده طرح بازاریابی این کالای جدید را تدوین نموده اید. کمی نگرانید و در واقع همه امید به موفقیت فروش این کالا و یا خدمات جدید را بر این طرح بازاریابی متمرکز نموده اید. شما هم مثل هر صاحب کسب و کار و بازاریابی، خواهان بهترین نتایج هستید و حاضرید هر کاری انجام دهید تا بهترین طرح بازاریابی را بنویسید و به کار گیرید. راه حل های چندی هستند که می توانید برای کنترل کردن این نوشته و اطمینان حاصل کردن از مفید بودن آن، مورد استفاده قرار دهید. ۱۰ پرسش کلیدی هستند که پاسخ هایشان در تعیین میزان کارایی و رفع مشکلات و کاستی های این طرح، کمکتان خواهند نمود.

این سوالات عبارتند از:

(۱) پرسش نخست درباره تیترو عنوان آگهی شماست که با توجه به ملاحظات موجود در طرح بازاریابی، آن را طراحی نموده اید. آیا این جمله یا عبارت به قدر کافی جالب توجه و جذاب هست؟ آیا می تواند کنجکاوی بیننده را برانگیزد؟ آیا به آن فایده یا امتیاز کالا یا فرایند فروش شما اشاره دارد؟ به طوری که بیننده دریابد که با چه طور کالا و کسب و کاری روبه روست؟ این اصل مهم را به یاد داشته باشید که تیترو عنوان آگهی شما، تبلیغی برای آگهی شماست.

زمانی که کسی درباره چیزی احساسی پیدا می کند، به آن احتیاج دارد. زمانی که شخصی نیازی دارد، به دنبال راهی بر می آید تا احتیاجش را برآورده کند.



وقتی که به فکر افتاد که برای نیل به خواسته اش و برآوردن نیازش راهی پیدا کند، به میدان عمل وارد شده دست به کار می شود.

تشبیهات، استعاره ها، مثال ها، فعل ها و صفت های به کار رفته و پررنگ نمودن مفاهیم کلیدی در متن آگهی و چگونگی آنها می توانند به ثمربخشی بیشتر آن کمک کنند.

(۱۰) برای سخنانتان مدرک و گواه ارائه کنید. آیا این آگهی فقط به حرف های خودتان اختصاص دارد یا این که کس دیگری غیر از شما هم ثمربخشی و کارآمدی و منافع کالا یا خدمات شما را تایید نموده است؟

گفته های مشتریان کنونی و سخنان کارشناسان و از همه مهم تر گارانتی، بهترین و مطمئن ترین شواهد هستند. به پرسش های زیر با صداقت و بدون تعصب روی طرح خودتان، پاسخ دهید و نقاط ضعف را اصلاح کنید. امکان موفقیت طرحتان بسیار زیاد خواهد شد.

**برای دوام و استمرار هر چه بیشتر هفته نامه پرشین، ما را به صاحبان مشاغل معرفی نمایید. آگهی های شما موجب ارتقاء کیفیت این هفته نامه خواهد شد.**

نوشتن این جملات یا کلمات و عبارات کلیدی و تاثیرگذار به هیچ وجه آسان نیست. شاید لازم باشد که ده ها تیترو عنوان گوناگون را بنویسید، هر کدام را تغییر داده اصلاح کنید و از میان آنها چند تا را برگزینید و سرانجام با دقت فراوان یکی را انتخاب نمایید. اولین جمله بعد از تیترو هم بسیار مهم است. این عبارت یا جمله زیر تیترو است که می تواند همان عبارتی باشد که بعد از گزینه انتخابی شما قرار دارد. دقت کنید که انجام این مراحل پیش از نوشتن بدنه اصلی آگهی ضروریست و نباید از آنها بی دقت گذشت.

(۲) مسئله دیگر شکل ظاهری و محل قرار گرفتن این عبارت در صفحه است. جدا از مفهوم و کلمات یک عنوان که باید با دقت و تعمق انتخاب شوند، نحوه مناسب جای دادن این عبارت در صفحه هم ملاحظه دیگریست که می تواند بر جذابیت و جلب توجه کردن آن تاثیر بگذارد. زمانی که عبارت تیترو درست و با فاصله ای دقیق در وسط صفحه قرار بگیرد، اندازه و شکل حروف مناسب با متن باشد و یا در گیومه قرار گیرد، تاثیر آن به مراتب بیشتر خواهد شد.

تیتروهای طولانی خواننده را خسته می کند و اگر خیلی بالای صفحه قرار گیرند هم تاثیر مثبتی را انتقال نخواهند داد. البته راهی برای استفاده بهتر از همین تیتروهای طولانی هم وجود دارد. می توانید آن را در قالب چند تیترو کوتاه مجزا بنویسید.

(۳) پس از تیترو و زیرتیترو نوبت به جمله اول می رسد. این شاید مهم ترین عنصر مورد توجه پس از تیترو باشد. اگر این جمله جالب توجه و کنجکاو برانگیزد باشد، خواننده را به مطالعه ادامه متن ترغیب می نماید. در اصل این مطلب برای تک تک جملات صدق می کند. دقت کنید که این متن برای فروش کالای شما تدوین شده و هر جمله آن باید بتواند جملات و عبارات بعدی را به مشتری احتمالی آن کالا «بفروشد».

شما با نوشتن این آگهی قصد دارید، کالایتان را به گونه ای معرفی کنید که ویژگی ها و مشخصات و



# ساتلايت ۵ ستاره

نامی مطمئن و پیشرو

نصب و راه اندازی کانالهای ماهواره ای در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبدیل سیستم ثابت و موتورایزر  
جهت دریافت هزاران کانال افغانی، فارسی  
کردی، عربی، ترکی و اروپایی

آریانا TV از کابل  
آریانا افغانستان از آمریکا  
نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما  
کنترل کلیه کانالها از هر جای منزل بدون نیاز به سیم کشی



Technomate  
Your Digital Partner For Life

5 STAR SAT

Help Line:

020 8395 3114

07817 690 167



info@persianweekly.co.uk

ادبیات و اندیشه



## «خسرو» را در نیافتیم

داریوش مهرجویی

دایی سینمای ایران رفت. طنین صدای گرم او هنوز در گوشم است، دختر دایی کم شده، کم شده، روح سرگردان شده، دختر دایی طعمه دریا شده و روح ظریف او نیز واقعا طعمه دریا شد. طعمه بی توجهی ها، بی تفاوتی ها، ندانم کاری ها و در این چند سال اخیر، خسرو شکیبایی را در نیافتند. او نیز نظیر خیلی های دیگر طعمه بی توجهی و زمختی کسانی شد که نمی دانند روح لطیف هنرمند را چگونه دریابند و نسبت به سختی های زندگی هنرمندان بی تفاوت اند. چه کسی خسرو شکیبایی را که می توانست هنوز برای سال های سال ما را از هنر بازیگری عالی و صدای گرم و دلنشین خود مشغول و هوشیار سازد، از ما گرفت؟ شش فیلم با او ساختم و شش بار شاهد فوران شور و حال و حس و هنر و مهربانی او بودم. و چه سخت است تحمل این اندیشه که بار هفتمی در کار نخواهد بود. خسرو روحت شاد.

منبع: فارس

یک نویسنده افغانی نامزد بوکر آسیایی شد

جای خالی  
نویسندگان ایرانی

ادبیات داستانی ایران انگار حرفی برای دنیا ندارد. اگر هم حرفی در میان باشد، میان حواشی و مسائلی که همیشه در ادبیات این مرز و بوم وجود داشته، دود می شود و به هوا می رود. از همین روست که سال ها بعضی از نویسندگان ما هر شب را با امید آن سر بر بالین می گذارند که فردا نام شان به عنوان برندگان احتمالی نوبل ادبیات یا یک جایزه معتبر دیگر اعلام شود. در این میان برخی از مهاجرت زبان فارسی می گویند، حرفی که شواهد فراوان هرروزه نقیض آن است. اعلام ۲۱ اثر راه یافته به «من



بوکر آسیایی» سندی دیگر بر این ادعاست. در حالی که در این فهرست رمان هایی از افغانستان فارسی زبان وجود دارد، هیچ نامی از نویسندگان ایرانی به چشم نمی خورد. از طرف دیگر، بسیاری از افراد ممیزی را دلیلی بر عدم شکوفایی ادبیات ایران عنوان می کنند. اینکه ممیزی مشکلاتی را برای نویسندگان ما ایجاد کرده، به هیچ وجه قابل انکار نیست اما سینمای ایران در مواجهه با مشکلاتی مشابه، موفقیت های قابل قبولی در عرصه جهانی داشته است. دیروز سایت رسمی جایزه اسامی این ۲۱ رمان را اعلام کرده که از میان ۱۴۳ رمان راه یافته برگزیده شده اند. ژاپن، کره جنوبی، مغولستان، کره شمالی، چین، هنگ کنگ، تایوان، ویتنام، فیلیپین، افغانستان و پاکستان از جمله نامزدهای جایزه «من بوکر آسیایی» برگزیده شدند. هرچند نویسندگان منتخب در این جایزه ادبی همگی ناشناخته اند و مسوولان برگزاری این اتفاق ادبی، اسامی خود را از میان نویسندگان کمترشناخته شده در کشورهای متبوع شان برمی گزینند، عدم انتخاب نامی از میان نویسندگان ایرانی، کمی دلسردکننده است. تولسی بادرناث با رمان «عشق نوب شده»، هانس بیلیموریا با «درخت زشت»، یان روزالس با «سرزمین قندی»، انجم حسن با «نتی نتی»، هانگ دونگ با «تبعید»، دایسی حسن با «خانه دربان»، عبدالله حسین با «دختر افغانی»، تسوتومو ایگاشی با «به سوی معبد»، روپا کریشنان با «چیزی این مسیر را شعله ور کرد»، مورونگ زوئه سون با «ولم کن چنگو»، کاورو نامیبسان با «داستانی که نباید روایت شود»، سومانا روی با «عشق به گردن جوجه»، وایپهاو ساینی با «بر لبه دوزخ»، سلما با «قصه های نیمه شب»، سیندهرت دهانوانت شانگهی با «فلامینگوهای گمشده بمبئی»، لاکامبینی سیتوی با «پناهگاه شیرین»، ساریو سربواتسا با «آخرین بهانه»، میگوئل سیجوکو با «اپلسترادو»، آمیت وارما با «دوست من سانچو»، یو هوا با «برادران» و آلفرد یوسان با «کودک موزیکال» از جمله نویسندگان منتخب در این جایزه ادبی به شمار می آیند.

چه کسی بادکنک ریسی را باد  
خواهد کرد؟

سید علی موسوی

«ریسی جدید» چند لحظه به فاکتورها و کاغذها خیره شد؛ بعد مغزش را مثل یک بادکنک، باد کرد تا بزرگ و بزرگتر شد. آنقدر که؛ کم کم تمام فضای اتاق را گرفت. حتی از اتاق هم بزرگتر شد. وقتی به اندازه‌ی کافی فضا را وسعت داد، به ترتیب چند ردیف صندلی از ابتدا تا میانه‌های اتاق چید. در دو ردیف جلو، مسوولان و مدیران ارشد اداره را نشاند. ردیف‌های آخر را هم اختصاص داد به کارمندان اداره. جلوی همه هم روی یک تک صندلی، «ریسی سابق» اداره را نشاند. یک میز بزرگ تریبون مانند هم روبروی همه این صندلی‌ها گذاشت و خودش به عنوان قاضی نشست پشتش. برای دادستان میزی در نظر نگرفت. پیش خودش گفت؛ باید راه بروم و حرف بزنم. اینطور می‌توانم از حرکات دست‌ها و چهره‌ها برای برانگیختن قاضی و نشان دادن باطن حقیر مجرم استفاده کنم.

قاضی از آن بالا ریسی سابق را که مثل یک بچه‌ی یتیم تو سری خور نشسته بود و سرش پایین بود، نگاه می‌کرد و هر بار که دادستان یکی از تخطفایش را برملا می‌کرد، سرش را به تاسف تکان می‌داد. نگاه حاضران، به خصوص مسوولین رده بالای سازمان که سر به تایید تکان می‌دادند؛ لذت خاصی در دلش راه انداخته بود. که ناگهان تمام دادگاه با صدای بسته شدن در اتاق به یکباره ترکید. دلش می‌خواست «محترمی» را به جرم بر هم زدن نظم جلسه‌ی دادگاه از دماغ آویزان کند. از دیروز که حکم ریاستش را گرفته بود و به این اداره نقل مکان کرده بود؛ احساس خوبی به این زن نداشت. اولین باری که دیده بودش، برایش این سوال پیش آمده بود که آیا خداوند انسان دیگری را به زشتی او خلق کرده؟! با صورتی پر از آبله که بعضی‌شان بعد از خشک شدن، چاله‌هایی عمیق روی صورتش حفر کرده بودند. و یک روز به این نتیجه رسیده بود که؛

او هر چند بتواند آبله‌هایش را با کرم پودر و پن‌کیک پر کند، اما بدون شک نمی‌تواند؛ مانتویی پیدا کند که بتواند ناموزونی هیکلش را مخفی کند! - خانم محترمی، شما چند وقت منشی هستید؟ هنوز یاد نگرفتید در و محکم بنبندید؟ - تو رو خدا ببخشید؛ کارتابل دستم بود نتونستم بگیرمش، باد در و بست! - خب حالا چی هست اینا؟

- اینا نامه‌هاست. یک سری فاکتور جدید هم هست که خانم احسانی دادن. - خانم احسانی؟! خودشون کجا هستن؟ - تو اتاقشون... گفتن اگر نیاز به توضیح داشت بگید بیان. - بگید بیان یک توضیح مختصری بدن ببینیم اینا دیگه برای چیه؟! دیگه چه گندی رو شده؟! -

به فاصله کوتاهی بعد از رفتن محترمی، دادگاه ادامه یافت. «خسروانی» یا همان «ریسی جدید»، داشت خطابه‌ی قرایی برای فاکتورهای چند پرس غذا که ریسی سابق برای مهمانانش از پول اداره صرف کرده بود می‌خواند؛ «جناب آقا! با چه مجوزی از پول بیت‌المال برای مهمونای خودتون خرج کردید؟!... شما مهمون داشتید باید از جیب مبارک خودتون هزینه‌شو می‌دادید... فاکتورش تو فاکتورای تنخواه اداره چی کار می‌کنه؟!...»

دادستان که خطابه‌اش را به پایان رساند؛ قاضی نگاهی عمیق به مجرم انداخت. فکر می‌کرد که یک انسان چقدر می‌تواند پست باشد... فکر می‌کرد که چقدر خوب است که خودش مثل او نیست. و داشت فکر می‌کرد که هر چقدر هم حکم سنگینی برایش صادر کند، تاوان خطاهای او نیست که دوباره دادگاه به هم ریخت. خواست فریاد بزند؛ «خانم محترمی، در بزنی وقت می‌یابد تو...» که چشمش به فردی متفاوت خورد.

- سلام آقای خسروانی، من احسانی هستم. کارمند امور مالی. به خانم محترمی فرموده بودید؛ پیام در مورد این صورت‌حسابا توضیح بدم... فاکتورای پروژه‌های پارسال و آوردم؛ پرینت صورتحساب بانکم گرفتم، اگر نیاز بود استفاده کنید.

همین‌که احسانی داشت درباره صورتحساب بانک توضیح می‌داد، دوباره جلسه دادگاه تشکیل شد. دادستان شروع کرد به حرف زدن. از سوئی به سوئی می‌رفت. گاهی با اشاره به متهم از او می‌خواست که راجع به آنچه برملا می‌کند توضیح دهد. اما او توضیحی نداشت. دوباره شروع می‌کرد. کمی بعد احساس کرد یک چیزی در دادگاه کم است. دادگاه یک منشی کم داشت. سریع یک میز کنار میز قاضی خلق کرد. یک ماشین تحریر هم روی میز پدیدار کرد. بعد، از احسانی خواست فاکتورها را رها کند و پشت میز منشی بنشیند. احسانی با آن قامت رشید و مانتوی لخت و تنگش، وقتی راه می‌رفت، تصویر یک مارماهی لیز را در ذهنش ایجاد می‌کرد. احسانی با کمال میل درخواست قاضی را قبول کرد و با لبخندی پشت میز منشی نشست. کاغذ بلند صورتحساب بانک را در ماشین تحریر جا داد و شروع کرد به تایپ کردن. دادستان دوباره شروع کرد. حالا رقص انگشتان احسانی روی کلیدهای ماشین تحریر با صدای ریتمیک تق تق کلیدها، هیجانی خاص به جناب دادستان می‌داد. کاغذ نواری بانک هم مثل مار از ماشین تحریر بیرون آمده بود و نخست حلقه‌ای به دور کمر احسانی زد و بعد هماهنگ با دادستان به رقص افتاد.

هیجان لحظه به لحظه بیشتر می‌شد. هر سند جدیدی را که برملا می‌کرد، نگاهی به احسانی می‌کرد و با لبخندی از همراهیش ابراز رضایت می‌کرد. میز قاضی بلندتر از میز منشی بود و وقتی احسانی برخاست تا متن اسناد را به دست قاضی بدهد، آستین مانتوی لختش سر خورد. ریسی به یکباره همه‌ی حضار را محو کرد تا خودش باشد و احسانی؛ که ناگهان دوباره فضای دادگاه ترکید. باز هم محترمی بود. کارتابل جدیدی آورده بود.

اگرچه آن روز دیگر دادگاهی تشکیل نشد، اما احسانی به عنوان مسوول دفتر ریسی جدید منصوب شد.

یک سال بعد «ریسی جدید» نشسته بود و مغزش را مثل یک بادکنک، باد می‌کرد تا بزرگ و بزرگتر شود. آنقدر بزرگ که بشود جلسه‌ی دادگاه «ریسی سابق» را داخل آن برگزار کرد. دادگاه با بررسی شایعاتی که در مورد مورد روابط او و خانم احسانی شنیده شده بود آغاز شد:

«جناب آقای خسروانی شما متهم هستید به ...»

هنوز رئیس سابق تفهیم اتهام نشده بود که حجاب دادگاه با صدای باز شدن در اتاق ترکید.





info@persianweekly.co.uk

برای مشاهده هفته نامه بصورت رنگی به وب سایت مراجعه نمائید

## چهره ها

### اعتراض پرویز تناولی به برپایی نمایشگاه آثارش

در حالی نمایشگاه آثار پرویز تناولی در تهران برپا می شود که نه تنها هنوز چالش ها بر سر روشن شدن موزه اش به فرجام روشنی نرسیده است، بلکه خود هنرمند در خارج از کشور به سر می برد و تاکید دارد نمایشگاه خلاف میل باطنی او تدارک دیده شده و حرکتی خلاف اخلاق است. پرویز تناولی در پی انتشار خبر برپایی نمایشگاه انفرادی آثارش پس از شش



سال در ایران، در تماس با ایسنا عنوان کرد: زمانی که در تهران بودم از سوی شهرداری با من تماس گرفتند و همان جا مخالفت خود را برای برگزاری چنین نمایشگاهی از سوی ایشان اعلام کردم، چراکه این اموال و آثاری که می خواهند به نمایش بگذارند، برای موزه خریداری شده بودند، اما بعد از مشکلاتی که پیش آمد و دادگاه رای به برگرداندن خانه داد و معامله باطل شد، همان زمان نامه یی نوشتم تا آثار را به من برگردانند و اعلام کردم که بقیه پولشان را هم در اختیارشان می گذارم، آثار را به جای اولشان برگردانند تا خود دوباره موزه را برپا کنم. از ابتدا آثار به قصد خاصی فروخته شدند که به موزه «تناولی» بروند، اگر چنین امری محقق نشده، قاعدتا باید بازگردند. پرویز تناولی توضیح داد: از سوی شهرداری برای همکاری - در ایران و کانادا - با من تماس گرفته شد و بنده با صراحت اعلام کردم که مخالفم چراکه به جز صدمه حسن دیگری ندارد. این کارها لطف نیستند، ضربه یی به من، سابقه و همه کارهایی است که در طول این سال ها انجام داده ام، وی مدعی شد، این آثار که تعدادشان به ۶۰ اثر می رسد، شش سال در انبارهایی محبوس بوده و شرایط نگهداری مناسبی نداشتند، حالا می گویند تعدادشان به ۵۴ اثر برای نمایش رسیده است. به تعبیر او، روشن است تا زمانی که دادگاه تکلیف و وضعیت شکایت را روشن نکند، شهرداری امانت دار آثار است. از سوی دیگر، اصل قضیه به عنوان موزه پرویز تناولی خریداری شده، حال اصل قضیه منتفی شده، فرع هم باید منتفی شود.

### کسرت شهرام ناظری در یونان

شهرام ناظری به همراه یک نوازنده یونانی در فستیوال تابستانی آکروپولیس یونان به اجرای موسیقی کردی می پردازد. در این اجرا که روز چهارم مرداد (۲۵ ژوئیه) در آکروپولیس آتن برگزار می شود برنامه موسیقی در دو بخش موسیقی کردی و موسیقی تلفیقی ارائه خواهد شد.

# با همه بله، با من هم بله!!

ضرب المثل بالا ناظر بر توقع و انتظار است. دوستان و بستگان به ویژه افرادی که خدمتی انجام داده منشأ اثری واقع شده باشند، همواره متوقع هستند که طرف مقابل به احترام دوستی و قرابت و یا به پاس خدمت،



خواستشان را بدون چون و چرا اجرا نماید. و به معاذیر و موازین جاریه متعذر نگردد و گرنه به خود حق میدهند از باب رنجش و گلایه به ضرب المثل بالا استناد جویند. عبارت بالا که در میان تمام طبقات مردم بر سر زبانهاست، به قدری ساده و معمولی به نظر می رسد که شاید هرگز گمان نمی رفت ریشه تاریخی و مستندی داشته باشد. ولی پس از تحقیق و بررسی، ریشه مستند آن به شرح زیر معلوم گردیده است: مولیر هنرمند و نمایشنامه نویس معروف فرانسه، نمایشنامه ای دارد به نام "پیر پاتلن" که از طرف آقای نصرالله احمدی کاشانی و شادروان محمد ظهیرالدینی تحت عنوان "وکیل زبردست" ترجمه شد. و از سال ۱۳۰۹ شمسی به بعد چند بار در تهران و اراک نمایش داده شده است. البته باید دانست که تئاتر کمیک پاتلن به عنوان شاهکاری از قرون وسطی به یادگار مانده که نگارنده اصلی آن ناشناس و در حدود سال ۱۷۴۰ میلادی نگاشته شده است. موضوع نمایشنامه مزبور به این شرح و مضمون بوده است که: یک نفر تاجر پارچه فروش به نام گیوم، تعداد یک صد و بیست رأس گوسفند خریداری کرد و آن را به چوپانی به نام آنیوله داد تا برایش نگاهداری و تکثیر نماید. چون چندی گذشت تاجر متوجه شد که نه تنها گوسفندانش زیاد نمیشوند، بلکه همه ماهه تقلیل پیدا می کنند. علت را جویا شد، چوپان جواب داد: "من گناهی ندارم، گوسفندان بیمار می شوند و می میرند". تاجر قانع نشد و شبی در آغل گوسفندان پنهان گردید، تا به جریان قضیه واقف شود.

چون پاسی از نیمه شب گذشت، متوجه گردید که چوپان داخل آغل شده، گوسفند پروراری را جدا کرد و سرش را بریده، و به یک نفر قصاب که همراه آورده بود فی المجلس فروخت. تاجر از آغل خارج شد و چوپان را کتک مفصلی زده، تهدید کرد که قریباً وی را تحت تعقیب قانونی قرار داده، به جرم خیانت در امانت به زندان خواهد انداخت. چوپان از ترس مجازات و زندان راه پاریس را در پیش گرفت و به وکیل حقه باز زبردستی به نام "آوکاپاتلن" مراجعه و تقاضا کرد که از وی در دادگاه دفاع نماید. وکیل گفت: "قطعاً پول کافی برای حق الوکاله داری؟" چوپان گفت: "هر مبلغ که لازم باشد می پردازم". وکیل گفت: "قبول می کنم، ولی اگر می خواهی از این مخمصه نجات پیدا کنی از هم اکنون باید سرت را محکم ببندی و همه جا چنین وانمود کنی که گیوم تاجر چنان بر سر تو ضربه زده که قوه ناطقه را از دست دادی و زبانت بند آمده است! از این به بعد وظیفه تو این است که در خانه و کوچه و بازار و همچنین در مقابل رییس دادگاه و هر کسی که از تو سؤال یا بازجویی کند، فقط صدای گوسفند دربیآوری و در جواب سؤال کننده فقط بگویی: "بع!" چوپان دستور وکیل را به گوش جان پذیرفت و قبل از آنکه تاجر اقدام به شکایت نماید از او شکایت به دادگاه برد و جلسه دادگاه پس از انجام تشریفات مقدماتی در موعد مقرر با حضور مدعی و مدعی علیه و وکیل شاکلی تشکیل گردید. در جلسه دادگاه چون وکیل چوپان متوجه شد که تاجر مورد بحث همان کسی است که خودش نیز مقداری پارچه از وی گرفته و قیمتش را نپرداخته بود، لذا سرش را پایین انداخت و دستمالی به دست گرفته، تظاهر به ندانن درد کرد. ولی تاجر او را شناخت و به رییس دادگاه گفت: "این شخص که وکالت چوپان را قبول کرده، خودش به من بدهکار است و به زور چرب زبانی و چاپلوسی یک قواره ماهوت برای همسرش "گیومت" از من گرفته. هر دفعه که مراجعه می کردم، گیومت با نهایت تعجب اظهار بی اطلاعی می کرد و میگفت که شوهرش پاتلن سخت بیمار است و پاتلن هم از درون خانه به تمام زبانها آنچنان هذیان میگفت که من از ترس و وحشت فرار می کردم. این وکیل حقه باز به جای دفاع از موکل؛ خوبست دین و بدهی خود را ادا نماید." رییس دادگاه زنگ زد و گفت: "فعلاً موضوع طلب شما مطرح نیست، هر وقت شکایت کردید به موضوع رسیدگی خواهد شد." آنگاه چوپان را برای ادای توضیحات به جلوی میز دادگاه احضار نمود. چوپان در حالی که سرش را بسته بود عصازنان پیش رفت و هر چه رییس دادگاه سؤال میکرد، فقط جواب میداد: "بع!". وکیل از فرصت استفاده کرد و گفت: "آقای رییس دادگاه، ملاحظه میفرمایید که موکل بیچاره من در مقابل ضربات این تاجر بی رحم بی انصاف، چنان مشاعرش را از دست داده که قادر به تکلم نیست و صدای گوسفند می کند!" گیوم تاجر اجازه صحبت خواست و جریان قضیه را کما هو حقه بیان داشت، چوپان را به حقه بازی و کلاهبرداری متهم نمود. ولی چون "بع" کردن چوپان و زیرکی و زبردستی وکیل مدافع تماشاچیان جلسه و حتی اعضای دادگاه را تحت تأثیر قرار داده بود، لذا رأی به حقانیت چوپان و محکومیت تاجر صادر کردند. چوپان با خیال راحت از محکمه خارج شده، راه خانه را در پیش گرفت. پاتلن وکیل زبردست که مقصود را حاصل دید به دنبال چوپان روان گردید و گفت: "خوب، دوست عزیز، دیدی با این حقه و تدبیر چگونه حاکم شدی و تاجر با لب و لوجه آویزان از محکمه خارج شد؟" چوپان جواب داد: "بع!" وکیل گفت: "جای "بع" کردن تمام شد. فعلاً مانعی ندارد که مثل آدم حرف بزنی." چوپان مجدداً سرش را به طرف وکیل برگردانید و گفت: "بع!" وکیل گفت: "اینجا دیگر جلسه دادگاه نیست، حالا میخوایم راجع به حق الوکاله صحبت کنیم. صدای گوسفند را کنار بگذار و حرف بزن." چوپان باز هم حرف وکیل را نشنیده گرفته، پوزخندی زد و گفت: "بع!" طاقت وکیل طاق شد و با نهایت بی صبری گفت: "دیگر چرا بع می کنی؟ دادگاه تمام شد. حکم محکمه را هم گرفتی. بگو ببینم چه مبلغ برای حق الوکاله من در نظر گرفته ای؟" چوپان مرتباً بع می گفت و به جانب منزل میرفت. وکیل چون دانست که کلاه سرش رفته و چوپان با توسل به این حربه و حيله حتی یک فرانک هم به عنوان حق الوکاله نخواهد پرداخت، از آنجایی که خود کرده را تدبیر نیست و چاره ای جز سکوت و خاموشی نداشت، با نهایت عصبانیت گفت: "با همه بع، با من هم بع!؟" این عبارت رفته رفته به صورت ضرب المثل درآمد و در کشور ایران تغییر شکل داده به جای عبارت مزبور «با همه بله، با من هم بله؟» می گویند. اما عده ای از معاصرین ضرب المثل بالا را از واقعه جالبی می دانند که بین پدر و پسری از رجال معاصر که عنوان و شاخصیت پدر بالاتر و والاتر بود به شرح زیر رخ داده است: در حدود پنجاه سال قبل (یعنی نیمه اول قرن چهاردهم هجری قمری) یکی از رجال سرشناس ایران (که از ذکر نامش معذوریم) به فرزند ارشدش که برای اولین بار معاونت یکی از وزارتخانه ها را بر عهده گرفته بود از باب موعظه و نصیحت گفت: «فرزندم، مردماری در این کشور بسیار مشکل است، زیرا توقعات مردم حد و حصری ندارد و غالباً با مقررات و قوانین موضوعه تطبیق نمی کند. مرد سیاسی و اجتماعی برای آنکه جانب حزم و احتیاط را از دست ندهد، لازم است با مردم به صورت کجدار و مریز رفتار کند تا هم خلافی از وی سر نزد و هم کسی را نرنجانده باشد. به تو فرزند عزیزم نصیحت می کنم که در مقابل تقاضاها و خواهشهای مردم هرگز جواب منفی ندهی. هر چه می گویند، کاملاً گوش کن و در پاسخ هر جمله با نهایت خوشرویی بگو: "بله، بله"، زیرا مردم از شنیدن جواب مثبت آنقدر خوششان می آید که هر اندازه به دفع الوقت بگذرانی تأخیر در انجام مقصود خویش را در مقابل آن بله ناچیز می شمارند.» فرزند مورد بحث در پست معاونت (و بعدها کفالت) وزارتخانه مزبور پند پدر را به کار بست و در نتیجه قسمت مهمی از مشکلات و توقعات روزمره را با گفتن کلمه "بله" مرتفع می کرد. قضا را روزی پدر، یعنی همان ناصح خیرخواه، راجع به مطلب مهمی به فرزندش تلفن کرد و انجام کاری را جدا خواستار شد. فرزند یعنی جناب کفیل وزارتخانه، بیانات پدر بزرگوارش را کاملاً گوش می کرد و در پاسخ هر جمله با کمال ادب و تواضع میگفت: "بله، بله قربان!" پدر هر قدر اصرار کرد تا جواب صریحی بشنود، پسر کماکان جواب می داد: "بله قربان. کاملاً متوجه شدم چه میفرمایید. بله، بله!" بلاخره پدر از کوره در رفت و در نهایت عصبانیت فریاد زد: «پسر، این دستورالعمل را من به تو یاد دادم. حالا با همه بله، با من هم بله!؟» در هر صورت چون هر دو واقعه یعنی نمایش وکیل زبردست در ایران و واقعه این پدر و پسر از نظر عصر و زمان با یکدیگر تقارن دارند، بعید نیست که هر دو واقعه و یا یکی از آن دو (به ویژه واقعه اخیر) ریشه تاریخی و علت تسمیه ضرب المثل بالا باشد.

منبع: فرهنگسرا



## هزار و یکشب

داستانهای

# داستانهای هزار و یکشب

(گردآوری و تالیف: بهزاد - ر / از کتاب قصه های هزار و یکشب)



info@persianweekly.co.uk



شرکان بر ایشان نظاره می کرد و بر هیئت عجوز و منظر قبیح او همی خندید. پس آن صنم نیز برخاسته شلوار به در آورد. آنگاه با عجز بیایوختند و شرکان سر به آسمان برداشت و خدا را به چیره شدن دلارام همی خواند تا اینکه زهره جبین دست چپ به میان دو پای پیرزن انداخته با دست راست پشت گردن او را بگرفت و بر هوا بلند کرد و پیره زن دست و پا می زد و می خواست خود را خلاص کند که بر پشت بیفتاد. و شرکان تیغ برکشیده به چپ و راست نظاره کرد. دید که بدیع الجمال از پیره زن عذر می خواهد و جامه او همی پوشاند و می گوید: ای خاتون من ذات الدواهی، من نخواستم که ترا به زمین بیندازم ولی تو دست و پا زدی و خود برافتادی، شکر خدا را که آسیبی به تو نرسید. عجز با او سخن نگفت و پاسخش نداد، برخاسته شرمگین همی رفت تا اینکه از دیده پنهان شد و آن کنیزکان همه بازوان بسته بر زمین افتاده بودند و پری پیکر در میان ایشان ایستاده بود. ملکزاده شرکان با خود گفت: هیچ رزق را بی سبب نتوان خورد و اینکه مرا خواب بر بود و اسب بدینجا آورد سبب این شد که این صنم با کنیزکان دیگر غنیمت من باشند.

آنگاه اسب خود را تند براند و با تیغ بر کشیده نزدیک رفت و تکبیر گفت. چون ماهروی او را بدید بر پای خاست و از این سوی نهر که شش ذرع بود به آن سوی جست و به آواز بلند گفت: کیستی که فرح و شادی از ما ببردی و چنان با شمشیر کشیده آمدی که گویا به سپاهی حمله می کنی؟ بازگو که از کجا آمده ای و به کجا خواهی رفت و سخن راست گو که نجات در راست گوئی است و از دروغ بپرهیز که دروغ گویان زیان کارانند؟ شک نیست که تو راه گم کرده به این مقام آمده ای. خلاصی تو بس دشوار است. بدان که تو در سرزمینی هستی که اگر فریاد برآرم چهار هزار مرد دلیر گرد آیند. اکنون بازگو چه می خواهی؟ اگر راه راست می خواهی بنمایم و اگر خواهی خفت بخوابانم.

چون شرکان سخنان او بشنید گفت: مردی غریب هستم و از زمره مسلمین می باشم. امشب تنها بیرون شدم و از برای غنیمت همی گشتم و بهتر از این کنیزکان غنیمتی نیست. همی خواهم که اینها را گرفته نزد یاران خود برم. دختر گفت: این کنیزکان ترا غنیمت نیستند. با تو ننگتم که راست گو و از دروغ بپرهیز. به جان مسیح سوگند که اگر نمی ترسیم که در دست من هلاک شوی، هر آینه چنان فریاد می کشیدم که سرزمین از سواره و پیاده پر می گشت. ولی من به غریبان مهربان هستم و آزرده نشان روا ندارم. هرگاه تو قصد غنیمت داری از اسب فرود آی و به دین خود سوگند یاد کن که دست به سلاح نبری و با من کشتی بگیری. اگر تو بر من چیره شوی مرا بر اسب خویشان بنشان و این کنیزکان نیز را بگیر که همه غنیمت تو هستیم و اگر من بر تو غالب آیم آنچه که دانم بکنم. ولی سوگند یاد کن که من از مکر تو ایمن باشم و بدانسوی نهر بگذرم و بنزد تو بیایم. ملکزاده شرکان طمع بگرفتند او کرد و با خود گفت: او مرا نمی شناسد که من دلیر و شجاع هستم. پس با ماهروی گفت: به هر چیز که تو اعتماد داری سوگند یاد کنم. اگر تو بر من چیره شوی مرا چندان مال هست که خویشتم بخرم و اگر من بر تو غلبه کنم غنیمتی بزرگ هستی. دختر گفت: من در سر این پیمان هستم، تو سوگند یاد کن بر کسی که روان بر تن بیافرید و شریعتها به ما آموخت. شرکان بدانسان سوگند یاد کرد. دخترک سوگند او بپذیرفت و از آن سوی نهر بدانسوی جست و خندان با شرکان گفت که: دوری تو به یارانت دشوار است تا زود است بنزد یاران خود شو، بیم آن دارم که بامداد شود و دلیران بیایند و ترا طعمه سنان و نیزه کنند. این بیگت و روی از شرکان بتافت. شرکان گفت: ای خاتون، آیا مرا غریب و دل شکسته گذاشته همی روی. آن لعبت چین بازگشت و بخندید و گفت: حاجت خود با من بگو. شرکان گفت: چگونه به سرزمین تو آمده خوردنی نخورم و بازگردم. من اکنون از جمله خادمان تو هستم. دختر گفت: لئیمان ایا کنند و از مهمان بگریزند. تو بر اسب بنشین. من از آن سوی نهر و تو از این سوی برویم تا مهمان من شوی.

شرکان فرحناک شد و زود بر اسب بنشست. بدیع الجمال از آن سوی نهر و ملکزاده از این سوی همی رفتند تا اینکه پلی دیدند چوبین که چوبهای آن با زنجیرهای آهنین بهم بسته بودند. شرکان ایستاده بر پل نظاره می کرد. دید کنیزکانی که کشتی می گرفتند و بازوانشان بسته بود بدانجای ایستاده اند. آن زهره جبین با یکی از ایشان به زبان رومیان گفت که: لجام اسب بگیر و به دیر اندر آر. پس کنیزک از پیش و شرکان به دنبال، از پل چوبین بگذشتند. شرکان به وحشت و حیرت اندر بود و با خود می گفت که: کاش وزیر دندان با من بودی و این کنیزکان بدیدی. پس ملکزاده با آن صنم فغان گفت: من اکنون مهمان توام و بر تو حق صحبت و حق ضیافت دارم و عهد ترا پذیرفته ام. باید بر من ببخشائی و با من نکوئی کنی و با من به شهر اسلام روی و شجاعان و دلیران را تفرج کنی و مرا نیز بشناسی. چون آن بدیع الجمال سخن شرکان بشنید در خشم شد و گفت: به حق مسیح که من ترا خردمند می دانستم. اکنون از فساد رأی تو باخبر شدم. چگونه از تو پسند آید که این سخنان گوئی و خویشتم به تهمت اندازی و من نیز چگونه این کار بکنم با اینکه می دانم که اگر من بنزد ملک نعمان حاضر آیم دیگر خلاص نیایم که او به قصر اندر مانند من همسر ندارد. اگر چه او را سیصد و شصت قصر و به هر قصر همسری است چون رَشک قمر، ولی چون مرا ببند رها نکند و به عقیدت اسلامیان که در فرقان می خوانند (و ما مَلِکَتِ اِیمانکم) گوید که این مملوک من است، پس از من تمتع بردارد.

و اما اینکه گفتی تفرج شجاعان و دلیران بکنم، این سخن نیز درست نبود. به حق مسیح که من روز پیش سپاه اسلامیان را دیدم که به سرزمین روم می آمدند و نظم ایشان را نظم سپاهیان نیافتم، بلکه ایشان را گروهی دیدم هرچائی که به یک جا گرد آمده اند و اینکه گفتی که مرا بشناس من با تو نکوئی نمی کنم از برای اینکه ترا بزرگ دانسته ام یا تو مرا بزرگ دانی و قصد من ازین احسان تفرج است و نباید مثل تو با مثل من چنین سخن گوید اگر چه شرکان پسر ملک نعمان باشد که در این زمان به دلیری طاق است. شرکان با خود گفت: شاید که آمدن سپاه را دانسته و شاید این را نیز دانسته که پدر من را به نصرت ملک قسطنطنیه فرستاده. پس او را به دین خود سوگند بداد و با او گفت: ای خاتون من، به راستی سخن گوی. پری روی گفت: به حق دین تو اگر ترسم که مردم آگاه شوند که از دختران روم هستم خود را به مهلکه انداخته با ده هزار تن مبارزت می کردم و بزرگ ایشان وزیر دندان را کشته سپهسالار ایشان شرکان را به اسیری می بردم. ای جوان بدان که من خویشتم را به شجاعت نمی ستایم و لکن اگر شرکان امشب به جای تو بودی با او می گفتم: ازین نهر بایدت جست. او نمی توانست و به عجز اعتراف می کرد. از مسیح سؤال می کنم که شرکان را به سوی این دیر بیندازد و من در جامه مردان به مبارزت او بیرون شوم و او را به اسیری به زنجیر اندر کنم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.

ادامه دارد ...

چون شب چهل و ششم بر آمد گفت: ای ملک جوانبخت، رسولان هدایا به ملک نعمان عرضه داشتند: پنجاه کنیز رومی جلّه پوش و پنجاه غلام که قباهای دبیا در بر و کمربندهای زرین در کمر داشتند و هر یک را به گوش اندر حلقه ای بود زرین و به هر حلقه گوهری بود که به هزار دینار زر همی ارزید.

ملک هدایا قبول کرد و با وزیران مشورت نمود که رسولان را چه جواب گوئیم؟ وزیر سالخورده ای که وزیر دندان نام داشت، زمین ببوسید و گفت: ای ملک، به از این نیست که به معاونت ملک افریدون سپاه بیارائی و ملکزاده شرکان را سپه سالار کنی و من نیز با ملکزاده می روم و خدمت می کنم و این کار بسی سود دارد: نخستین منفعت این است که چون سپاه تو به دشمن ملک روم غالب شود، در همه شهرها این کار به نام تو شهرت کند و دشمنان اندیشناک شوند و از جزایر و مغرب زمین، تحف و هدایا بهر تو بفرستند و سود دیگر این است که ملک روم به تو پناه آورده اگر او را پناهی دهی در همه جا به جوانمردی معروف شوی. ملک نعمان را این سخن پسند افتاد و به وزیر خلعت داد و گفت: پادشاهان را مثل تو مشیری باید. پس ملک نعمان پسرش شرکان را بخواست و او را از خواهش رسولان و اشارت وزیر دندان آگاه کرد و او را بسپرد و که سلاح جنگ فراهم آورد و سفر را آماده شود و ده هزار مرد کار از سپاهیان بگزیند و با وزیر دندان مخالفت نوزد. شرکان در حال بفرمان پدر شتافت و ده هزار سوار از جمله سپاه برگزید و بسی مال حاضر آورده به سپاه داد و به ایشان سه روز مهلت داد. لشکریان زمین بوسیده از آستانه بیرون شدند و به تهیه اسباب سفر مشغول گشتند و شرکان نیز به قصر آمده اسلحه جنگ فراهم آورد و به اصطبل رفته اسبان کوه پیکر به در آورد. چون روز چهارم شد، ملک زاده با سپاهیان در خارج شهر نزول کردند و ملک نعمان نیز بهر وداع پسر به خارج شهر بیامد و هفت خزینه به ملک زاده بذل نمود و رو به وزیر کرده، شرکان و لشکر بدو سپرد و به سوی شهر باز گشت. شرکان سپاه را ملاحظه کرد، ده هزار جز تبعه و لخته حاضر بودند. پس طبل کوچ بزدند و شیپور بدمیدند و رایات برافروختند. شرکان به فراز اسب کوه پیکر نشست، وزیر دندان نیز سوار شد.

رسولان پیش افتاده همی رفتند. شامگاهان در جائی فرود آمدند و شب را در آنجا بسر بردند. چون روز برآمد سوار گشته به راهنمایی رسولان همی رفتند تا بیست روز راه بسپردند. روز بیست و یکم، دو سه پاس از شب رفته به مرغزاری رسیدند. شرکان فرمان داد که در آنجا فرود آیند و سه روز راحت یابند. سپاهیان فرود آمدند و خیمه ها بزدند و به چپ و راست پراکنده شدند. وزیر دندان با رسولان ملک افریدون در میان لشکرگاه فرود آمد.

و اما ملکزاده شرکان سواره بایستاد تا همه سپاه فرود آمدند. چون آن سرزمین سرحد روم و مملکت دشمن بود، ملکزاده لگام اسب سست کرده در اطراف موکب همی گشت و همی خواست که پاسبانان بگمارد تا اینکه چهار یک شب بگذشت. شرکان مانده گشت و خواب بر او چیره شد. در خانه زین خوابش بر بود و اسب او را بسوی بیابان برد. نیمه شب به پیشه ای رسید که درختان انبوه داشت و شرکان بیدار نشد تا اینکه اسب شبیه کشید و سم بر زمین کوفت. آنگاه ملکزاده بیدار گشت و خویشتم را در میان درختان یافت و ماه را دید که طالع گشته و پرتو آن جهان را فرو گرفته. چون خود را در آن مکان بدید به وحشت اندر شد و حیران بایستاد و راه به سوئی نداشت و به چپ و راست نظر نمی کرد. به روشنی ماه مرغزاری دید خرم و آوازی ملیح و صدای خنده بشنید که هوش از تن، و عقل از سر می برد. آنگاه به سوی آواز برفت و بدانسوی مرغزار رسید. نظاره کرد. در آن مکان نهرهای روان و درختان سبز و مرغان نغمه سنخ دید. بدانسان که شاعر گفته:

طبل عطار است گوئی در میان گلستان  
تخت بزاز است گوئی در میان لاله زار  
از زمین گوئی برآوردند گنج شایگان  
در چمن گوئی پراکندند در شاهوار

پس شرکان نظر کرده در آن مکان دیری و در پهلوی دیر قلعه ای دید که سر به آسمان می سود و در میان نهر آبی روان بود که به سوی مرغزار همی آمد و در آنجا ده تن از کنیزکان ماهروی دوشیزه دید که خویشتم را به زیورهای گران آراسته اند و در حسن و دلبری چنانند که شاعر گفته:

اینان مگر ز رحمت محض آفریده اند  
کارام جان و مونس دل نور دیده اند  
لطف آیتتست در حق ایشان و کبر و ناز  
پیرانه نیست بر قد ایشان بریده اند  
رضوان مگر دریچه فردوس باز کرد  
کاین حوریان به ساحت دنیا خزیده اند  
پس شرکان به آن دخترکان نظر کرده در میان ایشان دختری دید ماهروی و مشکین موی. بدانسان که شاعر گفته:

ماند به صنوبر قد آن ترک سمن بر  
گر سوسن آزاد بود بار صنوبر  
آن سوسن آزاد پر از حلقه و زنجیر  
وان حلقه و زنجیر پر از توده عنبر  
در دیده من رشته گوهر بگسسته  
تادیده ام اندر دهن رشته گوهر

شرکان شنید که آن پری روی با آن کنیزکان گفت: بیائید که تا ماه ننشسته با یکدیگر کشتی بگیریم. ایشان یکیک همی آمدند و کشتی همی گرفتند. پری پیکر بر ایشان چیره گشته بازوان ایشان با زنار فرو می بست تا همه را بازوان ببست. آنگاه پیرزنی که در آنجا بود رو به آن زهره جبین کرده چون خشمگینان گفت: ای روسبی از چیره شدن بر دخترکان شادانی و فخر همی کنی. من زنی هستم پیر و ناتوان و چهل کزت بیشتر با ایشان کشتی گرفته غالب گشته ام، اگر ترا نیز با من قوت کشتی گرفتن است پیش آی تا برخیزم و سرت را به میان هر دو پایت فرو کنم. دخترک سیم تن از این سخن به ظاهر نرم نرم بخندید ولی اندرونش پر از خشم شد. برخاسته با او گفت: ای خاتون من ذات الدواهی، ترا به مسیح سوگند می دهم که به مزاح سخن گفتی یا با من سر کشتی گرفتن داری؟ عجز گفت: به راستی سخن گفتم و مزاح نکردم. با تو کشتی بایدم گرفت.

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.

چون شب چهل و هفت بر آمد

گفت: ای ملک جوانبخت، پیرزن گفت: مزاح نمی کنم. دختر قمرمنظر گفت: اگر توانی که با من کشتی بگیری برخیز. عجز از این سخن در خشم شد و موی بر اندامش بسان خاریشت راست گردید و با دلارام گفت: ای روسبی، با تو کشتی بگیرم مگر اینکه خود عریان باشم؛ تو نیز عریان باشی. پس برخاسته دستارچه حریر بگرفت و جامه خود بکند و به دستارچه اش بنهاد و به عفريت و افعی همی مانست و با نازنین دختر گفت: تو نیز چنین کن که من کردم.

# افغان ست AFGHAN SAT



نصب آنتن تلویزیون

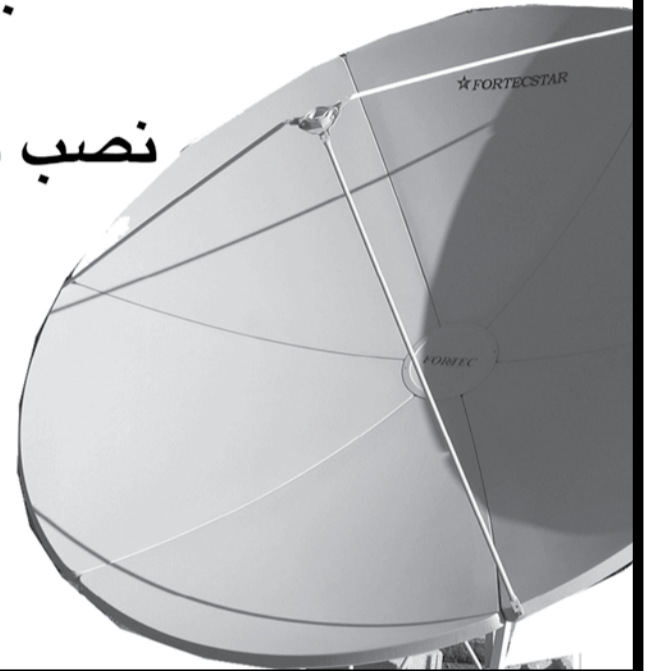
و

نصب تلویزیون پلاسما

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر



Technomate  
Your Digital Partner For Life



**Tel: 020 8640 9605**

**Help Line: 07967 724 435**

Compensation Claims UK The Accident Management Services

#### Convenient Car Repairs

Freedom to choose your own local repairer  
Faster Approval of repair work

#### Replacement Vehicle

Replacement vehicle similar to your own  
Same day delivery where possible  
Includes; cars, vans, motorbikes, licensed taxis, etc.

#### Financial Benefits

No insurance excess to pay  
Maintain your No Claims Bonus  
Recover all losses and expenses resulting from the accident

#### Personal Injury Compensation

If you have been injured in a non-fault accident you may be entitled to compensation. We can offer Free Expert Help & Advice and all claims are handled on a NO WIN NO FEE basis.

تعمیرات خودرو

خودروی جایگزین

مزایای اقتصادی

دریافت خسارت صدمات شخصی

IMPORTANT: Before you call your insurer, Call Compensation Claims UK

**NO WIN  
NO FEE**



COMPENSATION CLAIMS UK  
THE ACCIDENT MANAGEMENT SERVICES

Call 0208 901 9831

For all your finance solutions

- Purchasing from Auction
- Right To Buy
- Repossession Stopped
- Commercial
- Self Certification
- Buy To Let
- First Time Buyer
- Let to Buy
- Remortgages
- Insurance

All you need call 0208 901 9835

**MC**

MortgageClick

قیمت گذاری رایگان بر روی املاک شما  
راهنمایی مراحل قانونی بصورت رایگان  
سرویس سریع و کارآمد برای خرید خانه

**ATTENTION ALL LANDLORDS**  
Introductory Summer Offer

**THE GREEN**  
Estate Agents  
www.thegreenhomes.co.uk  
0208 908 0007

**Let £399**  
**Sell £999**



# فرهنگ چیست؟

چنگیز پهلوان

**فراهم آوردن تعریفی واحد از «فرهنگ» نه تنها کاری آسان نیست که در اصل ناممکن است. مگر در مورد «جامعه» می توان آسان به تعریفی جامع و مانع دست یافت؟ برخی از مفاهیم به اعتبار تعریفی که پژوهشگر به دست می دهد، معنا و کاربرد دارند. از این رو بهتر است هر بار هر محقق موضوع و هدف خود را روشن گرداند تا به این اعتبار بتوان دست به سنجش زد.**



با این حال آشنایی با تعاریف به کار برده شده خالی از فایده نیست. نه فقط آشنایی با دسته ای از تعاریف همگن یا خویشاوند می تواند سودمند بیفتد بل آشنایی با نظر و عقیده ی یک نویسنده و پژوهشگر هم به ما امکان می دهد با الگو و نمونه ای خاص آشنا شویم و همین یک مورد را ژرف اندیشی کنیم.

ریمون ویلیامز می نویسد «فرهنگ یکی از دو سه واژه ی بغرنج در زبان انگلیسی است.» او می نویسد این نه فقط به سبب تحول پیچیده ی این واژه در شماری از زبانهای اروپایی است بل، به خصوص اکنون، به علت آن است که در چند رشته و حوزه ی برجسته ی فکری و تعدادی نظامهای شاخص علمی مورد استفاده قرار می گیرد.

«ویلیامز» این نکته را در چاپ ۱۹۸۳ کتاب خود می آورد. این کتاب نخستین بار در ۱۹۷۶ به چاپ رسید. خود او در ضمن در همین

کتاب، فرهنگ را فراگرد عمومی تکامل فکری، معنوی و زیباییشناختی می داند. این تعریف به تکامل و تحول اشاره دارد. مثلاً اگر بگوییم فلانی آدم با فرهنگی (= فرهیخته ای) است، یا مثالی را از زبان محاوره ی امروز فارسی تهرانی بگیریم و بگوییم؛ فلانی آدم با «کلاسی» است، در این جا فرض بر این است که فرهنگ چیزی است قابل اکتساب یعنی فرد می تواند آن را کسب کند و می تواند مقداری از آن را داشته باشد، کم یا زیاد.

بنا بر تعریفی دیگر؛ وقتی همه چیز فراموش می شود، فرهنگ تنها چیزی است که در اندیشه می ماند. این جمله را منتسب به «ادواراریو» دانسته اند. یک تعریف عام دیگر هم داریم که فرهنگ را حاصل جمع مجموعه ای از اکتسابات می داند؛ فرهنگ مجموعه ی شناخت ها، مهارت ها و تجربیات است.

در تعریفی دیگر؛ فرهنگ شامل دانستنی ها، باورهای دینی، کارهای هنری یا ورزشی، تصورات تخیلی و ایدئولوژیک گروهی از اشخاص است که نخبگان یا مردم را تشکیل می دهند. از اینها که بگذریم فرهنگ را اشاعه ی دانستنی ها و انتقال ذائقه ی شناخت نیز می دانند.

در جامعه ای ترکیبی یعنی جامعه ای که ترکیب قوم ها و زبان ها یا فرهنگ های گونه گون را به نمایش می گذارد، یا به اعتباری مبین وحدت قشرها، لایه ها و طبقات اجتماعی متنوع است، فرهنگ یعنی شناخت ساخت ها و تجلیاتی که وحدت یک جامعه را می سازند و در عین حال به اجزاء تشکیل دهنده ی خود توجه دارد.

گاه می بینیم که حتی یک نویسنده تعاریف مختلفی از فرهنگ به دست می دهد. این بدین معنی است که نمی تواند به یک تعریف بسنده کند و کار خود را به نحو احسن پیش ببرد و توضیح دهد. برای نمونه می بینیم که ویلیامز در جایی دیگر در تعریف فرهنگ می گوید: فرهنگ شیوه ی خاصی از زندگی است، خواه متعلق به یک مردم، به یک دوران یا یک گروه اجتماعی باشد. شیوه ی خاص زندگی مبتنی است بر یک «روح مشترک». بنابراین تعریف فرهنگ نمایاننده ی «ویژگی» افراد و همچنین گروه ها (یا دوران ها)، گروه های قومی، اجتماعات متنوع، یا زیرگروه هاست. به این اعتبار در ضمن فرهنگ را به صورت جمع به کار می بریم و می گوئیم «فرهنگ ها». برای مثال می گویند: مردمان یا اقوام و فرهنگ های اتحاد شوروی قدیم متعدد بودند. این کاربرد از فرهنگ را اصطلاحاً استنباط انسان شناختی فرهنگ می نامند. در رشته ی انسان شناسی نیز استنباطات یا تعاریف مختلفی از فرهنگ یافت می شود. نویسندگان کتاب «سیاست فرهنگ» معتقدند که چنین کاربردی از فرهنگ همیشه همراه با یک صفت جلوه گر می شود: برای مثال می گوئیم: فرهنگ بومیان استرالیایی.

استنباط تکثرگرایی از فرهنگ در حوزه ی انسان شناسی در اصل از اندیشه ی فیلسوف آلمانی قرن هجدهم به نام «یوهان هردر» نشأت گرفته است. او در برابر استنباط تک خطی و اروپا-مدار (اروپا-محور) مفهوم «تمدن» در قرن هیجده و نوزده، مفهوم تازه ای به کار گرفت که به حضور «فرهنگ ها» یعنی به صورت جمع اشاره داشت.

به نظر «هردر» همه ی جوامع روی تسمه ای قرار دارند که حامل توسعه ی انسانی است. این تسمه ی ناقل و حامل توسعه در مواردی در برخی از جوامع در سطح یا درجه ای پایین تر قرار دارد نسبت به برخی دیگر. در واقع این سخن «هردر» در آن زمان اهمیت بسزایی داشت. تفکر رایج کلنیالیستی برخی مردم و جوامع را فاقد فرهنگ می دانست و برخی را با فرهنگ. در نتیجه همه ی رفتارهای خشن کلنیالیستی توجیه پذیر می شد. چون «با فرهنگان» می خواستند «بی فرهنگان» را مانند خود، یعنی «با فرهنگ» سازند. «هردر» می گفت مردم، جوامع، گروه های قومی و جوامع زبانی را می توان بر اساس شیوه ی زندگی آنها، بر اساس آداب و رسوم مشترک، شیوه ی تفکر و شیوه ی زیست شان از هم متمایز ساخت. به عقیده ی او هر شیوه ی زیستی از طریق چیزی تغذیه می شود که آن را «روح مشترک» می نامند، یعنی فعالیت های اجتماعی، الگوهای تفکر و شیوه های زیست هر گروه معینی از طریق چیزی بازتولید می شود که آن را «دستور» (=گرامر) یا قاعده یا نظام قواعد زندگی روزانه می نامیم؛ و این بدین معناست که ارزش های عام و مشترکی وجود دارند که فعالیت های خاص را هدایت می کنند و بدان ها معنی می دهند.

«ریمون ویلیامز» تعریف دیگری هم از فرهنگ به دست می دهد. در این تعریف می گوید آثار و شیوه ی اجرای فعالیت های فکری به خصوص فعالیت های هنری را فرهنگ می نامیم. با این تعریف وارد حوزه ی به کل تازه ای می شویم. «جردن» و «ویدان» می گویند در این جا فرهنگ می شود موسیقی، نقاشی، ادبیات، مجسمه سازی تئاتر و فیلم. این تعریف از فرهنگ درست همان نگرشی از

فرهنگ است که در یک رشته از سازمان ها و نهادهای فرهنگی عمده سربرمی کشد و به صورت نگرش غالب عمل می کند. مثلاً در نظام آموزشی، در حوزه ی رسانه ها، در حوزه ی دانشگاهی، در نشر، در موزه ها و گالری ها و جز آن. در اینجا خوب است به یاد بیاوریم که بخش درخور توجهی از سیاست گذاری های حکومت ها در حوزه ی فرهنگ در همین چارچوب طراحی می شود. این شیوه ی سیاست گذاری فرهنگی محدود ساختن حوزه ی فرهنگ و سیاست های فرهنگی است و می توان آن را روشی کلاسیک به حساب آورد. از سوی دیگر نباید از یاد برد که با این شیوه و با این تعریف به فعالیت های فرهنگی ارج نهاده می شود.

در همین جاست که با دسترسی همه به فرهنگ و با تولید فرهنگ و عرضه ی دموکراتیک محصولات فرهنگی سروکار داریم. آنچه که تبعیض فرهنگی نامیده می شود در همین محدوده نیز سربر می کشد و اهمیت می یابد. مثلاً در کشوری مثل انگلستان تبعیض فرهنگی در ارتباط با زنان و مردمان غیرسفیدپوست و کارگران در مباحث مرتبط با «مطالعات فرهنگی» دارای اهمیت ویژه ای بود. از این گذشته می خواهیم بدانیم که همین گروه ها به چه نحو و به چه صورت در راه استیفای حقوق فرهنگی خود اقدام کرده اند و می کنند. یک نکته ی دیگر این که با این مجموعه از فعالیت های فرهنگی بیشتر به فرهنگ توجه می کنیم تا فرهنگ به اصطلاح عالی که چیزی است برابر همان مفهوم فرهنگ نخبگان. به آلمانی «فرهنگ عالی» را می گویند Hochkultur و به انگلیسی می گویند High Art. گرچه این مفهوم فرهنگ عالی کاربردی وسیع دارد اما مخالفت هایی جدی هم با آن جریان داشته است و دارد. به هرحال شماری از جامعه و فرهنگ شناسان به فرهنگ توجه و عنایت بیشتر داشته اند.

تصور این گروه بر این بوده است که مفهوم فرهنگ بیشتر ارتباط دارد با فرهنگ توده (popular culture) و فرهنگ رسانه های توده ای (mass media) یعنی همان رسانه های همگانی. آنچه که تولید انبوه دارد یا در اساس مبتنی بر تولید انبوه شکل گرفته است مانند روزنامه، فیلم، برنامه های رادیویی و تلویزیونی، نظام تولید و عرضه ی ویدئویی و مانند اینها به تدریج در حوزه ی مطالعات فرهنگی و جامعه شناسی فرهنگی از اهمیت فزاینده ای برخوردار می شود.

آنچه که به نام فرهنگ یا هنر برجستگان و نخبگان عرضه می شود و به اعتباری آن را «فرهنگ عالی» می نامند مقوله ای است خاص که نیازمند توجهی جداگانه است. در زبان انگلیسی برخی تمایل دارند این مفهوم از فرهنگ را که به هنر برجستگان توجه دارد با حرف بزرگ بنویسند و از فرهنگ توده متمایز بسازند؛ Culture: یا می نویسند؛ High Art.

«ریمون ویلیامز» که اندیشه هایش در چارچوب رشته ی «مطالعات فرهنگی» تحول و تکامل یافته اند همراه با رشد این دست از مطالعات به تعریف دیگری از فرهنگ نیز توجه می کند که در اساس برآمده از همین رشته در انگلستان است. در تعریفی دیگر از فرهنگ که در آغاز در کتاب معروف او به نام «واژگان کلیدی» نیامده بود، می گوید فرهنگ نظامی است راهنما و دلالتگر که از طریق آن (در ضمن) الزاماً نظم اجتماعی منتقل، بازتولید، تجربه و کشف می شود.

این گفته ی ویلیامز به چه معناست؟ به نظر «جردن» و «ویدان» او می خواهد بگوید فرهنگ فضایی مجزا نیست، بل بآعده ای است از همه ی نهادهای اجتماعی مانند قلمروهای اقتصادی، اجتماعی و سیاسی. فرهنگ مجموعه ای است از اعمال «مادی» (i) که شامل معناها، ارزش ها و تبعیت ها می شود. راجع به تبعیتها به معنای پیروی، بیعت، وفاداری یا اگر اندکی صریح تر بخواهیم بگوییم یعنی سرسپردگی، پسانتر باز توضیح می دهیم. این دو نویسنده به هر حال معتقدند این تعریف ویلیامز به دو معناست؛ یکی در شکل ضعیف دیالکتیک آن که می گوید انسان ها فرهنگ را تولید می کنند و فرهنگ آنها را می آفریند، یعنی ارتباطی متقابل؛ و دیگری در تفسیری قوی تر که از نظریه ی استروکتورالیست ها (=ساختارگرایان) و پآست-استروکتورالیست ها (=پس از ساختارگرایان) سربر می کشد و فرهنگ را عامل تعیین کننده ی تبعیت (=بیعت) می دانند.

این یادداشت ها دربرگیرنده ی نگرش های نویسنده است به فرهنگ و جامعه.



info@persianweekly.co.uk

لطفا ما را از خبرهای اطراف خود مطلع نمایند  
برای مشاهده هفته نامه بصورت رنگی به وب سایت مراجعه نمایند

## شگفت انگیزترین جراحی های دنیای پزشکی

در تاریخ ۱۱ ژوئن یک دختر ۶ ساله اهل «تگزاس» تحت عمل جراحی قرار گرفت تا نیمه سمت راست مغزش کاملاً برداشته شود و حمله های ناگهانی مغزش متوقف شوند. جالب اینجاست که انتظار می رود حافظه و ویژگی های شخصیتی او بعد از عمل دست نخورده باقی بماند. در تاریخ ۱۱ ژوئن یک دختر ۶ ساله اهل «تگزاس» تحت عمل جراحی قرار گرفت تا نیمه سمت راست مغزش کاملاً برداشته شود و حمله های ناگهانی مغزش متوقف شوند. جالب اینجاست که انتظار می رود حافظه و ویژگی های شخصیتی او بعد از عمل دست نخورده باقی بماند. اما این نمونه تنها یکی از جراحی های باورنکردنی و حساس و مشکلی است که در سال های اخیر انجام گرفته است. از دکتري که خودش را تحت عمل جراحی قرار داد تا جراحانی که پیچیده ترین عمل ها را بر روی جنین بسیار کوچکی در داخل شکم مادر انجام داده اند و... در مطلب امروز به مرور ۶ مورد از شگفت انگیزترین عمل های جراحی هایی که تاکنون در دنیای پزشکی رخ داده، می پردازیم.

### برداشتن نیمه ای از مغز یک کودک

در تاریخ ۱۱ ژوئن نیمه سمت مغز «جسیکا هال» ۶ ساله، توسط جراح اعصاب «بن کارسون» در بیمارستان کودکان جان هاپکینز بالتیمور برداشته شد. این نوع عمل نیمکره برداری نامیده می شود و با اینکه بسیار سخت است، بهترین راه درمان جسیکا بشمار می رفت. او از نوعی التهاب مغزی رنج می برد، نوع پیشرفته ای از فساد قشر مغز که باعث حمله های غیرقابل کنترل می شود. با اینکه دکترها از چگونگی آن اطلاع ندارند، اما نیمه باقیمانده مغز در چنین مواردی بسیاری از فعالیت هایی را که نیمه برداشته شده اجرا می کرده، برعهده می گیرد. نیمه چپ بدن بیمار ممکن است تا ابد فلج بماند، اما معمولاً هیچ مشکلی برای خاطرات و نوع شخصیت او بوجود نخواهد آمد. بیمارستان جان هاپکینز سالانه ۱۲ مورد از این جراحی ها را بر روی کودکان ۵ تا ۱۰ ساله انجام می دهد. زمانیکه جراحان در حال توسعه این روش بودند، سعی کردند حفره خالی بوجود آمده در جمجمه را با توپ پینگ پونگ پر کنند، اما بعدها متوجه شدند مایع نخاعی مغز، به مرور این فضا را پر می کند. جراحی ۴ روزه

از ۴ فوریه تا ۸ فوریه سال ۱۹۵۱ زنی به نام «گرتروید لواندوسکی» به مدت ۹۶ ساعت در بیمارستان «شیکاگو» تحت عمل جراحی قرار گرفت تا کیست بزرگی از داخل تخمدان او برداشته شود. گفته می شود که این عمل، طولانی ترین عمل جهان است. «لواندوسکین» قبل از عمل ۲۸۰ کیلوگرم وزن داشت و دور کمرش ۲۷۵ سانتیمتر بود. بعد از اینکه تومور برداشته شد، وزن او به ۱۴۰ کیلوگرم کاهش یافت. در طول عمل، جراحان مایع کیست را به آرامی خارج کردند، زیرا خروج سریع مایع ممکن بود باعث ایست قلبی بیمار شود. در طول ۴ روز، ۹۱ کیلوگرم مایع از بدن او خارج شد. سپس آنها خود کیست را از بدن او درآوردند، که در حدود ۶۸ کیلوگرم وزن داشت.

### جراحی در داخل رحم

«کایل بولن» در بیست و دومین هفته بارداری اش بود وقتی که پزشکان بیمارستان «ملبورن» در استرالیا فرزندش را که هنوز به دنیا نیامده بود، جراحی کردند. جنین شرایط بسیار نادری داشت و نوارهای شبکه مانند پرده جنین به دور قوزک پایش پیچیده شده و جریان خون به سمت پایین پاهای او قطع شده بود. معمولاً پزشکان برای عمل جراحی جنین، تا هفته بیست و هشتم صبر می کنند، اما این بار اگر مداخله نمی شد، کودک دو پای خود را از دست می داد. جراحان یک تلسکوپ دو میلیمتری در داخل شکم مادر گذاشتند و با استفاده از یک لیزر و جریان برق نوارهای روی پای چپ را بریدند و او را نجات دادند. متأسفانه پای راست عفونت کرده و غیرقابل جراحی شده بود، در آن زمان قد کودک ۱۸ سانتیمتر بود. نوزاد در ژانویه سال ۲۰۰۸، هشت هفته بعد از عمل و ۲ ماهه و نیم زودتر از موعد به دنیا آمد. وقتی که ۲۴ روزه بود، جراحان پای راست او را که از یک سرخرگ آویزان بود عمل کردند و امیدوارند نوزاد قادر به راه رفتن باشد.

### جراحی که خودش را عمل کرد

در سال ۱۹۲۱ «ایوان اونیل کین» از ایالت پنسیلوانیا، قصد داشت ثابت کند که اتر (که در آن زمان بعنوان داروی بیهوشی از آن استفاده می شد) بیش از حد در عمل های جراحی استفاده می شود و داروهای بی حسی موضعی با خطرات کمتر برای جایگزینی آن وجود دارد. برای اثبات آن، او از برداشتن آپاندیس خود استفاده کرد. او با استفاده از یک داروی بی حسی موضعی و تخت عمل و آینه ای که در برابر شکمش وجود داشت، این کار را شروع کرد. سه دکتر در اتاق عمل برای ضرورت حاضر شدند. «کین» شکاف لازم را خودش در شکمش ایجاد کرد و دستیارانش آن را بخیه کردند. دکتر به خوبی به هوش آمد. بعدها در سال ۱۹۳۲ دکتر «کین»

عمل جراحی پیچیده تری را بر روی خودش جهت درمان مشکل فتق انجام داد. به دلیل اینکه نقطه عمل در نزدیکی سرخرگ ران بود، این عمل بسیار حساس می شد و دکتر «کین» آن را در کمتر از ۲ ساعت به اتمام رساند.

### جراحی برای نجات یک چهره

یک مرد فرانسوی با شرایطی بسیار نادر که با وجود تومور در صورتش او را بینهایت بد شکل کرده بود، با عمل جراحی در ژانویه ۲۰۰۷ چهره و زندگی تازه ای را بدست آورد. «پاسکال کولر» ۳۰ ساله، تعداد بسیار زیادی عمل جراحی برای کاهش حجم تومورها بر روی صورت خود انجام داده بود. این بیماری ناشی از اختلالی به نام نئوروفیبروماتوسیس بود و با وجود تعداد زیاد جراحی، به سختی می توانست غذا بخورد و بخاطر صورت دفرمه و برآمده اش منزوی شده بود.

این اختلال نوعی عارضه نادر ژنتیکی است و متخصصان می گویند؛ «جوژف مریک»، مشهور به «مرد فیل نما» در صدسال قبل نیز از چنین عارضه ای رنج می برده است. بعد از ۱۶ ساعت جراحی، جراح سرپرست تیم جراحی پلاستیک اطلاع داد که تیم جراحی تمام اجزای صورت «کولر» (لب ها، گونه ها، بینی و دهان) را با یک اهداکننده، جایگزین کرده اند. «کولر» که به خوبی بهوش آمد، شباهتی با اهداکننده ناشناس ندارد زیرا اسکلت استخوانی چهره اش دست نخورده باقی مانده بود.

### نوزادی که دو بار به دنیا آمد

«کری مک کارتنی» که شش ماهه باردار بود، متوجه شد که نوزادش در قسمت ستون فقرات خود تومور بزرگ و کشنده ای دارد. پزشکان متوجه شدند که این تومور خوش خیم است و به اندازه یک گریپ فروت حجم دارد و خونی که نوزاد از آن تغذیه می شود را به خودش می کشد که به مرگ نوزاد منجر خواهد شد. در یک روش نادر و پرخطر، جراحان بیمارستان کودکان تگزاس، مادر را بیهوش کردند و رحم او را کاملاً بیرون کشیدند، سپس آن را باز کردند و ۸۰ درصد از بدن کوچک جنین را بیرون آوردند، طوری که فقط سر و قسمتی از بالاتنه او در داخل رحم بماند.

سپس در طول یک عمل ۴ ساعته با توجه به اینکه قرار گرفتن جنین در معرض هوا منجر به ایست قلبی او خواهد شد، به سرعت تومور را از بین بردند. سپس جنین را به داخل شکم برگردانده و سپس کیسه جنین را بستند به این امید که مایع آمنیوتیک کافی برای جنین باقی بماند. نوزاد مجدداً ۱۰ هفته دیگر متولد شد! و خوشبختانه در سلامتی کامل بسر می برد.



## موسسه حسابداری

### فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE  
ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،  
آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)  
تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN  
اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات  
بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk



## خدمات بیمه

مشاورین خبره ما در کلیه امور بیمه در خدمت شما هستیم.

- BUILDING INSURANCE
- TAXI AND MINICAB INSURANCE
- CONTENTS INSURANCE
- MOTORCYCLE INSURANCE
- SHOP INSURANCE
- CONTRACTOR'S LIABILITY
- LIFE INSURANCE
- EMPLOYER'S LIABILITY
- PERSONAL PENSIONS
- MORTGAGE PAYMENT PROTECTION
- ACCIDENT AND SICKNESS INSURANCE



Tel: 020 8962 3400

insurance@capitalaccountants.co.uk



## وام مسکن وام تجاری

- First time Buyers
- Re Mortgage
- Self Cert (No proof of income needed up to 0.85% LTV)
- Buy to let Mortgages
- Let to buy Mortgages
- Secured Loans
- Council Right to Buy
- Commercial Mortgages
- Debt Consolidation
- Bridging Finance

دارای مجوز رسمی از FSA

Tel: 020 8962 3400

mortgages@capitalaccountants.co.uk

Capital Accountant Ltd is directly authorised by Financial Services Authority for conduct of mortgage, life and general insurance business. (FSA No: 313869)



info@persianweekly.co.uk

گزارش هفته



گزارش اختصاصی هفته نامه پرشین از نمایشگاه صنایع و تکنولوژی هوایی فان برو

# آخرین هواپیمای نظامی مدرن جهان

■ فرید طلایی info@farbodtalae.com

شخصی و تجاری هوایی درصد بالای از ساختار اقتصادی جهان را به خود اختصاص داده است و از این رو نمی توان به سادگی رویدادهای از این دست را نادیده گرفت. رکورد خرید و فروش محصولات

نمایشگاه صنایع و تکنولوژی هوایی فان برو هر دو سال در انگلستان برگزار می شود. این نمایشگاه معتبر جهانی امسال شصت ساله شد. چهاردهم تا بیستم ماه جولای، شهر کوچک Farnborough در چند مایلی جنوب غربی لندن برای بار ۳۰ شاهد برگزاری بزرگترین واقعه هوایی جهان بود. حضور مهمترین صاحبان صنعت هوایی در جهان مدرن و پیشرو از ویژگیهای این نمایشگاه می باشد. صنایع نظامی و



photography by: Farbod Talae

و تکنولوژی مرتبط با صنعت هوای هر روز افزایش میابد و بشر مشتاقانه در تکمیل و ارتقاء تحقق رویای پرواز می کوشد. قدرت خلاقیت و سرمایه گذاریهای کلان اقتصادی، مسیر رشد این صنعت را بیشتر از هر زمان دیگری فراهم آورده است. پرواز و مانور هوایی آخرین هواپیمای نظامی مدرن جهان F ۲۲ ساخت کشور آمریکا بدون شک یکی از لذت بخش ترین لحظات عمر این دوره از نمایشگاه محسوب می شود. این پرنده از بسیاری جهت یک پدیده در صنایع هوایی جهان و البته آمریکا تلقی می شود. مانور





info@persianweekly.co.uk

لطفا ما را از خبرهای اطراف خود مطلع نمائید  
برای مشاهده هفته نامه بصورت رنگی به وب سایت مراجعه نمائید

## اطلاعیه

مرکز همیاری ایرانیان در جهت بالا بردن سطح آموزش مردم، برای اجرای پروژه‌ی زنان از محققین، متخصصین و دانش پژوهان علاقمند در زمینه‌های زیر دعوت به همکاری داوطلبانه می نماید.

۱. تاریخچه حرکت های اجتماعی زنان ایرانی
۲. مقایسه فرهنگ زن سنتی و زن امروزی
۳. آغاز فرهنگ تجدد گرایی و مدرنیست در میان زنان ایرانی
۴. هنر و جایگاه آن در فرهنگ زنان ایرانی
۵. زنان و مساله مهاجرت
۶. ما چرا لازم می دانیم که به مساله زنان بپردازیم؟

07960404549 - 02088884003

لطفا مطالب خود را به آدرس ایمیل:

iwa.london@hotmail.co.uk ارسال فرمایید.

تلفن تماس: ۰۲۰۸۸۸۸۴۰۰۳ و ۰۷۹۶۰۴۰۴۵۴۹



بسیار قدرتمند این پرنده در آسمان موجب سکوت و تحسین تمام حضار شد. این هواپیما در مانور هوایی بدون شک رقیب جدی میگ ۲۹ روسی محسوب می شود. توان عملیاتی و پروازی بسیار ممتاز او امکان رقابت را از دیگر پرندههای نظامی صاحب نام سلب نموده. در نگاهی دیگر می بایست از پرواز با شکوه و مانور هنرمندانه بزرگترین پرنده ترابری و شخصی جهان یاد کرد. ایرباس A ۳۸۰ ساخت مشترک کشورهای اروپایی به عنوان محصولی استراتژیک صنعت هوایی جهان را معطوف به خود نموده است. اهمیت آشنایی عموم مردم با صنعت هوایی یکی از اصلی ترین موضوعاتی است که برنامه ریزان این صنعت آن را دنبال می کنند. حضور هزاران کودک و نوجوان در محیطی مفرح و مهیج بدون شک نشان از رشد بهتر جذب سرمایه انسانی به این صنعت استراتژیک دارد.

## مدرسه اندیشه



تنوع کلاسها: از مهد کودک تا پایان دوره ALevel  
سن پذیرش: از سه سال به بالا  
زمان تشکیل کلاسها: روزهای شنبه از ساعت 14 تا 17 بعد از ظهر

مدرسه اندیشه با کادر آموزشی مجرب جهت آموزش زبان فارسی برای سال تحصیلی 2008-2009 دانش آموز می پذیرد

بدینوسیله اعلام می داریم که آقای مصطفی شفافی با سابقه رابع قرن آموزش تدریس کلاسهای ALevel فارسی را در "مدرسه اندیشه" به عهده می گیرد.

کلاسهای متنوع فرهنگی و آموزشی  
• تدریس شاهنامه فردوسی، مثنوی مولوی، دیوان حافظ، غزلیات شمس و بوستان و گلستان سعدی به شیوه نوین  
• آموزش نویسندگی ساده  
• آشنایی با شعر خوانی و خوانش درست شعر  
• کلاسهای تقویتی ریاضی در سطح GCSE  
• کلاسهای کامپیوتر جهت بزرگسالان  
• کلاسهای خطاطی

محل تشکیل کلاسها: Trinity Church Golders  
90 Hodford Road, Golders Green  
London NW11 8EG

تلفن تماس: 07846 508 534

Web; www.andishehschool.org.uk

Email: info@andishehschool.org.uk

آدرس پستی:  
Andisheh School  
PO BOX 63313,  
London NW4 9EP



خوانندگان محترم، روستای بیابانک را با تکیه بر نام آن بیابانک کوچک ندانند روستایی که از لحاظ آداب و رسوم و کنش های فرهنگی مردم بسیار غنی بوده و در کنار نام فرزندان خود یعنی شیخ ابوالکارم رکن الدین احمد بن محمد بن بیابانکی معروف به «علا» الدوله آشنای پژوهشگران و فرهنگ دوستان است.

«در دفتر زمانه نامش فتد ز قلم  
هر ملتی که مردم صاحب قلم نداشت»

در دوران های قبل در روستای بیابانک از ابتدای محرم تا ۲۸ صفر مراسم تعزیه خوانی برگزار می شده است که گروه تعزیه خوانی روستای بیابانک گروهی بسیار ماهر بوده و علاوه بر روستای

برداشتن پل های چوبی از روی خندق آماده دفاع می شدند. علاوه بر قلعه خندق، در مرکز آبادی حاجیون قلعه به معنای قلعه حاجیان وجود داشته که جز چند دیوار لابه لای ساختمان های ایجاد شده چیزی جز نام از آن قلعه باقی نمانده است. حالا که صحبت از قلعه هاست به قلعه های اطراف روستا اشاره ای گذرا می کنیم. قلعه مردنه، قلعه ساتوا، قلعه نوکلاته، قلعه مهدی و، قلعه مسیح و... که هر کدام از این قلعه ها مربوط به یک رشته قنات به همین نام بوده است و خانوارهایی در بعضی از این قلعه ها زندگی می کرده اند که روستای بیابانک مرکزیت این قلعه نشین ها را به عهده داشته است.

# بیابانک

## روستای تاریخی با قنات های قدیمی



روستای بیابانک در حدود ۱۸ کیلومتری جنوب غربی شهر سمنان قرار دارد روستایی به ظاهر کوچک که به علت قرار گرفتن در دشت کویر و قرار نگرفتن هیچ روستایی در جنوب آن تا انتهای دشت کویر روستای بیابانک نامیده شده است.

روستای تاریخی و فرهنگی که قدمت آن به طور دقیق مشخص نیست ولی از آثار و ابنیه مشخص می گردد که قدمتی دیرینه دارد که در اثر وقایع و حوادث طبیعی و اجتماعی فراز و نشیب های فراوانی را طی کرده و خود را از هزارتوی تاریخ بدین روزگار کشانده است. حوادثی نظیر زلزله شدید و بی سابقه که بنا به گفته اثیر در سال ۲۴۲ ه اتفاق افتاده که دامنه اش از ناحیه باختری خراسان در نواحی نیشابور تاری و اصفهان گسترده بود (۱) و طاعون فراگیر سال ۲۶۴ ه قوس که بسیاری از قومسیان را به کام مرگ فرو برد. لیکن از نهاده های بازمانده از گذشتگان دورنمای این روستا قابل تصور می باشد. با وجود تپه باستانی «گورون شپته» به معنای تل گبران و گورستان مجوسان به نام «گیرستانی» در ناحیه «سرخمبه» به معنای سرخمره می توان اطمینان حاصل کرد که قدمت این روستا به دوران زرتشتیان برمی گردد. امروز با توجه به نظر کارشناسان معماری که آثار «جومه مچت» به معنای

بیابانک به صورت دوره گردی به آبادی های دیگر عزیمت می کرده اند، آوازه تعزیه خوانی این گروه در روستاهای اطراف منتشر بوده به گونه ای که جهت آموختن تعزیه، تمرین آواها و... به این گروه مراجعه می شده است.

هم اکنون هم گروه های تعزیه خوانی در سمنان و روستاهای اطراف به طور مستقیم و غیرمستقیم مدیون گروه تعزیه خوانی روستای بیابانک می باشند. به عنوان مثال ناصر شمس اعلائی همیشه خود را از شاگردان قنبر شمر بیابانکی می داند. لازم است که اشاره کنیم مرحوم قنبر خدای تعزیه گردان معروف گروه بوده و استعداد خارق العاده در ایشان برای انجام نمایش های آیینی به ودیعه بوده است. از دیگر بزرگان تعزیه بیابانک مرحوم حاج گلعلی گلریز بوده که دارای صدایی زیبا و لحن و آوایی گوشنواز بوده است. مرحوم حاج آقا کوشمغانی، علی اکبر ملکی و مشهدی مصطفی کرکآبادی و... از دیگر تعزیه خوانان بیابانک بوده اند.

روستای بیابانک دارای محصولات متعددی در زمینه کشاورزی بوده است محصولات این روستا شامل گندم، جو، شاهدانه، خربزه، پنبه، زیره، هندوانه، پیاز، سیر و... بوده که امروز به علت خشک شدن قنات خبری از این محصولات نیست. اکنون زمین های زراعی روستای بیابانک به علت خشک شدن قنات بایر گشته و اگر زودتر فکری به حال این قنات ها نشود زمین های کشاورزی که گذشتگان سال ها برای آبادی آن تلاش کردند قابل کشت و زرع نخواهد بود. در اینجا لازم است در خصوص گویش غنی روستای بیابانک که حکایت از قدمت دیرینه آن دارد کمی صحبت کنیم. در این گویش ضرب المثل ها، حکایت ها، فکله های محلی، باورها و موهومات فراوانی به چشم می خورد به عنوان مثال «آب» در این روستای کویری از اهمیت بالایی برخوردار بوده ده ها ضرب المثل در خصوص آب در این گویش وجود دارد و یا باورهایی که در خصوص دیوچا (چاه دیو)، دو برارون تپه (تپه دو برادران) و... وجود دارد بسیار زیبا و دل انگیز است. به هر حال بررسی فرهنگ و آداب و رسوم و گویش غنی این روستا نیاز به کاوشگری کارشناسان فن دارد تا قدمت و گذشته پر افت و خیز این روستا آشکار گردد.

پاورقی: (۱) ابن اثیر عزالدین ابوالحسن - الکامل فی التاریخ.

همان طور که می دانید سرزمین قومس را خاستگاه قنات می دانند و سختکوشان کویر پیشگامان حفر قنات بوده اند. اهمیت قنات در کویر بر هیچ کس پوشیده نیست و از طرفی میزان اهمیت و جایگاه هر روستای کویری را می توان از تعداد قنات ها و میزان آب دهی این قنات ها مشخص کرد و اصولا ساختار اجتماعی، اقتصادی، معماری و... روستاها علی الخصوص روستاهای کویری را باید براساس این معیار مهم سنجید. جهت شناخت گذشته پرونق روستای بیابانک به ذکر اسامی تعدادی از قنات ها اکتفا می کنیم. قنات های نیکون، طهره، بیدان، سرخمبه، کرمونی، نصروا، شورآو، قرون، حاجی و، ساتوا، مهدی و، همت و، مراد و، نوکلاته، بابی دشت، مسیح و، کاظمه و، مراژ، اسبی میدون و... در کمال تاسف امروزه با خشکسالی های متوالی و حفر چاه های عمیق و نیمه عمیق در حریم این قنات و بهره برداری ناصحیح از سفره آب زیرزمینی اکثریت قریب به اتفاق این شاهرگ های حیات خشک شده و با پیشروی کویر جز بیابان ها و کاریزهایی به این اسامی چیزی از آنها باقی نمانده است و این بلیه ای است که با ساختار شکنی هویت روستا را زیر سوال برده است.

حالا اگر نکته سنجی ظریف بپرسد در بیابان و کویر چگونه املاک بایر فراهم می کرده اند باید به هوشمندی او آفرین گفت و در پاسخ باید عرض کرد که نظام هوشمند طبیعت این امکان را برای اهالی به وجود می آورده که سیلاب های سرکش و طغیانگر ارتفاعات شمالی در آغوش دشت های وسیع روستا آرام گیرند و با پهن شدن و خشک شدن گلاب های سرشار از مواد آلی زمین های بسیار مرغوب در دسترس زارعان قرار گیرد. از نظر جاذبه های معماری علاوه بر قلعه های ذکر شده می توان به موز مبل ها (انتبارها، یخچال (یخبندان)، بقعه متبرکه امامزاده علی بن جعفر، بالته ها (ساباط ها) و خانه های قدیمی اشاره کرد. همچنین نمی توان از نابودی حمام سنتی و تکیه روستای بیابانک به راحتی گذشت. در خصوص هنرهای دستی می توان به دستباف ها نظیر جاجیم، گلیم، انواع سبد و... و دست سازها نظیر پالونه، سفال، کله (تنور)، آرنک (آسیاب دستی)، آره سنگ (سنگ آسیا) و... اشاره نمود که هر یک از مباحث فوق دقتی جداگانه می طلبد و در این مقال مجال پرداختن به جزئیات تک تک آنها نیست. شاید از این به بعد



مسجد جامع را از نزدیک مشاهده کرده اند می توان احتمال داد این بنا با توجه به ساختار معماری آن، روزی آتشکده بوده است علی الخصوص که در گویش محلی به آن حوالی «بری کوش» به معنای کنار کوشک یا در کوشک می گویند. روایتگری به نقل از استاد معماری شاهرودی الاصل که حدود سال های ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ ه.ش منطقه را مورد پژوهش قرار داده است عنوان می کرد که اولین طاق ضربی جهان در باقرتپه روستای بیابانک زده شده است.

از دیگر نهاده های تاریخی روستا می توان به بقایای قلعه خندق اشاره کرد که کنجکاوان محلی نتوانسته اند بیش از چند صدمتر از تونل زیرزمینی آن را طی نمایند از کهنسالان شنیده شده است این تونل زیرزمینی به قلعه جهانآباد نظامی و قلعه تاریخی لاسجرد راه دارد. این قلعه دارای هشت برج بلند بوده است که اطراف آن را خندق احاطه کرده است. راه ورود آب به خندق که از صدها متر جلوتر به زیر تونل هدایت می شده از دید معارضان مخفی بوده است که به آن «گنگاو» به معنای گنگآب می گفته اند. دیده بانان از جنوب روستا در فاصله ها ۳۰ تا ۴۰ کیلومتری از برج های «چاله برج»، «دیونه برج»، «نوکلاته» و... با پیک های تیزپا هجوم یاغیان و مهاجمان را به اطلاع قلعه نشینان می رسانیدند و قلعه نشینان با



info@persianweekly.co.uk

برای مشاهده هفته نامه پرشین بصورت رنگی به وب سایت مراجعه نمائید



## سالن آرایش و زیبایی هایدی استودیو

Hydi Studio

سالن هایدی استودیو با کادر مجرب ایرانی / انگلیسی در قلب لندن  
(منطقه ریجنتز پارک) آماده خدمات به ایرانیان عزیز می باشد.  
«۱۰٪ تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز»با کلیه خدمات آرایشی و زیبایی و ناخن و تزریقات زیبایی توسط کادر مجرب  
ایرانی در خدمت هموطنان عزیز می باشد.

خدمات ما شامل:

۱. کلیه خدمات آرایشی و مو شامل مش، فر، های لایت، کوپ و کاشت مو
۲. خدمات زیبایی شامل انواع فیشیالهای پوستی، بند و ابرو، وکس استفاده از مواد Guinot و microderma bration و کی سی و لیزر
۳. خدمات ناخن شامل مانیکور و پدیکور و کاشت ناخن
۴. انجام تزریقات زیبایی و بوتاکس و فیلر توسط جراح متخصص با نازلترین قیمت.

www.hydistudio.co.uk  
Email: hydistudio@hotmail.co.uk  
Address: No 106 Robert St  
Regents Park London NW1 3QP

02074199601

02073885619

TOLIP  
HolidaysSpecialist tour operators to Turkey  
and Iran with Turkish airlines!

پرواز خیلی ارزان به ایران با خطوط هوایی ترکیه

خدمات ویژه توریستی برای شهرهای شمالی یونان و ایتالیا،  
استانبول، بوردوم، مرمره و دیگر شهرهای ترکیه

## Head office Branch

9 Grand Parade, Green Lanes, London, N4 1JX

Reservation: 020 8211 0001 - Administration: 020 8211 0050- Fax: 020 8211 8308

## Branch office 1

156 Stoke Newington Road, London, N16 7XA

Reservations: 020 7254 0066 - Fax number: 020 7249 2333

## Branch office 2

52 Green Lanes, London, N16 9 NH

Reservations: 020 7275 0127 - Fax number: 020 7923 7404





شرکت مواد غذایی ماهان

با بیش از بیست سال تجربه

در ارائه کیفیت و تنوع

# Yoghurt

**200g**

*with wild Garlic*

**Only 79p**



**Tel: 02089630012**

**Fax: 02089630090**

**190 Acton Lane, London NW10 7NH**



# British Iranian Channel



## جدیدترین کانال تلویزیونی ایرانیان از بریتانیا

UK6 هر شب از ساعت ۸-۹ شب بریتانیا با پخش زنده

**UK6 قابل مشاهده در سراسر اروپا ، خاورمیانه و ایران .**

UK6 تلویزیونی مخصوص ایرانیان بریتانیا هر شب با برنامه های متنوع ، فرهنگی ، هنری ، بازرگانی و معرفی خدمات ایرانیان مقیم بریتانیا.

UK6 آماده ارائه خدمات به بازرگانان و صاحبان کالا و بیزینس در سراسر اروپا و خاورمیانه و ایران.

UK6 تلویزیونی ایرانی برای ایرانیان فرهنگ دوست .

UK6 بزودی بر روی هاتبرد 11470-V-27500

UK6 به چند مجری تلویزیونی خوش بیان نیازمند است.

**جهت اطلاعات بیشتر و همکاری با این شبکه تلویزیونی با تلفن های:  
۰۲۰۸۹۶۵۹۲۶۳ یا موبایل: ۰۷۸۷۸۶۳۰۷۶۲ تماس حاصل نمایید.**



# آیا تا به حال از بانک وام دریافت کرده اید؟

آیا می دانید در هنگام اخذ وام از بانک، به شما PPI فروخته شده است؟

## Now Win No Fee

### چرا هزینه اضافی؟



#### آیا می دانید PPI چیست؟

به احتمال زیاد هنگام اخذ قرار وام، بانک شما علاوه بر باز پرداخت ماهیانه اصل وام، هزینه ای هم بابت باز پرداخت بیمه شما در مواقع بیکاری و یا بیماری از شما دریافت نموده است.  
ما می توانیم تمام این هزینه های Payment Protection Insurance را که شما به بانک پرداخت کرده اید و احتمالاً هزاران پوند خواهد شد از بانک به شما باز پس بگیریم.  
پس با ما تماس بگیرید و از این فرصت استثنایی بهره مند شوید

Design: Persian Weekly Newspaper

**BlueTak Ltd**

جهت مشاوره با همکاران فارسی زبان لطفاً با خانم ژاله و آقای رضا تماس بگیرید

Tel: 020 8201 8681 - Fax: 020 8201 8683



info@persianweekly.co.uk

## پزشکی

### یک ایرانی جایزه ویژه آکادمی چشم پزشکی آمریکا را کسب کرد

عضو هیئت علمی دانشگاه شهید بهشتی جایزه ویژه آکادمی چشم پزشکی آمریکا را کسب کرد. به نقل از روابط عمومی دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی شهید بهشتی، محسن آذرینا که عضو مرکز تحقیقات چشم پزشکی دانشگاه و آکادمی چشم پزشکی آمریکا است متخصص شبکه بوده و مقالات و تحقیقات فراوانی در زمینه چشم پزشکی دارد. اهدای این جایزه ویژه بر اساس تعداد، کیفیت مقالات، فعالیت‌های گسترده علمی، شرکت مستمر در پژوهش‌های علمی و سمینارها و کنفرانس‌ها و شرکت در دوره‌های آموزشی صورت می‌گیرد که محسن آذرینا موفق به دریافت آن شده است.

### تغییر رنگ، اندازه و بزرگ شدن خال‌ها را جدی بگیرید

یک متخصص پوست گفت: در صورت مشاهده تغییر رنگ و بزرگی خال‌ها به بیش از ۶ میلیمتر حتما باید به پزشک متخصص مراجعه شود. دکتر پریچهر کفایی اظهار کرد: پوست از ارگان‌هایی است که شایع‌ترین سرطان‌های بدن در آن ایجاد می‌شود.

وی با بیان این که سرطان‌های پوست از خوش‌خیم‌ترین تا بدخیم‌ترین سرطان‌های بدن را شامل می‌شود، گفت: شایع‌ترین سرطان پوست و خوشبختانه خوش‌خیم‌ترین سرطان پوست، نوع BCC و بدخیم‌ترین سرطان پوست، ملانوم بدخیم است که از سلول‌های رنگدانه‌ای منشا می‌گیرد. دکتر کفایی خاطرنشان کرد: از دیگر سرطان‌های شایع پوست کارسینوم سلول‌های SCC است که این دو سرطان BCC و SCC وابستگی شدید به میزان تجمع تابش آفتاب دارد. وی یادآور شد: پوست‌های روشن، افرادی که بیشتر با نور آفتاب سر و کار دارند (مانند کشاورزان) و افراد مسن باید بیشتر مراقب پوست خود بوده و توصیه‌های پزشک را جدی بگیرند.

این متخصص پوست ضمن بیان اینکه شایع‌ترین محل سرطان پوست، سر و صورت می‌باشد، افزود: در این نوع سرطان ضایعات برجسته پوستی که در مرکز زخمی شده و بهبود نمی‌یابد خود را نشان می‌دهند. وی توصیه کرد: بطور کلی هر ضایعه زخمی که ۲ تا ۳ هفته بهبودی نیابد باید به پزشک متخصص مراجعه و در صورت لزوم نمونه برداری شود. وی ادامه داد: ملانوم بدخیم که خوشبختانه نادرتر از ۲ نوع قبلی است از سلول‌های رنگدانه‌ای پوست (مثل خال‌ها) برمی‌خیزد که خوشبختانه در خال‌های معمولی و اکتسابی نادر هستند ولی امکان بوجود آمدن آنها در خال‌های مادرزادی بیشتر از خال‌های اکتسابی است. عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی یزد با تاکید بر این که در صورت تغییر شکل و بدخیمی خال‌ها باید به پزشک معالج مراجعه و در صورت لزوم نمونه برداری و درمان صورت گیرد، تصریح کرد: عدم تقارن خال‌ها (دایره‌ای کامل نبودن)، تغییر رنگ خال‌ها، ایجاد حاشیه نامنظم اطراف خال و خال‌هایی که قطر آنها به بیش از ۶ میلیمتر می‌رسند از نکاتی است که باید توجه خاصی به آن صورت گیرد. وی با اشاره به اینکه ملانوم بدخیم با تابش نور آفتاب به وجود نمی‌آید و اثرات تجمع آفتاب در آن دخیل نیست، گفت: در ایجاد این ملانوم آفتاب سوختگی‌های دوره‌ای (حمام آفتاب و برنزه کردن پوست) بیشتر دخیل است.

دکتر کفایی یادآور شد: از آنجا که اثرات تابش آفتاب به صورت تجمع و یا آفتاب سوختگی در ایجاد سرطان پوست دخیل هستند بنابراین افراد باید از قرار گرفتن در نور آفتاب بطور جدی اجتناب و از کرم‌های ضد آفتاب به صورت مکرر استفاده نمایند. این متخصص پوست در پایان متذکر شد: استفاده از لباس مناسب، کلاه، عدم حضور در مقابل آفتاب در اوج تابش نور خورشید (۱۰ تا ۳ بعدازظهر)، استفاده از ضد آفتاب هر ۲ تا ۳ ساعت یک مرتبه در طول روز از نکات قابل توجه به منظور پیشگیری از سرطان پوست است.

افزایش تقاضا برای اکسیژن به دنبال فعالیت‌های فیزیکی و افزایش ضربان قلب به وجود می‌آید.

این متخصص عمومی دلایل وقوع ایسکمی را استرس‌های روانی، تب، مصرف غذای زیاد، کاهش اکسیژن‌رسانی به دلیل کم‌خونی، کاهش فشار خون و... دانسته و اظهار می‌کند: محل درد پشت جناغ سینه است ولی ممکن است به گردن، فک، بازوها و شانه انتشار یابد. این درد بیش از ۲ دقیقه و کمتر از ۱۰ دقیقه به طول می‌انجامد و در صورت بروز سکت قلبی، متغیر و اغلب بیش از ۳۰ دقیقه است. همچنین از دیگر علل قلبی باید به بیماری‌های عروق بزرگ و دریچه‌ای قلب همانند پارگی رگ آئورت اشاره کرد.

#### بیماری‌های ریوی

دکتر فرجی مواردی را که به ریه‌ها و پرده جنب (پرده نازک بین جدار قفسه سینه و پوشاننده ریه‌ها) آسیب می‌رساند را از دلایل بروز ناراحتی در قفسه سینه ذکر کرده و عنوان می‌کند: یکی از این موارد عفونت و التهابات این اعضا است. به عنوان مثال عفونت‌های دستگاه تنفسی به علت ویروس‌ها، باکتری‌ها یا سایر عوامل این درد را ایجاد می‌کند که غالباً این گونه دردها به صورت یکطرفه و موضعی، همراه با علائمی نظیر تنگی نفس، سرفه، تب و صداهای غیرعادی تنفسی است.

به گفته وی پارگی ناگهانی کیسه‌های هوایی و ایجاد هوا در قفسه سینه به صورت غیرطبیعی نیز موجب بروز دردهای ناگهانی در طرف درگیر قفسه سینه شده که تنگی نفس را نیز به دنبال دارد که ممکن است به علت ضربه به قفسه سینه، عفونت‌ها، سرفه یا عطسه شدید ناگهانی و... ایجاد شود.

#### بیماری‌های گوارشی

یکی دیگر از علل بروز احساس ناراحتی در قفسه سینه، بیماری‌ها و اختلالات گوارشی است. این اختلالات شامل بازگشت اسید معده به مری و ترش کردن، اختلالات عضلات حرکتی مری، زخم‌های معده و اثنی‌عشر، بیماری‌های کیسه صفرا و مجاری صفراوی همانند سنگ کیسه صفراست.

دکتر رضا فرجی با اشاره به این که برگشت اسید نوعاً باعث درد سوزشی عمیق در ناحیه زیر جناغ سینه و قسمت بالای شکم می‌شود دو حالت درازکش یا هنگامی که معده خالی از غذاست را از علل شدت درد بیان کرده و ابراز می‌کند: این درد با مصرف بعضی از غذاها یا داروهایی نظیر آسپرین تشدید می‌شود. وی اختلالات عضلانی مری به صورت گرفتگی عضلات حرکتی آن، آسیب به جدار مری به واسطه بلع مواد سوزاننده، تهوع‌های شدید و مکرر یا عوامل فشارنده خارجی را موجب بروز دردهای پشت جناغ سینه دانسته که با فعالیت‌های فیزیکی هیچ ارتباطی ندارد.

#### بیماری‌های عضلانی - اسکلتی

«بیماری‌های مختلفی که بافت عضلانی و اسکلتی را در ناحیه قفسه سینه و اطراف آن درگیر می‌کنند موجب بروز درد و ناراحتی در قفسه سینه می‌شود.»

این متخصص عمومی با اشاره به این مطلب، بیماری‌های عفونی نظیر زونا، التهاب غضروف‌های دنده‌ای به دلیل ضربه و عوامل عفونی را از دلایل عمده آن ذکر کرده و ابراز می‌کند: از جمله عوامل اسکلتی عضلانی، بیماری‌های ستون فقرات گردنی و پشتی همانند دیسک مهره‌های گردن است و آرتروز شانه و مهره‌های ستون فقرات و پوکی استخوان در این نواحی این گونه دردها را موجب می‌شود که معمولاً با حرکت یا فشار موضعی تشدید می‌شوند.

#### اختلالات عاطفی

همچنین دکتر فرجی با اشاره به این که بیماری‌ها یا اختلالات روانی و عاطفی نیز (افسردگی، اضطراب، ترس و...) موجب درد در ناحیه قفسه سینه می‌شود، ۱۰ درصد از افرادی را که به واسطه درد قفسه سینه به پزشک مراجعه می‌کنند را از مبتلایان به اختلالات روانی عاطفی ذکر می‌کند.

وی در پایان با بیان این که رویکرد به درد قفسه سینه با هدف تشخیص و بررسی پروتکل درمانی، توسط پزشک و مراجعه به وی صورت می‌پذیرد، یادآور می‌شود: در این مواقع در درجه اول بایستی خونسردی خود را حفظ کرده و حرکت فیزیکی فرد مبتلا را کاهش داده و جریان هوای تازه را برای فرد مصدوم برقرار کرد و بیمار را فوراً به مراکز اورژانس ارجاع داد.

# درد قفسه سینه را جدی بگیرید

در بسیاری از مواقع، هنگام فعالیت‌های روزانه، وقتی با دلمشغولی‌های خود دست و پنجه نرم می‌کنیم، احساس درد



کوچکی در قفسه سینه ما را به خود می‌آورد؛ دردی که معلوم نیست منشأ آن کجاست و کی و چه وقت به آن مبتلا شده‌ایم، ولی هر چه که هست بسیاری از افراد براحته از کنارش می‌گذرند و با محو شدن عوارض درد همه چیز را به گرد فراموشی می‌سپارند. دکتر رضا فرجی، متخصص عمومی دردهای ناشی از قفسه سینه را یکی از شایع‌ترین موارد ابتلا در سطح جامعه و مراجعات به بخش‌های اورژانس معرفی کرده و می‌افزاید: موارد بروز درد و ناراحتی در ناحیه قفسه سینه از اختلالات اندام‌های موجود در قفسه سینه و شکم است. وی با بیان این که علل ناراحتی و درد در قفسه سینه شامل اختلالات و بیماری‌هایی است که دیواره قفسه سینه را گرفتار می‌کند، شایع‌ترین علل درد در این ناحیه را شامل بیماری‌های قلبی، ریوی، گوارشی، عروقی، عضلانی اسکلتی، عفونی، اختلالات عاطفی و روانی و بدخیمی‌ها ذکر می‌کند.

#### بیماری‌های قلبی

از جمله بیماری‌های درد قفسه سینه ایسکمی و آسیب به عضله قلب است. (ایسکمی یعنی این که اکسیژن‌رسانی به قلب برای تامین نیازهای متابولیک سوخت و ساز کافی نباشد) به گفته دکتر رضا فرجی این عدم هماهنگی ناشی از کاهش اکسیژن‌رسانی، افزایش تقاضا برای اکسیژن یا هر دو است و بارزترین علت زمینه‌ساز ایسکمی قلبی انسداد رگ‌های کرونر قلب به وسیله تصلب شرایین است که با وجود چنین انسدادی دوره‌های ایسکمی گذرا به واسطه



info@persianweekly.co.uk

## آموزش و فن آوری

در این راستا به تازگی شرکت Amazing Tech Products هدفون هایی با عنوان Purebuds را عرضه کرده است که مجهز به فناوری «صدای معکوس» هستند. این فناوری می تواند سلامت گوش داخلی را حفظ کند. براساس گزارش macinyet، در این هدفون به دلیل برخورداری از فناوری صدای معکوس، صدا به طرف مسیر مخالف پرده گوش تغییر جهت می دهد و سپس به سوی هدفون باز می گردد. به این ترتیب از ارتعاش مستقیم پرده گوش در اثر نوسان امواج صوتی جلوگیری می کند. این هدفون با تمام محصولات اپل مجهز به جک ۳/۵ میلیمتری سازگار است و به قیمت ۴۹ دلار عرضه می شود.

## ” آیفون ” جدید باز هم هک شد

یک گروه هکری به نام iPhone Dev Team که تاکنون موفق شده دو بار مدل قبلی و جدید گوشی تلفن همراه iPhone را هک کند باز هم نرم افزار جدیدی به نام PwnageTool ۲.۰ عرضه کرده که با نصب آن به راحتی می توان انواع برنامه های کاربردی را بر روی گوشی مذکور نصب کرد. به نقل از arstechnica، این نرم افزار که با سیستم عامل مکینتاش سازگار است بر روی مدل قبلی گوشی iPhone نیز به خوبی عمل می کند. شرکت اپل گوشی iPhone خود را به گونه ای طراحی کرده که نصب نرم افزارهای ساخته شده توسط شرکت های دیگر بر روی آن به طور مستقیم غیرممکن است و طراحان نرم افزار و برنامه های کاربردی ابتدا باید موافقت اپل را برای این کار جلب کنند. در حال حاضر این نرم افزار به طور گسترده در اینترنت توزیع شده و به دلیل سهولت نصب با استقبال خوبی مواجه شده است.

## ” جی فون ” گوگل رقیب ” آیفون ” می شود

پس از گذشت یک سال از انتشار اخبار و گزارش هایی در مورد احتمال ساخت گوشی تلفن همراه توسط شرکت گوگل، باز هم این شایعه قوت گرفته است. به نقل از techcrunch، عرضه پلاتفرم اختصاصی گوگل برای تلفن های همراه موسوم به Android باعث شده شایعات مذکور به طور جدی در محافل علمی به گوش برسد. Android در واقع سیستم عاملی متن باز برای تلفن همراه است که دسترسی به طیف گسترده ای از خدمات را از طریق گوشی های موبایل ممکن می کند. صاحب نظران و متخصصان بازار تلفن همراه بر این باورند که سابقه استراتژی های تجاری گوگل نشان می دهد که این شرکت پس از ارائه Android حتماً گوشی تلفن همراه اختصاصی خود را نیز عرضه خواهد کرد و البته تلاش خواهد کرد دیگر سازندگان تلفن همراه را به استفاده از A - droid ترغیب کند تا به تنهایی به حکمران بلامنزاع بازار گوشی تلفن همراه در جهان مبدل شود. از سوی دیگر لری پیچ و سرگی برین بنیانگذاران و روسای فعلی گوگل اخیراً در سخنانی در جمعی محدود اعلام کرده اند قصد دارند جایگزینی برای iPhone طراحی کنند که همین مساله احتمال عرضه Gphone را بیش از گذشته افزایش داده است.



## تلویزیونی با امکان تنظیم شدت روشنایی تصویر

شرکت Pioneer به تازگی یکی از تلویزیون های پلاسما خود را به بازار عرضه کرده است. این تلویزیون که با مدل PDP-۶۰۷۰ HD به بازار معرفی شده است، اندازه ای برابر ۶۰ اینچ دارد. PDP-۶۰۷۰ HD با تکنولوژی HD سازگار است و وضوح تصویر آن به ۱۳۶۵×۷۶۸ پیکسل می رسد. این تلویزیون مجهز به ۲ اسپیکر داخلی است که قدرت پخش هر کدام از آنها به ۱۳ وات می رسد همچنین این دو اسپیکر مجهز به آمپلی فایر هم هستند. این تلویزیون قابلیت های قابل توجهی از جمله تنظیم شدت روشنایی تصویر را دارد. قابلیت فهرست تنظیمات قابل تغییر به ۳ زبان انگلیسی، اسپانیایی و فرانسوی از دیگر ویژگی های این تلویزیون پلاسما است. مدل PDP-۶۰۷۰ HD دارای ۲ پورت کامپوننت، ۴ ورودی کامپوزیت، ۲ ورودی HDMI، یک ورودی USB و یک ورودی VGA است. این تلویزیون مجهز به تکنولوژی تصویر در تصویر بوده و دارای یک کنترل از راه دور هم هست. مجهز بودن به ساعت قابل برنامه ریزی از دیگر قابلیت های این تلویزیون ۶۰ اینچی است. این تلویزیون بسیار ساده اما جذاب، با پایه های مشکی رنگ طراحی شده است. ابعاد این تلویزیون برابر ۸۷×۳۲۲×۴۳۰ اینچ است و وزن آن به ۳۰ کیلو ۱۷ گرم می رسد. شرکت Pioneer هنوز زمان عرضه و قیمت محصول جدید خود را اعلام نکرده است.

## محصولی برای کاربران خانگی

شرکت Olympus یکی از اصلی ترین تولیدکنندگان دوربین های دیجیتالی به تازگی جدیدترین دوربین خود را به بازار معرفی کرد. این دوربین با مدل FE۳۱۰ به بازار معرفی و در واقع برای کاربران خانگی طراحی شده است. وضوح تصویر این دوربین ۸ مگاپیکسل است و قابلیت زوم اپتیکال آن به ۵ برابر می رسد. این دوربین مبتنی بر حافظه فلش بوده و با کارت های حافظه XDPICTUER نیز سازگاری دارد. همچنین این دوربین امکان ذخیره مستقیم عکس ها روی کارت حافظه را نیز به کاربران می دهد. مدل FE۳۱۰ مجهز به یک نمایشگر LCD با اندازه ۵/۲ اینچی است که امکان پخش تصاویر با وضوح ۲۳۰۰۰۰ پیکسل را دارد. این دوربین عکس های گرفته شده را با فرمت JPEG به نمایش می گذارد. دوربین جدید شرکت Olympus قابلیت فیلمبرداری به مدت ۲۹ ثانیه را هم دارد و فیلم های گرفته شده را با وضوح تصویر VGA یا ۶۴۰×۴۸۰ پیکسل و با سرعت ۱۵ فریم در هر ثانیه به نمایش درمی آورد. این دوربین قابلیت شارژ داشته و با دو باتری سایز AA شارژ می شود. مدل FE۳۱۰ دارای یک خروجی AV و یک پورت USB برای اتصال سریع به کامپیوترهای شخصی است. مجهز بودن به تکنولوژی لرنشگیر دیجیتالی دست از دیگر ویژگی های این دوربین دیجیتال است. این دوربین بسیار ساده طراحی شده و ابعاد آن به ۱۱۰×۷۱×۳۰ میلی متر می رسد. همچنین وزن این دوربین برابر ۱۴۰ گرم است. شرکت Olympus دوربین جدید خود را قرار است از ماه آگوست به بازار عرضه کند.

## دوربین دیجیتالی با طراحی آنالوگ

اگر به داشتن لوازم متفاوت با طراحی و کارایی متمایز علاقه مندید و از طرفی به عکاسی هم توجه دارید، بهتر است این خبر را بخوانید. یک دوربین عکاسی دیجیتال با طراحی کاملاً منحصر به فرد به بازار معرفی و عرضه شده است.



این دوربین که محصول شرکت Rolleiflex است، محصول کشور ژاپن بوده و با مدل Mini DAF۰۰ به بازار معرفی شده است. Mini DAF۰۰ طراحی ظاهری بسیار شبیه به دوربین های عکاسی قدیمی و آنالوگ دارد که می تواند نظر اغلب کاربران را به خودش جلب کند.

این دوربین عکاسی جالب تصاویر را با وضوح ۵ مگاپیکسل می گیرد و حداکثر وضوح عکس های گرفته شده با آن به ۲۳۰۴×۲۳۰۴ پیکسل می رسد. Mini DAF۰۰ مبتنی بر حافظه فلش بوده و با کارت های حافظه mini SD سازگار است.

اما چندان نباید به نمایشگر آن امیدوار بود، چون ابعاد نمایشگر LCD آن تنها ۱/۱ اینچ است.

این دوربین عکاسی جالب که در دو رنگ قرمز و مشکی طراحی شده، مجهز به باتری قابل شارژ بوده و وزنی برابر تنها ۱۰۰ گرم دارد.

طبق اعلام Rolleiflex این دوربین جالب در حال حاضر با قیمت ۴۹۸ دلار به بازار عرضه شده است.

## هدفون محافظ گوش ساخته شد



یک شرکت تولید کننده لوازم جانبی ابزارهای الکترونیکی، هدفون جدیدی را برای «آی-فون» و «آی-پاد» اپل تولید کرده است که بدون آسیب رساندن به گوش امکان گوش دادن به موسیقی را فراهم می کند.

به گزارش مهر، یکی از مشکلات مهم مرتبط با گوش دادن شخصی به موسیقی راه هدفون آسیب هایی است که در اثر صدای زیاد به سیستم شنوایی به خصوص گوش داخلی وارد می شود.

به همین منظور بعضی از پخش کننده ها مثل «آی-فون» و «آی-پاد» مجهز به حسگرهای محدود کننده صدای موسیقی هستند.

## فقط با یک تماس!

### مشکلات تصادفات خود را با مشاورین مجرب ما در میان بگذارید

02084537292



# ZENITH SOLICITORS

## دفتر خدمات حقوقی



وکالت در امور مهاجرت در انگلستان

اقامت دائم و پناهندگی

به جریان انداختن مجدد پرونده پناهندگی و تجدید نامه

آماده کردن دعوت نامه ویزای دانشجویی. کار. تجاری و درمانی

خرید املاک مسکونی و تجاری در کوتاه ترین مدت

پاسپورت انگلیسی

مشکلات و قوانین خانوادگی از قبیل:

طلاق. قیمومیت (نگهداری) و توافق نامه ملک و املاک

مسائل جنایی قانونی-حضور در اداره پلیس-دفاع از حق مجرم

تنظیم اساسنامه مالیاتی ارث و میراث

مشکلات شغلی در محل کار

خرید یا فروش ( + vat ۴۹۹ £ ) و مشکلات مکانی و خانه

برای اطلاعات بیشتر با متخصص فارسی زبان ما خانم **سارا سهرابی** تماس حاصل فرمائید

FINCHLEY CENTRAL, 1 BALLARDS LANE, LONDON N1 3LQ

TEL : 0208 349 8012 MOBILE: 075 075 73468



Skating Courses

## آموزش تضمینی اسکیت و پاتیناژ (در ۱۲ جلسه)

توسط فرید سرونندی مربی رسمی و بین المللی فدراسیون جهانی اسکیت

در رشته های

**سرعت ، استقامت ، پرش ، نمایشی ، اسکیت هاکی**

با فراگیری رشته مهیج اسکیت

تناسب اندام ، قدرت بدنی ، شادابی و هیجان را به خود هدیه کنید.

**T**el : **079 6199 0833** (Farbod)

Design by www.Maziar.com





info@persianweekly.co.uk

پلیس دکتری برای شما فراهم خواهد کرد که این کار هیچ هزینه ای نداشته و رایگان است. شما می توانید درخواست کنید که دکتری دیگری شما را معاینه کند اما ممکن است که مجبور شوید هزینه آنرا پرداخت کنید. ممکن است به شما اجازه دهند که خودتان دارویتان را در اختیار داشته باشید ولی پلیس باید در این باره نظر دکتر را کسب کند.  
ممکن است در ابتدا یک پرستار شما را ببیند، اما در صورت لزوم، مطمئناً دکتری شما را معاینه خواهد نمود.

### برای چه مدت ممکن است در توقیف و بازداشت بمانید؟

معمولاً می توانند شما را بدون محکومیت تا ۲۴ ساعت نگه دارند. این زمان می تواند طولانی تر نیز شود اما فقط و فقط در صورتی که رئیس پلیس تایید کند. بعد از ۳۶ ساعت فقط با حکم دادگاه می توانند شما را بدون محکومیت، نگه دارند. افسر ارشد پلیس موظف است هر چند وقت یک بار پرونده شما را بررسی کرده و تشخیص دهد که آیا باز هم می بایست شما را نگه دارند یا خیر. به این کار، بررسی گفته می شود. شما حق دارید نظر خود را درباره این تصمیم اعلام کنید، مگر اینکه در وضعیت مناسبی نباشید.

### هنگامی که پلیس از شما سوال می کند

- اتاق باید تمیز، گرم و دارای روشنایی باشد.
- شما را نباید مجبور به ایستادن کنند.
- افسران پلیس باید نام و درجه خودشان را به شما اعلام کنند.
- باید در ساعت‌های معمول غذا خوردن و دو ساعت بعد از آن برای صرف نوشیدنی به شما وقت استراحت بدهند.
- شما در هر ۲۴ ساعتی که در توقیف به سر می برید حق ۸ ساعت استراحت را دارید.

پلیس در زمان حضور شما در اداره پلیس حق انجامشان را دارد، توضیح داده است.

- پلیس به شما اجازه خواهد داد که مقررات عملی را مطالعه کنید اما شما نمی توانید آنرا به مدتی طولانی مطالعه کنید و مانع از تحقیقات پلیس در ارتباط با ارتکاب جرم شوید.
- اگر می خواهید مقررات عملی را مطالعه کنید، موضوع را با افسر نگهبان پلیس در میان بگذارید.
- دریافت جزئیات مربوط به زمانی که در اداره پلیس هستید هر کاری که در زمان حضور شما در اداره پلیس انجام شود روی آغاز یادداشت می شود که به آن ثبت توقیف گفته می شود.
- وقتی که اداره پلیس را ترک می کنید، شما، وکیلان یا یک فرد بزرگسال ذیصلاح می تواند درخواست دریافت یک نسخه از ثبت توقیف را بکند. پلیس باید در اولین فرصت ممکن، یک نسخه از ثبت توقیف را به شما بدهد.
- شما حداثر پس از ۱۲ ماه از زمان ترک کلانتری می توانید از پلیس درخواست یک نسخه از ثبت توقیف را بکنید.

### نحوه نگهداری و مراقبت از شما

اینها نکاتی مختصر درباره چیزهایی هستند که می توانید در زمان حضور در اداره پلیس انتظارشان را داشته باشید. برای آسب اطلاعات بیشتر، درخواست مشاهده کتابچه ای تحت عنوان مقررات عملی را بکنید. در داخل جلد پشتی آن فهرستی را مشاهده خواهید کرد که نحوه آسب اطلاعات بیشتر درباره هر یک از این موارد را توضیح می دهد. در صورت داشتن هرگونه سوالی، می توانید از افسر نگهبان پلیس بپرسید.

### در تماس بودن

علاوه بر اجازه صحبت کردن با یک وکیل و اینکه بتوانید یک نفر را از حضورتان در کلانتری مطلع کنید، معمولاً به شما اجازه یک مکالمه تلفنی نیز داده می شود. اگر قصد داشتن یک مکالمه تلفنی را داشته باشید،

می توانید از پلیس درخواست نمایید. همچنین شما می توانید درخواست قلم و آغذ هم بکنید. شما ممکن است بتوانید ملاقاتی هم داشته باشید اما این امکان وجود دارد که افسر نگهبان اجازه ملاقات ندهد.

### سلول شما

در صورت امکان شما را در سلول اختصاصی نگه خواهند داشت. این سلول باید تمیز، گرم و دارای روشنایی باشد. تخت خواب شما باید تمیز و مرتب باشد. باید به شما اجازه استفاده از توالت و امکانات شستشویی را بدهند.

### لباسها

اگر لباسهایتان را از شما گرفته اند، پلیس موظف است لباسهای دیگری در اختیارتان قرار بدهد.

### غذا و نوشیدنی

باید روزی ۳ وعده غذا همراه با نوشیدنی به شما بدهند. همچنین می توانید در بین وعده هایی غذا، نوشیدنی نیز دریافت کنید.  
نرمش در صورت امکان به شما اجازه داده خواهد تا هر روز برای هوا خوری به فضای باز بروید.

### در صورت بیمار بودن

اگر بیمار هستید و یا نیاز به دارو دارید، می توانید درخواست ملاقات دکتر بکنید.

# حقوق شما در برخورد با پلیس

(قسمت اول)



### ۱. گرفتن وکیل برای کمک

- یک وکیل می تواند در زمینه قانون و امور حقوقی به شما کمک کرده و مشاوره ارائه دهد.
- اگر نیاز به وکیل دارید، به افسر نگهبان پلیس بگویید. پلیس به شما کمک خواهد کرد تا با یک وکیل تماس بگیرید.
- هنگامی که در اداره پلیس هستید، پلیس باید به شما اجازه دهد در هر زمانی که مایل بودید، چه در هنگام روز و چه در هنگام شب، با یک وکیل صحبت کنید.
- اگر وکلی در آن منطقه نمی شناسید و یا نمی توانید با وکیل خودتان ارتباط برقرار کنید، می توانید با وکیل کشیک صحبت کنید. این کار هیچ هزینه ای نداشته و رایگان است. پلیس به شما کمک خواهد کرد تا با او تماس بگیرید. وکیل کشیک هیچ رابطه ای با اداره پلیس ندارد.
- شما حق دارید یک مشاوره خصوصی تلفنی با وکیلان داشته باشید و یا اینکه وکیل می تواند برای دیدن شما به اداره پلیس بیاید.
- پلیس به طور معمول، مجاز نیست قبل از اینکه فرصت صحبت کردن با یک وکیل را داشته باشید از شما سوالی بکند. هنگامی که پلیس از شما سوال کرد می توانید درخواست کنید که یک وکیل به همراه شما در اتاق حضور داشته باشد.
- اگر درخواست گفتگو با یک وکیل را بکنید، هیچ آس فکر نخواهد کرد که کار اشتباهی انجام داده اید.
- اگر وکیل حاضر نشد، و یا خواستید دوباره با وکیل صحبت کنید، از پلیس بخواهید تا مجدداً با او تماس بگیرند.
- اگر به پلیس گفتید که نمی خواهید با یک وکیل صحبت کنید اما بعداً نظر خود را عوض کردید، به افسر نگهبان پلیس اطلاع بدهید. پلیس به شما کمک خواهد کرد تا با یک وکیل تماس بگیرید.
- اگر سوالی درباره تخلف و جرم احتمالی از شما پرسیده شد، مجبور به جواب دادن و گفتن مطلبی نیستید. اما توجه داشته باشید، اگر چیزی را که می خواهید بعداً در دادگاه به آن استناد کنید در این پرسش و پاسخها عنوان نکرده باشید، اعتبار دفاعیه شما کاهش خواهد یافت. هر چیزی که بگویید ممکن است بعنوان مدرک در دادگاه استفاده شود.
- ۲. اطلاع دادن حضورتان در کلانتری به یک نفر
- شما می توانید از پلیس بخواهید با آسی که شما معرفی می کنید تماس بگیرد و حضورتان در کلانتری را به او اطلاع دهد. این کار هیچ هزینه ای نداشته و رایگان است. آنها در اولین فرصت ممکن با آن شخص تماس می گیرند.
- ۳. مشاهده مقررات عملی
- مقررات عملی به صورت یک آتاپچه است که در مورد کارهایی که

# SILC

دفتر وکالت سیلک زیر نظر

## زهرة مستجیر

حقوقدان و متخصص در قوانین مهاجرت و ملیت بریتانیا فارغ التحصیل از دانشگاه لندن

LLB (Hons), PDip

عضو انجمن وکلای انگلستان (The Law Society)

دارای مجوز رسمی از

The office of the Immigration,  
Services Commissioner

پذیرش لطفاً با وقت قبلی

131 Brent Street

Hendon, London

NW4 4BY

داخل ساختمان اداره پست

Tel: 02082037562

www.silc-uklaw.org



chiswick auctions

# حراجی بزرگ چیزیک

حراج انواع عتیقه های ایرانی و خارجی



**Auctions Held Every Tuesday starting at 12 Noon**

Viewing Auctions

Sunday 12pm–6pm Monday 10am–6pm

Tuesday 10am until sale starts at Noon

Bringing items in for sale or valuation

Wednesday, Thursday, Friday 10pm– 6pm

**1 Colville Road, London. W3 8BL tel: 020 8992 4442**

Nearest Tube Station: Chiswick Park and Acton Town Under Ground Station

info@chiswickauctions.co.uk www.chiswickauctions.co.uk



info@persianweekly.co.uk

## ورزشی ایران و جهان



خبر تکان دهنده ای که در ساعات پایانی چهارشنبه شب منتشر شد

# وداع رضازاده از دنیای قهرمانی

در چند روز گذشته شایعه بی باورنکردنی تمام کاروان ورزشی ایران در آستانه المپیک ۲۰۰۸ پکن را تحت تاثیر قرار داد. شایعه نگران کننده ای که نه از سوی کسی تایید می شد، نه از سوی کسی تکذیب.



اما با این وجود حسین رضا زاده قهرمان نامدار وزن برداری ایران و جهان، از حضور در بازی های المپیک منع شد. رضازاده ورزشکار پر افتخار ایران به دستور پزشکان در بازی های المپیک غایب خواهد بود. در حالی که در چند روز گذشته بحث غیبت رضازاده در المپیک وجود داشت در ساعات پایانی شب گذشته حسین رضازاده قهرمان نامدار وزنه برداری ایران و جهان، به دستور پزشکان از حضور در بازی های المپیک منع شد. رئیس فدراسیون، کادر پزشکی و

مربیان وزنه برداری ایران طی نامه ای به «حسین رضازاده» خواهان انصراف وی از حضور در بازی های المپیک پکن به دلیل نگرانی های جدی نسبت به سلامتی این وزنه بردار شدند. پزشکان، مسوولان و رئیس فدراسیون وزنه برداری طی نامه ای به پهلوان حسین رضازاده با اشاره به شرایط جسمانی و نگرانی های جدی نسبت به خطرات حضور در مسابقات، خواهان انصراف رضازاده از حضور در المپیک ۲۰۰۸ پکن شدند. این در حالی است که هجده روز دیگر مراسم افتتاحیه بیست و نهمین دوره بازی های المپیک در شهر پکن برگزار می شود و مردم و مسوولان ایران رضازاده را شانس نخست کسب مدال طلا در این بازی ها می شناختند. البته تجویز پزشکان برای او خداحافظی دائمی از ورزش حرفه ای است و با این حساب رضازاده را دیگر در میادین بین المللی نخواهیم دید. او پس از ده سال حضور حرفه ای در ورزش قهرمانی، از دنیای این رشته خداحافظی کرد.

اگر در فاصله دو هفته به آغاز مسابقات المپیک ۲۰۰۸ همه کسب مدال طلای حسین رضازاده در مسابقات وزنه برداری سنگین وزن را قطعی می دانستند و در انتظار روزی بودند که او سومین طلای متوالی خودش را پس از المپیک سیدنی و المپیک آتن به گردن بیندازد، اما دیگر نباید چندان به این اتفاق امید داشته باشیم. البته پیش از انتشار این خبر هم حسین رضازاده سه روز پیش به خبرگزاری ایسنا حرف های عجیبی زده بود که بوی ناامیدی پهلوان ورزش ایران از آن به مشام می رسید. او با وجود اینکه بارها وعده کسب مدال طلای المپیک ۲۰۱۲ لندن را هم به مردم ایران داده بود، اما در آن مصاحبه ناامیدانه گفته بود: «دیگر کم کم دارم به آخر خط می رسم. این رسم دنیا است و باید یک روز جوانان بیایند و جای من را بگیرند. با این وضع قول رکوردشکنی در مسابقات وزنه برداری المپیک را نمی دهم اما شما مطمئن باشید پس از من تا سال ها کسی نمی تواند رکوردهای سنگین وزن را بزند.» البته آن روز همه تصور می کردند فشار تمرینات رضازاده در روزهای مانده به المپیک ۲۰۰۸ باعث حرف های سرد وزنه بردار ۱۵۰ کیلوگرمی ایران شده اما حالا پس از انتشار خبر وضع فرق کرده. البته در روزهای گذشته خبر به صورت شایعه در فدراسیون وزنه برداری دهان به دهان می پیچید: «پزشکان اختصاصی تیم ملی وزنه برداری حسین رضازاده را از حضور در مسابقات المپیک ۲۰۰۸ پکن منع کردند.» گویا فشار زیادی که در ده سال گذشته به حسین رضازاده وارد شده، باعث افت کیفیت او و وداع پهلوان شده. افت رضازاده به قدری است که او در دو سه سال گذشته فاصله زیادی با رکوردهای خودش داشت. در این بین بزرگ ترین معضل کاروان ورزشی ایران در آستانه المپیک ضربه روحی انتشار این خبر چندان روی نمایش ورزشکاران دیگر ایران خواهد بود. مشکلات بدنی رضازاده به قدری جدی بود که حتی او از یک ماه پیش هم برای حضور در مسابقات المپیک دو دل بود. از سوی دیگر هم باید بحث رشید شریفی دیگر وزنه بردار ۱۰۵ کیلوگرم را پیش کشید که در تمامی چند ماه گذشته در کنار حسین رضازاده در اردوی تیم ملی وزنه برداری حضور داشته. جالب اینجاست که در اردوی تیم ملی تنها در وزن ۱۰۵ کیلوگرم دو وزنه بردار حضور داشتند و در وزن های دیگر تنها یک وزنه بردار وزنه می زد و این فاکتور دیگری است که به ما می فهماند باید غیبت رضازاده در المپیک را جدی می گرفتیم. اتفاقی که همه مردم ایران از شنیدن خبر آن قطعاً شوکه شدند.

## پیراهن شماره هشت یوتا برای آیدین



مدیران باشگاه «یوتاجان» میزبان تیم ملی بسکتبال ایران در اردوی آمریکا، پیراهن شماره ۸ این باشگاه آخرین شماره پیراهنی که مرحوم آیدین نیکخواه بهرامی در تیم ایران به تن کرده بود را به خانواده او اهدا کردند. مدیران این باشگاه در بین دو نیمه بازی تیم های ملی بسکتبال ایران و یوتا علاوه بر قدردانی از خانواده وی، یاد آیدین نیکخواه بهرامی که دی ماه سال گذشته در یک سانحه تصادف رانندگی از دنیا رفت را گرامی داشتند. صمد نیکخواه بهرامی که در این مسابقات توانست کاپ اخلاق و فنی ترین بازیکن را به خود اختصاص دهد، خبر داد که این پیراهن را در اتاق آیدین نصب خواهد کرد. صمد در آخرین دیدار تدارکاتی تیم ملی بسکتبال برابر یوتا با کسب ۲۳ امتیاز، بهترین بازیکن زمین بود. البته در عکس روز تصویر مادر آیدین نیکخواه بهرامی را می بینید که پیراهن را از مدیر یوتاجان می گیرد.

از ۸ تا ۲۴ آگوست برگزار خواهد شد که مراسم افتتاحیه ۸ آگوست ساعت ۲۰ برگزار می شود.

### روبینو با رئال تمديد کرد

روزنامه مارکا چاپ اسپانیا از تمديد قرارداد پنج ساله «روبینو» با باشگاه رئال مادرید خبر داد. روبینو قرارداد خود با رئال را تا سال ۲۰۱۳ تمديد کرده و دستمزد سالانه او سه میلیون یورو خواهد بود. به این ترتیب با وجود علاقه بسیار باشگاه های چلسی و منچستریونایتد مهاجم برزیلی و ۲۴ ساله در مادرید ماندنی شد. روبینو در حال حاضر به همراه رئال مادرید در کشور اتریش و در حال انجام تمرین های پیش فصل است. رئال مادرید از حضور این بازیکن در بازی های المپیک ممانعت به عمل آورد.

### پینتو فوتبال را کنار گذاشت

ژوآو پینتو کفش هایش را برای همیشه آویخت. مهاجم سال های پیش تیم ملی پرتغال که همراه با لوئیس فیگو به نسل طلایی فوتبال این کشور اروپایی تعلق داشت در ۳۶ سالگی از بازی کناره گیری کرد. او آخرین بار در اسپورتینگ براگا بازی می کرد، اما در فوریه قراردادش با این باشگاه پرتغالی را فسخ کرد و از آن پس بدون باشگاه بود. او در دوران فوتبالش برای تیم هایی از جمله اسپورتینگ لیسبون و بنفیکا بازی کرد. بیش از ۵۰۰ بازی در فوتبال باشگاهی پرتغال و بیش از یکصد گل زده در کارنامه او به چشم می خورد. او در جام ملت های اروپای ۱۹۹۶ و ۲۰۰۰ و جام جهانی ۲۰۰۲ کره و ژاپن برای تیم ملی کشورش بازی کرد.

### نابودی مافیای لاتزیو

در عملیات گسترده نیروهای امنیتی ایتالیا باند مافیایی لاتزیو ایتالیا نابود شد. پلیس مخفی پس از دو سال تلاش بی وقفه و در حالی که کم کم از به نتیجه رساندن پروژه ناامید شده بود، توانست با همکاری یکی از افراد خودی در گروه مافیای لاتزیو، این باند را کاملاً منحل کند. مافیای لاتزیو که در تغییر برخی نتایج در فصول گذشته نقش داشته، قصد داشت با پولشویی و منابع غیر قانونی باشگاه را به طور کامل خریداری کند. این گروه در سه سال گذشته برای خرید برخی بازیکنان به مدیران وقت وام داده اند، به این شرط که کم کم مقدمات ورود آنها به فوتبال را فراهم کنند. ۹ نفر از افراد دستگیر شده ملیت مجارستانی دارند. در بازجویی های به عمل آمده، مشخص شده که آنها با برخی سرمایه داران روسیه در ارتباط هستند. دو عضو فراری این گروه اکنون در آمریکا هستند و با همکاری پلیس دو کشور به زودی دستگیر خواهند شد. این گروه در سال ۱۹۷۴ نقش غیرقابل انکاری در قهرمانی لاتزیو داشته اند.

### احتمال بارندگی در افتتاحیه المپیک

کارشناسان هواشناسی چین اعلام کردند احتمال بارندگی هنگام مراسم افتتاحیه بازی های ۲۰۰۸ پکن ضعیف خواهد بود. سازمان هواشناسی چین (cma) در گزارشی اعلام کرد: احتمال بارندگی در روز افتتاح بازی های ۲۰۰۸ پکن زیاد نیست. بر اساس تحقیقات دقیقی که به عمل آمده است کیائو لینگ رئیس سازمان هواشناسی چین اظهار داشت: تنها ۴۱ درصد ممکن است در زمان انجام افتتاحیه بارندگی داشته باشیم. المپیک ۲۰۰۸ پکن



## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و

مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات

فارسی GCSE و A' level

کلاسهای متنوع ورزشی توسط مربی از:

REPs (registered exercise professionals)

The Quaker Meeting House

78 Eden Street

Kingston Town Centre (Next to Primark)

avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

020 8241 3833

079 3088 6194



info@persianweekly.co.uk

ورزش

خیال فوتبال انگلستان راحت باشد

# برادران حواس شان به عمو هست

سایمون کوپر\*

کارل هاینتس رومینگه پای تلفن دارد از خانواده فوتبال حرف می زند. رومینگه که خودش روزی از بهترین فوتبالیست های اروپا به حساب می آمد حالا روی صندلی ریاست مجمع باشگاه های اروپایی می نشیند که ۱۰۳ عضو دارد. این اعضا همه باشگاه های بزرگ اروپایی هستند؛ «این مجمع همه تصمیمات خود را مثل تصمیماتی که درون یک خانواده گرفته می شود می گیرد.» رومینگه که رئیس باشگاه بایرن مونیخ هم است، ادامه می دهد: «در گذشته اختلافاتی بود که حالا دیگر خوشبختانه اثری از آن نمانده است.»



حرف رومینگه حقیقت دارد. فوتبال اروپا به هارمونی کامل رسیده است و مثل یک خانواده متحد شده است. رومینگه و پلاتینی که ریاست یوفا را بر عهده دارد اهداف و دیدگاه هایشان یکسان است و همین قضیه اتحاد خانواده فوتبال اروپا را مستحکم تر می کند. حالا بدون توجه به طرح های آنتی انگلیسی و ممنوعیت استفاده نامحدود از بازیکنان خارجی آینده فوتبال اروپا کاملاً آشکار و روشن است. رومینگه و پلاتینی برادران طلایی خانواده جهانی فوتبال هستند و سبب بلاتر عمویی پیر با نظراتی عجیب و غریب که به پسرعموهای ثروتمند انگلیسی خانواده شک دارد. بلاتر در این سن و سال دوست دارد توجه دیگران را به خودش جلب کند که البته امری

تقریباً طبیعی است. برای همین فریاد می کشد: «تیم ها باید حداقل از شش بازیکن بومی استفاده کنند. انگلیسی ها خیلی جام می برند و اگر منچستر اجازه ندهد کریس رونالدو به رئال برود برده داری کرده است.» این حرف ها برادران را آزار می دهد. رومینگه در این باره می گوید: «ما فیفا را به حال خودش رها کرده ایم و از آنها هم انتظار داریم کاری به کار ما نداشته باشند. این طوری نمی شود که سبب بلاتر مدام از فوتبال انگلیس انتقاد کند. من وظیفه دارم در مقابل این انتقادات واکنش نشان دهم و از فوتبال انگلیس دفاع کنم.» بین رومینگه و پلاتینی، رومینگه برادر بزرگ تر و مسوول و نان آور خانواده است که کارخانه یی هم برای خودش دارد (بایرن مونیخ). پلاتینی هنوز شور و حال جوانی را دارد گاهی بیش از حد رمانتیک می شود. برادر کوچک تر حتی بعضی اوقات بدبینی اش نسبت به فوتبال انگلیس به پای سبب بلاتر می رسد. اما در نقطه مقابل رومینگه حامی بزرگی برای فوتبال انگلیس است و نمی گذارد پلاتینی و بلاتر کوچک ترین آزاری به آن برسانند؛ «باشگاه های انگلیسی در چند فصل اخیر فوق العاده بوده اند و هیچ دلیلی ندارد که بخواهیم درخشش آنها را بگیریم.» رومینگه آرزو دارد باشگاه های آلمانی هم مثل انگلیسی ها شوند. ژانویه پیش در یکی از نشست های مجمع فوتبال اروپا بخش اعظمی از مشکلات خانواده حل شد. در واقع در همین روز بود که گروه ۱۴ جایش را به مجمع فوتبال داد و خانواده گسترش بیشتری پیدا کرد. در این جلسه تیم های بزرگ قبول کردند همه شکایت های خود از تیم های دیگر که به دادگاه عالی ورزش رفته بود را فراموش کنند و دیگر اصراری به برگزاری سوپر لیگ ۱۴ تیمه هم نداشته باشند. در عوض قرار شد تیم های ملی وقتی بازیکنان شان را از باشگاه ها می گیرند به باشگاه هایشان پول بدهند.

وقتی از رومینگه پرسیدم برنامه مجمع اروپا چیست و قرار است چه اتفاقاتی برای فوتبال اروپا بیفتد، جواب می دهد: «تغییری در کار نخواهد بود. درباره درآمد تلویزیونی لیگ قهرمانان هم باید بگویم که قرار نیست باشگاه های کوچک تر بیشتر از باشگاه های بزرگ پول در بیاورند یا حتی به اندازه آنها. اگر مثلاً انگلیسی ها درآمد بیشتری نسبت به بلژیکی ها کسب می کنند به خاطر این است که پول بیشتری هم خرج می کنند. همیشه تفاوتی باید بین تیم های بزرگ و کوچک باشد. در ضمن نیمی از این پول صرف ایجاد اتحاد در فوتبال اروپا می شود. واقعا لزومی نمی بینم این رویه تغییر کند.» موضع گیری رومینگه درباره طرح ۶۵ هم کاملاً روشن است: «فکر نمی کنم این طرح هیچ شانسی برای اجرا شدن داشته باشد. فیفا نمی تواند خودسرانه تصمیم بگیرد و نمی تواند هیچ تاثیری هم روی قوانین ما بگذارد. سبب بلاتر بهتر بود پیش از اینکه این حرف ها را بزند با باشگاه ها مشورت می کرد. این کار بلاتر اصلاً هوشمندانه نبود. درباره قضیه بلاتر و کریس رونالدو هم باید بگویم رئیس فیفا اصلاً نباید در چنین اموری دخالت کند. اگر منچستریونایتد تصمیم بگیرد که کریس رونالدو را در تیمش حفظ کند رئال باید دست از سر او بردارد.» پلاتینی با بدهی های باشگاه های انگلیسی مشکل دارد و اعتقاد دارد این قضیه برای هویت فوتبال خوب نیست. یونایتد و چلسی که فصل پیش به فینال لیگ قهرمانان رسیدند در مجموع یک و نیم بلیون یورو بدهی داشتند. «من مشکلی با این قضیه ندارم. اگر چلسی بدهی زیاد دارد رومن آبراموویچ توانایی این را دارد که همه مبالغ را پرداخت کند. پس مشکلی پیش نمی آید.»

رومینگه البته تلاش می کند با برپایی قوانینی دقیق تر باعث کم شدن بدهی های باشگاه هایی شود که مالکان متمولی چون آبراموویچ ندارند. در کل به نظر می رسد رومینگه نه تنها مشکلی با پسرعموهای پولدار ندارد بلکه آنها را دوست هم دارد و همیشه حامی شان است. پلاتینی هم از سوی دیگر مواظب بچه های کوچک خانواده است. وقتی چند ماه پیش با او حرف می زدم، گفت: «منچستر یونایتد نباید بازیکنان ۱۳ ساله از آژاکس بخرد. اگر آنها رونالدوی ۲۳ ساله یا پله ۲۵ ساله یا یوهان کرویف ۲۶ ساله بخرند مهم نیست اما خرید بازیکن در این سن پایین به آنها ضربه می زند.» پلاتینی حتی برای اینکه طرحش را به مرحله اجرا برساند با نیکلا سارکوزی و اتحادیه اروپا هم صحبت کرده است اما چیزی که به نظر من واضح می آید این است که انگلیسی ها می توانند با خیال راحت به فوتبالشان ادامه بدهند چرا که آینده فوتبال تغییر خاصی نخواهد کرد و عموی پیر و غرغرو هم کاری از پیش نمی برد.

\* ستون نویس فایننشال تایمز

## یونایتد برای رونالدو بهترین است



سرالکس فرگوسن باز هم از آینده کریستیانو رونالدو سخن گفت. این مربی اسکاتلندی چند روز پیش به صراحت اعلام کرده بود مهاجم پرتغالی اش را راهی رئال مادرید نخواهد کرد. جنجال ها و خبرها در مورد رفتن یا نرفتن کریستیانو رونالدو از اولدترافورد تا پایان ماه آگوست یعنی پایان زمان جابه جایی بازیکنان در فوتبال اروپا تمامی نخواهد داشت. فرگوسن چند روز پیش گفته بود: «می توانم تایید کنم که کریس فصل بعد بازیکن منچستریونایتد می ماند.» با این حال بازیکن شیاطین سرخ پس از این اظهارنظر قطعی فرگوسن به طور شفاف چیزی نگفته است.

او هفته هاست که درباره آینده اش موضوع خاصی به زبان نیاورده است. با این حال او در مقابل ماندن در منچستریونایتد هم، حرف نزده است. او دو روز پیش به «ESPN» گفته بود: «نمی دانم آینده ام چگونه خواهد بود. تنها خدا می داند. بیشتر از این نمی توانم چیزی بگویم. شما می خواهید چه چیزی از من بشنویید؟ اینکه می مانم، یا اینکه می روم؟» سرالکس فرگوسن در واکنش به این گفت و گوی بازیکنش به حرف آمد و گفت: «اگر فرزندی کمک بخواهد، باید به او بهترین پیشنهاد ممکن را ارائه کرد. بدترین کاری که رونالدو در ۲۳ سالگی می تواند انجام دهد آن است که به رئال مادرید برود.» سرمربی منچستریونایتد در نشست خبری در «دوربان» آفریقای جنوبی، جایی که شیاطین سرخ اردوی آماده سازی خود را برپا کرده اند، این مطلب را بیان کرد. او ادامه داد: «او در حال حاضر در بهترین و یکی از رویایی ترین باشگاه های فوتبال بازی می کند. در مورد آینده هم این گونه است که او قراردادی پنج ساله به امضا رسانده که هنوز چهار سال آن باقی مانده است. حقیقت آن است که من امضایش را می بینم.» بدیهی است که فرگوسن پس از اظهارنظر قطعی چند روز پیش خود اکنون سعی در متقاعد کردن بازیکنش به ماندن در انگلیس دارد. این اسکاتلندی افزود: «با داشتن بازیکنان جوان در تیم همواره بهترین ها برای آنها خواسته می شود. ایمان دارم که می دانم کدام باشگاه برای او بهترین است و آن هم منچستریونایتد است.» باید دید رونالدو به ماندن متقاعد خواهد شد یا خیر.

## پیراهن ۸۰ میلان برای رونالدینیو

میلان روز گذشته در نشست خبری پیراهن فصل آتی اش را به طور رسمی به نمایش گذاشت. در کنار این مراسم پرسشی مطرح است و آن هم اینکه رونالدینیو با کدام شماره برای روسونری توپ خواهد زد. این پرسش از آن جا شکل گرفت که کلارنس سیدورف تاکید کرد: پیراهن شماره ۱۰ خود را به ستاره تازه وارد برزیلی واگذار نمی کند. این در حالی است که در قرارداد رونی با شرکت «ناپکی» شماره او «۱۰» درج شده است. به تازگی راه حلی صلح آمیز برای این مساله پیدا شده است. به این ترتیب کلارنس سیدورف پیراهن شماره ۱۰ خود را که در فصل ۲۰۰۷-۲۰۰۶ از روی کاستای پرتغالی گرفته بود، همچنان حفظ خواهد کرد. رونالدینیو هم از این پس با شماره ۸۰ پا به توپ خواهد شد نه با شماره یازدهمی که پیش از این احتمال داده می شد. این شماره فصل پیش از آن جیلاردینیو بود. او در پایان فصل پیش سری A راهی فیورنتینا شد. «رونالدوی کوچک» ۲۱ مارس ۱۹۸۰ چشم به دنیا گشود. اینکه آیا «ناپکی» برای او تولید بسته یی تبلیغاتی با علامت «ی ۸۰» را شروع خواهد کرد یا خیر، هنوز روشن نیست. روسونری هم اکنون با ۱۱ هزار سفارش برای خرید پیراهن شماره ۸۰ رونالدینیو روبه رو است، ۸۰ شماره سال تولد رونالدینیو است.

## ونگر؛ آرسنال تضعیف نخواهد شد

یوفا؛ سرمربی تیم آرسنال انگلیس گفت؛ خروج گیلبرتو سیلوا، آلکساندر هلب و ماتيو فلامینی باعث تضعیف ما نمی شود. آرسن ونگر اظهار داشت؛ در آرسنال تمایلی برای از دست دادن سیلوا، هلب و فلامینی نداشتیم؛ اما خود علاقه مند به ترک تیم بودند. بدیهی است نمی توانستیم با خواسته شان به مخالفت بپردازیم. وی ادامه داد؛ تاریخ آرسنال نشان می دهد این تیم با خروج ستارگانش لطمه نخورده و الان نیز با رفتن این سه تن ضربه نمی خورد. ونگر عنوان کرد؛ در مقابل این سه بازیکن از دست داده، نفرات بسیار جوان و با استعدادی را استخدام کرده ایم که امیدوارکننده هستند. آرون رامزی ولزی، سمیر نصری فرانسوی و گرت بری از استون ویلا که مجموعه یی خوب را فراهم کرده اند. این



مربی ادامه داد؛ با توجه به شرایطی که پیش آمده، تصور می کنم به بازیکنانی مثل روبین فان پرسی و توماس روسیچکی بیشتر بازی برسد. ونگر اظهار کرد؛ آرسنال تصمیمی برای از دست دادن امانوئل آدبایور و سسک فابرقاس ندارد.



info@persianweekly.co.uk

## حوادث

### ۶۰ سال زندان برای زن خلافکار

«آماتا» ۵۸ ساله، وقتی تحت تعقیب پلیس «مادرید» اسپانیا قرار گرفت که چندین خانواده از این زن به اتهام ربودن فرزندانشان شکایت کردند. تحقیق کارآگاهان نشان می دهد وی در طول سال های ۲۰۰۲ تا ۲۰۰۴ میلادی ده ها دختر و پسر خردسال را فریب داده است و از آنان سوء استفاده جنسی کرده است. «آماتا» که ابتدا خود را بی گناه می خواند با دیدن مدرک های دادگاه پسند، لب به اعتراف گشود. وی دیروز در دادگاه جنایی «مادرید» به ۶۰ سال زندان بی قید و شرط محکوم شد.

### ۵ گروگان کره جنوبی در مکزیک آزاد شدند.

پنج گروگان تبعه کره جنوبی که با هدف باج خواهی در مکزیک ربوده شده بودند، آزاد شدند. بر اساس این گزارش، آزادی این افراد را وزارت امور خارجه کره جنوبی در سئول تأیید کرد. این گروه، هشت روز پیش در منطقه مرزی «رینوسا» بین آمریکا و مکزیک در ایالت تگزاس آمریکا ربوده شدند. ربایندگان خواستار دریافت مبلغ ۳۰ هزار دلار برای آزادی این افراد شده بودند. قرار است، پلیس مکزیک این عده را به مقامات آمریکایی تحویل دهد.

### مالاریا جان ۹ نفر را گرفت

بیماری مالاریا در هند ۹ کشته برجای گذاشت. به گزارش پایگاه اطلاع رسانی پلیس، در اثر شیوع بیماری مالاریا در ایالت «مهاراشترا» در جنوب غربی هند دست کم ۹ نفر جان خود را از دست داده اند. یکی از پزشکان این ایالت در این باره گفت: تا به حال یکصد پشه مالاریا شناسایی شده که در هوای آلوده شهر بمبئی در پرواز بوده اند. «جی تنکیکار» از بابت این مسأله ابراز نگرانی شدید کرده و افزود: علت کثرت این پشه، سهل انگاری شهرداری در پاکسازی شهر است که بیش از پیش هوای مرطوب و دود آلود را آلوده تر کرده است. بر اساس این گزارش، بیماران که دیر به بیمارستان انتقال داده می شوند، بعد از هفت تا هشت ساعت جان خود را از دست می دهند.

### دستگیری ده ها مهاجر غیرقانونی

صد و شانزده مهاجر غیر قانونی با دو فروند قایق در جزایر قناری اسپانیا دستگیر شدند. به گزارش شبکه تلویزیونی یورونیوز پنج کودک از جمله این مهاجران غیر قانونی است. سه تن از مهاجران که از بیماری رنج می بردند به بیمارستان انتقال یافته اند.

### ۱۴۰ کشته و زخمی در اثر تصادف زنجیره ای

در حادثه مرگبار برخورد چند خودرو در پرو ۱۴۰ نفر کشته و مجروح شدند. حادثه رانندگی در یکی از بزرگراه های پرو ۱۴۰ کشته و زخمی بر جای گذاشت. رادیو لیما اعلام کرد در برخورد چند دستگاه خودرو با یک اتوبوس در شهر هورال در نزدیکی شهر لیما - پایتخت پرو - دست کم ۳۱ یک نفر کشته و ۱۰۹ نفر دیگر به شدت زخمی شدند که حال برخی از زخمی ها وخیم است. مقامات پلیس لیما علت این حادثه را انحراف اتوبوس از مسیر اصلی خود اعلام و تأکید کردند این اتوبوس با کامیونی که حامل شماری از کارگران معدن بود برخورد کرده است. مقامات پزشکی در شهر لیما از احتمال افزایش قربانیان این حادثه خبر دادند.

### آزادی دختر جوان از انبار آپارتمان

پس از نجات یافتن دختری از بازداشت غیرقانونی توسط مردی که با وی در رابطه بوده، پرونده ای در دادرسی امور جنایی تهران به جریان افتاد.

عصر روز ۲۵ تیرماه سال جاری یکی از ساکنان خیابان ملک در تماس با مرکز فوریت های پلیسی ۱۱۰ اظهار کرد که دقایقی پیش مشاهده کرده که پسر همسایه به نام مسعود اقدام به زندانی کردن دختری جوان در انباری آپارتمان کرده است. با گرفتن نشانی از فرد تماس گیرنده، ماموران کلانتری ۱۰۴ عباس آباد به محل اعزام شده و با شکستن قفل انباری موفق به نجات زن جوان به اسم نسترن شدند. این در حالی بود که تلاش ماموران برای یافتن مسعود بی نتیجه ماند و در نتیجه این متهم اقدام به فرار کرد. نسترن صبح دیروز با حضور در مقابل رضا جعفری جانشین سرپرست دادرسی ناحیه ۲۷ تهران، گفت: از مدتی قبل با مسعود آشنا شدم و ارتباط ما ادامه داشت تا اینکه من مبلغی پول از دوست مسعود قرض گرفتم اما توان بازپرداخت آن را نداشتم. بعد از چند بار درخواست مسعود برای بازپرداخت پول و خودداری من از پرداخت آن، نهایتاً در حالی که به عنوان مهمان خانه اش دعوت شده بودم ناگهان مرا به پارکینگ برد و با زندانی کردن داخل انباری گفت: مجازات بدهکاری که بدهی خود را نمی دهی، یک هفته حبس است. به گزارش ایسنا، در پی اظهارات نسترن که خود نیز به اتهام برقراری ارتباط نامشروع تحت تحقیق قرار دارد، تلاش پلیس با دستور مقام قضایی در دادرسی جنایی جهت بازداشت مسعود به اتهام بازداشت غیر قانونی و ارتباط نامشروع آغاز شد.

### فرزند حيله گر در دریایی از پول

ترجمه پرستو: آقای ادو بونو ۲۴ ساله در روز دوشنبه مجرم به دزدی از ۲۰۰۰ کارت بانکی از دستگاههای خود پرداز شناخته شد. وی توان دزدی تا ۱ میلیون پوند را داشت ولی تا روز دستگیری



نزدیک به ۴۳۰۰۰ از طریق این کارتها بدست آورده بود. کارگاه و گروهبان نیل کلارکسن از ناحیه هامبرساید گفت: «این مطمئناً یک عملیات جعل کارت حرفه ای بوده است که اطلاعات ۲۰۰۰ کارت بانکی رباییده و از آنها سوء استفاده شده است. گر چه از تمامی این ۲۰۰۰ کارت بانکی استفاده نشده است ولی اگر چنین اتفاقی افتاده بود بنا بر راهنمای بانک وی می توانست تا حد اقل ۱ میلیون پند را بدست آورد.» بونو دستگاههای خود پرداز را که در سوپر مارکتهای دو منطقه شرقی یورکشیر به نام بورلی و ویلر برای قرار دارند را مورد هدف خود داشت. بونو که متولد رومانی می باشد در روز ۲۹ ژانویه سال ۲۰۰۸ در منزل خود دستگیر و مورد باز جویی قرار گرفت. بونو در مورد عکسی که نشانه فرزند او در میان پول فراوان میباشد را جزئی از رسم و سنت رمانیایی دانست. ولی دادگاه این اعترافات را رد کرد و بعد از یک ساعت و نیم آقای بونو گناهکار شناخته شد. پلیس اعتقاد دارند که آقای بونو با یک همدست دست به چنین جرمهایی زده بودو پلیس همچنان در پی جستجو او می باشند. آقای بونو و همدستش با نسب دستگاههای جعلی بر خودپردازها قادر به ربودن مشخصات و شماره رمز که بوسیله صاحبان کارتها وارد می شد بودند.

### قتل نوزاد به دست مادر

ترجمه پرستو: یک توریست انگلیسی در کرت یونان به علت خفه کردن نوزاد خود کمی بعد از تولد دستگیر شد. پدر و مادر او از بارداری فرزند خود کاملاً بی خبر و در شک روحی به سر می بردند. لیاہ اندروز ۲۰ ساله با دوستان و خواهر خود برای مسافرتی کوتاه به یونان سفر کرده بود. وی آگاه به



Leah Andrew (far right) with friends on a night

باردار بودن خود یک شب را به مشروب خوردن صرف کرد و همان شب فرزند وی در هتل دنیا آمد. خواهر و دوستان او ساعت ۵ صبح وارد اتاقی شدند که همگی با هم در آن ساکن بودند و لیاہ را در حال تمیز کردن خون روی زمین دیدند. ملحفه ای که لیاہ برای تمیز کردن اتاق استفاده کرده بود حاوی نوزاد وی بود. دوستان و خواهر لیاہ متوجه جسمی درون ملحفه شدند ولی هیچ کنجکاوئی برای باز کردن ملحفه نداشتند. آنها تنها اقدامی که کردند تماس با پلیس بود. پلیس با آمبولانس به هتل رسید و با جسد نوزاد در ملحفه روبرو شد. طبیب قانونی منولیس میهالو دیمیتراکس اعلام کرد که نوزاد در زمان تولد زنده بود ولی بعد از آن به طور بی رحمی به قتل رسیده است. لیاہ اندروز به دلیل خونریزی زیاد در بیمارستان با محافظت پلیس بستری شده است. اگر حال لیاہ رو به بهبودی رود او به جرم قتل فرزند تازه متولد شده دستگیر خواهد شد. پلیس گفت: «لیاہ بارداری خود را از خانواده و دوستان خود حتی تا هفته های آخر بارداری پنهان کرده بود. او مادر دو فرزند دیگر هم می باشد که او رادر این در مسافرت همراهی نکرده بودند» پدر لیاہ ۵۴ ساله کارگر شهرداری در گفتگویی با روزنامه ایوینینگ استاندارد گفت: «این یک ضربه بزرگی است که به ما وارد شده است. هیچ کدام از اعضای این خانواده در ارتباط بارداری لیاہ اطلاعی نداشتیم. من اصلاً نمی توانم تصور کنم لیاہ دست به چنین کاری زده باشد ولی باید کمی صبر کرد تا موضوع برای همه روشن تر شود.» لیاہ اندروز در مالیا محکوم خواهد شد. بر اساس قانون یونان مجازات قتل نوزاد تا ۲۰ سال زندان می باشد.



info@persianweekly.co.uk

## حوادث

در این حادثه ۶ تن دیگر نیز مجروح شده اند و در بیمارستان بستری هستند

# مردی با نارنجک مادرزانش را به قتل رساند

مردی کینه جو ساعتی پس از آزادی از زندان با نارنجک به خانه مادرزانش یورش برد و علاوه بر قتل وی شش تن دیگر را نیز مجروح کرد. به گزارش خبرنگار ما ساعت ۶ صبح دیروز وقوع انفجار در خانه بی در شهر قدس به ماموران کلانتری قلعه حسن خان اطلاع داده باشد. ماموران پس از حضور در محل حادثه به جست و جو داخل منزل پرداختند و پیکرهای نیمه جان ۷ زن و مرد را که به شدت دچار جراحت شده بودند با هماهنگی اورژانس به بیمارستانی در تهران منتقل کردند. آنان در بررسی های خود با توجه به وقوع انفجار و پیدا شدن ترکشی در خانه زن ۶۵ ساله یقین یافتند این حادثه با منفجر شدن نارنجک جنگی رقم خورده است. در حالی که هنوز مشخص نبود انفجار نارنجک یک حادثه بوده یا فردی با انگیزه جنایی آن را به داخل منزل سکینه که میزبان شش عضو خانواده اش بود، پرتاب کرده است، پلیس به تحقیقات خود ادامه داد تا اینکه ساعتی بعد از بیمارستان خبر رسید زن صاحبخانه فوت شده است. طبق گزارش پزشکان علاوه بر انفجار نارنجک، یک گلوله نیز به سکینه شلیک شده و مرگ وی را تسریع کرده بود. پزشکان همچنین اعلام کردند دختر مقتول به نام شیدا نیز از ناحیه گردن و سر هدف دو گلوله قرار گرفته است. با توجه به این نظریه عمدی بودن حادثه قطعی شد و کارآگاهان تفحص های گسترده و ویژه ای را برای شناسایی عامل این جنایت آغاز کردند. آنجا که شش زن و مرد مجروح بد حال بودند و امکان بازجویی از آنها وجود نداشت پلیس تحقیقات خود را روی شاخه های دیگر متمرکز کرد. شیوه بی که قاتل برای این جنایت برگزیده بود از کینه عمیق او نسبت به سکینه و مهمانانش حکایت داشت. به همین دلیل کارآگاهان سعی کردند از اختلافاتی که در این خانواده در جریان بود مطلع شوند. آنها در بررسی های خود به شواهدی دست یافتند که نشان می داد این قتل توسط داماد سابق سکینه به نام علی به وقوع پیوسته است. علی پس از سال ها زندگی با دختر سکینه و به رغم داشتن دو کودک، ۴ سال قبل با همسر خود دچار اختلافات شدیدی شده بود و در پی درگیری و نزاع هایی که میان این زوج رخ داد همسر علی با مراجعه به مراجع قضایی علیه شوهرش شکایت و حکم جلب او را دریافت کرد. پس از آن بود که پرونده این زن و شوهر به جریان افتاد و در نهایت مرد جوان به جرم ضرب و جرح شیدا و سایر موارد اتهامی به تحمل ۴ سال حبس محکوم شد. دختر سکینه از این فرصت استفاده کرد و علاوه بر حکم طلاق توانست حضانت دو فرزندش را نیز دریافت کند. علی که در آن ایام در زندان به سر می برد معتقد بود سکینه آتش اختلافات میان او و همسرش را شعله ور کرده و باعث نابودی زندگی اش شده است به همین خاطر ۴ سال تمام منتظر ماند تا فرصت انتقام را به دست آورد.

طبق اطلاعاتی که مقامات سازمان زندان ها به پلیس ارائه دادند علی حدود ساعت ۱۹ سه شنبه پس از اتمام دوران محکومیتش آزاد شد. پس از آن مرد کینه جو که بارها نقشه قتل سکینه را در ذهنش مرور کرده بود توانست در سریع ترین زمان ممکن سلاح و نارنجک به دست بیاورد و ساعت ۶ صبح دیروز حادثه خونین را رقم بزند. پلیس احتمال می دهد هدف علی از این یورش مسلحانه صرفاً قتل سکینه بوده اما ۶ عضو خانواده اش نیز قربانی انتقام جویی وی شده اند و اکنون در بیمارستان با مرگ دست و پنجه نرم می کنند. اکنون پلیس جست و جوی وسیعی را برای ردیابی علی آغاز کرده است. دستگیری این مرد با موانع زیادی مواجه است چرا که وی در طول چهار سال گذشته نقشه بی کاملاً حرفه ای برای کشتار در خانه مادرزانش طرح ریزی کرده و حتی به احتمال قوی از همان زندان با فردی که می توانسته سلاح در اختیارش قرار دهد رابطه برقرار و تمام مقدمات جنایت و فرار را فراهم کرده است. به همین دلیل احتمال اینکه داماد متهم به قتل پس از پرتاب نارنجک از قلعه حسن خان گریخته و حتی برای خروج از کشور عازم مناطق مرزی شده باشد بسیار قوی است. پلیس با در نظر گرفتن تمامی این احتمالات دستورهای قضایی را برای تفتیش از اماکنی که احتمال دارد ردپایی از قاتل در آنجا پیدا شود کسب کرده و به تلاش های خود در این خصوص ادامه می دهد.

# مرد بازنده رئیس قمارخانه مخفی را کشت

قمارباز حرفه ای که با راه اندازی مرکز زیرزمینی و تقلب در بازی ثروت هنگفتی به دست آورده بود سرانجام قربانی قماربازی دیگر شد. کارآگاهان جنایی پلیس آگاهی مشهد پس از آنکه از کشف جنازه مردی میانسال در قسمت بار یک وانت مطلع شدند به محل حادثه رفتند و مشاهده کردند قاتل یا قاتلان روی جسد چند لایه کیسه نایلونی مشکی کشیده اند. آنان با کنار زدن کیسه ها با پیکر مردی روبه رو شدند که با ضربات متعدد از پا درآمده بود و آثار و علائمی که در اطراف جنازه قرار داشت گویای آن بود که وی در محل دیگری به قتل رسیده و سپس جسدش به داخل وانت انتقال یافته است. پس از آنکه کارآگاهان پی بردند مقتول مردی ۵۴ ساله به نام نوروز است، تلاش کردند اطلاعات بیشتری از زندگی وی به دست آورند چرا که احتمال می دادند این جنایت با انگیزه های شخصی و توسط فردی آشنا به وقوع پیوسته است. پیشروی تحقیقات، پلیس را در برابر سوابق نوروز قرار داد و افسران جنایی پی بردند این مرد از قماربازان حرفه ای و مشهور مشهد است که مرکزی زیرزمینی را دایر کرده بود. کارآگاهان که احتمال می دادند نقطه جنایت در همین مرکز شکل گرفته باشد، فهرستی از افرادی تهیه کردند که از حریفان نوروز بودند. آنان با تحقیقات نامحسوس متوجه شدند نوروز به خاطر تقلب های زیادی که در بازی قمار انجام می داد ثروت هنگفتی به دست آورده و مورد تنفر افراد زیادی بود. در میان اشخاصی که از این قمارباز ضربه خورده بودند مردی به نام نادر بیش از دیگران با مقتول در ارتباط بود، به همین دلیل پلیس وی را به اتهام قتل بازداشت کرد. نادر در بازجویی ها از قتل رئیس قمارخانه زیرزمین اظهار بی اطلاعی کرد. اما هنگامی که متخصصان پزشکی قانونی این مرد را مورد معاینه قرار دادند روی دست او جراحاتی را مشاهده کردند که با دندان انسان ایجاد شده بود. در ادامه ماموران با این احتمال که زخم روی دست نادر در پی درگیری تن به تن او با مقتول ایجاد شده است بار دیگر مظنون جنایت را تحت بازجویی قرار دادند. نادر این بار اتهام قتل را قبول کرد و گفت: نوروز با تقلب هایی که انجام می داد مبلغ زیادی از چنگ من درآورده بود و همین مساله سبب شد از وی کینه به دل بگیرم. روز حادثه به بهانه اینکه می خواهم بازی قمار ترتیب بدهم نوروز را به یک مرغداری در حوالی مشهد کشاندم و در آنجا با ضربات چاقو او را کشتم، سپس جسد را در یک وانت بار که کنار خیابان پارک شده بود انداختم و فرار کردم. بنابر این گزارش در حال حاضر تحقیقات تکمیلی از متهم ادامه دارد.

## EU Migration Services



STUDENT VISAS



WORKING VISAS



INVESTMENT VISAS

قابل توجه هموطنانی که موفق به اخذ ویزای انگلستان نشده اند

متخصصی در امور مهاجرت و اخذ ویزا برای کشورهای سوئد، دانمارک، اسپانیا، کانادا، آمریکا، استرالیا و سایر کشورهای جهان

ثبت شرکت، افتتاح حساب بانکی در سایر کشورهای جهان  
کلید امور حقوقی، انحصار وراثت، طلاق و سرمایه گذاری

تلفن: ۰۲۰۷۰۳۴۷۰۱۹ - همراه: ۰۷۹۱۷۵۶۵۸۰۰

83 Baker Street London W1U 6LA

## سرقت از ۵۰ مشتری بانک با کارت جعلی پلیس

اعضای یک شبکه که در پوشش مامور نیروی انتظامی توانسته بودند از ۵۰ نفر سرقت های میلیونی انجام دهند دستگیر شدند. اولین سرخ برای شناسایی اعضای این باند سرقت، هنگامی به دست آمد که ماموران اداره ۵ پلیس آگاهی به فردی به نام علی مشکوک شدند و وی را تحت بازجویی قرار دادند. در تحقیقاتی که از این شخص به عمل آمد مشخص شد وی به همراه چند نفر دیگر با معرفی خود به عنوان مامور دست به چندین فقره سرقت زده است. وی در بازجویی های پلیسی به انجام ۴۲ فقره سرقت اعتراف کرد و گفت: به اتفاق طاهر، پرویز و شاپور افرادی را که همراه با پول از بانک ها خارج می شدند شناسایی و در فرصتی مناسب با ارائه کارت های جعلی و با این عنوان که مامور هستیم پول هایشان را سرقت می کردیم. به دنبال اعترافات این متهم تحقیقات برای شناسایی سه همدست دیگر وی آغاز شد تا اینکه سرانجام روز دوشنبه این سه متهم به دام افتادند. در بررسی سوابق متهمان مشخص شد طاهر به اتهام سرقت به ۱۴ سال زندان محکوم شده اما با دریافت مرخصی پزشکی توانسته بود از زندان خارج شود. همچنین پرویز نیز به همین اتهام در زندان بوده و با دریافت مرخصی از زندان خارج شده و دیگر به زندان بازنگشته بود و در این مدت به اتفاق دیگر همدستانش در قالب مامور دست به سرقت های میلیونی می زده است. این سه متهم پس از دستگیری اقرار کردند در این مدت با همکاری هم توانسته اند ۵۰ فقره سرقت انجام دهند. با انجام تحقیقات مقدماتی پرونده به شعبه ۶ بازپرسی دادرسی امور جنایی تهران ارجاع شد و بازپرس قریبی زاده رسیدگی به آن را برعهده گرفت. هم اکنون تحقیقات از متهمان پرونده برای روشن شدن اقدامات مجرمانه احتمالی شان در دادرسی امور جنایی تهران ادامه دارد.



info@persianweekly.co.uk

ماجرای برگرفته از روزنامه ایران

را از دست داده بودم، ناگهان با روسری خفه اش کردم. وقتی به خودم آمدم، پیکر بی جان مادرشوهرم روی زمین افتاده بود. با عجله از آنجا خارج شدم تا این که چند روز بعد توسط مأموران دستگیر شدم. در جلسات بازجویی هم با صراحت به قتل اعتراف کردم. پرونده ام نیز با صدور کیفرخواست به دادگاه کیفری ارسال شد. شوهرم نیز به عنوان شاکی در دادگاه کیفری استان تهران برایم تقاضای قصاص کرد. اما هنوز هم قبول نمی کند علت قتل، پذیرش بدون دلیل حرف های دروغین مادرش بوده است. نه من که با هزار آرزو به خانه بخت رفتم تا زندگی همراه با خوشبختی را تجربه کنم. در حال حاضر نیز با صدور حکم قصاص در انتظار تصمیم شوهرم هستم.

## تجاوز دسته جمعی ۷ مرد به یک زن خدمتکار خارجی در ریاض

در ادامه پدیده‌ای که اخیراً در عربستان رواج یافته خدمتکار خارجی دیگری پس از اینکه هفته گذشته توسط ۷ مرد مورد تجاوز قرار می‌گیرد به سفارتخانه کشور متبوعش پناه برده است.

به نقل از روزنامه عرب‌نیوز از ریاض، یکی از مقامات سفارتخانه این کشور آسیایی گفت: «این خدمتکار ۲۲ ساله بوده است و پس از اینکه به زور به داخل ماشین برده می‌شود او را به مکانی منتقل کرده و بعداً وی را در همان نقطه‌ای که سوار کرده بودند از ماشین پایین می‌اندازند.»

وی افزود: «این خدمتکار برای دور انداختن زباله‌ها از خانه بیرون آمده بود که چند مرد به زور وی را ربوده و سوار ماشین می‌کنند. این افراد دوستان خود را نیز برای تجاوز به این زن دعوت کرده و این ۷ نفر تا زمانی که زن بی‌هوش شده و دچار خونریزی می‌شود به وی تجاوز می‌کنند.»

این پایگاه خبری در ۲۷ ژوئن هم ماجرای تجاوز دسته جمعی به یک خدمتکار زن دیگر را گزارش داده بود که هم اکنون در سفارتخانه کشور متبوعش تحت مراقبت‌های پزشکی است.

یکی از مقامات این سفارتخانه آسیایی هم گفت: «تا کنون هیچ کس در رابطه با این جرایم بازداشت نشده است. این در حالی است که موارد مشابهی هم از سفارتخانه‌های دیگر گزارش شده است.»

روزنامه‌های محلی عربستان طی سال گذشته از موارد زایمان خدمتکارانی گزارش داده‌اند که پس از تجاوز به عنف به آنها باردار شده بودند.

مشکل تجاوز به خدمتکاران زن به یکی از مشکلات عمده سفارتخانه‌های مختلف تبدیل شده است و بخش عمده‌ای از زمان، فعالیت و پول آنها را به خود اختصاص داده است.



هم با عجله پای برهنه به طبقه پائین رفت. یک ساعت بعد به خانه مادرشوهرم رفتم. شهرام با چهره‌ای در هم و عصبانی روی میز نشسته بود، پس از سلام و احوالپرسی درکنار شهرام روی میز نشستم. دقیقی بعد «او» با نگاهی غضب آلود به طبقه بالا رفت. من هم پشت سرش به راه افتادم.

وقتی به آپارتمان خودمان رسیدیم ناگهان «همسرم» با حالتی تهاجمی به طرفم حمله ور شد و مرا زیر مشت و لگد گرفت.

وقتی به هوش آمدم خودم را روی تخت بیمارستان دیدم، مادرم با چشمانی اشکبار بالای سرم نشسته بود.

مرا نوازش کرد. با بغض چند بار سراغ شهرام را گرفتم اما مادرم چیزی نگفت. به علت شکستگی قفسه سینه چند روز در بیمارستان بستری شدم. در حالی که از برخورد همسرم مات و مبهوت بودم. علت این همه نامهربانی‌هایش را نمی‌دانستم. تا این که از بیمارستان مرخص شدم. وقتی همراه پدرم راهی خانه شدیم او با افسوس نگاه کرد و اشک در چشمانش حلقه زد.

پس از بهبود نسبی، مادرم از شکایت شهرام و تقاضای طلاقش سخن به میان کشید. در حالی که شوکه بودم نمی‌دانستم چه خطایی از من سر زده بود که همسرم پس از ضرب و شتم ناجوانمردانه اش، به جای دلجویی از من تصمیم به جدایی گرفته است.

تمام روز به بخت سیاهم گریستم. علت سردی و بی‌تفاوتی‌های همسرم را نمی‌دانستم. تصمیم گرفتم هر طور شده با او صحبت کنم. دو روز بعد، دور از چشم خانواده، خودم را به «شهرام» رساندم. از او توضیح خواستم و پرسیدم: «به جای دلجویی از من رفتی دادگاه و تقاضای طلاق داده‌ای»

او هم در کمال بی‌انصافی گفت: «تو از اعتماد من سوءاستفاده کردی. یکی از آشنایان چندین بار تو را با مرد ناشناسی دیده است. به همین خاطر حاضر به ادامه زندگی نیستم.» با شنیدن این حرف خشکم زده بود. با حالتی پریشان در دفاع از خود گفتم: «من هر روز به خانه پدرم می‌رفتم تا از توهین‌های مادرت در امان باشم. من تو را دوست دارم و خیانت هم نکرده‌ام. حتی به خاطر شکستن دنده ام و کتک کاری شکایت نکردم. اما شهرام با گستاخی همچنان بر ادعاهایش پافشاری کرد. همان موقع بذر کینه در دلم کاشته شد.

خیلی ناراحت و پریشان بودم. افکار منفی آزارم می‌داد. قضیه را با پدرم در میان گذاشتم. او هم پس از اطلاع از تهمت‌های شهرام شبانه به در خانه آنها رفت. اما مادرشوهرم در را به روی پدرم باز نکرد. خشم و کینه عجیبی در دلم ریشه دوانده بود. می‌خواستم هر طور شده از مادرشوهرم که عامل بدبختی‌هایم بود انتقام بگیرم.

او بی‌دلیل زندگی‌ام را از هم پاشیده بود. سرانجام چند روز پس از آن به طور اتفاقی مادرشوهرم را در خیابان دیدم. برای لحظاتی به هم خیره ماندیم. بعد هم او با عجله به طرف خانه رفت. من هم پشت سرش به راه افتادم. با عجله در را باز کرد. من هم به زور وارد حیاط شدم. مادر شوهرم فریادزنان کمک می‌خواست. با عصبانیت جلوی دهانش را گرفته و او را به داخل خانه کشاندم. از او خواستم درباره حرف‌ها و ادعاهای دروغ و تهمت‌هایش توضیح دهد. اما او فقط پرخاش می‌کرد، پیرزن با دیدن چهره خشمگین و عصبانی‌ام ترسیده بود. آتش کینه در دلم زبانه می‌کشید. ناخواسته به او حمله کردم. او گریه‌کنان معذرت‌خواهی کرد. اما من که کنترل

# حسرت خوشبختی پشت میله‌های زندندان

فاطمه وثوقی

مرور خاطرات گذشته آزارم می‌دهد. حسرت یک زندگی مشترک! شکستی که پایانش ناگوارترین حادثه زندگی‌ام بود و امروز چهره شکسته و به هم ریخته‌ام را می‌بینم که به عنوان یک متهم به قتل پشت میله‌های زندان اسیر حرف‌های دروغ و کذب مادر شوهرم شدم که زیر خروارها خاک خوابیده است. در این میان من باید تاوان اشتباه و حسادت او را با جانم بپردازم.

۳ سال قبل پس از پایان دوره دبیرستان، شهرام و مادرش که در همسایگی من زندگی می‌کردند به خواستگاری آمدند. او که هفت سال از من بزرگتر بود تازه در بانک استخدام شده بود، با آب و تاب برای پدرم از محل کار و همکاری‌اش حرف می‌زد. پدرم هم با دقت گوش می‌داد. پدر شهرام که از دوستان پدرم بود سال‌ها پیش بر اثر سکته قلبی فوت کرده بود. تمام همسایه‌ها همیشه از پدر «شهرام» به نیکی یاد می‌کردند. از آن زمان هم شهرام و مادرش در خانه دوطبقه شان زندگی می‌کردند. همه همسایه‌ها و اهل محل برای او و خانواده‌اش احترام خاصی قائل بودند. چرا که او پسری آرام و افتاده حال بود. به همین خاطر پدرم با ازدواج من مخالفتی نکرد. در مدت کوتاهی مقدمات برگزاری عقد و عروسی برپا شد.

سرانجام ما به خانه بخت رفتیم و زندگی مشترکمان را در طبقه دوم خانه پدری همسرم شروع کردیم. در مدت کوتاهی متوجه شدم مادر شوهرم بیش از اندازه به تنها پسرش توجه می‌کند. چند بار که شهرام در حضور مادرش به من ابراز علاقه کرد حسادت را در چشمان مادر شوهرم به خوبی دیدم اما حرفی نزد. آرام آرام متوجه شدم مادرشوهرم سر هر موضوع کوچکی با من جر و بحث می‌کند. چند بار با طعنه و کنایه مرا متهم کرد که تنها پسرش را تصاحب کرده‌ام. من هم با احترامی که برای او قائل بودم حرفی نمی‌زدم و اعتراض هم نمی‌کردم. حتی مشاجرات مان را از همسرم نیز پنهان می‌کردم تا زندگی مان به هم نریزد. اما دیگر تحمل نیش و کنایه‌ها و حسادت‌های مادرشوهرم را نداشتم.

برای این که مدتی از این وضعیت دور باشم چند روزی صبح‌ها به خانه پدرم می‌رفتم. بعد از ظهر هم قبل از آمدن همسرم به خانه برمی‌گشتم. مدتی به همین شکل گذشت تا این که روزی «شهرام» صبح زود از خانه بیرون رفت. من هم پس از چند دقیقه لباس پوشیده و آماده شدم تا از خانه خارج شوم و به خانه پدری بروم اما مادر شوهرم با داد و فریاد مانع شد. من هم از سر ناچاری در خانه ماندم تا این که همسرم به خانه بازگشت. آن روز که بشدت کلافه شده بودم سرانجام موضوع را با او مطرح کردم. شهرام

طراحی وب سایت و انواع  
طراحی گرافیکی

020 8453 7350

077 3311 3137



cake create



# طراحی و تزئینات کیک

تخفیف ویژه بمناسبت ولادت علی ع

## جهت مناسبت های تولد، نامزدی، عروسی و اعیاد

طراحی و ساخت انواع کیک، دسته گل عروس - طراحی بالن و تزئینات جشنها و میهمانیها  
تهیه دسرها و شیرینی های ایرانی



We cater for every occasion, from the simplest to the most elaborate, birthday, anniversary, christening, communion, engagement and wedding cakes.

Sandwich platters available.

### Tel: 020 8248 3111

9am- 7pm

[www.cakecreate.co.uk](http://www.cakecreate.co.uk) - [cakes@cakecreate.co.uk](mailto:cakes@cakecreate.co.uk)



info@persianweekly.co.uk

## خانه و خانواده



# خانه‌ای به زیبایی رنگ‌ها

## رولت تن ماهی و تخم مرغ

مواد لازم:  
کنسرو تن ماهی ۴۰۰ گرم  
تخم مرغ ۲ عدد  
پنیر پیتزای رنده شده ۱۰۰ گرم  
آرد نان ۵۰ گرم  
سرکه ۱ قاشق غذاخوری  
جعفری خردشده مقداری  
تخم مرغ آب پز سفت ۳ عدد  
نمک و فلفل به مقدار لازم.  
طرز تهیه: کنسرو تن ماهی را که از روغن جدا شده است، داخل ظرفی می ریزیم، سپس با چنگال کمی خرد کرده و تخم مرغ، پنیر رنده شده، آرد نان، سرکه، جعفری خردشده، نمک و فلفل را با یکدیگر خوب مخلوط می کنیم تا بصورت خمیر در آید. سپس خمیر را روی ورقه آلومینیومی (فویل) پهن می کنیم و تخم مرغ های آب پز سفت را درون آن می گذاریم و بصورت رول می پیچیم. بعد دو سر ورقه آلومینیومی را پیچیده و محکم می کنیم. پس از آن درون تنظیف می پیچیم و رولت را درون ظرف آبی که در حال جوش است به مدت ۲۰ دقیقه قرار می دهیم. بعد شعله را خاموش کرده و صبر می کنیم تا فویل درون آب سرد شود. اکنون داخل ظرفی را برگ کاهو گذاشته و رولت را برش می زنیم و داخل ظرف می گذاریم. سپس با لیمو و خیارشور تزئین می کنیم.



خوب مخلوط می کنیم تا بصورت خمیر در آید. سپس خمیر را روی ورقه آلومینیومی (فویل) پهن می کنیم و تخم مرغ های آب پز سفت را درون آن می گذاریم و بصورت رول می پیچیم. بعد دو سر ورقه آلومینیومی را پیچیده و محکم می کنیم. پس از آن درون تنظیف می پیچیم و رولت را درون ظرف آبی که در حال جوش است به مدت ۲۰ دقیقه قرار می دهیم. بعد شعله را خاموش کرده و صبر می کنیم تا فویل درون آب سرد شود. اکنون داخل ظرفی را برگ کاهو گذاشته و رولت را برش می زنیم و داخل ظرف می گذاریم. سپس با لیمو و خیارشور تزئین می کنیم.

## هفته نامه پرشین از همکاری تعداد محدودی داوطلب جهت تهیه گزارش استقبال می کند

- کرم، شیرینی، عسلی، قهوه‌ای و خاکستری: رنگ‌های خنثی جوی آرام، صاف و روشن را به وجود می‌آورند.  
- سفید: سمبل پاک‌ی و روشنی است. ارزش دیگر رنگ‌ها را بالا می‌برد و فضا را بزرگ‌تر نشان می‌دهد. رنگ سفید تقریباً با تمامی رنگ‌ها هماهنگی دارد.  
- سیاه: سخت و سلطه‌جو و حس در خود فرورفتگی، ناراحتی و فروتنی را القا می‌کند. در صورتی که به افراط مصرف شود، سبب بروز افسردگی خواهد شد.

### اتاق‌ها و رنگ‌های خاص

#### ۱) سالن پذیرایی

سالن پذیرایی بهترین مکان برای استراحت، بحث و برگزاری مهمانی‌های صمیمانه است. به همین دلیل توصیه می‌شود فضایی گرم را به وجود آورید. پیشنهاد می‌کنیم در سالن از رنگ‌های زنده و شاد استفاده کنید و رنگ‌های القا کننده ناراحتی مثل سیاه را کنار بگذارید.

کرم، سفید، خاکستری، قهوه‌ای، عسلی و رنگ‌های خنثی بسیار کلاسیک و زیبا هستند و هرگز کهنه نمی‌شوند. در عین حال که فضا را آرام و لذت‌بخش می‌کنند، با تمامی رنگ‌ها نیز هماهنگی دارند. توصیه می‌کنیم برای شاداب کردن منزل، از رنگ‌های شاد در کوسن‌ها، پرده، مبلمان و... استفاده کنید.

#### ۲) اتاق خواب

اتاق خواب فضایی است که ما یک سوم عمر خود را در آن می‌گذرانیم، به همین دلیل باید مواظب باشید در انتخاب رنگ آن اشتباه نکنند. اولین هدف در رنگ‌آمیزی اتاق خواب، القای حس آرامش است. به همین دلیل رنگ‌ها هماهنگی داشته باشند تا آرامش را القا کنند. فرش، دیوارها، پرده و کف، باید به همه موارد توجه کنید. رنگ قرمز هیجانانگیزی و حس خشونت را افزایش می‌دهد و به همین دلیل کاربرد آن برای اتاق خواب توصیه نمی‌شود. اتاق خواب برای کودکان فضایی برای بازی و انجام تکالیف نیز هست، به همین دلیل باید در آن حس خوبی داشته باشند. پیشنهاد می‌شود تا حد امکان اتاق کودکان را رنگارنگ کنید. رنگ آبی، یادآور آسمان آبی و آرامش‌بخش است، به همین دلیل بهترین رنگ برای اتاق خواب است و با سفید نیز هماهنگ می‌شود. از سوی دیگر، رنگ آبی با هر رنگ دیگری که برای روتختی و پرده در نظر بگیرید، همخوانی خواهد داشت. دیوارهای آبی فضا را بزرگ‌تر نشان می‌دهند. حتی می‌توانید دیوارها را سفید و باقی اشیاء مثل پرده یا روتختی را آبی کنید. رنگ سبز نیز خواب‌آور است.



#### ۳) آشپزخانه

پس از سالن پذیرایی، آشپزخانه مهم‌ترین فضای خانه است. هرگز به دیوارهای آشپزخانه رنگ‌های تیره (سیاه، آبی تیره،...) نزنید. در صورتی که دیوارها سفید باشند، اشیاء داخل آشپزخانه و رنگ آنها را بهتر نمایان می‌کند.

رنگ زرد یادآور درخشش و رنگی زیبا برای آشپزخانه است. شما می‌توانید از این رنگ روی دیوارها یا وسایل تزئینی استفاده کنید. رنگ صورتی نیز رنگی پویا و مناسب برای آشپزخانه است.

#### ۴) حمام

مکانی برای استراحت و پاکیزگی و فضایی کاملاً خصوصی است. بعضی رنگ‌ها مثل آبی بسیار با این مکان سازگارند. از برخی رنگ‌ها مثل سیاه، طلایی و نقره‌ای باید بسیار کم در این فضا استفاده کرد. آبی یادآور رنگ دریا و حس تعطیلات است. در صورت تمایل می‌توانید از رنگ آبی در موزاییک‌ها، حوله‌ها، کف حمام، پرده‌های دوش و... استفاده کنید.

#### ۵) دفتر کار

در اتاق کار باید بین رنگ‌های گرم (قرمز، زرد و نارنجی) که بیشتر هیجان‌آورند و رنگ‌های سرد (سبز، آبی و بنفش) که بیشتر آرامش‌بخش‌اند، تعادل ایجاد کنید. در استفاده از رنگ سیاه و سبز باید بسیار محتاط بود. رنگ قرمز، انرژی کار کردن را بالا می‌برد و حتی رنگ گوجه‌ای زنده برای اتاق کار پیشنهاد می‌شود ولی در عین حال نباید رنگ قرمز رنگ غالب شود چون حس خشونت را بالا می‌برد و قدرت کار کردن را از شخص می‌گیرد.

#### چند توصیه کاربردی

آیا نمی‌دانید چه رنگی مناسب اتاق شماست و چگونه می‌توانید هماهنگی ایجاد کنید. توصیه‌های زیر تا حدی به شما کمک می‌کنند:  
- در صورتی که تمایل دارید برای اتاق‌تان رنگی غالب انتخاب کنید، از رنگ‌های خنثی که کلاسیک‌ترند، استفاده کنید. انتخاب یک رنگ شاد و زنده می‌تواند پس از مدتی شما را خسته کند.

- نور اتاق نقش اساسی در انتخاب رنگ ایفا می‌کند. در صورتی که اتاق شما تاریک است و نور کافی ندارد، از رنگ زرد یا نارنجی استفاده کنید تا روشن‌تر به نظر برسد. در صورتی که اتاق شما بسیار گرم است، از رنگ‌های سرد مثل آبی، سبز و سفید استفاده کنید. در صورتی که میزان نور و دمای اتاق‌تان متعادل است، از رنگ‌های خنثی (کرم و خاکستری) استفاده کنید. - برای ایجاد تعادل در رنگ اتاق توصیه می‌شود ۸۰ درصد فضا را به رنگ غالب، ۱۵ درصد را به رنگ دوم و ۵ درصد را به رنگ سوم اختصاص دهید.

- برای کم کردن شدت بلندی سقف می‌توانید از رنگ‌های تیره استفاده کنید. برای اصلاح پرسپکتیو در یک اتاق به طور معمول یکی از چهار دیوار را به رنگ دیگری رنگ‌آمیزی می‌کنند.

حضور و وجود هنر در ماهیت دکوراسیون داخلی انکارناپذیر بوده و جایگاه و تأثیری تعیین کننده دارد، تا آنجا که پرداختن به مقوله دکوراسیون بدون وجود آن امری بیهوده و حرکتی به بیراهه است. تصویر غیرواقعی که امروز از مفهوم دکوراسیون داخلی پیش روی ماست، مفهومی خام و تک بعدی است. درواقع دکوراسیون داخلی مباحثی چون موضوع شناسی، زیباییشناسی، تأثیرشناسی، فضاسازی، فرم، رنگ، نور، مواد و...

را در برمی‌گیرد. زندگی روزمره ما به شدت تحت تأثیر فضای پیرامون ماست و این فضا تعیین کننده و جهت دهنده حرکات، رفتارها، واکنش‌ها و در نهایت مجموعه عمل‌ها و عکس‌العمل‌های ماست. حساسیت عوامل یادشده تا جایی است که گاهی اراده آدمی کمترین نقشی در تأثیرپذیری روح و ذهن از این عوامل نداشته و باعث بروز رفتارها و عکس‌العمل‌های متفاوتی می‌شود. در جریان زندگی صنعتی و مکانیزه امروز که توأم با فشارهای روحی و انواع استرس‌هاست، فضایی که در آن به سر می‌بریم، نقش به سزایی در افزایش یا کاهش این فشارها و استرس‌ها دارند. چه بسیار افرادی که دچار حالاتی از قبیل خستگی مستمر، نگرانی، عصبانیت و ... اند، بدون آنکه بدانند محیطی که در آن به سر می‌برند و عوامل محیطی که با آن در ارتباط‌اند، باعث بروز یا تشدید چنین حالاتی می‌شود. آرامش گوهری گران‌قدر است که دست‌یابی به آن مستلزم فراهم آوردن بستری مناسب است. همین جاست که نقش فضا و دکوراسیون داخلی مورد توجه خاص قرار می‌گیرد. برخلاف همه تصورات که مقوله دکوراسیون و معماری داخلی را آمیزه‌ای از سلیقه و ذوق شخص می‌دانند، این مقوله امری مبتنی بر منطق و استدلال و محاسبه است و ذوق و سلیقه شخصی افراد کمترین نقش و جایگاه را در روند شکل‌گیری دکوراسیون داخلی داراست. کوچک‌ترین لغزش در این راستا باعث بروز اختلالاتی در مجموعه فضا و به تبع در روحیات و رفتار مخاطب به وجود می‌آورد. در اینجا قصد داریم کمی شما را با اصول به کارگیری رنگ در دکوراسیون منازل و سمبل رنگ‌های گوناگون آشنا کنیم.

### سمبل و معانی رنگ‌ها

هر رنگ تأثیر خاص روی فضای محیط و به تبع روی ذهن آدمی می‌گذارد. الف) رنگ‌های گرم - قرمز: گرما، انرژی، خطر، خشونت و هیجان را القا می‌کند و رنگی کاملاً خاص است... به هیچ‌وجه لازم نیست تا رنگ یک اتاق کاملاً قرمز باشد تا شما دچار چنین احساساتی شوید. وجود اشیایی کوچک به همین رنگ در یک محیط نیز باعث بروز حس‌هایی از این قبیل می‌شود. توصیه می‌کنیم هرگز در یک اتاق، اجازه ندهید قرمز رنگ غالب باشد چون پس از مدتی عصبی خواهید شد.

- زرد: درخشش و شادی را القا می‌کند و تا حدی محرک است. باعث بالا رفتن حافظه، قدرت تمرکز و وضوح می‌شود. سمبل ثروت و دارایی است و نگاه را به سمت خود جذب می‌کند. یادآور درخشش خورشید و طلاست.  
- نارنجی: رنگ شادی و زنده کننده رنگ و بوی میوه‌های بومی و میوه‌های فصل پاییز است. باعث آزاد شدن هیجان‌ات، از بین رفتن افسردگی و ایجاد خلق و خوی دوست داشتنی می‌شود. در صورتی که در استفاده از آن افراط کنید، حس ابتذال و پیش پا افتادگی را القا می‌کند.

ب) رنگ‌های سرد - آبی: رنگی خنک و آرامش‌بخش است و باعث ابتکار و الهام می‌شود. رنگی معنوی و یادآور صلح، اعتماد و امنیت است.  
- سبز: سبز یادآور برگ درختان، چمن‌ها و جنگل است و به همین دلیل به آن سمبل زندگی می‌گویند. رنگی ایده‌آل برای القای حس تعادل و تمرکز است. در عین حال برای بسیاری از افراد، رنگ خوش شناسی یا بدشناسی است.  
- بنفش: آرامش، نوازش، عشق، تخیل و تمایل را القا می‌کند.

### ج) رنگ‌های خنثی



info@persianweekly.co.uk

لطفا ما را از خبرهای اطراف خود مطلع نمائید  
برای مشاهده هفته نامه بصورت رنگی به وب سایت مراجعه نمائید

با فرزند یا همسر خود برای راه رفتن یا دوچرخه سواری به بیرون بروید.  
قسمتی از حقوق خود را به فرزند خود بدهید، تا آن را پس انداز کند.  
کارت‌های کوچک یا جملات محبت آمیزی روی برگه های کوچک بنویسید و آنها را در جیب لباس یا کیف دستی او قرار دهید.  
از بیان جملات دستوری بپرهیزید.

آن در کنار هم لذت ببرید و درباره آن گفتگو کنید.  
فرزند، همسر یا پدر و مادر خود را برای دیدن یک فیلم به بیرون دعوت کنید.  
کتاب مورد علاقه خانواده تان را که فکر می کنید از آن لذت می برند به آنها هدیه دهید. یا به کتابخانه بروید و کتابی را که هر دوی شما از خواندن آن لذت می برید مطالعه کنید.  
گهگاه کاری را که بر عهده فرزند یا همسر تان است (مانند واکس

# روشهای ابراز محبت و عشق در خانه



هر روز برای فرزند خود کتابهای داستان یا مجله های مورد علاقه او را بخوانید و اجازه دهید روی پای شما دراز بکشد و با این کار صمیمیت خود را با شما حفظ کند.  
فرزند خود را به مکان های مورد علاقه اش مثل: نمایشگاه، مغازه کارت پستال، شهر بازی و یا کتابخانه ببرید.  
برای کودک خود کتابهای داستان را با صدای بلند بخوانید، حتی اگر او خودش می تواند بخواند.  
نظر اعضای خانواده را در مورد اتفاقی که برایتان می افتد بپرسید. برای ابراز عشق نسبت به خانواده، آنها را از کاری که مشغولش هستند فراخوانید و به آنها بگوئید: دوستت دارم.  
قسمتهای جذاب روزنامه و مطالبی که مورد علاقه همه شماست هر روز در کنار هم بخوانید.  
سعی کنید سرگرمی های مورد علاقه اعضای خانواده را بشناسید و آنها را درک کنید.  
لباسها و جواهراتی که فرزند شما آرزوی داشتن آن را دارد به او قرض دهید.  
یک روز فرزندتان را همراه خود به محل کار ببرید.  
به دخترتان (که بزرگ شده) یا مادر خود لوازم آرایشی و تزئینی خود را بدهید.  
مهارتهایی مانند: آشپزی، دوخت و دوز، اسکیت بازی، بازیهای کامپیوتری یا نواختن موسیقی را به کودک خود آموزش دهید.  
باغچه ای کوچک را با هم درست کنید.  
با اظهار علاقه نسبت به کلکسیون های اعضای خانواده، به آنها چیزهایی را نگهداری می کنند هدیه دهید. مثل تمبر.  
فرزند و همسر تان را به انجام کارهای اندیشمندانه تشویق کنید و اجازه دهید که آنها بدانند که شما برای کارهایشان ارزش قائلید.  
فقط برای اینکه لحظات را در کنار خانواده خود بگذرانید کاری مانند خرید از فروشگاه را به کارهای روزانه خود بیفزائید.  
تاریخهایی را که برای اعضای خانواده مهم است مثل رویدادهای مهم یا پیشرفت هایی که در کارها داشته اند به خاطر داشته باشید.  
الگوئی از عشق و محبت برای خانواده خود باشید.  
اجازه دهید که خانواده تان بدانند آنچه که هنگام دعوا و عصبانیت می گویند برای شما مهم نیست. بگذارید بدانند که شما آنها را برای همیشه دوست خواهید داشت.  
بگوئید: دوستت دارم.

زدن) قبول کرده و انجام دهید.  
هنگام خرید، حداقل ۱۵ دقیقه از وقت خود را به بازیهای کامپیوتری با فرزند خود اختصاص دهید.  
داوطلب انجام برخی از مسئولیت هایی که فرزند شما در قبال خانواده دارد بشوید.  
افکار، موضوعهای قابل توجه، و احساس های خود را با خانواده خود در میان بگذارید.  
اگر شما تمام مدت کار می کنید، آخر هفته خانواده خود را سورپرایز کنید.  
کارهای متنوع و جالبی مانند شیرینی پزی یا بازی فوتبال با فرزندتان در خانه انجام دهید، تا آنها را خوشحال کرده باشید.  
هنگام خواب کودک خود را همراهی کرده و برای او کتاب بخوانید یا با او صحبت کنید و در آخر او را به گرمی در آغوش بگیرید.  
شبی از بیرون شام بخرد تا یک شب بدون آشپزی را برای همسر تان داشته باشید.  
اتاق خود را قبل از اینکه کسی به شما بگوید مرتب کنید.  
هر روز صبح و هر شب قبل از خواب خانواده خود را به گرمی در آغوش بگیرید.  
قبل از اینکه فرزندتان بخواهد به او پیشنهاد کنید که دوستش را به خانه دعوت کند.

**کارهای متنوع و جالبی مانند  
شیرینی پزی یا بازی فوتبال با  
فرزندتان در خانه انجام دهید، تا  
آنها را خوشحال کرده باشید.**

**هنگام خواب کودک خود را همراهی  
کرده و برای او کتاب بخوانید یا با  
او صحبت کنید و در آخر او را به  
گرمی در آغوش بگیرید.**

**آیا شما نسبت به خانوادهء خود ابراز عشق می  
کنید؟ بسیاری از مردم نمی دانند چگونه به همسر و  
فرزندشان خود ابراز علاقه کنند و محبت خود را نشان  
دهند. در این مقاله ۵۰ روش مؤثر برای ابراز عشق  
بیان شده است!**

یک شاخه گل به خانه بیاورید و آن را روی تخت فرزندتان بگذارید.  
عکس بزرگی از خانواده خود قاب کرده و آن را روی میز کار یا کنار میز کودک یا همسر یا پدر و مادر تان قرار دهید.  
در سالگرد ازدواجتان غذای مورد علاقه همسر تان را درست کرده و آن را به بهترین شکل تزئین کنید.  
یک روز از سر کار زود به منزل بیایید و فرزندتان را بعد از مدرسه به پارک ببرید.  
هنگامی که فرزندتان می خواهد با دوستش به خرید برود به او پول اضافی دهید.  
بلبلی برای کودک یا همه خانواده تان جهت رفتن به سینما یا کنسرت تهیه کنید.  
شبی بدون تلویزیون، وقت خود را به بازی با فرزندتان و صحبت با همسر تان بگذرانید.  
با فرزندتان نهار را به پارک یا یک فضای زیبا ببرید و در آنجا با هم صرف کنید.  
یک روز که اهمیت ویژه ای برای فرزندتان دارد (مانند روزی که کارنامه ای پر از نمرات درخشان دریافت کرده) او را برای صرف غذا به رستوران دعوت کنید.  
کارهای هنری فرزندتان را قاب کرده و آن را در دفتر کار یا خانه در معرض نمایش قرار دهید.  
مجله مورد علاقه او را خریداری یا سفارش دهید و یا یک اشتراک غیر منتظره برای او فراهم آورید.  
شامی در کنار نور شمع با خانواده خود صرف کنید.  
فیلمی را که همه افراد خانواده دوست دارند تهیه کرده و در بعد از ظهری آرام آن را به اتفاق تماشا کنید.  
برخی برنامه های جذابتر تلویزیون را انتخاب کرده، سعی کنید از



info@persianweekly.co.uk

# جدول و سرگرمی

## فال هفته

غصه بخورید چرا که می توانید از ناملایمات هم برای پیروزیهای بعدی تان پلکان بسازید. اگر دوست شما یا همدلتان کاری می کند که نمی پسندید، اگر واقعا او را دوست دارید، به خاطر او آن ناملایم را هم باید دوست داشته باشید تا امتحان درستی داده باشید و گرنه اگر همه چیز مطابق خواست شما باشد، شما خودتان را دوست دارید نه «او» را؟



**متولدین مهر:** شما مدتی است که احساس می کنید که از مقام و منزلت اولیه تان افتاده اید، نوعی شکست را در خویش می بینید، این چنین نیست. توجه داشته باشید که برای پخته شدن و به کمال رسیدن باید آزموده شوید، باید شرایط مختلف را تجربه کنید، خوشبختانه شما از شخصیت و راه و روش خود راضی هستید و این اعتماد به نفس را باید حفظ کنید تا از این مرحله هم به مرحله بعدی صعود کنید، گرچه ظاهرا هر روز با مشکلی جدید روبرو شوید و برایتان مسائلی به وجود بیآورند آنچه مهم است نهایت امر است که به سود شماست.



**متولدین آبان:** به نظر می رسد که در فکر مسئله ای همچون مسکن و شغل می باشید، زیرا از آن چه هم اکنون دارید، راضی نیستید. اگر چنین باشد، لازم است همه مقدمات را به دقت فراهم کنید. نه آن که صرفا به امید آنچه دوست دارید از آنچه فعلا در اختیار دارید دل بکشید، احساس دلتنگی که دارید بیشتر به جهت آرزویی است که دارید و گرنه آنچه هم اکنون دارید هم قابل توجه و ارزش است، آخرین نکته این که کلیه توفیق کامل شما در شادمانی و دوری از غمگرائی است، سعی کنید از هر فرصتی برای شادی بهره بگیرید.



**متولدین آذر:** به نظر می رسد که در کشاکش زندگی خود، دارای روزها و لحظات ظاهرا سخت بوده اید اما در کنار آن روزهای خوبی را هم داشته اید. نوعی سردرگمی برای ارزیابی خود و زندگی تان دارید. کسی را که به او دل بسته اید در بوته آزمایش می گذارید، خوبی ها و عیب هایش را می بینید و در نهایت در ارزیابی اش سردرگم هستید. اگر این طور است، فراموش نکنید که خود شما و همه انسانها هم اینطورند.



**متولدین دی:** آنچه به دنبال هستید، با تلاش بیشتر و مراجعه به استادی متخصص انجام پذیر است. اولاً باید سطح توقع خود را بالا ببرید و به خواسته های کوچک راضی نشوید، ثانیاً توجه داشته باشید که به سخن این و آن نباید اعتماد کرد. زندگی تان را باید بر واقعیات بنا کنید. نکته مهم دیگر این است که آن کس که از او رنجیده اید ظاهرا حق با اوست، لازم است، بررسی بیشتری کنید تا با قضاوت عادلانه تری آغاز کنید. آخرین سخن این که سفری کوتاه یا تغییر جبهتی مشخص در زندگی تان می تواند حال و هوای زندگی تان را عوض کند.



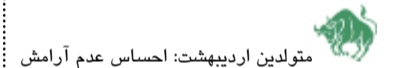
**متولدین بهمن:** مطمئن باشید که روزهای سختی، دوری و انتظار به پایان رسیده است. به زودی آنچه را می طلبید، خواهید یافت اگر توجه به دو نکته مهم داشته باشید؛ نخست این که اعتراف به خطا و دانستن، این نکته که اشتباهی از شما سرزده است، موجب یاس و ناامیدی تان نشود بلکه بر تلاشتان بیفزاید و دوم آنکه هر چه می توانید، بر ارتباط مستقیم و غیرمستقیمتان با خداوند بیفزایید.



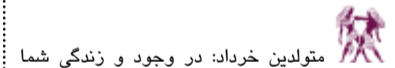
**متولدین اسفند:** بر شما مبارک باد، علامت، نشانه و اثری که از محبوب به شما رسیده است و دلتان خوش گشته و طراوتی در خود احساس می کنید، به هنگام گرفتن این فال هم توجه تان به آن نشانه معطوف بود. به شما تبریک می گویم که خوشبختانه برداشت صحیحی دارید و خوب متوجه شده اید به زودی شما محبوب اصلی و خواسته نهایی تان را در خواهید یافت، تنها یادتان باشد که برای رسیدن به آن چه دوست دارید، باید تحمل شرایط و مشکلات را هم داشته باشید. با کمی زحمت و تلاش به زودی به نتیجه می رسید.



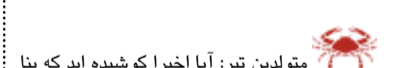
**متولدین فروردین:** طالع شما بسیار درخشان است، آینده برای شما روشن تر و موفقیت آمیزتر از گذشته خواهد بود. صبر و بردباری کلیه موفقیت های آینده تان است. از سرزنش بعضی دوست نمایان و نزدیکان دلسرد نشوید. آنها واقعیت های لازم را نمی دانند، به همین جهت به شما اعتراض می کنند. وظیفه شما توضیح دادن واقعیت ها، روشن کردن ذهن دوستان و برخورد منطقی و آرام با اعتراض این و آن است.



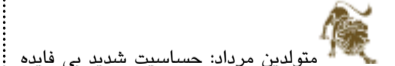
**متولدین اردیبهشت:** احساس عدم آرامش درونی دارید، آنچه می طلبید، کلید اصلی و پاسخ نهایی اش شخص خود شما هستید. متأسفانه خیلی ها برای شما دلسوزی می کنند، گاه هم صادق و صمیمی اند اما در حقیقت هیچ یک از آنها راه حل نهایی و رمز واقعی سعادت شما را ارائه نمی دهند، این شماست که با صداقت، واقع بینی، شجاعت و پشتکار باید راه حل نهایی را از میان آنچه شنیده و خوانده اید، انتخاب کنید. مواظب باشید اسرار تان را پیش همه کس واگو نکنید. قدر خود را بدانید که آینده ای بسیار خوب دارید.



**متولدین خرداد:** در وجود و زندگی شما تحولی اساسی در حال اتفاق افتادن است. به زودی غمها، نگرانی ها، انتظارات و آرزوهای شما رنگی دیگر به خود می گیرند. غمهایتان از بین می رود، پیشامد شما شادمانی است و شما به زودی به آنچه دوست دارید، خواهید رسید. البته به شرط آن که ارتباط صحیح و بی ریا با خداوند را فراموش نکنید. ضمناً اگر قصد معامله ای یا پیمانی را دارید، با توکل به خداوند جلو بروید که انشاءالله نتیجه ای بسیار خوب خواهد داشت.



**متولدین تیر:** آیا اخیراً کوشیده اید که بنا به مصلحتی به برخورداران و مقامداران و ثروتمندان توجه بیشتری داشته باشید؟! اگر چنین است، صلاح شما در پیوند با آنها، حشر و نشر غیر معمول و خدای ناکرده تعظیم و تکریم کردن به آنان نیست. روزی را خداوند می رساند و کرامت انسانی همه مخلوق الهی را باید رعایت کرد، موفق باشید.



**متولدین مرداد:** حساسیت شدید بی فایده است و کمکی به حل مشکلات فیما بین نمی کند. ابرهای سیاه گذرا در آسمان زندگی تان آشکار شده که شما با تیزبینی میتوانید به رفع تمامی آنها اقدام کنید. به یک مسافرت دعوت میشوید که اثرات آن به زودی نمایان خواهد شد و شما به عنوان یک انسان فعال، نقش آفرین کارهای عظیم میشوید.



**متولدین شهریور:** کمی از آنچه اطرافتان می گذرد، ناراضی هستید، گرچه ممکن است، به نوعی حق با شما باشد اما یادتان باشد که شما نباید

3	1		7	8		9	
	2	3	5		4	1	
		9			8		
9	4	6	2	3			
2						6	
	5	7	4		8	2	
		2			5		
7	9		5	6		1	
5			1	2		9	4

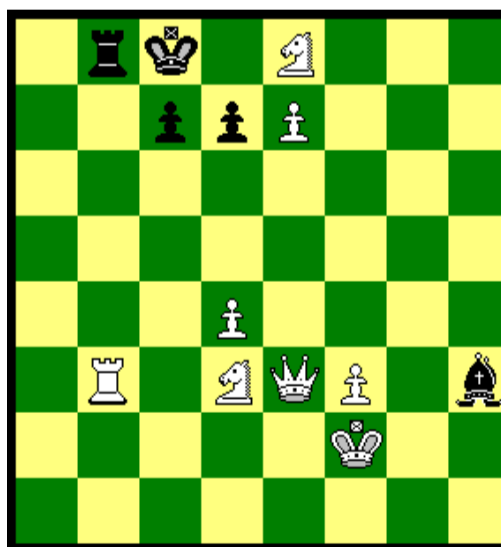
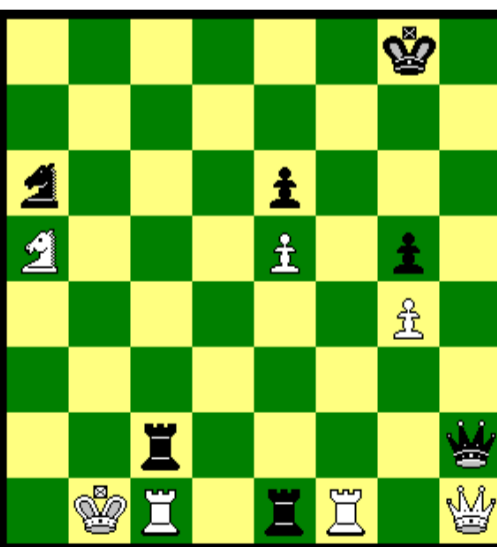
	7			5		2	6	
						4	8	3
9		8	6	3			5	
		9			2	3		7
				3	9	1		
3		6	4			1		
	8			2	6	5		4
2	3	5						
6	9		7					1

	3	5	7	1	6		8
9	4						
6			9	4			2
7	9		2	6		5	
	1						2
		2	3	4		9	7
4				8	7		1
						7	6
	2	6	9	1	3	4	

	9	6		8		4		
		4	7			1		9
3	1				9		6	8
		1					4	
6				5				3
	4					6		
4	5		6				2	7
2		7			3	8		
		8		2		5	9	

	4		7	9	2	3		
					5	1		9
2	5							
8	6		3	1	7			2
9			6		8			4
7			5	4	9		8	3
							3	6
6		2	8					
		3	2	6	4		7	

					4	5	1	
5			7	6	9			
4				5				
6	4		9	2	8			7
	3	5	4		7	8	6	
	7		5	3	6		9	4
				4				6
				6	9	1		3
	8	6	2					



سفید بازی را شروع می کند و در ۳ حرکت مات می نماید

سفید بازی را شروع می کند و در ۲ حرکت مات می نماید

جواب هفته قبل

جواب هفته قبل

Bd5+ Kh5 - Bf3+ Kh6  
Rh4 mate

Nf3 Ke6 - Rc6#



info@persianweekly.co.uk

به یاد داشته باشید با صرافی های معتبر پولهای خود را ارسال نمایید

# کارنوال ناتینگ هیل با امنیت بیشتری برگزار خواهد شد



امسال کارنوال ناتینگ هیل با امنیت بیشتری برگزار خواهد شد. پلیس لندن برای امنیت بیشتر این جشن سالیانه اقدام به بازرسی و بازجویی افراد جوان برای حفاظت مردم از چاقو کشیهای مکرر که در سال اخیر در انگلستان رخ داده است کردند. ماموران پلیس با توقف و بازجویی هر شخص مشکوک امنیت این کارنوال را بالاتر خواهند برد. رئیس بازرسی جو ادوارد گفت: "ما با این کار حمل چاقو و سایر اسلحهها را برای مجرمان دشوار خواهیم کرد." "ما قبل از اینکه این افراد موقعیتی برای خراب کردن این جشن داشته باشند آنها را مشخص و دستگیر خواهیم کرد." موضوع کارنوال امسال خوش

آمد به دنیا می باشد این موضوع به دلیل نزدیک شدن بازیهای المپیک ۲۰۱۲ انتخاب شده است. یک پرده بزرگ در پارک پلینز در لندبرک گرو نسب خواهد شد برای پخش رویدادهای المپیک در بیژینک و لندن و صحنه های زنده از کارنوال. در روزهای ۲۴ و ۲۵ آگوست نزدیک به دو میلیون نفر در کارنوال امسال شرکت خواهند داشت. شهردار لندن آقای بوریس جانسون گفت: "کارنوال ناتینگ هیل جشن بی نظیری می باشد، این جشن مردمان مختلفی از تابعیت و دینهای مختلف به خود جلب می کند." این کارنوال نشانه رنگ و انرژی شهر بزرگ ما می باشد.

## یک جدول با دو شرح ۳۸۷۵

جدول عادی	جدول ویژه
۱- آفقی: زمین ناهموار	۱- از بازیکنان اسبق و گلزن تیم ملی فوتبال ایران - جسر و بی پروا
۲- رمان معسوف زوزه	۲- پایتخت کشور توگو - بلندمرتبه - دالان
۳- سازمانگو - مرکز حکومت حضرت علی (ع) - شیپور جنگی	۳- گوهر یکتا و بی مانند - پدر شعرون - طلایی
۴- آدرس - لباس پوشیده - استاندارد قدیم	۴- نصف - ضمیر اول شخص مفرد - آرنج - تمدنی خاک شده
۵- قرض - شماره رمز - قوای نظامی یک کشور - گل نموبندی	۵- پول ژاپن، پسوند نسبت - کشتی کوچک - از گل های زمینی
۶- نفس خسته - مادر فریادون - شهری در شمال کشورمان	۶- میخ عرب - بیماری سگی - جاده خون
۷- شهر بندری در شمال شرقی ایتالیا - عقیده و مسلک - شهر زلزله زده	۷- زرد خورد، بزن بزن - پایتخت مالی - دانه کش بی آزار
۸- مرض نیست - ضلالت - قمر	۸- کارگر، زحمتکش - در رهن بودن - دریاچه ای در آفریقای جنوبی
۹- گندم خردکن بادی - خرناس - از باشگاه های ایتالیا	۹- بهترین و سالم ترین منبع درآمد خانواده - طرقدار، حامی - وسط و بین
۱۰- نشانه جمع - بی رونق - ضرب شمشیر	۱۰- چاشنی غذا - پشیمان - قوه رشد و نمو
۱۱- چیزی که دیده بشود - چرب زبان - تکان خوردن	۱۱- منتظر و چشمداشت - نام گلی خوشبو - گاه از نهاد برآید
۱۲- میناس اندازه گیری - کشور قذافی - ضمیر سوم شخص مفرد - مخفف من را	۱۲- کشتی جنگی - آفریده شدگان - یادداشت و تذکره - تکنواری در موسیقی
۱۳- زاله - ایله - نویسنده انگلیسی کتاب حماقت المایر	۱۳- کشور امستردام - ایالتی درهند - همیشگی، جاویدان
۱۴- از سبک های ادبی - بانگ جانور درنده - نوعی اسباب بازی	۱۴- به حساب آوردن - شیرینی فروش - ناگزیر، ناچار
۱۵- اداره دارایی قدیم - افطار کردن عمودی:	۱۵- سازی زهی شبیه گیتار - شهر و بندری معتبر در ایالات متحده آمریکا
۱- پر و سرشار - اثر ویکتور هوگو ادیب بزرگ فرانسوی	۱- کارگردان عشق در شهر - اثری از مری آن جیس آمریکایی
۲- شیرین - درندگان جنگی - مار خطرناک	۲- حرکتی در زمیناستیک - میوه ای با خاصیت طی - فیلمی از اکرصادفی
۳- سنگین - مولود و کودک - مرکز فیلیپین	۳- بوی خوش - ساحبخانه - کشور فلاسفه
۴- یک حرف و سه حرف - پایه گذار حساب آنالیز - سرود دسته جمعی - جنس پادیه	۴- واحد مقاومت الکتریکی - نسب شناس - اثر ادبی مائینس انگلیسی - صندوقچه
۵- مخلص و بی ریا - نوعی باکتری - ابر رقیق	۵- مرد بخشنده - هادی - نمایش تلویزیونی
۶- دودلی - یک ششم هر چیز - بی دین	۶- دویدن - جانشینان - بندری در بلغارستان
۷- تناله عمل - محروم - آشکار و علنی	۷- سخنان بیمار گونه، هذیان - علفزار - مقام کلیسایی بالاتر از کشیش، واعظ عیسوی
۸- آسمانها - واحد شمارش چاربا - الهه عقل	۸- میهمانی از دواج - همسرزن - نوعی یاقوت
۹- نصب و عزل و قبول استعفا رئیس ستاد مشترک از وظایف ... است - چیزی را در تصرف خود داشتن - به گریه گم کنند	۹- افسانه سرا - پایتخت کوبا - تروت
۱۰- چراغ های ریز آسمان - سب در گوش آذری - جواب سرباز	۱۰- آسمان ها - زنجبیل شامی - تصدیق روسی، بیماری
۱۱- زوین - چهره نقاشی شده از معصومین - اسمی دخترانه	۱۱- چنین بزی گله ای را بیمار کند - گنججور افسانه ای - کشیده شده
۱۲- نوعی یقه - تکیه دادن - نشیمن - سلاح مار	۱۲- هر وسیله موسیقی - ماهی در سال - سمت راست - زن هم ردیف
۱۳- تأثیر - مقابل - حال نیک	۱۳- مرکز کشورمان - بی آن فطیر است - مرد شمشیرزن
۱۴- بلندمرتبه - لازم - روزنامه ها	۱۴- زردآلوی آذری - جمع رئیس - معبد معروف زئوس
۱۵- اعطای نشان های دولتی یا ... است - زبردست	۱۵- اثر سمیون دوبوار نویسنده معاصر فرانسوی - آشکار

حل جدول عادی شماره ۳۸۷۴	حل جدول ویژه شماره ۳۸۷۴
۱- آفقی: زمین ناهموار	۱- از بازیکنان اسبق و گلزن تیم ملی فوتبال ایران - جسر و بی پروا
۲- رمان معسوف زوزه	۲- پایتخت کشور توگو - بلندمرتبه - دالان
۳- سازمانگو - مرکز حکومت حضرت علی (ع) - شیپور جنگی	۳- گوهر یکتا و بی مانند - پدر شعرون - طلایی
۴- آدرس - لباس پوشیده - استاندارد قدیم	۴- نصف - ضمیر اول شخص مفرد - آرنج - تمدنی خاک شده
۵- قرض - شماره رمز - قوای نظامی یک کشور - گل نموبندی	۵- پول ژاپن، پسوند نسبت - کشتی کوچک - از گل های زمینی
۶- نفس خسته - مادر فریادون - شهری در شمال کشورمان	۶- میخ عرب - بیماری سگی - جاده خون
۷- شهر بندری در شمال شرقی ایتالیا - عقیده و مسلک - شهر زلزله زده	۷- زرد خورد، بزن بزن - پایتخت مالی - دانه کش بی آزار
۸- مرض نیست - ضلالت - قمر	۸- کارگر، زحمتکش - در رهن بودن - دریاچه ای در آفریقای جنوبی
۹- گندم خردکن بادی - خرناس - از باشگاه های ایتالیا	۹- بهترین و سالم ترین منبع درآمد خانواده - طرقدار، حامی - وسط و بین
۱۰- نشانه جمع - بی رونق - ضرب شمشیر	۱۰- چاشنی غذا - پشیمان - قوه رشد و نمو
۱۱- چیزی که دیده بشود - چرب زبان - تکان خوردن	۱۱- منتظر و چشمداشت - نام گلی خوشبو - گاه از نهاد برآید
۱۲- میناس اندازه گیری - کشور قذافی - ضمیر سوم شخص مفرد - مخفف من را	۱۲- کشتی جنگی - آفریده شدگان - یادداشت و تذکره - تکنواری در موسیقی
۱۳- زاله - ایله - نویسنده انگلیسی کتاب حماقت المایر	۱۳- کشور امستردام - ایالتی درهند - همیشگی، جاویدان
۱۴- از سبک های ادبی - بانگ جانور درنده - نوعی اسباب بازی	۱۴- به حساب آوردن - شیرینی فروش - ناگزیر، ناچار
۱۵- اداره دارایی قدیم - افطار کردن عمودی:	۱۵- سازی زهی شبیه گیتار - شهر و بندری معتبر در ایالات متحده آمریکا
۱- پر و سرشار - اثر ویکتور هوگو ادیب بزرگ فرانسوی	۱- کارگردان عشق در شهر - اثری از مری آن جیس آمریکایی
۲- شیرین - درندگان جنگی - مار خطرناک	۲- حرکتی در زمیناستیک - میوه ای با خاصیت طی - فیلمی از اکرصادفی
۳- سنگین - مولود و کودک - مرکز فیلیپین	۳- بوی خوش - ساحبخانه - کشور فلاسفه
۴- یک حرف و سه حرف - پایه گذار حساب آنالیز - سرود دسته جمعی - جنس پادیه	۴- واحد مقاومت الکتریکی - نسب شناس - اثر ادبی مائینس انگلیسی - صندوقچه
۵- مخلص و بی ریا - نوعی باکتری - ابر رقیق	۵- مرد بخشنده - هادی - نمایش تلویزیونی
۶- دودلی - یک ششم هر چیز - بی دین	۶- دویدن - جانشینان - بندری در بلغارستان
۷- تناله عمل - محروم - آشکار و علنی	۷- سخنان بیمار گونه، هذیان - علفزار - مقام کلیسایی بالاتر از کشیش، واعظ عیسوی
۸- آسمانها - واحد شمارش چاربا - الهه عقل	۸- میهمانی از دواج - همسرزن - نوعی یاقوت
۹- نصب و عزل و قبول استعفا رئیس ستاد مشترک از وظایف ... است - چیزی را در تصرف خود داشتن - به گریه گم کنند	۹- افسانه سرا - پایتخت کوبا - تروت
۱۰- چراغ های ریز آسمان - سب در گوش آذری - جواب سرباز	۱۰- آسمان ها - زنجبیل شامی - تصدیق روسی، بیماری
۱۱- زوین - چهره نقاشی شده از معصومین - اسمی دخترانه	۱۱- چنین بزی گله ای را بیمار کند - گنججور افسانه ای - کشیده شده
۱۲- نوعی یقه - تکیه دادن - نشیمن - سلاح مار	۱۲- هر وسیله موسیقی - ماهی در سال - سمت راست - زن هم ردیف
۱۳- تأثیر - مقابل - حال نیک	۱۳- مرکز کشورمان - بی آن فطیر است - مرد شمشیرزن
۱۴- بلندمرتبه - لازم - روزنامه ها	۱۴- زردآلوی آذری - جمع رئیس - معبد معروف زئوس
۱۵- اعطای نشان های دولتی یا ... است - زبردست	۱۵- اثر سمیون دوبوار نویسنده معاصر فرانسوی - آشکار

## صمد شکارچی

### گفتم گفت از صمد شکارچی

گفتم: چه خبر از این روزها...  
گفت: این روزها عزرائیل هم از ما رشوه می خواهد!  
گفتم: این روزها تنبان فاطمی را هم می فروشند!  
گفت: این روزها فرهادها هم از جوش شیرین استفاده می کنند!  
گفتم: این روزها نوار غزه هم جزء نوارهای غیر مجاز اعلام می شود!  
گفت: این روزها پیراهن عثمان هم اتو می زنند!  
گفتم: این روزها هم سر کوچه علی چپ هم کمین می زنند!  
گفت: این روزها سر پل سراط هم ساقی بنگ و تریاک می استد!  
گفتم: این روزها نوار قلب جزء نوارهای شاد محسوب می شود!  
گفت: این روزها وقت را هم با اسلحه گرم می کشند!  
گفتم: این روزها برای مرغ عشق ها هم خروسی پیدا نمی شود!  
گفت: این روزها خر مُراد هم جفتک می اندازد!  
گفتم: این روزها علی آباد هم شهر شده است!  
گفت: این روزها بادمجان بم هم کرم می زند!  
گفتم: این روزها باد آورده را طوفان هم نمی برد!  
گفت: این روزها دریای نمک هم چشم می خورد!  
گفتم: این روزها علی ساریان هم نمی داند شتر را کجا بخواباند!  
گفت: این روزها کوزه گر توی لیوان بلور آب می خورد!  
گفتم: این روزها با حلوا حلوا گفتن قند خون می گیرند!  
گفت: این روزها از خر شیطان هم کباب درست می کنند!  
گفتم: این روزها اجاره نشین خاکستر نشین است نه خوش نشین!  
گفت: این روزها از این ستون به آن ستون کلی قیمت دارد!  
گفتم: این روزها هیچکس را به ده راه نمی دهند، هیچکس هم سُراغ خانه کد خدا را نمی گیرد!

گفت: این روزها آرزو بر جوانان جرم است!  
گفتم: این روزها آدم دروغ گو به وزارت هم می رسد!  
گفت: این روزها افسار یابوی پیشاهنگ از طلا است!  
گفتم: این روزها یک بز گر گله را سر کار می گذارد!  
گفت: این روزها یک دست هزاران صدا دارد!  
وبالآخره این روزها:  
گفتم: «آسوده کسی که زن ندارد» از خرج مَشش خبر ندارد.

## تلنگر چائیده است

هر که را می بینم اینجا ، طفلکی چائیده است  
چون جوابش نیست بر پا ، طفلکی چائیده است  
یک پناه جو می زند نق ، چون ز دست افسر «اینترویو»  
نیست راضی جان ما ، طفلکی چائیده است  
همسری دارم برای «کالجش» نق می زند  
گوش ما را کنده از جا ، طفلکی چائیده است  
یک «اسالم» جای «پی زا» می مکه دائم سُماق  
چون «سایرتش» نیست یک جا، طفلکی چائیده است  
یک «بی زی نس» هم نموده چهره خود را بزک  
کرده عرض ساق پا را ، طفلکی چائیده است  
پیرمرد هم وطن در فکر تجدید فراش  
می کند این پا و آن پا ، طفلکی چائیده است  
پاکی پولدار ناکس ، اندکی دل خون شده  
چونکه دارد خانه صد جا ، طفلکی چائیده است  
این «شکارچی» حرفها دارد ولی کو گوش باز ؟  
نا امید از ینگی دنیا ، طفلکی چائیده است !

فروش و نصب برنامه های جدید و پاکسازی  
Virus و Spyware در محل شما

078 8997 7623



info@persianweekly.co.uk

## دانستی های کامپیوتر

### Intel or AMD

از طرف دیگر پردازنده های AMD معمولاً در بازی های کامپیوتری پردازنده های اینتل را مغلوب خود می کنند. از آنجایی که اخیراً پردازنده های دو هسته ای متداول شده اند پردازنده های دو هسته ای AMD مستعدتر هستند که از همتای خود پیشی بگیرند و همچنین پردازنده های اینتل نیز همچنان با سرعت و حرارت اجراء می شوند. به نظر می رسد که امسال به محض اینکه اینتل معماری جدیدش را تغییر دهد، این موضوع نیز دستخوش تغییراتی شود. اما هم اکنون بر روی پردازنده های دو هسته ای AMD کار می شود تا اندکی سریع تر شوند و نسبت به پردازنده های اینتل گرمای کمتری را ایجاد نمایند، گرچه قیمت هر دو آنها یکسان است. فقط پردازنده نیست که وارد این بازی جالب شده است. به عنوان مثال ممکن است شما به یک دیسک انعطاف پذیر با کیفیت بالا برای ایجاد سیستم های پایه ای خود نیاز داشته باشید. در این حالت چیپست های اینتل با چیپست هایی که بر روی مادربردهای سازگار با AMD باشند به خوبی کار می کنند. اما اگر مایلید از کارتهای گرافیکی دو هسته ای برای بازی استفاده کنید، AMD را توصیه می کنیم. در نهایت، حد متوسط کاربران اداری کامپیوتر ممکن است با چنین مقولاتی اصلاً مواجه نشوند. از آنجایی که آنها به واکنش کلی سیستم بیشتر بها می دهند عملکرد ضعیف پردازنده آنچنان موضوع مهمی برای آنها محسوب نمی شود چرا که واکنش صحیح و مناسب سیستم به حافظه، هارد درایو و عوامل دیگر بستگی دارد.



### ظرفیت هارد دیسک

ویندوز XP پس از نصب استاندارد، فضایی بیش از ۵/۱ گیگا بایت از هارد را اشغال می کند. شما با چند تغییر می توانید چند صد مگا بایت را به راحتی از ظرفیت درایو آزاد کنید. برای این کار باید حالت Standby را غیر فعال کنید. این عملکرد در ویندوز XP، فایل hiberfil.sys در فهرست اصلی را در پارتیشن سیستم قرار می دهد. این موضوع باعث می شود که پس از نصب سیستم، حجمی معادل چند صد مگا بایت از ظرفیت هارد اشغال شود. اگر به عملکرد Standby احتیاجی ندارید، آن را با دستور زیر، غیر فعال کنید:

Start>Settings>Control Panel>Power Options>System Standby  
و بعد تیک جلوی "Standby activate" را بردارید.  
Refresh سیستم:

Refresh سیستم در ویندوز XP، در طی زمان احتیاج به یک فضای قابل توجه در حافظه هارد دارد. این عملکرد توسط فرمان زیر انجام می پذیرد:

Start>Settings>Control Panel>System>System re-Stablishment

همه فایلها را توسط قراردادن تیک جلوی آنها غیر فعال کنید. توجه داشته باشید که این تنظیم فقط باید توسط کاربرهای متبحر انجام شود. به عنوان مثال، هنگام نصب اشتباه یک برنامه یا یک درایو، به راحتی امکان دوباره سازی وضعیت قبلی وجود ندارد.

پاک سازی و مرتب سازی هارد از فایلهای زائد

با استفاده از ابزار پاک سازی اطلاعات، می توانید فایل های زائد و اضافی را پاک کنید. درایوی را که می خواهید مرتب سازی کنید، انتخاب و گزینه های مورد نظر را فعال کنید. این ابزار را تحت آدرس زیر می توانید پیدا کنید:

Start>Programs>Accessories>Tools>Disk Clean U

در کنار مرتب سازی هارد، می توانید کارهای دیگری را نیز برای سیستم عامل خود انجام دهید. نمایش گروهی

برای اینکه بتوان همه فایل های موجود را به صورت یک فهرست در Windows Explorer نمایان ساخت، به ترتیب زیر عمل کنید:

از طریق منوی View وارد قسمت Arrange Symbol شوید و  
Arrange by Type را فعال کنید.  
WinZip

از زمان پیدایش ویندوز Me این امکان وجود دارد که بدون هیچ ابزار اضافی مثل WinZip بتوان آرشیوهای فشرده سازی شده را باز کرد. ویندوز XP این آرشیو را به عنوان یک پوشه نشان می دهد که ایجاد یا پیوست فایل ها یا از طریق کلید راست ماوس انجام می شود (Send to) یا همانند یک پوشه در مال کامل روی آن دو بار کلیک کنید. با این حال، این سیستم یک ایراد مهم دارد:

در کامپیوترهای با سرعت پایین، عمل Zip به عنوان ترمزی برای سرعت سیستم به حساب می آید. اگر شما با یک PC با سرعت پایین کار می کنید، توصیه می شود که این عملکرد را غیر فعال کنید، از طریق Start>Run خط فرمان را باز کنید و در سطر فرمان دستور regsvr32 /U zipfldr.dll را تایپ کنید. پس از تایید توسط کلید OK پیغامی ظاهر می شود که عمل غیر فعال کردن با موفقیت انجام پذیرفته است و بعد شما آنرا با OK می بندید. برای فعال کردن دوباره این عملکرد، در همان مسیر قید شده در سطر فرمان دستور regsvr32 zipfldr.dll را وارد کنید. بعد همه چیز دوباره به حالت اولیه خود بر می گردد

### نحوه خلاص شدن از دست Windows Messenger

وقتی شما Windows Messenger را نصب میکنید این برنامه به طور پیش فرض به محض ورود به سیستم فعال میشود. این گزینه در صورتی که شما به صورت مکرر از آن استفاده میکنید بسیار راهگشاست ولی در غیر این صورت ممکن است جداً آزار دهنده باشد. پس ممکن است برای بسیاری از کاربران جلوگیری از اجرای خودکار این برنامه نعمت بزرگی باشد. آسانترین راه برای این کار استفاده از منوهای خود این برنامه است:

ابتدا از منوی Tools، Options را انتخاب کنید  
حالا برگ Preferences را انتخاب کنید.

در قسمت General گزینه Run this program when windows starts را از حالت انتخاب خارج کنید. مواقعی هست که شما احتیاج دارید این گزینه را در تعداد زیادی کامپیوتر اعمال کنید. در این حالت میتونید با تغییر دادن Registry این برنامه را غیر فعال کنید. ولی دستکاری در Registry توصیه نمیشود. همچنین اگر از ویندوز XP استفاده میکنید میتونید از طریق Group Policy این برنامه را برای کاربران غیر قابل دسترس کنید... گزینه قابل توجهی برای مدیرانی که مایل نیستند کاربران در اداره وارد گفتگوهای اینترنتی بشوند!

مراحل زیر را طی کنید:

۱) به Start>Run مراجعه کنید

۲) بنویسید gpedit.msc و تایید کنید

۳) حالا به User Configuration>Administrative Templates>windows Messenger بروید. در اینجا دو گزینه در اختیار شماست اولین گزینه بطور کل از اجرای Windows Messenger توسط کاربران جلوگیری میکند و دومین گزینه همان کاری را انجام میدهد که در قسمت قبل توضیح دادیم. برای فعال کردن هر کدام از این گزینه ها باید آنها را از حالت Not Configured به Enabled تغییر دهید.

### عکس گرفتن از صفحه مانیتور در ویندوز ویستا

طریقه عکس گرفتن از صفحه مانیتور در ویندوز XP را تقریباً تمامی کاربران مبتدی و پیشرفته آگاه هستند؛ زدن کلید PrtScr و سپس Paste کردن در محیطی مانند Paint. در ویندوز ویستا هم این کار امکان پذیر است، اما همان طور که مشخص است این روش چندان مطلوب نیست چرا که عکس از کل صفحه گرفته میشود در نتیجه بسیاری از جزئیات از نرم افزارهای مرتبط استفاده کنند. اما ویندوز ویستا تبدیری بسیار عالی را در این زمینه اندیشیده است و ابزاری با توانایی های بالا را برای گرفتن عکس از صفحه مانیتور را در خود گنجانده است. در این ترفند قصد داریم به معرفی ابزار Snipping Tool ویندوز ویستا که اکثراً کاربران از آن بی خبرند بپردازیم. بدین منظور:



- بر روی دکمه Start کلیک کنید.

- در داخل فیلد جستجوی موجود در منوی Start، عبارت snip را وارد کنید.

- پس از ظاهر شدن Snipping Tool بر روی آن کلیک کنید.

- خواهید دید که پنجره این ابزار باز میشود.

- با انتخاب دکمه New چهار گزینه خواهید داشت که هر کدام (ترفندستان) برای گرفتن عکس از صفحه برای یک منظور خاص است:

Free-form Snip به شما امکان عکس برداری از یک محدوده بدون قاعده را میدهد.

Rectangular Snip به منظور عکس برداری از یک محدوده مستطیلی استفاده میشود.

Windows Snip اجازه عکس برداری از پنجره ای که اکنون باز است را به شما میدهد.

و در آخر نیز Full-screen Snip از کل صفحه مانیتور عکس میگیرد.

پس از گرفتن عکس از صفحه، تصویر شما در Clipboard ویندوز ذخیره میشود. اکنون شما میتونید با استفاده از یک نرم افزار ویرایش عکس همانند Paint ویندوز، تصویر خود را با انجام عمل Paste بازیابی کنید.

### رایت سی دی بدون نرم افزار در ویندوز XP!

یکی از جالبترین قابلیت های XP نسبت به سایر ویندوزها، قدرت رایت سی دی می باشد. برای اینکه فایلها یا تان را از روی هارد دیسک بر روی CD منتقل نمائید، ابتدا پس از انتخاب آنها روی فایل های مورد نظر تان راست کلیک کرده و از گزینه Send To، CD-RW Drive را انتخاب کنید.

ویندوز در این حالت شروع به ساخت فایل موقت بر روی CD می کند. حال اگر از My Computer وارد درایو سی دی رایتر شوید، فایل های کپی شده را به شکل زیر مشاهده خواهید نمود:

این عمل را می توانید با کپی فایل ها بر روی درایو CD رایتر نیز انجام دهید.

حال در سمت چپ My Computer گزینه Write These Files To CD از پنجره CD Writing Tasks را کلیک کنید.

پنجره CD Writing Wizard باز می شود. نام مورد نظر خود را در قسمت CD Name تایپ کنید.

Next را فشار دهید تا رایت CD آغاز شود.



info@persianweekly.co.uk

# نیاز مندیها

## مراکز توزیع هفته نامه پرشین

جامعه ایرانیان  
کانون ایرانیان  
سوپر پیرا  
سوپر انزلی  
سوپر بازارچه ایرانی  
سوپر پرشیا  
سوپر بیژن  
سوپر بهار  
سوپر تخت جمشید

سوپر تهران  
سوپر جردن  
سوپر خزر  
قنادی رضا  
سوپر زمان  
سوپر زمزم  
سوپر ساوالان  
سوپر سارا  
سوپر سپید  
سوپر سیب  
سوپر سهند  
سوپر دنا  
سوپر علوان

سوپر فردوس  
سوپر وحید  
سوپر سرور  
سوپر فردیس

سوپر ایرانی کویینزوی  
فرهنگسرای لندن

قنادی عسل ۱  
قنادی عسل ۲  
سوپر کسری  
سوپر مازندران  
سوپر منصور  
سوپر مسعود  
سوپر هرمز

رستوران ایلینگ کباب

رستوران مهدی  
رستوران آریانا  
رستوران بهشت  
رستوران شهرزاد  
رستوران صوفی  
رستوران ایران ما  
رستوران پارسین  
رستوران زعفران  
رستوران ژینو  
رستوران فرشاد  
مدرسه اوستا

Super Dejla  
Turkish Super  
Market  
Way to say  
[Turkish Super Market, TFC  
Turkish Super Market, CODI  
Turkish Super Market, ELING

و با همکاری مواد غذایی ماهان  
و مواد غذایی انجمن  
در شهرستانهای:  
Birmingham,  
Glasgow, Leeds, Liverpool  
, Manchester, New Castle  
Nottingham. Southampton  
Brighton  
توزیع میگرد

## شماره تلفن های ضروری در لندن

اورژانس  
کانون ایرانیان  
کانون ایران  
جامعه ایرانیان  
سفارت انگلستان در تهران  
سفارت ایران در لندن  
وزارت کشور انگلستان  
اطلاعات پرواز هیترو  
دفتر ایران ایر هیترو  
فرهنگسرای لندن

رستوران ها  
رستوران ایران ما  
رستوران اپادانا  
رستوران آریانا  
رستوران البرز  
رستوران الونک ۱  
رستوران الونک ۲  
رستوران بهشت  
رستوران پامچال  
رستوران پاپیون  
رستوران پاتوق  
رستوران پاریس  
رستوران پرشیا

رستوران پرس علی  
رستوران حافظ (۱)  
رستوران حافظ (۲)  
رستوران دیار  
رستوران ژینو  
رستوران شهرزاد  
رستوران شیهای شیراز  
رستوران کندو  
رستوران صفا  
رستوران کلبه

رستوران مهدی  
رستوران نیمکت  
رستوران یاس  
رستوران فرشاد  
رستوران صوفی  
رستوران سلام  
رستوران آریانا  
رستوران ایتالیایی  
رستوران صدف  
رستوران زرتشت  
رستوران لیدو

سفره سرای مهدی ۲  
سوپر مارکت ها

آران  
اهواز  
انزلی  
انجمن زعفران  
بهار  
بیژن  
پیرا  
پرشیا  
تفتان  
تهران  
تخت جمشید  
جردن  
خزر  
زمان  
خیام  
زمزم  
فردیس  
سارا  
ستاره  
ساوالان  
سپید  
سلیمان  
سهند  
سرور  
سیب  
علی  
مازندران  
ماهان  
منصور  
محصولات ایران  
هرمز  
وحید  
قنادی رضا  
قنادی عسل

۰۲۰۸۴۴۵۵۷۷۵  
۰۲۰۸۷۷۸۵۳۶۱  
۰۲۰۸۴۵۸۱۲۳۱  
۰۲۰۸۴۵۱۶۶۱۶  
۰۲۰۷۶۰۳۵۰۸۳  
۰۲۰۷۴۳۵۳۳۰۰  
۰۲۰۷۶۰۳۳۲۲۲  
۰۲۰۷۲۷۲۳۶۶۵  
۰۲۰۷۳۱۷۸۱۹  
۰۲۰۷۴۳۵۳۶۲۲  
۰۲۰۷۶۳۹۸۰۰۷  
۰۲۰۸۴۲۶۵۴۴۸  
۰۲۰۸۲۰۲۸۰۲۲  
۰۲۰۷۶۰۳۸۹۰۹  
۰۲۰۷۲۵۸۳۶۳۷  
۰۲۰۸۴۵۲۴۰۰۴  
۰۲۰۸۸۱۶۱۱۸۷  
۰۲۰۷۲۲۹۲۲۴۳  
۰۲۰۸۸۶۳۵۲۵۱  
۰۲۰۸۳۴۷۸۸۲۲  
۰۲۰۸۹۶۹۷۹۷۰  
۰۲۰۷۶۲۴۲۹۵۷  
۰۲۰۸۳۴۳۳۲۷۹  
۰۲۰۸۹۷۴۶۰۸۸  
۰۲۰۸۳۹۹۲۸۲۳  
۰۲۰۸۵۶۶۹۳۶۰  
۰۲۰۵۷۹۹۵۰۰  
۰۲۰۸۹۶۳۰۰۱۲  
۰۲۰۸۹۵۲۵۶۳۷  
۰۸۹۶۳۰۰۲۰۲۰  
۰۲۰۸۴۵۵۸۱۸۴  
۰۲۰۸۹۷۴۹۹۹۷  
۰۲۰۷۶۰۳۰۹۲۴  
۰۲۰۷۷۰۶۲۹۰۵

**KHATIBI & ASSOCIATION**  
Business Advisors Chartered Accountants Registered Auditors

THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS  
IN ENGLAND AND WALES

**موسسه حسابداری و حسابرسی خطیبی**

مالیاتیهای اشخاص، شرکا و شرکتها  
ثبت شرکت و برنامه های تجاری

PAYE & VAT; Personal, Partnership and Company's  
Tax return

Complete Tax Planning, PAYE & VAT Auditing and Accounting  
service, Business Plans & Company registration

**Tel/Fax: 020 7604 4378**

Office M32, Merlin House, 122-126 Kilburn  
High Road, London, NW6 4HY

**تعمیرات کامپیوتر و لپ تاپ با بهترین کیفیت**

**رفع انواع ویروس یابی و نصب انواع ویندوز اکس پی و ویستا**

**طراحی وب سایت با بهترین قیمت**

**۰۷۸۲۸۸۸۰۹۴۰**

**شرکت ساختمانی گرانیت**

تعمیرات کلی و جزئی، طبق استانداردهای انگلستان با ضمانت  
کامل طراحی داخلی با نظارت مهندسین مجرب لوله کشی،  
برقکاری، نجاری، نقاشی، کاشیکاری و آجرکاری

**Tel: 08005873950 - 02084717533**  
Mobile: 07861114734 - 07957385295  
garnetbuilder@yahoo.co.uk



info@persianweekly.co.uk

## نیاز مندیها

### مکانیک سیار در شمال لندن

تعمیر انواع اتومبیلهای  
بنزینی و دیزلی

تعویض کلاچ از ۸۰£  
اجرت جهت سرویس موتور  
از ۲۰£  
تعویض تایمینگ بلت از ۶۰£  
و غیره

تلفن: ۰۷۵۹۴۳۴۷۹۷۳

کلیه لوازم منزل  
بعلت مسافرت  
بفروش می رسد

۰۷۸۵۵۱۶۲۲۹۵

تدریس خصوصی  
ریاضیات در سطح  
A Level &  
GCSC

توسط دانشجوی مهندسی

07828182645

راننده ون جهت  
همکاری در  
مارکت نیازمند  
است  
ترجیحا ساکن غرب  
لندن  
07759512443

A3 Shop  
for Sale

Premium  
Required

07956223876  
02089623444

رنگ کار حرفه ای  
نقاشی ساختمان پذیرفته  
می شود. با قیمت مناسب  
و کیفیت عالی

07908860087  
07856694710

تعدادی استودیو  
فلت و آپارتمان ۲  
خوابه در منطقه  
NW3 , NW6  
موجود میباشد.

۰۷۹۷۶۵۲۹۵۲۵

یک باب مغاز پیتزا شاپ  
در دو طبقه مجهز با  
کلیه وسایل پیتزا شاپ نو  
با قیمت بسیار خوب نقد  
و اقساط به فروش  
می رسد.

۰۷۹۳۰۳۱۵۱۷۵

Maison Painters

کلیه امورات  
نقاشی

ساختمان با  
بهترین کیفیت

Tel : ۰۷۷۹۵۰۱۶۷۷۳

طراحی وب سایت  
ثبت شرکت ها - کارت  
تجاری - مشاوره  
تجارتی  
و طراحی آگهی های  
تبلیغاتی و خدمات  
بیشتر

۰۷۵۱۱۶۰۲۱۴۹

آشپز با تجربه  
بخصوص در  
امور کباب پزی  
نیازمندیم  
Scar Borought

۰۷۸۵۱۶۲۹۹۰۸  
۰۷۷۳۸۸۳۳۱۶۳

رستوران چینی و  
کباب شاپ در  
High Road با ۲۰  
سال لیز و با ظرفیت ۴۰ نفر  
با پارکینگ

۶۰۰۰ پوند درآمد هفتگی  
قیمت ۹۵۰۰۰ پوند  
رنت ۱۲۵۰۰ و ریت ۲۴۰۰ سالینه  
۰۷۹۵۰۲۰۰۳۴۲

استودیو فلت  
در منطقه W۲  
Marble Arch  
۰۷۹۶۶۴۵۶۱۰۶

یک فلت یک خوابه  
جهت اجاره در  
منطقه  
Upton Park  
شرق لندن

با تمامی امکانات رفاهی فقط خانمها

07791274834

کلیه خدمات ساختمانی  
پذیرفته می شود  
نقاشی، کاشی کاری،  
لمینت فلورینگ، پارتیشن،  
نصب سرویس حمام و  
آشپزخانه

No Job too Small  
۰۷۵۲۸۵۲۳۰۷۳

طراحی  
وب  
سایت

07733113137



# مرکز کامپیوتر پارس

## PARS COMPUTER CENTRE

خدمات خانگی و تجاری

تعمیرات لپتاپ و دسکتاپ - طراحی وب سایت  
نصب و پشتیبانی شبکه های کامپیوتری  
ارتقا سیستم (Upgrade)



Free collect and delivery within 3 miles  
Any model, Any Make Any Problem



Laptop and Desktop

[www.pars.vpweb.co.uk](http://www.pars.vpweb.co.uk) - [alireza.khan@blueyonder.co.uk](mailto:alireza.khan@blueyonder.co.uk)

**02072722665 - 07903123288**

Second Floor, 621 Holloway Road, London

علیرضا

### فهرست کانالهای ایرانی و افغانی

نام کانالها	فرکانس	پارامتر	Symbol Rate	نام کانالها	فرکانس	پارامتر	Symbol Rate
IRB1PER	12437	H	27500	PDETV	27500	H	27500
IRB2PER	12437	H	27500	TAPESH TV2	11411	H	27500
IRINN	12437	H	27500	RTA	11411	H	27500
IRINN QURAN	12437	H	27500	IPN	11411	H	27500
PMC	11747	H	27500	ARIANA TV	11585	V	27500
ME SHOP	11747	H	27500	VOA PERSIAN	12226	V	27500
TAPESH	11470	V	27500	KANAL JADID	12303	V	27500
OMID IRAN	11470	V	27500	DIDAR TV	11785	H	27500
JAME JAM	11470	V	27500	CHANEL I	11785	H	27500
IRAN	11470	V	27500	SAMA FM TV	12207	H	27500
TASVIR IRAN	11470	V	27500	PARS TV	12207	H	27500
ICC	11470	V	27500	WIND INT TV	10971	H	27500
SALAAM TV	11470	V	27500	EBC1	11200	V	27500
IRAN MN TV	11470	V	27500	MI-TV	11054	H	27500
MOHABAT TV	11470	V	27500	IRAN BEAUTY	11054	H	27500
PEN TV	11470	V	27500	IRAN TV2	11137	H	27500
ANDISHEH	11470	V	27500	GEM TV	11137	H	27500
ARIANA	11470	V	27500	NEJAT TV	11566	H	27500
IRAN MUSIC	11604	H	27500	SAT 7 PARS	11642	H	27500

در صورت هر گونه تغییر و مشکل با شماره تلفن 079 4600 7250 تماس بگیرید.



info@persianweekly.co.uk

## گذری بر فرهنگ و ادبیات آذربایجان

# آشنایی با رقصهای اصیل آذربایجان



رقص توأم و بیواسطه در درون موسیقی حیات و تحول یافته است. در سرزمین آذربایجان، از دیرباز رقص با معنی و مضمون و در عین طراوت و دارا بودن جنبه حماسی و قهرمانی خود در مراسم پیش از شکار مبارزه و در نهایت پیروزی و قدرانی از خدایان طبیعت و شکستن طلسمها اجرا میشده است. در دورانی که انسانها، آفتاب، ماه، باد، آتش، آب، خاک درختان و حیوانات را مقدس میشمردند و ستایش میکردند. به رسم پرستش و نیایش و عبادت طی مراسمی دست به انجام حرکات موزون میزدند.

ستایش و حرمت آتش در شرق و بویژه در آذربایجان اهمیت زیادی داشت. آتش مظهر روشنایی گرما، محو کننده تاریکی بود. و به این اعتبار در ستایش قدرت آتش با انجام حرکات موزون با موسیقی، جشنهای خود را انجام میدادند. براین اساس است که نقشهایی ایجاد شده بر صخره های قوبوستان (نام محلی در نزدیکی شهر باکو در جمهوری آذربایجان) اهمیت حرکتهای موزون در نزد مردمی که در حد ۸-۱۰ هزار سال پیش میزیسته اند را نشان میدهد. تکامل تدریجی رقص از گردش موزون و پریدن از آتش تا انجام مراسمی با فرمهای بدیع، حرکات ظریف، پانتومیم و تقلید و نقل، راه درازی را پیموده است. این سلسله از حرکات با معنا، مفهوم و مضمون شکار، کمین، ردیابی، رماندن، گرفتن و جنگیدن و با تمثیلهایی چون فرا رسیدن بهار، بیداری طبیعت، کاشت، برداشت، برداشت محصول، باغ چینی، صید ماهی، کومه سازی و در نهایت در حرکات موزون پهلوانی و حماسهای با شمشیر کور اوغلو، با سینه ای فراخ، با نگاهی به دوردست، مغرور و گاه آرام، گاه تند، پایکوبان، با پرشها و جهشهای سریع و نشانی از مهارتهای جنگی، باریتم تند طبل ها،

به اوج میرسد. زندگی مردم آذربایجان از دیرباز با رقص عجین بوده است. تاریخ انواع حرکات موزون در آذربایجان از نظر فرم و نحوه اجرا، به صورت انفرادی یا دسته جمعی، اعم از مردانه یا زنانه و تعداد ایفا کنندگان بقدری متنوع و متوسط است که در فرهنگهای ترکی، کردی، ارمنی، گرجی و ... با نامهای گوناگون تبلور یافته و در بسیاری از موارد حرکات موزون فرهنگهای مختلف در پایه مشترک و در جزئیات باهم تفاوت دارند. با این حال میتوان صدها نوع از حرکات موزون را بنابه نام محل یا فرد شهیر، مفهوم زبانی، نحوه اجرا بصورت حرکات موزون غنایی و لیریک پهلوانی و حماسی، مراسمی کمید و ... تقسیم بندی کرد: - رقص لیریک: یاللی، شالاخو، اوزون دره، تره کمه، واغزالی، سیندیرما، توراجی، گولوم آی، قیتیلدا، آلا، لاله، دستمالی، یئری- یئری

۲- رقص پهلوانی و جنگی: قزاقی، قفقازی، لزگی، قایتاغی، کور اوغلونون قایتارماسی، کور اوغلونون باغیرتیبسی، میصری، زوتی- زوتی، زنجیر توتماق، تار آباسی

۳- رقص مراسمی: کوسا- کوسا، آذربایجان، میرزهیی، آسماکسمه، آغیرقاراداغی و ...

توضیح درباره فرم و نحوه اجرای تمامی آنچه ذکر شد در این مقاله نمیگنجد و تنها به اشارتی کوتاه و به تفکیک از هر کدام بسنده میشود.

یاللی: از رقص ریشه دار و باستانی است که در فرهنگهای آذربایجانی، کردی، ارمنی گرجی، و برخی دیگر از فرهنگهای آسیای مرکزی بطور گستردهای رواج دارد. ظاهراً اشعار حکیم نظامی گنجوی در منظومه خسرو و شیرین، در توصیف حرکتهای پای ایفاگر- به مانند گردش زخمه بر چنگ - به یاللی میباشند:

یاللی با مشایعت نوازندگان سورنا و دهل در صفی طولانی، دست در دست، با دستمال یا چوبی در دست رهبر صف، بصورت جمعی اجرا میشده است. تحول یاللی و گستردگی نحوه اجرای آن به صدها گونه آهنگ و طرح انجامیده که از آن میتوان به انواع زیر اشاره کرد: چولاغی، اوچ آددیم، دونه یاللی، قازقازی، کوچه ری، ائل یاللی، ایکی ایاق، قالدان قالا، شه رانی، قالیئی، چوپ چوپو، و ...

یاللی در دو نوع بصورت رقص مستقل و حرکات موضوعی بصورت تاترونمایش - هک در حین رقص موتیف های قهرمانی و روحیات ایلی، جوانی و چابکی خود را مییابد- اجرا میشود. که دوزیالی، سییاقوقو، ته نهره و عرفانی از این قسم است. از یاللی در قسمتی از اپرای کور اوغلو ساخته نوزیر حاجی بیگوف در قسمتی از اپرای نرگس ساخته مسلم ماقامایف در قسمتی از باله گلشن ساخته سلطان حاجی بیگوف در اثری به نام یاللی ساخته جهانگیر جهانگیروف، در قسمتی از باله قوبوستان کولگه لری ساخته قارا قارایف و آهنگسازان روسی و بعضاً اروپایی استفاده شده است. لزگی: رقصهای قفقاز و ماورا آن بشمار میرود که به شکل گستردهای در آذربایجان متداول است. لزگی، حماسی، باوقار، پرتحرک و ریتمیک است که توسط مردان بصورت جمعی و با هنرنمایی تک تک ایفاگران با حرکات پا، پنجه پا، بصورت سریع با تمثیلی از حالت تاخت و سوار بر اسب و غالباً با خنجر در دست یا دستهای مشت کرده، با حرکاتی بدیع و گاه اکروباتیک، چرخش روی زانو، پرشها اجرا میشود.

قایتاغی: نوع دیگری از رقص است که در آذربایجان با عناوین اوج دوست، یئددی قارداش اوغلانلار رقصی اجرا میگردد.

از قایتاغی در آثاری از گلینکا، روبنشتین، برودین، نیازی، قلییف، حاجییف، رستم اوف و برخی دیگر از آهنگسازان استفاده شده است.

کور اوغلو: از رقصهای قدیمی است که توسط سورنا و دهل اجرا میشود. کور اوغلو، پرحسبیت، حماسی، رزمی و پهلوانی است که در ابتدا با سرعتی آرام شروع شده و تدریجاً تند میشود که به یادبود قهرمان افسانههای دوران فئودالی یعنی کور اوغلو نامیده میشود. کور اوغلو از قدیم در انواع مختلف و با نامهای گوناگونی مانند: کور اوغلونون قایتارماسی، میصری، کور اوغلونون باغیرتیبسی و ... همچنین در ورزشهای باستانی و زورخانه توام با حرکات موزون رایج بوده است. در زورخانه گاه در میان رقصهای ورزشکاران نمایشی از کشتی و حرکتهایی با دست و بدن و مانند

زنجیره توتماق و بالاخره به مانند دوست، یاللی را از نوع زوتی- زوتی با حرکتهای پهلوانی خاصی اجرا مینمایند. میصری: (شمشیر عربی منسوب به کور اوغلو) غالباً توسط عاشیقها، باریتمی شبیه به مارش و با انجام حرکات مشکل و سنگین و غالباً با شمشیر توسط ایفاگران اجرا میشود

## تار آذربایجانی

تعداد سیمها و نوع نواختن آن با تار که در تهران نواخته



می شود، متفاوت است. تار آذربایجان یظاهراً حدود ۱۵۰ سال پیش به وسیله شخصی به نام «صادق جان اسد اوغلی» در منطقه قره باغ به وجود آمده و این تار با تغییراتی که در آن داده شده به شکل امروزی در آمده است. تار آذربایجانی دارای یازده سیم است که به ترتیب خاصی با حفظ فاصله ی چهارم درست کوک می شود. از این یازده سیم یک سیم باس و چهار سیم دیگر به نام جینگره یا سیم زنگ معروف است.

روی تمامی سیمها مضراب زده می شود اعم از سیمهای اصلی، سیم باس و چهار سیم جینگره. تار آذربایجانی ۲۲ پرده دارد. و وسعت آن در حدود دو اکتاو و نیم است. درباره موسیقی «عاشقی» نظرات متفاوتی وجود دارد که در مجموع، بهترین مفهوم آن عاشق به معنی مشتاق لقاء به «حق» است. در قدیم به عاشقها «اوزان» می گفتند و ظاهراً کلمه ی عاشق از دوره ی صفویه مرسوم شده است. دوره های که رواج عاشقی بوده و عاشقها از احترام ویژه ای برخوردار بوده اند. در روایات شفاهی، قدیمی ترین عاشق آذربایجان را «دده قرقود» می نامند که احتمالاً هفتصد تا هشتصد سال پیش می زیسته است. ( در فرهنگ آذربایجان عاشق به کسی گفته می شود که ساز بزند، آواز بخواند و اشعار را فی البداهه بسراید و دارای صفات و خصایل نیکو باشد.) موسیقی اصیل عاشقی تنها با ساز «قرپوز» قابل اجرا است. این موسیقی دارای سی صد نغمه بوده است.

اما در باب ساز عاشق، سازی که عاشق با آن می نوازد. این ساز در قدیم دارای نه پرده بوده که به مرور دارای چهارده، شانزده و بیست پرده شده است. در حالی که بسیاری از عاشقهای قدیمی با سازهای نه پرده ای می نوازند، «عدالت نصیباف» نوازنده ی بزرگ ساز عاشقی با ساز بیست پرده ای می نوازد.

این ساز دارای نه سیم است که سه تا سه تا کوک می شود. برای تغییر کوک فقط سیمهای ردیف وسط عوض می شود و دو ردیف بیرونی همیشه ثابت هستند. اخیراً از سازهای دوازده سیمی نیز استفاده می شود. سیمهای این نوع سازها در سه دسته ی چهارتایی تنظیم می گردد.

# Signature

ACCIDENT CLAIM HELPLINE LTD

signatureclaims.co.uk

## اگر در 3 سال اخیر تصادف داشته اید با ما تماس بگیرید

For a free consultation call us on:

**0800 047 0940**

آیا تصادف کرده اید و مقصر نیستید؟  
اگر در موقع تصادف شما سرنشین بوده اید ما می توانیم به شما هم  
کمک کنیم.  
آیا تصادف کرده اید و جهت دریافت بیمه و خسارت خود دچار مشکل  
شده اید؟



آیا تا کنون نتوانسته اید خسارت خود را از بیمه دریافت کنید؟  
اگر دچار هر گونه حادثه در خیابان و یا در محل کار شده اید.  
ما می توانیم به شما کمک کنیم تا از امکانات بیمه بهره مند شوید.  
ما می توانیم شما را در بالا نرفتن بیمه حمایت کنیم.  
ما می توانیم ماشین تصادفی شما را با ماشین جدید و یا تاکسی شما  
را با PCO در کم ترین زمان در اختیار شما بگذاریم.  
با سپردن کلیه مشکلات خود در امور تصادفات و بیمه به کادر مجرب  
Signature Claims موفقیت خود را امضا کنید.  
اگر جهت رفت و آمد و بستن قرارداد داد مشکل دارید با یک تلفن به ما  
می توانیم شما را در هر مکان دیدار کنیم.



برای دریافت اطلاعات بیشتر با آقای **محمد عزیز** تماس بگیرید

**تلفن: 07958192192**



P E R S O N A L - I N J U R Y - S P E C I A L I S T

### **Signature Claims**

Head Office:  
5 Park Road  
West Hendon  
London NW4 3QB  
Tel: 02082 022 822  
Mob: 07958 192 192  
Fax: 05601 167 450  
Email: azizi@signatureclaims.co.uk





**SUPER**

**PERSIA**

سوپر  
**پرشیا**

IRANIAN & CONTINENTAL GROCERY, HANDYCRAFT, DVD'S, CD'S

**PERSIA FRESH MEAT & CHICKEN** 621

شادی سازد برای دگر  
 بیا و نکن وضع را از این بدتر  
 آن دایه از مادر مهربانتر  
 نداری در وجود ذره ای هنر  
 که به ظاهر ندارد بر تو ضرر  
 آخر تا به کی شرر  
 دهند تورا خون جگر  
 ریشه ات زنند با یک تبر  
 بیا از بهانه دست بردار  
 پس این نهال کی دهد ثمر  
 بیا که پرشیاست بر تو سنگر  
 گیری از گوش و رود از گوش دگر  
 بیا و از پرشیا بردار و ببر

نهی هم و دفع یکدیگر  
 در این آتش سوزد خشک و تر  
 بر جاییت نظر دارد غارتگر  
 گر شادی از این خبر  
 این نامردی کند ملتی را پکر  
 سازند بر خاک و پیرامونت در دسر  
 به هوش باش ای بی خبر  
 سرگرمت کنند با یک خبر  
 حجت بر تو است به این قرار  
 گر هزار گفته نکند اثر  
 بازگویم که زنند از پشت خنجر  
 دانم این دس را از بهر  
 آن چیزی که داری در سر

**07825569791 - 02072722665**

**پرشیا**

621 Uper Holloway Road, London N19 5SS

# HAD AN ACCIDENT NOT YOUR FAULT?

We Claim for you anywhere in the UK:

- ↪ Free taxi hire
- ↪ Car repair costs
- ↪ Car Value when total loss
- ↪ Personal injury
- ↪ Loss of earning



اجاره رایگان تاکسی  
 پرداخت هزینه تعمیر اتومبیل شما  
 پرداخت هزینه کامل خودروی شما در صورت ضرر کامل  
 پرداخت خسارت شخصی  
 دریافت درآمد شخصی در مدت بیکاری

**آیا تصادف کرده اید و فکر می کنید مقصر نیستید؟**

**Please Call Rahimi**

Mobile: 07985 376 056 email: londonaccidentmgt@yahoo.co.uk

Free Phone: 0800 432 0445 Tel: 020 8457 4774

London Accident Management Service Ltd. 212 The Broadway, West Hendon London NW9 7EE



info@persianweekly.co.uk

## Nazeri to Perform in Greece

Acclaimed Iranian vocalist Shahram Nazeri and his band will perform at the Epidaurus Festival in Athens on July 25.

His band includes Ali-Akbar Moradi and Kurosh Moradi on traditional Iranian stringed instrument 'Tanbur', and Pejman Hadadi on percussion, IRNA said.

The band will also perform a fusion of Kurdish and Greek music at the event. Greek musician Matthaios Tsahourides will accompany them in parts of the concert.

Nazeri, accompanied by Molavi music group, recently performed in Qazvin province from July 15-16. He will later tour Tehran, Kerman, Qazvin, Isfahan, Yazd, Shiraz, Rasht and Sari.

Nazeri was awarded the Chevalier de la Légion d'Honneur medal in Paris in September 2007. The medal is a prestigious French award in the world of art and culture.



## Shahnameh Computer Games Ready for Release

Iran's Ferdowsi Foundation has produced computer games based on Persian legendary stories in Shahnameh (the Book of Kings)--an epic by the renowned Iranian poet Abolqasem Ferdowsi.

Announcing this, Yasser Movahhedfard, head of the foundation, told Fars News Agency that seven computer games on Shahnameh have been produced and will be marketed by March 2008. He added that the project is aimed at reviving Persian culture and civilization. Movahhedfard further sought financial assistance from governmental organizations for future plans.

## World's First Instrument Replica Unveiled

Iran has unveiled the replica of the world's reportedly first stringed instrument crafted after an eight-year research conducted by Iranian experts.

Made from walnut wood, the replica is half the size of the 6000-year-old Iranian harp (Chang), Presstv reported.

The instrument will be used to perform the five-thousand year old Chant of Creation in Persepolis in 2009. A copy will then be presented to the United Nations Secretary-General Ban Ki-moon. "Ancient seals found by Pinhas Pierre Delougaz and Helene Kantor show that the instrument is the world's oldest string instrument," said archeology expert, Seifollah Shokri. "Historical records also show that the world's first concert was held in Iran," he added. "Details of the research conducted on the instrument and its history will be published in a book by the United Nations," he concluded.

## Iranian Director Shoots Iran for BBC

Noted Iranian director, Mehrdad Oskou'i, has made a documentary about Iran for the London-based BBC World television channel. 'A Taste of Iran' introduces the tourist attractions, culture and food of the country's northern Gilan Province.

The 45-minute film was shot in numerous locations, including the cities of Fouman, Masouleh, Lahijan and Roudbar, Presstv reported. 'A Taste of Iran' is to be aired within the next few months.

Oskouei has received numerous international awards, including the second prize at the India's Tri-Continental Film Festival in 2008.



## Actor Khosro Shakibaii dies at 64



Shakibaii was the superstar of Iran's cinema for many years and the darling of families in the TV series "Green Home".

He surprised the critics with his role in Dariush Mehrjui's "Hamun" in which he played the role of Hamid Hamun. His distinguished acting gained him the Crystal Simorgh award at the Fajr International Music Festival.

He also took home the Crystal Simorgh award some time later for his role in Ahmadreza Darvish's "Kimia" and an honorary diploma in Kiumars Puraahmad's "Night Bus".

Shakibaii was born in 1944 in Tehran. He graduated in acting from the University of Tehran's Fine Arts Academy. He began his stage career in 1963 and film acting in 1982 with "The Red Line" (Masud Kimiaii).

He played in some 40 movies and worked with famous filmmakers such as Dariush Mehrjui, Naser Taqvaii and Masud Kimiaii.

He found fame playing Hamun, but experienced difficulty in separating from the role of Hamun for many years, and was recast in the part in several other movies.

His performance in Amrollah Ahmadi's TV series "Once Upon A Time" playing the role of "Morad Beik" was one of the most brilliant acting performances in his lifetime career.

He possessed a unique tone of voice and released a number of tapes in which he recited the poetry of several contemporary poets including Sohrab Sepehri.

Photo: Khosro Shakibaii waves to the audience during the review session of "Night Bus", which was screened in the competition section of the 25th Fajr International Film Festival in Tehran in February 2007.

## Kamkars to give concerts in Australia

They began their 10-day tour on July 18. Vocalists Bijan and Saba Kamkar sing pieces in Persian and Kurdish during the concerts, the band's conductor, Hushang Kamkar, told MNA.

He went on to say that the band will hold a concert at Enmore Theater in Sydney on July 20 as well as give performances at the Brisbane Town Hall on July 23 and Catholic University of Melbourne on July 26. After the concerts, Kamkars will hold a conference on Kurdish and Iranian music and they will introduce Iranian musical instruments and their applications during a workshop, he added. He said that the band will hold concerts and some workshops Shiraz's Afif-Abad Garden on August 7 and 8. The Enmore Theater website describes the Kamkars' music as a unique fusion of virtuoso playing on local acoustic instruments, yet utilizing the most complex arrangements and compositions made possible by the artists' classical training. The Kamkars have received critical acclaim from The Guardian, The Independent, Washington Post, Herald Sun and the Sydney Morning Herald.

Kamkars will attend a two-day rehearsal with the London Symphony Orchestra on September 28 in preparation for a joint concert to be held in Tehran, Hushang Kamkar said.



info@persianweekly.co.uk



### Persian Weekly Newspaper

We are a group of interested individuals who would like to educate the Iranian community about life in the UK in order to help them integrate into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories and also the purpose of our weekly newspaper is to promote the fascination of Iranian culture by exposing the audience to rich traditions in Persian celebrations, literature, cinema, art, poetry, music, and etc.

In addition, we provide a common website for more than 3 million Iranian professionals outside Iran. Persian weekly is a non-political, non-religious newspaper that encourages anyone who is interested in Persian culture to contribute with the Persian Weekly Newspaper. You can also contribute through your article, opinion, photographs and any other ideas you might have.

**Editor-in-Chief:** A.Najafi (077 3311 3137)

**Advertising:** Behzad (078 4646 3971)

**Designers:** Alireza Ryahi, Abbas

**Web Manager:** Behzad Rahigh

**Writers:** Dr Kimiachi, Dr Ara, Parastoo,

**Website:** www.persianweekly.co.uk

**Email:** info@persianweekly.co.uk

**Address:** Lord Business Centre

2 Floor Unit 20

665 North Circular Road

London NW2 7AX

Tel: 020 8453 7350

Fax: 020 8453 7351

### Special Thanks to:

Dr. Bijan Kimiachi

NUJ (National Union Journalist)

Avesta Iranian School, Finchly Print Centre,

### Print:

Web Print UK Ltd.

Unit B1 Eastern Approach

Alfred's way Barking, London IG11 0TS

### DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly Newspaper with you, when you leave



When you have finished with this magazine please recycle it.

## UNICA 2008 awards Iranian films

UNICA's 70th World Competition of non-commercial videos has awarded two Iranian filmmakers in Tunisia's Hammamet sea-side resort. Atefeh Khademorreza's Empty Fish Bowl received the bronze medal and Dariush Qaribzadeh's Boomerang won the silver medal of the event. Iranian film expert, Hassan Dezvareh served on the jury of the 2008 UNICA festival along with filmmakers from Britain, Netherlands, Belgium, Sweden, Tunisia and Poland. UNICA's 70th World Competition of non-commercial Videos saw the participation of some 350 amateur filmmakers from 35 countries. The International Union of Amateur Cinema (UNICA) is an independent international organization which aims to promote video and filmmaking as a means of international communication



### Iran to hold 'Persian Gulf Sun' concert

Iran's Sa'ad Abad Palace is slated to host a traditional music concert by the Shams ensemble accompanied by international musicians. The Persian Gulf Sun concert will feature Sama, the trancelike dance practiced by Sufi dervishes. Five songs adapted from the works of Mowlavi will be played by the traditional Persian instrument Tanbour in the first part of the concert. The second part of the concert will feature performances by the Shams ensemble accompanied by musicians from Armenia, France, England, India, Netherlands, Iraq and Turkey. The concert will be held from Aug. 13 to 16, 2008 in Tehran.

## Tanavoli rages against art show in Tehran

Iranian sculptor Parviz Tanavoli objected to holding an exhibition of his works, which opened on Tuesday in Tehran's Garden Art Museum.

Currently in Canada, Tanavoli declared that the Tehran Municipality Art and Culture Organization is organizing the exhibition despite his disagreement. "When I was in Tehran, they asked me to hold an exhibit and I explicitly announced my disagreement, since the sculptures purchased by the organization were supposed to be displayed at the museum," he told the Persian service of ISNA in a phone call from Vancouver.

Some years ago, Tanavoli was planning to convert his home in Tehran into a museum where he could display his artworks. The mayor at that time had also promised to cooperate, but problems arose and the court blocked the deal. "I wrote a letter in those days and requested the return of the works and so that I could set up the museum myself. I noted that I would be returning all the money as well," he added.

He emphasized, "The works were sold to go on display at the 'Tanavoli' museum. When the whole deal was cancelled, naturally the statues should have been returned". He went on to say that as long as the court has not clarified the case, the municipality is considered the trustee of the works.

"I believe this exhibit has no advantage but rather is damaging. This is not a favor, it is harmful to me, my years of hard work, and all the efforts I have made over all these years," Tanavoli explained.

Tanavoli also claimed that the number of works was 60 and they were stored under poor conditions for six years, while he had heard in the news that only 54 would go on display.

According to recent news, Tehran Municipality Art and Culture Organization in collaboration with Café Gallery have organized a solo exhibit of Tanavoli's works. A selection of 54 works are on display, including some from the early years of 1963 and 1964 and several of his recent works. His exhibit, which is opening after a hiatus of six years, will run through until August 3. The museum is located on Maqsd-Beik St, Hesabi intersection, Tajrish neighborhood.

No comments from the officials about the case have been made available yet.

## Edinburgh to stage Iran's Devil Ship

Renowned Iranian actor-director Attila Pesyani is slated to stage his Devil's Ship at the Edinburgh International Festival in Scotland.

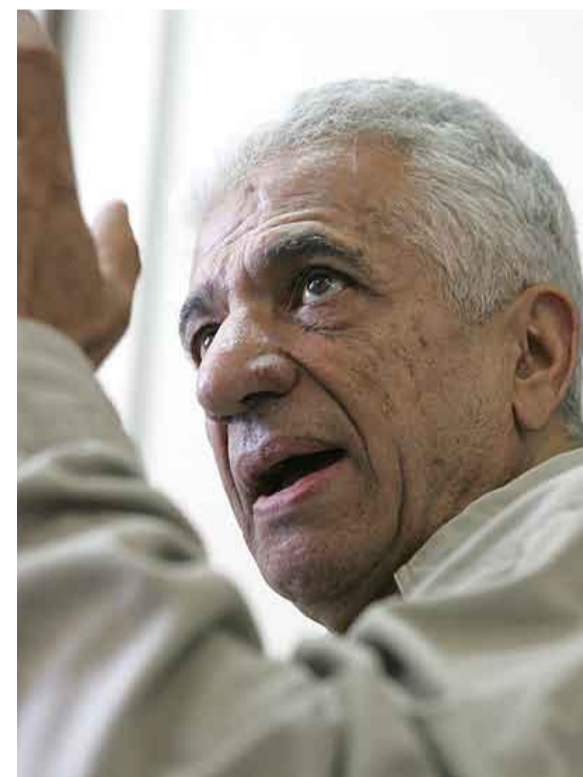


The play recounts the story of five women living on an island deserted by men who are contemplating whether to leave or to stay.

First staged at the 2008 Fajr International Theatre Festival in Tehran, Devil's Ship will make its European debut at the Edinburgh festival.

In his youth, Attila Pesyani worked with Peter Brook and the legendary Polish theatre maker Tadeusz Kantor.

The 2008 Edinburgh International Festival will be held from Aug. 8 to 31.





انواع مواد غذایی

ایرانی و

سبدهای

خشکبار

SPECIALISTS IN PATISSERIE & WHOLEFOODS

شیرینی و خشکبار



**TAVAZO** Ltd

Tel: 0208 810 1161 • 201 Uxbridge Road Ealing W13 9AA Opposite Tesco Express  
Open Morning till Late



بهترین قیمت‌های  
گارانتی شده به  
تهران و ایران



Qatar Airways  
To Tehran  
**£390**  
Including Tax and Charges

Iran Air  
To Tehran  
**£425**  
Including Tax and Charges

Emirates  
To Tehran  
**£440**  
Including Tax and Charges

Gulf Air  
To Shiraz &  
Tehran  
**£485**  
Including Tax and Charges

Austrian Airlines  
To Tehran  
**£470**  
Including Tax and Charges

Turkish Airlines  
To Tehran &  
Tabriz  
**£375**  
Including Tax and Charges

bmi  
To Tehran  
**£565**  
Including Tax and Charges

Business Class  
To Tehran  
fr **£989**  
Including Tax and Charges

با تماس تلفنی خود یا از طریق اینترنت از قیمت‌های ارزان ما با خبر شوید

**www.YouShouldTravel.com**  
**Tel: 0207 724 8455**

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Erbil.....£760	Dubai.....£365
Sanaa.....£365	Beirut.....£340
Khartoum.....£340	Damascus.....£340
Nairobi.....£405	Cairo.....£360
Darussalam.....£425	Amman.....£510
Addis Ababa.....£440	Muscat.....£255
Lagos.....£495	Abu Dhabi.....£375
Kuwait.....£375	Casablanca.....£265



IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW E-mail: Travelinfo@IKBtravel.co.uk  
All Prices are from & subject to availability and change.



**Abbey Claims**  
Professional Accident management services

چنانچه تصادف کرده اید و مقصر نیستید  
جهت دریافت تمامی خسارات خود با  
همکاران ما تماس بگیرید.



LORD BUSINESS CENTER,  
665 NORTH CIRCULAR ROAD, LONDON, NW2 7AX

**020 8453 7292**